



El Vicepresidente Siles y Mario Gutiérrez dentro del automóvil del primero, poco después de que el jefe falangista fue arrebatado por el segundo mandatario de manos de los agentes de la DIC. Posteriormente Siles Salinas acompañó a Gutiérrez hasta las proximidades de la Embajada del Brasil donde el jefe falangista se asiló. Es la segunda vez que Gutiérrez se asila en 15 días.

# Mario Gutiérrez dejó ayer la Nunciatura y tras ser perseguido, volvió a asilarse

-Se halla en la Embajada del Brasil.  
-El Vicepresidente Siles evitó que el jefe de Falange fuera detenido.-

Con una vehemente protesta por la demora del gobierno del Brasil - que él consideró una negativa, para otorgarle asilo político, Mario Gutiérrez, jefe de FSB, abandonó ayer a las 14.00 la Nunciatura Apostólica en donde se hallaba asilado desde el 21 de julio. Horas más tarde, a las 20.30, agentes de la DIC trataron de apresar al senador por La Paz, Mercado a la oportuna intervención del Vice-Presidente de la República se evitó el apresamiento. Minutos más tarde, trasladado hasta las cercanías de la Embajada del Brasil por el propio Vice-Presidente, Gutiérrez se asiló en esa representación diplomática.

**ASILADA**  
Mario Gutiérrez, a las 14.00 hs. entregando dos notas al Sr. Nuncio, jefe de la Sede de la Nunciatura. En una de las notas agradecía a Mons. Giovanni Gravelli por la hospitalidad recibida durante su permanencia en esa residencia diplomática. En otra de las notas, protestaba enérgica y duramente contra el gobierno del Brasil por haber retardado la concesión del asilo solicitado en su favor. El Nuncio acompañó a Gutiérrez hasta su domicilio. De allí el jefe de Falange se dirigió al Senado que celebraba reuniones preparatorias para la inauguración de las sesiones, sorprendiendo con su presencia a los parlamentarios.

## PROTESTA

En declaraciones hechas a PRESENCIA Gutiérrez al fundamentar las razones del abandono de su asilo político, manifestó: "Considero lícitamente para la dignidad de un senador la prolongada demora del reconocimiento al derecho de asilo solicitado a la Cancillería de Itamaraty".

Agregó luego: "La táctica del silencio la considero una táctica negativa al pedido de asilo solicitado por el Nuncio Apostólico en Bolivia. Sólo tengo palabras de reconocimiento por la alta calidad humana demostrada durante mi permanencia en la Nunciatura, tanto para Monseñor Gravelli, como para el Secretario Mons. Giovanni Morandini".

## LA EMBAJADA DEL BRASIL

El Encargado de negocios del Brasil, por su parte, en una declaración hecha a PRESENCIA, expresó que lamentaba profundamente que el retraso innecesario de las comunicaciones, hubiera hecho que sólo ayer por la tarde le llegara la comunicación oficial de su gobierno concediendo asilo a Mario Gutiérrez. Nos dijo el señor Gelio que el sábado su Cancillería había anunciado, en Río, a la embajada de Bolivia, que el asilo estaba concedido. Expedido el cable dirigido a éste mismo día, llegó a sus manos ayer por la tarde. Cuando comunicó a la Nunciatura el hecho Mario Gutiérrez había ya abandonado su asilo.

## INTENTO DE APRESAMIENTO

Erán las 20 y 30, cuando varios agentes de la DIC se agruparon



Muchas personas, entre ellas varios parlamentarios rodearon el automóvil del Vicepresidente, con Mario Gutiérrez dentro, desbaratando así los esfuerzos de la policía política para apresar al líder de FSB.

en torno a Mario R. Gutiérrez, quien abandonaba las escalinatas del Palacio Legislativo. Pocos pasos detrás de él caminaban el Vice Presidente Siles Salinas y varios senadores.

Gutiérrez en esos instantes ofrecía una leve resistencia pero intervino en forma decidida el Vice - Presidente Dr. Luis Adolfo Siles Salinas acompañado por los señores, Lucio Paz y Manfred Kempff Mercado. Ellos evitaron que la captura se produjera en las instalaciones del parlamento. El Vice - Presidente invitó al senador Gutiérrez a ingresar a su automóvil para trasladarlo a su domicilio.

## PROTESTA

Desde el automóvil del Vice - Presidente Mario R. Gutierrez exteriorizó su protesta contra el gobierno del Brasil, por haberle negado asilo. Dijo que lo abandonó sin solicitar ninguna garantía y que si le pasaba algo contra su integridad física sería de "entera responsabilidad del gobierno brasileño".

Agregó luego: "Lamentablemente se repitió una vez más el asalto a la Constitución Política del Estado, queriendo conculcar las inmunidades de un parlamentario que acaba de cumplir su deber como Senador Nacional".

El Vicepresidente Siles Salinas se hallaba sumamente disgustado por el intento de apresamiento de que fue objeto el senador por La Paz. Una vez concluido el incidente, la movilidad del Vice - Presidente fue seguida por una vagoneta verde y dos jeeps de Tránsito.

En declaraciones hechas a la prensa con posterioridad al intento de apresamiento de M. Gutiérrez dijo: deploro enormemente este hecho y más aún cuando se perpetró en un panorama de trabajo mancomunado y más aún cuando se perpetró en una residencia de la Avenida Arce".

De inmediato el senador Gutiérrez pidió asilo en la Embajada del Brasil, en donde ahora espera el salvoconducto de la Cancillería, puesto que la concesión del asilo por parte de Itamaraty está ya concedida. Es posible que deje el país de inmediato.

# FUERZAS ANTI-GUERRILLERAS PERUANAS SON MOVILIZADAS A ZONA FRONTERIZA CON BOLIVIA

LIMA, 5 (INTER PRESS SERVICE). Una compañía de infantería partió hacia el Departamento de Madre de Dios, para reforzar a los Rangers y unidades de policía remitidas a esa región fronteriza con Brasil y BOLIVIA, ante el indicio de la existencia de un

grupo de hombres armados, presumiblemente guerrilleros. Las tropas de infantería llevan armamento ligero y son en su mayoría elementos especializados en lucha antiguerrillera. En Puerto Maldonado, capital de Madre de Dios se encuentra desde hace algunos

días un destacamento de Rangers del ejército, bajo el mando de uno de los instructores de la Escuela de Comandos peruana.

Ayer pareció confirmarse la versión de que el grupo guerrillero, de aproximadamente 120 hombres, habría intentado ingresar al

Perú, pero volvió a territorio boliviano ante la presencia de las fuerzas antisuversivas rápidamente movilizadas por el Perú.

Se estima que en toda la zona sudoriental de Madre de Dios, (Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

## El Congreso Ordinario será solemnemente inaugurado hoy

El Presidente leerá el Mensaje a la Nación.

- Columna de Honor frente a los balcones del Palacio

Con la asistencia del Presidente y Vicepresidente de la República, Ministros de Estado, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, Cuerpo Diplomático y representantes nacionales será inaugurado hoy solemnemente el Congreso Ordinario.

La tradicional ceremonia de instalación del Congreso estuvo amenazada de no realizarse hoy por la crisis política que confrontaron los partidos oficialistas con el Presidente.

El programa se desarrollará a partir de las 14.30, cuando se procederá a la instalación e inauguración de la I Sesión de 1968. La instalación - a cargo del Presidente - el Congreso, el Vicepresidente Luis Adolfo Siles Salinas.

Luego, como es costumbre, representantes de ambas Cámaras, especialmente escogidos para la ocasión, se trasladarán al Palacio de Gobierno para invitar al Presidente de la República y Ministros de Estado a asistir al Congreso.

Con la asistencia del Presidente Barrientos se iniciará la sesión del Congreso. Se dará lectura al Decreto de Convocatoria al Congreso Ordinario, firmado por el Jefe de Estado en las primeras horas del pasado domingo.

Inmediatamente después, el Primer Mandatario dará lectura a su mensaje. Concluido, el Vicepresidente de la República clausurará la sesión inaugural del Congreso.

## MANEJO

El Presidente Barrientos en extenso mensaje se referirá a los problemas políticos, económicos y sociales por los que atraviesa Bolivia durante la gestión comprendida entre el 6 de agosto de 1967 al 6 de agosto de 1968.

No cabe duda alguna que el mandatario se referirá a los últimos acontecimientos políticos que originaron una aguda crisis política en el frente gubernamental motivada, principalmente por la espectacular fuga del ex-Ministro de Gobierno, Antonio Arguedas.

En lo económico, Barrientos hablará en torno a los problemas que está sobrellevando su gobierno para lograr el financiamiento que permita concluir obras de integración y desarrollo.

Los problemas sociales serán otro tema central del mensaje presidencial, descontentándose luego la declaración que el gobierno está imposibilitado al menos en la presente gestión de conceder aumentos de salarios y sueldos en favor de los distintos sectores laborales.

En la oportunidad, existe la posibilidad, que el Presidente de la República solicite la aprobación de varios proyectos económicos, que permitirán superar la actual situación económica y financiera del país.

## COLUMNA DE HONOR

Concluido el mensaje, el Presidente Barrientos Ministros de Estado, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, Cuerpo Diplomático y otras personalidades entre ellas parlamentarias, abandonarán el Palacio Legislativo y se dirigirán al Palacio de Gobierno.

Desde los balcones del Palacio Quemado se presentará la Columna de Honor a cargo de las Fuerzas Armadas.

A las 19 horas el Primer Mandatario ofrecerá una cena de champagne a sus Ministros Diplomáticos y directivos del Parlamento. El acto social se realizará en el Salón de los Espejos del Palacio.

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)

(Pasa a la página 8)



El senador Manfred Kempff Mercado y el Vicepresidente Luis Adolfo Siles Salinas se dan un abrazo poco después de que el primero fue elegido para ocupar la presidencia del Senado. Kempff Mercado milita en el Partido Social Democrático.

# Fueron elegidas las directivas camarales

Manfred Kempff Mercado es presidente del Senado y Franz Ondarza de Diputados.

Manfred Kempff Mercado y Franz Ondarza fueron elegidos anoche Presidentes de las Cámaras de Senadores y de Diputados, respectivamente, luego que los partidos oficialistas acordaron apoyar esos nombres y de otros parlamentarios, para los otros cargos de las directivas del Congreso.

Las conversaciones para la designación de los dirigentes de ambas cámaras comenzaron ayer en la mañana en reuniones que se llevaron a cabo en la Presidencia del Senado.

Al parecer y por la crisis que confrontaron hasta el domingo los cuatro partidos (MPC, PIR, PRA y PSD), los acuerdos para las directivas del Parlamento sólo empezaron a ser discutidos desde la tarde del 4, continuando hasta las 19 horas.

La última reunión se llevó a cabo desde las 17 horas en la Biblioteca del Senado. En ella se acordaron los nombres de los futuros dirigentes del Parlamento, instalándose las sesiones en Senadores y Diputados a las 19 horas.

## EN EL SENADO

Comenzó la sesión con el discurso de bienvenida del Presidente del Senado, Hugo Bozo. Luego se dio lectura a las licencias solicitadas por los senadores Walker Humérez, Ricardo Anaya, José Luis Jofre, Walter Guevara y Julio Garret. Los tres primeros ocupan ahora cargos diplomáticos. Los suplentes son Julio Campos Trigo, David Pereyra, Alberto Salcedo Pizarroso (este prestó el juramento de rigor), Julio Zabala y Mario Mauri.

La sesión del Senado estaba encabezada por el Vicepresidente Luis Adolfo Siles. Se procedió a la elección del

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)

(Pasa a la página 9)





Madrid, 5 (AP).- El novillero José R. Lafuente sufrió ayer una espectacular cogida al lidiar su primer astado de la tarde en la Plaza de Avila, pero resultó con heridas de poca importancia (AP RADIOFOTO).

# Conferencia de Bratislava habría consagrado un éxito considerable de los checoslovacos

BRATISLAVA, 5 (AFP).- La conferencia de Bratislava consagró un éxito considerable de los checoslovacos y una seria e inesperada derrota, si no para la URSS, al menos para las fuerzas ultraconservadoras del campo socialista, afirmaban hoy aquí los observadores.

En esa derrota, las fuerzas de Alemania Oriental y Walter Ulbricht al frente, como jefe y símbolo de la acción contra la democratización checa, fueron quizá, como inspiradores de la campaña antichecoslovaca, los más afectados.

Tal resultado agregan los observadores: esclarece retrospectivamente el carácter del modus vivendi con que terminaron las conversaciones soviético-checoslovacas celebradas la semana pasada en Cierna, cerca de la frontera rusa.

La declaración cuya elaboración fue la principal tarea oficial de la conferencia de Bratislava, significa ni más ni menos el retorno al status quo, ante a la situación anterior a la conferencia de Dresde, de marzo último, donde comenzó la presión de los cinco contra una Checoslovaquia que buscaba su renovación.

En esta declaración se daba el tono a seguir: tanto a la solidaridad y la cooperación entre los países socialistas y sobre los principios que solidifican la unión:

Función dirigente del partido, centralismo democrático, lucha por la paz, oposición a toda tentativa de revisión de la situación europea, reafirmación del Pacto de Varsovia, factor de paz, y del COMECON (Organización del Comercio del Este) factor de progresos comunes.

Se trataba en ese caso de principios que los dirigentes checoslovacos podían firmar ya que jamás dejaron de manifestar su fidelidad a los mismos.

No se les creyó. Los de Alemania del Este, seguidos por los polacos, arrastrando a los soviéticos a los búlgaros y finalmente a los húngaros, establecieron un proceso de intenciones acompañado de presiones militares y económicas. La declaración del 3 de agosto, reafirmación solemne y conservadora de la alianza, aunque redactada en términos que a gusto de eslovacos y checos se parecen demasiado a los de tiempos pasados, prueban implícitamente el rechazo de tales procedimientos, y por consiguiente, la anulación de la carta enviada antes por los cinco de Varsovia.

Aquí se encuentra, según parece, la significación exacta de lo que aquí empiezan a llamar la "segunda paz de Pressbourg", esta paz, o mejor, esta tregua comienza con el retiro esperado con creciente impaciencia, de las tropas soviéticas.

Por otra parte se ha confirmado que en Bratislava los seis no hablaron o hablaron muy poco de la situación interna checoslovaca. Lo que significa el reconocimiento implícito del derecho del partido checoslovaco de construir un modelo propio de socialismo democrático.

Se pasó la goma sobre la requisitoria de Varsovia. Los cinco se comportaron ayer como si la tensión de las últimas semanas no hubiera existido, como si las presiones y amenazas no hubieran sido más que una pesadilla. Todo se desvaneció como si el verdadero motivo de la reunión de los seis hubiera sido el de hacer aprobar

por Ulbricht, Gomulka, Jivkov o Kadar este acuerdo de no agresión ideológica entre aliados, que Dubcek y Brejnev establecieron en el dramático encuentro de Cornia. Aparentemente, Dubcek sale vencedor de la confrontación que constituyó para él un considerable esfuerzo psicológico, y físico: Por encima de todo ganó tiempo. Este tiempo que necesita la dirección del partido para consolidar sus bases, para organizar el congreso de septiembre, para utilizar el capital de popularidad adquirido por su valiente resistencia a las presiones y para crear las nuevas

estructuras políticas y económicas del país. Se volverá a tratar sobre las reformas de la primavera. Hajek, Ministro de Relaciones Exteriores, declaró anoche en una conferencia de prensa después de la firma de la declaración que la censura estaba anulada y quedará anulada. Queda sí claro que la dirección checoslovaca hará todo lo posible por hacer respetar la prensa y organizaciones políticas la resolución sobre la cesación de las polémicas, orientando a la opinión hacia el mejoramiento y modernización de la economía.

COTIZACIONES MONETARIAS	
Cotizaciones monetarias día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bolívar 285- Teléfono 2-4449. Compra	
1 Dolar Billete	\$.
1 Dolar (Cheque Bancario)	\$ 11.675
1 Libra Esterlina (oro)	\$ 125.-
1 Escudo	\$ 1.10
100 Soles	\$ 24.-
1000 Cruceiros	\$ 3.10
1000 Pesos Argentinos	\$ 32.-
La Paz, 31 de Julio de 1968	

## Obispos brasileños exigen al gobierno que haga reformas profundas en el país

Rio de Janeiro (NA).- La IX Asamblea General de la Conferencia Nacional de los Obispos del Brasil terminó sus trabajos de siete días

### NOTICIAS CURIOSAS

ANN ARBOR, MICHIGAN, EEUU 5 (AFP) Una momia egipcia considerada como la de la Princesa Mutemhit, es en realidad la momia de un mono revelaron los doctores Paul Poinitz de la universidad de Michigan y Arthur Storey de la universidad de Toronto.

Los egiptólogos suponían que se trataba de la momia de una princesa hija del Faraon Painchaen, de la vigésimo primera dinastía, y de la Reina Makeri, sacerdotisa de Amon.

Los dos profesores forman parte de una expedición organizada por las universidades de Michigan y de Alejandría con la misión de estudiar las transformaciones genéticas, dentarias y craneanas producidas en el medio oriente durante un periodo de 5.000 años.

Visitando Nubia, Assuan y El Cairo fotografiaron mediante rayos X los restos de las momias halladas en las sepulturas reales egipcias y las compararon a las fotografías de hombres modernos.

Hace algunas semanas fotografiaron en el museo del Cairo las momias de la Reina Makeri, muerta al dar a luz hacia el año 1.000 antes de Jesucristo, y de su hija la Princesa Mutemhit, muerta al nacer enterrada con su madre. Se percataron de que la momia considerada de la princesa era en realidad la de un simio embalsamado al que habían ornado las órbitas con piedras preciosas.

Es la primera vez que los egiptólogos descubren un animal en una sepultura real.

(Julio 21) con la divulgación de una nota que exige del gobierno brasileño inmediatas y profundas reformas en todos los sectores de la vida nacional.

La nota fue dada a conocer en sustitución de un documento más amplio, preparado anticipadamente, en el que se hacía un análisis del sistema político actualmente aplicado en el Brasil bajo la orientación de la Escuela Superior de Guerra que pone énfasis en la seguridad nacional antes que en el desarrollo.

Durante la reunión episcopal, celebrada en esta ciudad, los prelados realizaron, también sus elecciones tendientes a renovar los cuadros directivos de la Conferencia Nacional de los Obispos. El arzobispo de São Paulo, cardinal Agnelo Rossi, fue reelegido como presidente.

Secretario General fue elegido el obispo de Santos, monseñor Angelo Luis Lorscheider, en sustitución de monseñor José Gonçalves da Costa. El administrador apostólico de San Sebastián de Bahía, monseñor Eugenio de Araujo Sales, fue elegido Secretario Nacional de Acción Social en reemplazo de monseñor Helder Camara. Y monseñor Avelar Brandao Vilela, arzobispo de Teresina y Presidente del CELAM, fue elegido Secretario Nacional de Opinión Pública.

En la asamblea se presentaron varios documentos. Un grupo de 350 sacerdotes de todo el país y otro de 110 de Rio de Janeiro presentaron sendos documentos pidiendo a los obispos que se le dé libertad para que existan sacerdotes casados, así como una autonomía total de la Iglesia en sus relaciones con las autoridades civiles y una reforma profunda y amplia en toda la estructura eclesial.

Numerosos obispos se pronunciaron también, de distintos modos y sobre diferentes temas, a través

de la prensa. Monseñor Antonio Fragozo prestó unas declaraciones muy vehementes sobre los métodos aplicados por el actual gobierno brasileño que, según dijo, no pueden llevar hacia la promoción del hombre y de todos los hombres.

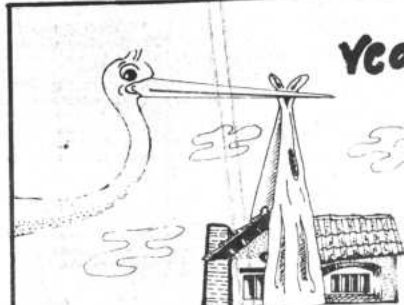
El gobierno federal, luego de sostener conversaciones con el cardinal Rossi, propuso la presencia de uno de sus Ministros para que en la reunión de obispos explicara el plan de desarrollo del gobierno. El cardinal Rossi consultó a la asamblea sobre esta petición y los prelados la aceptaron.

El encargado de exponer la estrategia gubernamental fue el Ministro de Planeamiento, Helio Beltrao, quien para empezar pidió que los obispos guardaran silencio sobre su presencia en la reunión. A los 15 minutos de la exposición, cerca de 20 obispos abandonaron la reunión. Al final, la mayoría de los obispos aplaudió a Beltrao.

No todos estaban de acuerdo con lo expuesto. Prelados como Helder Camara, Cândido Padim y José Tavora hicieron ver al Ministro su desacuerdo con el plan y las razones para las cuales no podían concordar con el mismo. Antes de retirarse el Ministro Beltrao pidió la colaboración de los obispos para resolver los graves problemas del gobierno federal.

En los días de las asambleas, monseñor Camara logró fundar un movimiento para la promoción integral del hombre dentro de los moldes pacíficos, similar a una entidad de esa naturaleza que existe en los Estados Unidos. La iniciativa del prelado de Recife obtuvo la adhesión inmediata de 39 obispos presentes.

La asamblea eligió también a los representantes de los obispos brasileños ante la reunión del CELAM a efectuarse el próximo mes en Medellín. Uno de los delegados es monseñor Camara que obtuvo 109 votos sobre un total de 174 obispos registrados.



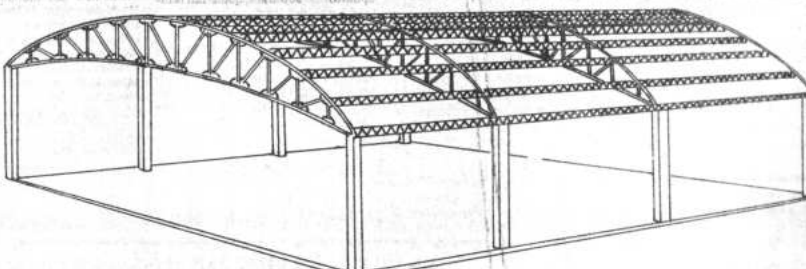
Revistimientos  
Pisos - Mayólicas  
Azulejos

COMARBO Y C  
Monco Kapac 335-3  
Galerías Luz 1º piso  
Castilla 1998 TE: 21960-25442

INFORMESE HOY MISMO  
Remitiendonos Este Cupón

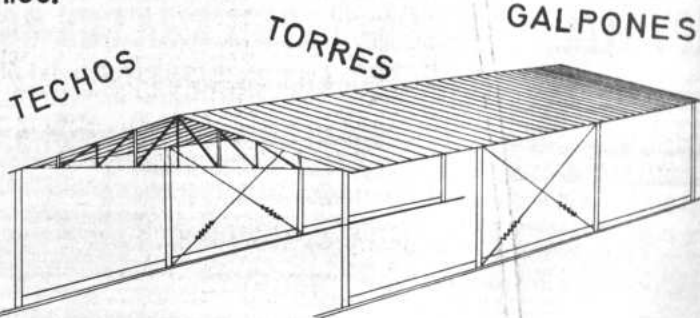
NOMBRE.....  
DOMICILIO.....  
BARRIO.....  
LUGAR DE TRABAJO.....

## INDUSTRIAS METALICAS BOLIVIANAS LTDA.



La grandeza de una nación se forja con el esfuerzo mancomunado de sus industrias privadas. Por lo tanto, el mejor homenaje que se le puede tributar a la PATRIA es el trabajo.

INMEBOL LTDA. coopera a la industria de la construcción con la fabricación y montaje de estructuras metálicas. Realiza toda clase de trabajos de ramo, así como también consultas y asesoramiento técnico.



## INSTALACION DE SISTEMAS DE CALEFACCION

INMEBOL LTDA. EDF. PRINCESA 2º P. TEL. 27480

## CONSEJO NACIONAL DE VIVENDA PROGRAMA BID - CONAVI

LICITACION No. 15/68

### CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN COCHABAMBA

SE CONVOCA A PROPUESTAS A LAS EMPRESAS CONSTRUCTO-  
RAS DE PRIMERA Y SEGUNDA CATEGORIA, INSCRITAS EN EL RE-  
GISTRO NACIONAL DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, PARA  
LA CONSTRUCCION DE 55 VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN LA ZONA  
DE ZARCO DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA; CON DESTINO A  
LA COOPERATIVA "6 DE JUNIO", DEL MAGISTERIO DE ESA CIU-  
DAD.

LOS PLANOS Y PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER  
RETIRADOS DE LA SECRETARIA DE LA GERENCIA TECNICA DE  
CONAVI ( AV. 20 DE OCTUBRE, ESQ. F. GUACHALLA 2º PISO), O DE  
LA AGENCIA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA (CALLE ESPAÑA  
Nº 5728 2º PISO) PREVIO PAGO DE \$b 300.-

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN LA SE-  
CRETARIA DE LA GERENCIA TECNICA, HASTA HORAS 17 DEL  
DIA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1968.

La Paz, 31 de julio de 1968

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



# PRESENCIA

DIRECTOR  
CO-DIRECTOR  
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN  
ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
JUAN MARTINEZ CALDERON

## LA POLITICA HOY

### Patria y comprensión

Bolivia puede ser mirada desde muchos ángulos y muy diversas pueden ser también las interpretaciones que se den al hecho de que pese a sus enormes posibilidades de todo índole, se mantiene siempre en el atraso y el estancamiento.

El tema es complejo y cualquier intento de sintetizar o simplificar la cuestión, pecaría de contener omisiones y de quedarse, por tanto, sin explicar el fondo del problema.

Uno de los muchos aspectos que pueden y que deben analizarse es, en todo caso, el de la incompreensión.

Desde que nuestra Patria naciera a la vida independiente en medio de circunstancias complejas y adversas, hemos atravesado por momentos de crisis que parecieran insalvables. El boliviano ha demostrado innumerables veces una extraordinaria capacidad para luchar por sus grandes ideales y para vencer esas crisis. Contando con recursos ínfimos y con una población muy reducida, ha desafiado a la geografía y a la adversidad con decisión enorme.

Sin embargo, pasadas las grandes crisis, el país vuelve una y otra vez a su rutinaria manera de llevar adelante sus discusiones internas. No nos han faltado grandes conductores ni esforzados líderes. Nos ha faltado comprensión.

La peculiar manera de ser de nuestra política nos ha llevado siempre a considerar enemigos de la Patria a quienes no pensamos como nosotros. Tan simple y errático criterio significaría que en cada momento de nuestra historia, había un grupo de patriotas empeñado en luchar por el país con enormes grupos de no patriotas como enemigos.

Este encasillamiento apasionado y un tanto primitivo, ha causado una cadena, que parecería infrenable, de incompreensión. Hoy patriotismo y hoy desdramatización y hoy deseo de servir al país en unos y en otros. Son contados los que puedan quedar fuera de esa dimensión. Lo que falta es una virtud indispensable: el creer en la razón, en el derecho, en el patriotismo y en la sinceridad de los demás. Cuando comparemos a dos líderes antagónicos, empeñados en destruirse mutuamente y cada uno en mostrar al otro como enemigo de Bolivia, comprendemos con cierta perspectiva histórica que ambos habían equivocado el camino. Un muro de incompreensión ciega los miramientos, esterilizando las posibilidades de ambos. El imponerse el uno sobre el otro venía a resultar como en nuestros días- el afán principal que hacía olvidar todo lo demás.

Se dirá que estos antagonismos son naturales en todos los grupos políticos que compiten en los más diversos puntos del globo. Es posible. Pero en Bolivia la incompreensión de unos bolivianos para con otros bolivianos invade todos los campos y se convierte en algo más que en una rivalidad política. Es un imperativo que arrasa, en su afán destructor, con principios, escalas de valores, iniciativas positivas, derechos humanos. No se detiene y no coloca las cosas en su lugar. Como un río salido de cauce, pierde control y deja en el olvido todo lo que pareciera ser norma y conducta que prometa prosperidad al país en un clima civilizado y ordenado.

El Presidente tiene virtudes y tiene defectos. Pero, ¿cómo puede definirse un poco su problema político actual, a la luz de la incompreensión de que rodean sus colaboradores? Desde otro ángulo, ¿no es posible decir que los planteamientos de partidos opositores resultan atacados en un ambiente de incompreensión y de falta de deseo de ver sus razones? La mayoría de los bolivianos nos negamos a aceptar el esquema simple que presentan quienes atacan al Presidente como traicionando ideales. Y nos negamos, igualmente, a pensar que sus oponentes, por el mero hecho de serlo, trabajen contra Bolivia.

Si los problemas comunes son graves y los enemigos son la dependencia, la miseria, la injusticia social y la internacional, el atraso, la falta de medios para superarlo, ¿cómo pensar que solo existe un enfoque posible de los problemas y que todos los demás están dando las espaldas al país? No lo creemos. Bolivia es un país en el que muchos son incomprendidos. Vale la pena reflexionar sobre ello en un 6 de agosto, cuando todos sentimos la emoción de una Patria que merece nuestro hondo y eficaz amor.

#### CARTA DEL DIA

### Para el 6 de Agosto

A mis lectores:

Resulta triste, pero imperativo, escribir en el aniversario de nuestra independencia, sobre la nuestra dependencia. Porque como a los patriotas que durante decenios hasta 1825 se les presentaban todos los días delante una sola imagen y un solo ideal: la lucha por la independencia, a nosotros que lo movemos, todos los días también, en cada uno de nuestros actos, el ideal de luchar por nuestra segunda independencia.

Dentro de un territorio libre y soberano, estamos sometidos, dramáticamente, a un estado semi colonial.

Nuestras materias primas son controladas, manejadas, comercializadas y manufacturadas, en beneficio y bajo normas de otros. Nosotros hacemos solamente de obreros extractores que reciben la paga necesaria para sobrevivir y para poder seguir trabajando. El petróleo, el gas, el estaño otros minerales nos pertenecen pero pocos atributos de verdaderos dueños ejercemos sobre ellos.

Nuestros planes de progreso y de desarrollo funcionan en tanto en cuanto nos aprueben y nos permitan y nos financien y convengan a los colonizadores. O sea, tienen poco de nuestros. Los grandes negocios que se hacen con nuestro trabajo y con el empobrecimiento de nuestras fuentes de recursos, resultan después invertidos en préstamos que tenemos que pagar. Como los siríngues, tenemos ya vendido el trabajo de nuestra vida entera. Trabajo que enriquece a otros.

Estamos sujetos por el punto más vulnerable que existe para someter seres humanos: por el estómago.

Y como suceda con algunos criollos en épocas de la guerra de la independencia, hay entre nosotros aliados de los que ayudan a explotarlos, que se enriquecen cuando se habla de este crimen internacional y nos explican que las inversiones y su amortización, que los riesgos, que los beneficios que obtenemos, que las ayudas, que las compensaciones y que el desarrollo y que mil cosas más.

No es fácil la tarea. El andamiaje formidable que tiene montado en el mundo el imperialismo es eso: formidable. No reconoce. Es interminable y posee todos los poderes. No cede. No reconoce. Es interminable.

La lucha es larga pero tiene que ser tenaz e irreductible. Cuando la necesidad de ser libre se apodera del hombre, de los hombres unidos y decididos, es más fuerte que todos los andamiajes.

No pensar y no tomar decisiones en este terreno en un 6 de Agosto, es no entender qué significa el 6 de Agosto y qué la lucha de nuestros mayores.

Los saluda,

XAVIER,

LAS PREDICCIONES políticas siempre son aventuradas. Y en estos tiempos de crisis, de cambios súbitos, de esquemas que tienden a la noche a la mañana, de nuevos elementos que rápidamente entran en juego o desaparecen del panorama, es más difícil predecir saber qué va a suceder.

TAL COMO ESTAN las cosas y dejando a un lado la lógica, porque ella poco vale en nuestra vida política, podría decirse que ahora se presenta un panorama un tanto más claro del futuro inmediato.

LOS CUATRO partidos han aceptado las condiciones del Presidente y lo apoyan incondicionalmente.

LA ELECCION de directivas en las Cámaras, viene a asumir, en este cuadro un papel secundario.

PORQUE EL PRESIDENTE va a conseguir los poderes extraordinarios que él cree indispensables para el momento presente. Los argumentos legales y procedimentales que puedan ponerse en contra, han de ser rebatidos.

Y COMO BARRIENTOS no ha renunciado a su idea de formar el partido único ni ha mostrado que su criterio sobre los cuatro partidos oficiales ha cambiado.

Y COMO TODOS los indicios llevan a pensar que la Corte Suprema va a exigir renovación parlamentaria, pese a argumentos en contra aquí y en otras partes detalladamente expuestos.

ES FACIL pensar que en breve tendremos una nueva composición del mundo oficial. Diputados y Senadores de los cuatro partidos entrarán a enroscarse en las filas del nuevo partido. Estos y otros nuevos irán a las elecciones parlamentarias como mayoría oficial. Los que no entren al nuevo partido, pueden fácilmente quedarse fuera de las Cámaras y fuera del gobierno y fuera de todo.

SIN DESAPARECER del todo, los cuatro partidos quedarán muy reducidos por el número de gente que irá al partido de Barrientos. Y sin poder.

ENTRE AHORA y la inauguración del nuevo Congreso -varios meses- el gobierno tendrá poder extraordinario para cambiar las reglas de juego de los opositores actuales, quedarán también fuera del Parlamento.

SOLO HECHOS completamente imprevisibles podrían hacer cambiar estas posibilidades que se presentan obvias a la luz de los hechos que tenemos delante en este momento.

#### POLITICOS

#### CARTA DE LOS LECTORES

### No integró comisión financiera del F.C. Cochabamba-Santa Cruz

Neuilly-Sur-Seine, (Francia) 15 de julio de 1968.

Señor Director:

He tenido ocasión de leer en su edición del 15 de junio de 1968 el artículo publicado por el señor Guillermo Alborita Velasco, con referencia a algunos antecedentes de la guerra del Chaco.

Ya que el señor Alborita alude a mi persona desearía decir, muy brevemente, que no recuerdo haber formado parte de la Comisión Financiera nombrada por el Presidente Don Hernando Siles para estudiar la construcción del Ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz. En esa época estaba yo ausente de Bolivia, desempeñando las funciones de Ministro en Londres.

Es cierto que, personalmente, siempre me opuse a la construcción del Ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz, lo mismo que a la del Ferrocarril de La Paz al Beni, Opina, y, si algo opinaba, que la construcción de ferrocarriles era demasiado costosa y lenta, y que convenía más bien desarrollar las regiones apartadas del país por medio de carreteras, sin perjuicio de construir ferrocarriles más adelante, cuando el desarrollo de dichas regiones lo justificara. Eramos muchos los que pensábamos así, mientras que los señores José Luis Tejada Sorzano y su hermano Carlos defendían la tesis opuesta.

Además, en esa época en que los gobiernos cumplían celosamente sus obligaciones, creíamos que el país no debía asumir cargas financieras excesivamente onerosas y superiores a su capacidad de pago.

No tengo a mano los archivos correspondientes a los años en cuestión, pero recuerdo haber negociado el segundo empréstito Dillon Read, creo que en compañía de Don Ricardo Martínez Vargas. Este empréstito sirvió para financiar la compra de armamentos de la casa Vickers en Inglaterra. En mi calidad de Ministro en Londres colaboré estrechamente con la misión militar boliviana presidida

¿Hay crisis en la Iglesia católica? Es la pregunta que hoy se plantean muchos observadores, sin que falten aquellos para quienes el interrogante se convierta en afirmación.

La verdad es que la Iglesia católica atraviesa hoy un momento tan difícil como prometedor. Lo difícil viene de la necesidad de adaptarse al cambio del mundo de hoy sus estructuras seculares; y hacer esto sin renunciar a las esencias eternas de su fe. Lo prometedor, de que la Iglesia sea ha decidido, resueltamente a emprender este camino de reencuentro con los hombres y mujeres de hoy.

Cuando Juan XXIII convocó el Concilio tridentino ya millones de católicos los que sentíamos que algo no encajaba entre la Iglesia y vastos sectores humanos de nuestro mundo. En esto estábamos de acuerdo muchos, desde obispos hasta religiosos, sacerdotes comprometidos y hasta no creyentes.

En apreciar este fenómeno coincidían incluso las fuerzas más conservadoras de la Iglesia. La diferencia estaba en que éstos decían: sigamos adelante inmutables; quien falla es el mundo. Mientras otros insistíamos: la Iglesia no cumple su misión si no sale al encuentro del mundo; ella debe servir a los hombres, no juzgarlos.

Estas mismas dos posiciones se manifiestan ante la pregunta: ¿qué camino tomar? Es preferible decirnos unos, seguir cometiendo algunas equivocaciones que llamar la atención sobre ellas. A favor de profundas reformas. Los partidarios del supuesto de que las equivocaciones eran simples de poca monta, y que los valores esenciales podrían sufrir desprestigio con una autocrítica. Pero otros proclamaban la urgente necesidad de reformas. La Iglesia tiene necesidad de purificarse ante Dios y ante los hombres. El camino del reencuentro con los hombres de hoy está en el arrepentimiento y la humildad. Debemos tener valor para mirarnos en el espejo del Evangelio y reconocer nuestros fallos.

En estas circunstancias se reunieron en Concilio los obispos de todo el mundo. Ellos constituyen el sector jerárquico de la Iglesia, y debían hablar en nombre de todos los creyentes. A través de profundos debates y análisis se pronunciaron claramente y por abrumadora mayoría por salir al encuentro del mundo de hoy. Salir al encuentro de los demás cristianos, de todos los creyentes de todos los hombres de buena voluntad. Fue realmente una decisión histórica, que va a marcar a la Iglesia y al mundo por mucho tiempo.

Yo calculo que, como suele suceder, sólo Dios sabía del todo a dónde iba con el Concilio. Cuando los hombres escuchamos a Dios y

# En este momento de la Iglesia

Por Celso Montero

le decimos sí, solemos percibir lo que está delante de nosotros, pero no vemos todo el camino que nos espera. Aceptar ir de la mano de Dios por este penumbroso camino, forma parte esencial de la actitud de fe. Calculo que muchos obispos en el Concilio tampoco podrían ver plenamente hacia dónde los conduciría la aceptación de Espíritu Santo. En este sentido, el Concilio tuvo mucho de acto de fe por parte de la jerarquía. Quien daba su voto favorable a la renovación litúrgica, podía ser o no consciente de que esto implicaría la libertad para que las comunidades cristianas locales de crear sus propias formas litúrgicas. Quien asentía a definir a la Iglesia como servidora del mundo o Pueblo de Dios en marcha podía no darse cuenta de los cambios estructurales y de actitudes que esto llevaba consigo.

El concilio se clausuró, los obispos se dispersaron y comenzaron los intentos por poner en práctica las enseñanzas conciliares. Ya aquí comienza lo verdaderamente difícil. Cada obispo vuelve a encontrarse con su propia mentalidad; con un claro más o menos preparado y más o menos numeroso; con un laicado indiferente o maduro; con una situación pastoral peculiar, a la que las decisiones conciliares deberán adaptarse.

Las tensiones, presentes ya en las sesiones del Vaticano II, se multiplican a la hora de ejecutar las decisiones conciliares. Es natural. Siempre es mucho más fácil establecer el acuerdo sobre un principio que sobre su aplicación a situaciones múltiples y diferentes. Un grupo de alpinistas pueden tomar el acuerdo de escalar una montaña y discrepar en cuanto al momento, la senda a seguir, el ritmo del ascenso. Todos estos detalles pueden hacer más penoso el ascenso, pero no pueden impedirlo si el acuerdo en lo fundamental ha sido definitivo.

Creo que las actuales tensiones en la Iglesia católica no impiden su renovación. Lo que hace falta es que todos los creyentes estemos dispuestos a renovar cada día nuestra voluntad de mirarnos en el Evangelio; y seamos conscientes de que es hombre con hombre como deberemos buscar los caminos de este acercamiento al espíritu de Cristo. Entonces, lo que se espera a la Iglesia, es sin duda una verdadera primavera. La primavera de su reencuentro con un mundo que necesita de la Iglesia mucho más de lo que

puede aún advertir.

Urs. von Balthasar lo ha advertido con lucidez. La alternativa fundamental no puede estar hoy entre ser católicos conservadores o católicos progresistas. La alternativa se plantea hoy entre

#### ORIENTACION LABORAL

## Las elecciones sindicales de los maestros de Oruro

Las elecciones sindicales del magisterio urbano de Oruro, postergadas varias veces, han sido realizadas, por fin, el pasado jueves.

De las tres candidaturas participantes, la del Frente Democrático Independiente resultó favorecida con el mayor número de votos y fue, en vista de ello, que uno de los secretarios ejecutivos de la Federación Nacional de Maestros dio posesión a la nueva directiva sindical de los maestros de Oruro.

Con las elecciones realizadas se pensaba que volvía a la normalidad la unidad sindical de esa Federación que había sido sacudida por el desconocimiento de los dirigentes que cesaron en sus funciones, el desconocimiento del representante de los maestros de Oruro ante el comité de emergencia que funciona en esta ciudad y la formación de un comité ad-hoc encargado de llamar a elecciones.

Los hechos, sin embargo, demuestran que la amenaza de la división se cierra nuevamente sobre los maestros sindicalizados de esa ciudad.

En efecto, los maestros del sector llamado Comité de Bases y que en las elecciones ocuparon el segundo lugar, no asistieron al acto de posesión de la nueva directiva; no sólo eso, sino que rechazaron la invitación del secretario ejecutivo de la Federación Nacional y el secretario ejecutivo local les formularon.

Pero aún no terminan las cosas, sino que el maestro que encabezara la candidatura del Comité de Bases declaró que "el primer paso que dará ese sector, será desconocer las elecciones porque una vez más se ha visto que el voto campesino es una simple escalera".

Si las elecciones fueron democráticas y limpias, como así se dijo de ellas, no aceptar su resultado, es antidemocrático. La democracia sindical no puede ser, simplemente, una frase que se haga progre con fines demagógicos, sino que tiene que ser un principio que tenga plena vigencia en las organizaciones laborales.

Democrático es aceptar el resultado de una elección sindical, si ésta se ha caracterizado por su limpieza. Democrático es aceptar el gobierno sindical de una lista favorecida con el mayor número de votos.

Finalmente, la disciplina sindical exige que las minorías se sometan a las decisiones mayoritarias, a menos que tuvieran razones muy graves para invalidar esas decisiones.

No está bien que los maestros del Comité de Bases de Oruro pretendan desconocer a un directorio surgido de unas elecciones calificadas de limpias. El hecho de que hayan perdido por sólo 31 votos, creo que no les da derecho a asumir esa actitud cuya consecuencia inmediata puede ser la división.

Sin embargo, como será que dicho Comité de Bases, haga conocer las razones que tendría para no estar de acuerdo con el resultado de las elecciones realizadas.

C.A.

## LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA UNA GRAN REALIZACION POLITICA

Por Jean Rey

Presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas

El 1 de julio de 1968, es decir con año y medio de adelanto sobre el calendario del Tratado de Roma, se ha realizado la unión aduanera en el seno de la Comunidad Europea.

Este gran acontecimiento económico, psicológico y político hará que la opinión europea comprenda mejor la importancia y la urgencia de la construcción de la segunda fase de la integración europea, la de la unión económica.

En realidad, la Comisión de las Comunidades Europeas no ha llegado al fin de sus reflexiones y de sus trabajos, sino únicamente a su principio y se trata, por lo tanto, en este momento de presentar orientaciones en lugar de un programa preciso y completamente determinado.

#### I- LA POLITICA INDUSTRIAL

##### CONSIDERACIONES GENERALES

La industria de la Comunidad Europea ha manifestado, en general, desde el comienzo de la misma, calidades incontestables de dinamismo y adaptación progresiva a las nuevas condiciones interiores y exteriores que sería injusto desconocer y que explican, por otra parte, la notable expansión económica que la Comunidad Europea se ve enfrentada con grandes problemas, graves handicaps y dificultades que exigen la acción no solamente de los propios industriales, sino de los poderes públicos y singularmente, en este momento, de las autoridades comunitarias.

Las transformaciones y adaptaciones necesarias no deben tener exclusivamente a crear empresas nuevas. Si bien estas últimas son evidentemente necesarias y conviene facilitar su creación, las empresas pequeñas y medianas conservan todas sus posibilidades, si no más, al nivel comunitario. Nuestro objeto principal debe ser, por consiguiente, el dinamismo de las empresas y su capacidad competitiva más aún que su dimensión.

#### ACCIONES A EMPRENDER PARA LA INDUSTRIA EN GENERAL

Una tarea esencial e inmediata consiste en enfrentarse con los obstáculos que imponen todavía compartimentos estancos en tantos sectores del espacio comunitario: supresión de los obstáculos técnicos, elaboración del estatuto de la sociedad europea, armonización del derecho de las sociedades y derecho de establecimiento, patente europea, supresión de los obstáculos fiscales, formación profesional.

Se trata de sustituir a los múltiples obstáculos heredados de un intervencionismo defensivo un medio ambiente favorable al progreso, a las iniciativas y a los imperativos de la buena administración.

#### MEDIDAS ESPECIFICAS EN FAVOR DE DETERMINADOS SECTORES

Las medidas de sostén en favor de determinados sectores deben constituir la excepción y no pueden ser un sustituto de la iniciativa de los empleadores al mismo tiempo que no deben en ningún caso servir para corregir los errores de la administración. La

ser creyente o ateo. Son tantas las cosas, tantos los valores que unen a los verdaderos creyentes, que el verdadero problema es en saber si con honestidad y esfuerzos unos y otros por un verdadero acercamiento a Cristo. Y si nuestro testimonio puede servir de punto de encuentro entre Cristo y los hombres de hoy.

## La Paz



# Científicos dan nueva definición de la muerte

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, EE.UU. 5 (AFP). Una definición de la muerte a partir de la "muerte cerebral", incluso si en ciertos casos el corazón continúa latiendo, fue definida hoy por una comisión de investigadores norteamericanos.

Esta última es una comisión compuesta por científicos profesionales de la Universidad de Harvard, bajo la presidencia del doctor Henry K. Beecher, investigador en anestesiología de dicha universidad estadounidense.

El informe de esta comisión apareció hoy en el diario de la asociación de médicos norteamericanos. Afirmó entre otras cosas, que los "criterios rebasados" de modo general la definición de la muerte eran una fuente de controversias en el caso de trasplantes de órganos o de métodos modernos de reanimación capaces de mantener un corazón en vida de pacientes sumidos en una coma irreversible.

"Solo el médico puede pronunciar la muerte, recordando los suaves del informe. Creemos que puede hacerlo de forma concreta a partir de nuestros criterios", afirmarán.

Los criterios que sirven para determinar las características de un cerebro muerto son los siguientes:

- Ausencia de receptividad total a los estímulos o incitaciones notorias más fuertes.
- Ausencia de movimientos respiratorios espontáneos.
- Ausencia total de reflejos.

Todo los tests deberán ser repetidos por su verificación por lo menos 24 horas después. Una vez establecida la muerte del cerebro, continúa el informe, la familia de los enfermos deberá ser informada de los hechos por los médicos interesados, y la familia de los enfermos.

La condición para que sea posible dicha operación es que se llegue a un acuerdo sobre el "criterio" es decir, la llamada "ruta de la misericordia" durante la reunión de Addis Abeba, los responsables de la Cruz Roja en Lagos decidieron correr el riesgo que consistía en almacenar dos mil toneladas de víveres en Enugu, para los batiánses, incluso sin estar seguros de que estos últimos puedan aprovechar ese auxilio.

Por el momento una media docena de equipos de la Cruz Roja, que cuenta cada uno con cinco personas, trata de prestar su ayuda a los refugiados de las regiones "liberadas" bajo el control del ejército federal, cerca de Enugu.

Esa ayuda de hace en condiciones sumamente difíciles por los movimientos de tropas y por las operaciones militares.

Los medios de la Cruz Roja, a pesar de su constante aumento, son todavía muy limitados tanto en personal como en material y muestran tal desproporción ante el número de refugiados, que las operaciones de socorro tendrán, por muchas semanas aún, un carácter simbólico.

La hipótesis del secuestro está basada en documentos que halló recientemente la policía según informa hoy el "Universal". Dice que una fuente oficial le informó que Canales, a quien se acusa del secuestro de por lo menos un barco y un avión venezolano, se halla en alguna ciudad suiza.

Canales comenzó sus actividades cuando fue inhabilitado el Partido Comunista Venezolano; se le acusa de haber dirigido el secuestro del barco Anzoátegui y de una



Cedar Falls, Iowa, 5 (AP). Un bombero trata de llegar a la incendiada casa de A.T. Roth a través de las aguas de la inundación ocurrida aquí en las primeras horas de hoy. La casa está sólo a cinco cuadras de la estación de bomberos, pero por la profundidad de las aguas éstos no pudieron llegar con sus equipos. Roth fue encontrado más tarde muerto en su dormitorio.

# Sindicalistas que incitan a la huelga tendrán pena de cárcel en el Uruguay

Montevideo, 5 (AP).- Policía advirtió hoy a los dirigentes sindicales izquierdistas, que serán encarcelados si persisten en sus exhortaciones a la huelga.

Entretanto, el Presidente Jorge Pacheco Areco obtuvo un significativo respaldo en el Congreso a su severa política sobre estabilización de precios y salarios y de ordenamiento sindical para poder controlar la inflación y "democratizar" los gremios.

El proyecto original fue enviado al Congreso donde tanto legisladores del partido colorado (oficialista) como del blanco, principal de la oposición formularon fundamentales objeciones. Luego el Presidente acordó con los dirigentes de ambos grupos sustituir la iniciativa por otra más viable.

Los puntos rechazados se refieren a la "militarización" del personal del estado y el otorgamiento de poderes discrecionales al gobierno para normalizar los servicios públicos en caso de huelgas.

El nuevo texto fue rápidamente completado por una comisión bipartidista. Será debatido en el Congreso esta semana.

Voceros gubernamentales dijeron hoy que Pacheco Areco aceptó las objeciones y dio virtualmente su aprobación al nuevo proyecto.

La iniciativa original fue también repudiada por la Confederación Nacional de Trabajadores (CNT) que la semana anterior hizo huelgas contra la política del Presidente.

# Líderes rusos regresaron a Moscú después de reunión con los checos en Bratislava

MOSCÚ, 5 (AP).- Los líderes del Kremlin regresaron hoy de la reunión de partidos comunistas en Bratislava, señalada en Moscú, como "dirigida a fortalecer la unidad" del bloque comunista.

La prensa soviética omitió decir si esa conferencia representó un triunfo para los dirigentes de Praga en la defensa de su campaña de liberalización.

La agencia de noticias TASS informó brevemente el regreso de la delegación soviética, encabezada por Leonid I. Brezhnev, Secretario General del Partido Comunista.

En la delegación, que salió anoche de Checoslovaquia en tren, figuraron el Primer Ministro Alexei N. Kosygin, el Presidente Nikolai V. Podgorny y otros altos funcionarios, que también participaron en las conversaciones previas soviético - checoslovacas en Ciermas.

Al referirse a la declaración de Bratislava en términos generales, los soviéticos no mencionaron la campaña de liberalización de Praga, que provocó las conversaciones ruso - checoslovacas de Cierma y la conferencia de los partidos comunistas de Checoslovaquia, Unión Soviética, Polonia, Bulgaria, Hungría y Alemania Oriental, en Bratislava. "Investia" órgano del gobierno soviético, señala sin comentarios que la declaración reconoce el derecho de los partidos nacionales a desarrollar el comunismo de acuerdo con sus especiales circunstancias.

Comentaristas occidentales han considerado esta parte del documento de Bratislava como por lo menos una victoria parcial de los liberalizadores de Praga.

"Investia" también se refiere --sin comentarios-- a la parte de la declaración que habla de "la irreconciliable lucha contra... todas las fuerzas antisocialistas".

En la reciente ofensiva de la prensa rusa contra Checoslovaquia por su liberalización, se acusó a Praga de no suprimir las llamadas "fuerzas antisocialistas".

De acuerdo con las versiones atribuidas por el periódico a una fuente de la Dirección General de Policía (DIGEPOL) se trata de Canales intento un secuestro de Betancourt cuando éste se halla de regreso a Caracas en una fecha no revelada.

Canales, después de cumplir con una condena de tres años por piratería recuperó la libertad y después de evadir el control de la policía se internó en las montañas de El Bachelier desde donde envía fotografías y anónimos a los periódicos.

En los últimos dos años desapareció Canales de la escena guerrillera mientras se acentuaban los rumores de que hubiera muerto en alguna acción armada, aunque aún subsistían las posibilidades de que se hallara con el dirigente guerrillero Douglas Bravo.

# Cambio de directiva en el P.D.C. de Chile podría traer problemas a Frei

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP). Observadores políticos analizaban hoy cual será el verdadero resultado de la reciente elección de nueva directiva en el partido de gobierno, demócrata cristiano, y la opinión generalizada parece ser el augurio de problemas para el Presidente Eduardo Frei.

La nueva directiva quedó en manos del sector "tercerista", con elementos considerados amigos de Frei lo que le asegura a seguir manteniendo una buena dosis de control del partido.

A juicio de unos observadores, la directiva "tercerista" fue elegida porque el sector "rebelde" prefirió no dar una lucha a fondo, otro tanto hicieron los "oficialistas", que apoyan firmemente a Frei. Los "rebeldes" critican duramente a Frei, y le exigen una acción más izquierdista.

Simultáneamente con la elección de nueva directiva, fueron elegidos nuevos consejeros nacionales del partido, y la mayoría de los designados son fuertemente "rebeldes" e izquierdistas, incluyendo al Senador Rafael Agustín Gumucio, jefe del sector rebelde.

Se cree que esos nuevos consejeros que tiene el poder de las decisiones en el partido, crearan problemas al gobierno.

"Los rebeldes" renunciarán por ahora a la directiva, pero en el Consejo Nacional se moverán a gusto, dijo un vocero.

Los voceros del gobierno, en cambio, se mostraban satisfechos por el resultado de la elección que quedó presidida por el Senador Renán Fuentealba.

La mayoría de los observadores estima que el resultado aunque aparentemente tranquilizador, creará problemas incluso en la formación del Gabinete.

En el círculo de la Junta Nacional, se rumoreaba que renunciaría el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, por disconformidad con algunos de los nuevos nombres de la plana mayor del partido.

Se sabe también que en los sectores "rebeldes" y "tercerista" existe franca oposición a Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic, principal figura del gobierno después de Frei. Pérez actuó con extrema energía frente a algunos hechos de violencia ocurridos últimamente.

Se cree que ninguno de los sectores proveyó una definición a la espera de las elecciones generales de legisladores en marzo del próximo año.

# SATELITE COSMOS HIZO ATERRIZAJE SUAVE EN RUSIA

BOCHUM, ALEMANIA, 5 (AP).- El observatorio espacial de Bochum informó hoy que el satélite ruso Cosmos 234 hizo un descenso suave cerca del centro espacial soviético de Baykonur en una aparente nueva prueba de la cosmonave Soyuz.

El observatorio indicó que el satélite sin tripulación, que fue lanzado el martes pasado, aterrizó a las 7:50 GMT.

El Cosmos 234 tenía las mismas características orbitales que la nave Soyuz en la cual perdió la vida el cosmonauta soviético Vladimir Komarov el año pasado, dijo el observatorio.

Heinz Kaminski, director del observatorio, dijo que los rusos están tratando aparentemente de perfeccionar la técnica de aterrizajes suaves con esa nave.

Comentaristas occidentales han considerado esta parte del documento de Bratislava como por lo menos una victoria parcial de los liberalizadores de Praga.

## ¡DETENGASE!

NO COMPRE NADA HASTA NO VER LAS AFAMADAS

### COCINAS A GAS "DOME"

## LINEAL & WEISS S.A.

AVENIDA MONTES Nº 605 LA PAZ

# VENEZUELA PIDE A SUIZA PROTECCION ESPECIAL PARA ROMULO BETANCOURT

CARACAS, 5 (AP). El gobierno habría solicitado a Suiza dar seguridad al ex presidente Rómulo Betancourt ante la posibilidad de que sea secuestrado, dicen informes atribuidos a fuentes oficiales.

Betancourt está radicado en Berna desde hace un año y según informes confidenciales que dicen estar en poder de la policía, hace poco llegó allí el guerrillero Máximo Canales.

La hipótesis del secuestro está basada en documentos que halló recientemente la policía según informa hoy el "Universal". Dice que una fuente oficial le informó que Canales, a quien se acusa del secuestro de por lo menos un barco y un avión venezolano, se halla en alguna ciudad suiza.

Canales comenzó sus actividades cuando fue inhabilitado el Partido Comunista Venezolano; se le acusa de haber dirigido el secuestro del barco Anzoátegui y de una



Sra. Agustina Mendieta Torrico con \$us 500.



Sr. Oscar Mario Flores Postemsky con \$us 1.000.



Sra. Dora Aspiázu de Seláez con \$us 500.



Sr. Emilio Saavedra García con \$us 200.



Sr. Aurelio Valencia Sánchez con \$us 1.000.



Sra. Alda Ferrari de Lazo de la Vega con \$us 500.



Sra. R. Ready Vargas Orozco con \$us 200.

Ofrece toda clase de operaciones de seguros en materia de:

**VIDA - TRANSPORTES - INCENDIO - ROBO Y ASALTOS - MOTIN Y HUELGAS - AUTOMOTORES**

**ACCIDENTES - RESPONSABILIDAD CIVIL**

**PROTEJA SUS BIENES E INTERESES ASEGURANDO EN ANDES INSURANCE CORPORATION S. A.**

Oficina Central: La Paz, Av. Camacho 1377, tercer piso (Edificio Soenz), Teléfono 28823 - Casilla 1847 - Cables "ANDICORP"

**EL PETROLEO  
ES LA SANGRE  
DEL DESARROLLO**

*Instituto  
Boliviano  
del  
Petróleo*

Representado por sus compañías  
asociadas, las que contribuyen  
a la economía del país con el  
descubrimiento de recursos  
petroleros, saluda a la Patria  
en el CXLIII Aniversario  
de su Independencia  
y hace votos por  
su prosperidad  
y grandeza.

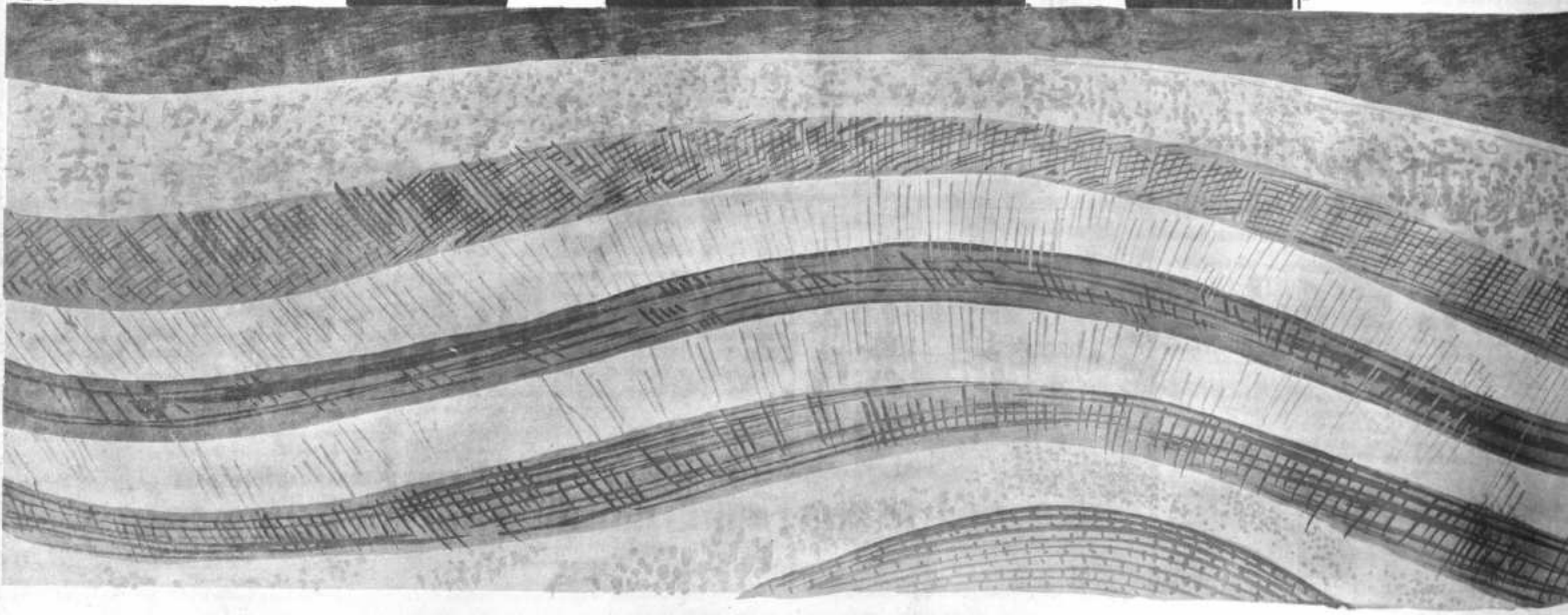


**SOCIOS INDUSTRIALES**

BOLIVIAN GULF OIL CO.  
YACIMIENTOS PETROLIFEROS  
FISCALES BOLIVIANOS  
WILLIAMS BROTHERS  
SUDAMERICANA LIMITADA

**SOCIOS COMERCIALES**

COMPAÑIA IMPORTADORA  
BOLIVIANA "CIBO"  
EMPRESA CONSTRUCTORA  
BARTOS Y CIA. S.A.  
COMPAÑIA DE PERFORACION  
S.A. "COPER"  
EQUIPO PETROLERO LIMITADA  
OIL INDUSTRY SUPPLY  
AND SERVICES CO.  
ORIENTAL EXIMPORT LIMITED  
TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA







## Nuevo Alcalde en Potosí

El Presidente de la Corte Superior de Potosí, Luis Felipe Dávalos, recibió el juramento de rigor del nuevo Alcalde Municipal de esa ciudad, Rafael Schmidt. La nueva autoridad, al agradecer la confianza depositada en él por el Gobierno dijo que no solicitó dicho cargo, menos tenía vinculaciones políticas partidistas. Señaló que su paso por la Comuna será transitorio. No tenía ningún plan ni programa, dijo, estoy dispuesto a servir con honestidad a mi pueblo. Schmidt reemplaza a Luis Montalvo Blacut, cuya labor es reconocida por la población. (Foto CIMA).

## Aniceto Solares se refiere al problema de la ceguera

El Dr. Aniceto Solares es una verdadera institución en la ciudad de Potosí. Una personalidad múltiple de vasta actividad en la investigación, de su especialidad como oftalmólogo, en la cátedra universitaria y como hombre público que ha ocupado importantes funciones al servicio del país.

Con el propósito de indagar el problema de la ceguera en el país, repetimos su opinión. He aquí lo que expresó:

Entre los numerosos problemas que afectan a la salubridad pública y sobre todo en relación a la especialidad profesional, ninguno absorbe en tan grande medida, que el de la prevención de la ceguera en nuestro país.

Comenzaré por decir (y esto es una verdad) que el prestigio de nuestro país, que Bolivia es, como el único, uno de los pocos países organizados donde no existe una organización estatal de la lucha contra la ceguera. Puedo haber estado equivocado porque desde hace varios años me estoy ocupando de este problema, que creo merece a fondo; bastará tener presente que he presentado trabajos a los señores Ministros de Salud Pública y al Ministerio de Salud Pública y para el Gobierno, debido a que el presupuesto fiscal no está en condiciones de financiar las actividades que supondría la PREVENCIÓN DE LA CEGUERA con carácter nacional. Habrá que esperar mejores tiempos... para ver convertido en realidad ese importante y humanitario propósito, en el que seguiré perseverando.

Y finalmente sobre el particular, estoy trabajando una obra (folleto o lo que resulte) que es un estudio del problema, con examen comparativo de la legislación de varios países acerca de lo cual poseo importante documentación y antecedentes.

Algunas firmas comerciales, movidas de un sentido futurista, están incrementando la construcción o remodelación de sus edificios, acorde a las necesidades de comodidad y mejor servicio al público consumidor.

En el presente año, dos firmas comerciales han concluido sus edificios "COIMPO", Comercial Importadora, gracias a la inquietud empresarial del comerciante Miguel Larraín H., ha construido desde los cimientos un moderno edificio de dos pisos, con un almacén cómodo, iluminado, amplio y atractivo al público. La firma industrial de la fábrica de calzados "Manaco", ha remodelado otro vetusto edificio situado en pleno Boulevard, para convertirlo en un moderno y atractivo almacén. Posee una elegante y moderna sala de exposiciones.

La firma "Hansa" está construyendo un moderno edificio de dos pisos donde instalará sus almacenes y oficinas. Está ubicado en la Avenida "9 de Abril". La obra estará concluida para septiembre próximo.

Es la primera empresa comercial importadora que está construyendo su edificio propio, en los últimos años.

El progreso urbanístico moderno se está destacando dentro del casco de piedra de la capital colonial de Bolivia.

Las nuevas construcciones deben merecer el estímulo y apoyo del pueblo, particularmente de las



Dr. ANICETO SOLARES

de fecha 2 de diciembre del pasado año. Lamentablemente, el señor Ministro me expresó que "no obstante llevar a la práctica los nobles propósitos que le inspiran, es por el momento imposible para el Ministerio de Salud Pública y para el Gobierno, debido a que el presupuesto fiscal no está en condiciones de financiar las actividades que supondría la PREVENCIÓN DE LA CEGUERA con carácter nacional". Habrá que esperar mejores tiempos... para ver convertido en realidad ese importante y humanitario propósito, en el que seguiré perseverando.

Y finalmente sobre el particular, estoy trabajando una obra (folleto o lo que resulte) que es un estudio del problema, con examen comparativo de la legislación de varios países acerca de lo cual poseo importante documentación y antecedentes.

## Gestiones para realizar en Potosí una reunión internacional de historiadores

Potosí, 5 PRESENCIA.- El Prof. Dr. Lewis Hanke, "ciudadano honorario de la Villa Imperial", propondrá en el 38o Congreso Internacional de Americanistas, a realizarse en Stuttgart-Munich, la conveniencia de efectuar en la ciudad de Potosí una reunión de historiadores.

El Dr. Lewis actualmente catedrático de la Universidad de Irvine, California, es un infatigable impulsor para realizar dicho acontecimiento en la Villa Imperial. Hace más de dos años que lanzó esta iniciativa, pero ha resultado imposible organizar dicha reunión por la falta de medios económicos y la falta de cooperación del Gobierno.

El destacado historiador presentará en el Congreso de Munich el siguiente proyecto de resolución: "Sobre la historia de la Villa Imperial de Potosí."

### CONSIDERANDO

Que la historia de la Villa Imperial de Potosí requiere aún más posibilidades en el estudio de sus aspectos de Antropología, Arte, Cultura, Economía, Política, Sociología y Tecnología;

Reconociendo que existen "records" numerosos en los Archivos concentrados en la Casa de Moneda, que están a disposición para los investigadores sobre Potosí; Creyendo que una reunión de los investigadores interesados en Potosí, sería un valioso estímulo para sus futuros trabajos;

Los abajo firmantes, habiendo cambiado ideas y propósitos en los últimos años sobre la necesidad de tales reuniones, se permiten recomendar que el XXXVIII Congreso Internacional de Americanistas, en su reunión en Stuttgart-Munich en Agosto de 1968, apruebe en principio la organización de dicha reunión y expresen su esperanza de que apropiadas Academias, Universidades y otras instituciones culturales y científicas trabajen hacia la realización de un conclave internacional de investigadores, desearios de hacer conocer mejor al mundo la Historia de la Villa Imperial de Potosí.

Firman: Lewis Hanke. Armando Alba. Mario Chacón Torres. Guillermo Ovando-Sanz".

Es de esperar que el admirado Dr. Lewis Hanke, prohijador de la estupenda edición de "HISTORIA DE LA VILLA IMPERIAL DE POTOSÍ" de Orsini y Vela, por la Universidad de Brown, Providence, Estados Unidos de América, tenga éxito en beneficio de Potosí.

### CONFERENCIA DE ARTE SAGRADO

Potosí 5 PRESENCIA.- En ocasión del próximo congreso eucarístico internacional d Colombia, se realizará en Bogotá una conferencia de Arte Sagrado Colonial. Ha sido invitado a este acontecimiento el señor Armando Alba, fundador y organizador del Museo en la Casa de Moneda. El contenido de la invitación expresa:

"Señor: A nombre de la Comisión de Arte del XXXIX Congreso Eucarístico y del Consejo de Monumentos Nacionales, tengo el honor de invitar a usted a participar en una conferencia sobre temas de protección del Arte Sagrado Colonial, la cual tendrá lugar en Bogotá, entre los días 12 al 17 de agosto de 1968, o sea una semana antes de la celebración del Congreso propiamente dicho. A esta reunión se han invitado distinguidos miembros de la Jerarquía Eclesiástica así como expertos, arquitectos, eruditos y personalidades interesadas en el tema, todos ellos pertenecientes a los distintos países del Continente, incluyendo un número de personalidades de su país. Una lista parcial de aquéllos a los cuales se les ha formulado invitación se le anexa para su información.

Esta Conferencia habrá de considerarse, en primer lugar, la responsabilidad de la Iglesia en cuanto se refiere a la protección del arte sagrado perteneciente a la era colonial, desde luego, vistoso por los más amplios términos de referencia, y también según las normas patrimoniales y la conservación de la herencia litúrgica, de discutiendo, en segundo lugar, los diversos significados de dicho arte en los campos histórico, estético y espiritual. De igual manera se hablará de considerar los diversos sistemas de colaboración que pueden y deben existir entre la Iglesia y las autoridades civiles, sistemas destinados a la conservación del patrimonio artístico. Finalmente, se analizará la necesidad de lograr un adecuado entrenamiento de los futuros sacerdotes en los seminarios, sobre Temas de Historia del Arte".

Lamentablemente el señor Alba declinó concurrir a esta importante reunión por razones de salud y de trabajo recargado.

## Material gráfico de Santa Cruz

El material gráfico correspondiente a Santa Cruz que publicamos en la presente edición de homenaje al aniversario patrio, ha sido suministrado por el laboratorio fotográfico NIRKA.

El Sr. Carlos Baez, propietario de dicho estudio, es nuestro corresponsal gráfico en la capital oriental integrado al equipo de la Oficina Regional de PRESENCIA en la ciudad de Santa Cruz.

## Un muerto y tres heridos en accidente

Una persona falleció y tres se encuentran heridas a consecuencia de un accidente de tránsito ocurrido ayer a hrs. 15. p.m. a la altura de Río Seco 10 kilómetros antes de llegar a Tiawanacu.

La wagoneta placa 51061 conducida por Albrecht Wurdig con brevet 14404, volcó según informó Tránsito. A consecuencia de este accidente falleció la señora Martha Teresa de Cueto de 25 años de edad y resultaron heridos Hector Cueto Ortrun Luttera y Albrecht Wurdig, este último se encuentra internado en la Clínica Alemana.



Portada del templo de San Francisco de Potosí. Será tomada en cuenta en la conferencia de Arte Sagrado Colonial a realizarse en Colombia, que tratará sobre la preservación de los obras arquitectónicas reconocidas como reliquias. (Foto CIMA)

## FSB de Cochabamba rechaza todo pacto con MNR y PRIN

La célula B. de Falange Socialista Boliviana en Cochabamba, emitió un pronunciamiento expresando su disconformidad con la actitud de su Jefe Mario Gutierrez Gutierrez, quien autorizó la participación de FSB en una manifestación de protesta junto con el MNR y PRIN.

La declaración expresa: "1o.- Que la instrucción de la Jefatura del Partido en sentido de promover la reciente manifestación efectuada en la ciudad de La Paz con dirigentes y militantes del M.N.R. y el PRIN no consulta las determinaciones a las que llegó la última CONVENCIÓN NACIONAL y EXTRAORDINARIA celebrada en dicha ciudad, cuando tan solo una medida adoptada a título estrictamente personal por la mencionada Jefatura.

2o.- que F.S.B. ejecutando el sagrado testamento legado por OSCAR UNZAGA DE LA VEGA, jamás puede manchar sus ilimpidas banderas democráticas y cristianas tomando acuerdos tácticos y de fondo con fuerzas políticas repudiadas por la ciudadanía y que sembraron luto, dolor y angustia en un sombrío día de sexenio, sumiendo a la República en el caos y máximo desprestigio institucional.

3o.- Que consecuentes con la auténtica línea moral, que ha singularizado a F.S.B. como entidad

defensora de los atributos básicos del hombre y de las libertades públicas y privadas, se deja categóricamente establecido nuestro rechazo a cualquier pacto formal o de fondo con nuestros verdugos de ayer".

## Encuentro Latinoamericano de Musicólogos

BOGOTÁ (NA).- El "Primer Encuentro Latinoamericano de Musicólogos, Artistas y Compositores" se realizará en esta ciudad con ocasión del 38o Congreso Eucarístico Internacional a desarrollarse en el mes próximo.

Este encuentro (agosto 18-22) ha sido promovido por el Departamento de Liturgia del CELAM que tiene su sede en Medellín. Objetivos de la reunión serán la renovación postconciliar, la preparación de un Cantoral Latinoamericano que contenga lo más selecto de la inspiración religiosa de este continente y el establecimiento de un lazo de unión entre músicos, artistas y compositores latinoamericanos.

## Lento progreso urbanístico en Potosí

Gracias al impulso de algunas casas comerciales, se observa en Potosí un lento progreso en el campo de las construcciones nuevas. Cabe anotar que el comercio en la Villa Imperial está atravesando por una contracción en su movimiento. Esto se debe principalmente debido a que la Corporación Minera de Bolivia realiza sus compras y otras plazas del interior del país.

Algunas firmas comerciales, movidas de un sentido futurista, están incrementando la construcción o remodelación de sus edificios, acorde a las necesidades de comodidad y mejor servicio al público consumidor.

En el presente año, dos firmas comerciales han concluido sus edificios "COIMPO", Comercial Importadora, gracias a la inquietud empresarial del comerciante Miguel Larraín H., ha construido desde los cimientos un moderno edificio de dos pisos, con un almacén cómodo, iluminado, amplio y atractivo al público. La firma industrial de la fábrica de calzados "Manaco", ha remodelado otro vetusto edificio situado en pleno Boulevard, para convertirlo en un moderno y atractivo almacén. Posee una elegante y moderna sala de exposiciones.

La firma "Hansa" está construyendo un moderno edificio de dos pisos donde instalará sus almacenes y oficinas. Está ubicado en la Avenida "9 de Abril". La obra estará concluida para septiembre próximo.

Es la primera empresa comercial importadora que está construyendo su edificio propio, en los últimos años.

El progreso urbanístico moderno se está destacando dentro del casco de piedra de la capital colonial de Bolivia.

Las nuevas construcciones deben merecer el estímulo y apoyo del pueblo, particularmente de las



Interior de la agencia "Manaco" en Potosí, cuyo edificio en el paseo Boulevard ha sido remodelado, contribuyendo al buen aspecto urbanístico. (Foto CIMA)



Maqueta del edificio en construcción de la firma "Hansa" en la Villa Imperial. La obra estará concluida en septiembre próximo. (Foto CIMA)

## COMO HOMBRAJE AL ANIVERSARIO PATRIO RIBSA LTDA

OFRECE AL PAIS SU APORTE A LA LIBERACION ECONOMICA CON SU PRODUCCION NACIONAL DE PRENDAS INTERIORES







Solemne y triunfalmente fue llevada ayer en procesión la imagen de la Virgen de Copacabana por las calles principales de la ciudad. Con motivo de su festividad, la Policía Boliviana, en coordinación con la comunidad franciscana, programó las ceremonias en honor de la Virgen, que ostenta el grado de Coronela de la Policía.

## Con patriotismo y mucha devoción se honró ayer a la Virgen de Copacabana

PRESIDIERON LAS CEREMONIAS EL PREFECTO Y EL ALCALDE

Con gran solemnidad por el espíritu religioso que tuvo el sentido patriótico que se le dio, se realizó ayer la procesión de la Virgen de Copacabana, cuya imagen, réplica de la que se venera en el Santuario del Lago, fue llevada por miembros de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, como Patrona que fue declarada de esa institución. Ostenta el grado de Coronela de la Policía Boliviana.

A las 11 horas de ayer, sacerdotes franciscanos celebraron solemne misa pontifical en la Basílica Menor de San Francisco, uno de los templos más antiguos de la ciudad, mientras la comunidad de esa casa religiosa entonaba desde el coro cánticos religiosos. La imagen de la Virgen de Copacabana que se venera en este templo y que es una réplica perfecta de la milagrosa escultura que hiciera el indio Yupanqui, colocada ya en su and, descansaba en el altar mayor de San Francisco, rodeada de banderas bolivianas.

Sitiales de honor ocupaban delante del altar mayor el Prefecto Cnl. Roberto Pabón, el Alcalde Gral. Armando Escobar y los altos jefes de la Policía Boliviana -GNSP y DNIC-, mientras efectivos de ella formaban en el atrio del templo, cuyas tres naves interiores se encontraban repletas de fieles que habían concurrido a esa solemne misa para honrar a la Virgen de Copacabana, cuya festividad religiosa se celebró ayer 5 de Agosto.

### LA PROCESION

Concluida la misa, la imagen fue transportada hasta el atrio para dar comienzo a la procesión que, como todos los años, se realiza en la fecha del 5 de Agosto. La imagen llevaba una rica capota bordada en oro y descansaba sobre un andá cubierto con los colores nacionales. Una espada, símbolo de su grado, colgaba al pie de la imagen.

El andá, a lo largo del extenso recorrido de la procesión, fue llevado en hombros por jefes y oficiales de la GNSP, mientras cadetes de la Academia de Policía escoltaban a la imagen en carácter de guardia de honor. El Arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique, seguía a la imagen sagrada.

La procesión fue encabezada por el Prefecto y el Alcalde, siguiendo los jefes y oficiales de la Guardia Nacional y el personal superior y subalterno de la DNIC, todos ellos precedidos de la comunidad franciscana y congregaciones y cofradías religiosas, así como de una multitud de fieles. Cerraba la procesión la Academia de Policía y los efectivos de la Guardia Nacional, en correcta formación y con sus respectivas banderas de música.

La procesión bajó desde San Francisco por la Avenida Mariscal Andrés de Santa Cruz para seguir hasta la Pérez Velasco e ingresar por la calle Comercio hasta la Plaza Murillo y seguir, de bajada, por la calle Ayacucho hasta tomar nuevamente la Avenida Mariscal Santa Cruz, hasta San Francisco.

El acto alcanzó relieve de solemnidad y constituyó, en sí, una marcha triunfal de la Virgen de Copacabana por las calles de La Paz. A su paso, la mayoría se postraba de hinos en una muestra de respeto y de la devoción que nuestro pueblo siente por esa milagrosa imagen.

### COLUMNA DE HONOR

Antes de que la imagen fuera nuevamente introducida al templo de San Francisco, fue depositada en el atrio de San Francisco, con

vista a la calle. Asus costados se colocaron las autoridades presentes, mientras el gentío abría calle.

Efectivos de la Guardia Nacional, encabezados por la Academia de Policía y con participación del personal de la DNIC, formaron desde la Plaza de San Francisco hacia la Pérez Velasco, para luego rendir su homenaje a la Virgen de Copacabana, Patrona de la Policía Boliviana.

Por disposición del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, la Jura a la bandera se realizó simultáneamente en cuatro instituciones militares.

Este es el comunicado emitido por las FF.AA. con referencia al acto de juramento del Ejército a la bandera:

Se pone en conocimiento del pueblo de La Paz, que el JURAMENTO A LA BANDERA por los cadetes del Colegio Militar de Ejército y los conscriptos del presente año, se realizará el día miércoles 7 de Agosto, a las 10.00 a.m., en los siguientes sitios:

Al compás de sus bandas, desfilaron en columna de honor, pasando la Academia de Policía a paso de parada. Una sección de ese instituto se presentó con una veintena de perros policas, adiestrados también para esta clase de presentaciones.

Concluido este acto, la imagen fue nuevamente colocada en el altar mayor, donde recibió a lo largo del día la visita de millares de fieles.

- PLAZA "VILLARROEL" (Miraflores)
- Regimiento "Colorados" 10 de Infantería.
  - Regimiento "Ingravi" 4 de Caballería.
  - Regimiento Andino "Murrillo" 19 de Infantería.
  - Arsenal Central de las FF.AA.
  - Intendencia Central.
  - Instituto Geográfico Militar
  - Escuela Militar de Música
  - Centro General de Mantenimiento del Ejército.
- IRPAVI (Colegio Militar)
- Colegio Militar de Ejército
  - Escuela Técnica Naval

## FUERZAS ANTIGUERRILLERAS... AA

(Viene de la página 1)

hay aproximadamente dos mil hombres pertenecientes a la Guardia Republicana (que tiene sus propias unidades de Rangers) la Guardia Civil y tropas especializadas del ejército peruano.

Trascendió, sin confirmación oficial, que el Presidente Fernando Belaúnde, el Ministro de Guerra, General Roberto Dianderas y el Ministro de Gobierno y Policía Carlos Velarde, habían sostenido una entrevista en un lugar no revelado durante la cual el jefe de estado escuchó durante tres horas una pormenorizada relación sobre la presencia de los presuntos guerrilleros y las medidas tomadas para hacerles frente.

Empero, el Ministro de Gobierno reiteró que "no se ha evidenciado la presencia de guerrilleros y las cosas no han pasado de rumores no confirmados". El ministro de Gobierno admitió que un destacamento del ejército y unidades de la policía realizaron una investigación en la zona de donde partieron las denuncias, Puerto Maldonado y quince mil, "sin encontrar nada". Añadió que el 25 de julio la policía apresó a una serie de personas en Puerto Maldonado, liberándolas 24 horas después al comprobarse que no se podía confirmar los rumores de que estuvieran vinculados con preparativos subversivos.

En la fecha indicada por el Ministro de Gobierno fueron capturadas ocho personas entre ellas algunos concejales y el alcalde de la ciudad además de un locutor acusado de enviar mensajes en clave a los guerrilleros informándoles de las medidas de seguridad adoptadas por la policía. Los mensajes, según la denuncia, estarían encubiertos mediante felicitaciones radiales, uno de los servicios que Radio Maldonado presta a sus oyentes perdidos en la amplia selva de Madre de Dios. A pesar de la reserva oficial y de las declaraciones de que no se han

confirmado las versiones de existencia de irregulares, nuevas informaciones dieron indicios de la inquietante presencia de hombres armados: Dos grupos de guerrilleros habían ocupado durante cuatro días la Hacienda "Durand", ubicada entre los ríos Mamuripi y Muymannu, que nacen en la selva peruana e ingresan a territorio boliviano. Los guerrilleros, encabezados por cinco hombres de tez blanca, iban armados de metralletas y conducían equipo de campaña. Estos rumores que habían provocado ya el envío de fuerzas de la Policía de Investigaciones y Guardia Civil, señalan que los hombres armados se acercaron hasta las casas de la hacienda y hablaron con el administrador. Luego, bajo la amenaza de sus armas, ingresaron a la casa y sustrajeron abundante provisión de víveres y repartieron el resto entre los peones y braceros, retirándose cuatro días después.

Otra versión recogida algunos centenares de kilómetros más al sur, hablaron de un grupo de hombres armados que tienen como guías a los selvícolas de una tribu que hace 61 años libró duras guerras contra los colonos. El paso de este grupo, que podría ser el mismo de la hacienda "Durand", habría quedado confirmado por el descubrimiento de huellas de un campamento abandonado. De ser ciertas ambas versiones un grupo armado guiado por selvícolas está recorriendo la selva peruana de sur a norte a unos 50 kilómetros de la frontera con Bolivia y en forma paralela a ella. Se supone también que informados por los boletines noticiosos, del despliegue de tropas en territorio peruano, los guerrilleros habrían cruzado la frontera y deambulaban por las selvas bolivianas menos protegidas militarmente y se aproximaban hacia la confluencia de una tercera frontera: la de Brasil.

## Opinión del Presidente Barrientos

# Parlamento debería esperar fallo de la Suprema antes de comenzar sus debates

El Presidente Barrientos dijo ayer a la prensa que la convocatoria a Congreso Ordinario fue un acto correcto pero añadió que cree que los parlamentarios deberían esperar el fallo de la Corte Suprema de Justicia antes de iniciar los debates.

De todos modos, aclaró que sus actos son legítimos y constitucionales y por eso es que deja a los parlamentarios cualquier decisión al respecto. "Cree que deben esperar el fallo de la Suprema antes de empezar las deliberaciones, para que sea más legítimo el Congreso".

Estas declaraciones fueron hechas por el Presidente Barrientos luego de haber encabezado el desfile cívico de ayer. A las 10:30 de la mañana había regresado de la ciudad de Cochabamba, donde viajó el domingo después de haber recibido el respaldo pleno de los dirigentes políticos de los partidos oficialistas.

Explicó que su viaje a Cochabamba fue para cumplir con sus obligaciones como dirigente campesino. "Un dirigente debe ser celoso conductor. Conducir quiere decir informar y enseñar, para actuar en consecuencia".

Dijo que informó a los campesinos sobre los últimos acontecimientos. En el campo político, les habló "del contubernio PRIN-MNR-FSP".

"En el campo institucional, explicó que era correcto que yo llamara al Congreso para legitimar los actos de la revolución. Quiero demostrar al pueblo que en mis actos no hay ni una gota de inconstitucionalidad ni de ilegitimidad. Es cierto que hay diversos criterios sobre el presente Congreso Legislativo. Es cierto, además, que hay demandas de inconstitucionalidad".

Dijo a los periodistas que él creyó conveniente esperar el fallo de la Corte Suprema de Justicia, "pero tardará dos meses. Es me-

mor que sean los propios congresales los que respondan a sus preguntas. Yo tengo mi mensaje y diré algo al respecto".

A las tres de la tarde, después de haber permanecido media hora en el balcón del Palacio observando el desfile cívico, el Presidente se dirigió a su domicilio para seguir con el trabajo de redactar el mensaje que deberá leer esta tarde al inaugurar el Congreso. CAMPESINOS

El Presidente dijo también que él dio la orden para que los campesinos, que permanecieron cinco horas rodeando la ciudad de Cochabamba, se repliegasen a sus respectivas localidades. "Les dí las

modalidades que deben tener en cuenta para estos casos. En el presente, la presencia de los campesinos no era necesaria en Cochabamba porque habría sido una situación desastrosa".

"Los campesinos determinarán siempre que la revolución sea hecha en la institucionalidad", dijo y añadió que los cabildos aborígenes, son una nueva forma de desobediencia. "Los campesinos deben tomar las previsiones para asegurar el normal desenvolvimiento de la revolución".

### DERROTA

El Presidente dijo que están equivocados los que interpretan los últimos acontecimientos que cul-

minaron con la convocatoria a elecciones como una derrota de los dirigentes políticos oficiales. "Todos nos sometemos a las visiones de la Ley", fue su declaración.

**GABINETE CIVIL**  
Contrariamente a lo que el Decreto Supremo que designa a los miembros del actual Gabinete ministerial, el Presidente Barrientos dijo en una entrevista a la prensa: "MI gabinete es un gabinete de guerra. Soy militar pero soy civil, elegido en junta por el pueblo, de acuerdo a las leyes constitucionales. No tengo que formar parte del gabinete, aunque sean militares, necesito a un gobierno civil".

## SE DIO A CONOCER INFORME SOBRE LA POLITICA MINERA Y PETROLERA

Amplio y detallado informe sobre la política minera y petrolera del país, ha sido elaborado por el ex - Ministro de Minas y Petróleo, Miguel Bonifaz.

Subraya que durante el último año de labor, el Ministerio de Minas ha realizado importantes trabajos encuadrados en una política económica de largo alcance, dando un vigoroso impulso a las industrias minera y petrolera del país.

### POLITICA MINERA

Miguel Bonifaz sostiene en su informe que la política minera del Ministerio de Minas se ha realizado en dos frentes: interno y externo. Señala que en el primero se han dado los pasos necesarios para realizar nuevas inversiones destinadas a mecanizar, concentrar y fundir; ejecutar nuevas investigaciones científicas sobre yacimientos minerales; diversificar la minería; emplear tecnología moderna en la prospección, explotación, concentración y fundición; además de una administración científica en todos los niveles de la minería.

"Resumiendo", afirma el ex - ministro de Minas, se puede decir que es necesario pasar de la fase extractiva a la de transformación; de la monoproducción a la diversificación; de la rutina a la mecanización y tecnología; de la exportación de minerales a la exportación de metales".

### FUNDICION DE ESTAÑO

Refiriéndose a la instalación de hornos de fundición, expresa que la política metalúrgica se inició con la reunión de los más destacados técnicos, metalurgistas y mineros para analizar cuidadosamente el contrato Klockner, habiéndose concluido fundamentalmente en la necesidad de que, sin modificarlo, sea integrado con la instalación de plantas de volatilización para concentrados de baja ley, como procedimiento de profundización. Señala que eso "operativizará" rebajar costos, aumentar la recuperación y aprovisionar a la fundición estatal con lotes de mineral de ley óptima".

Explica es una medida importante adoptada por el gobierno, es

la aprobación de las modificaciones, adiciones y mejoras introducidas al contrato principal suscrito con la firma Klockner. Tales enmiendas tienden a lograr una mayor eficiencia en las operaciones de fundición, mediante la automatización y no implica alteración de costos.

### OTRAS FUNDICIONES

El informe expresa también que con el propósito de acelerar el desarrollo metalúrgico se ha puesto en vigencia el contrato suscrito con la Asociación Minera Industrial RUDIS de Yugoslavia, para el estudio de los facilidades técnico-económico de una fundición o refinación de zinc. El contrato asciende a 12.500 dólares, de los cuales el gobierno canceló a la fecha el 70 por ciento. Llegaron al país tres expertos de la firma mencionada para efectuar un reconocimiento de los yacimientos de zinc y recoger otras informaciones a fin de preparar el estudio encomendado.

Por otra parte, se dieron los pasos necesarios para adquirir los estudios que realizó la firma Technosport destinados a la instalación de una planta fundidora de antimonio.

Señala también que el Ministerio de Minas ha iniciado estudio de yacimientos de plata, oro, azufre, wolfram y cobre que se hallan ubicados en zonas fronterizas, para emprender la explotación de tales riquezas, incorporándolas a la economía nacional y preservando la soberanía del país.

Destaca que se ha logrado concretar el crédito ofrecido por el gobierno británico de un millón de libras esterlinas, destinados a la instalación de una draga en los yacimientos aluviales de estaño denominados "Centenario" de la Combol y plantas de concentración que puedan ser utilizadas por la minería nacionalizada, mediana y pequeña.

### EL MUTUN

Acercado del debate problema de los yacimientos de hierro y manganeso de el Mutun, el Dr. Bonifaz, afirma que fue criterio del Ministerio de Minas, apoyado por el Consejo Nacional de Minería, declarar desierta la convocatoria emitida el año 1965 para

su exploración, explotación, comercialización, en vista de que, en ese momento, no había sido posible, por lo que comprenda los siguientes aspectos básicos:

Prospección minera general de la zona incluyéndose primas auxiliares de explotación, fundición e industrialización y establecimiento de industrias derivadas; sistemas de transporte e mercados y comercialización de los productos, rentabilidad y el financiamiento de la explotación y la explotación.

Con este propósito, el Ministerio de Minas solicitó se cooperara y económica. Por otro lado, ha considerado que los mencionados podrían ser una empresa a título de inversión extranjera boliviana.

El informe enfoca, aspectos relacionados a las reservas minerales, fomento a la minería, rativas mineras, el B y en especial la labor por la delegación boliviana del Consejo Nacional del Estado, realizando y en La Paz.

### POLITICA PETROLERA

El ex - Ministro de Minas sostiene que en materia de petróleo y gas la política de la Nación debe ser firme y sostenida. El Ministerio de Minas, orientado, hacia los siguientes objetivos:

"Fijar una línea de política nacional, para el aprovechamiento de nuestra riqueza petrolífera; las reservas y el mantenimiento y desarrollo de la industria petrolífera dentro del doble propósito de integración regional y mercado interno; aceleración de fertilizantes accesibles a la producción agrícola; nuestros agricultores para recuperar los suelos por largos años de explotación del Gran Bando Barrios".

logrado la anulación del golemiento, cláusula de interés nacional que el Código entreguista de existosa gestión, con una victoria para el país, nificando para el Estado el importante aumento en el precio del petróleo y de los hidrocarburos de Bolivia a más de otros beneficios.

En materia de gas, el ex - Ministro de Minas ha realizado gran esfuerzo para la riqueza gasífera del país. La República Argentina, negoció de Estado el gas a compra - venta de gas, dan a nuestro país el gas que la comercialización del gas en el país, lo que es un hecho económico.

Finalmente, el ex - Ministro de Minas sostiene que el gas de operación con el YPFB y Bolivian Gas Corporation, la construcción del gasoducto de la frontera con la República Argentina, y la exportación de gas, ha evitado que el gas boliviano sea explotado por los Estados Unidos.

En materia de gas, el ex - Ministro de Minas ha realizado gran esfuerzo para la riqueza gasífera del país. La República Argentina, negoció de Estado el gas a compra - venta de gas, dan a nuestro país el gas que la comercialización del gas en el país, lo que es un hecho económico.

Finalmente, el ex - Ministro de Minas sostiene que el gas de operación con el YPFB y Bolivian Gas Corporation, la construcción del gasoducto de la frontera con la República Argentina, y la exportación de gas, ha evitado que el gas boliviano sea explotado por los Estados Unidos.



Un grupo de damas representaron a los departamentos de Bolivia, vistiendo trajes típicos de diferentes zonas del país. Recorrieron el desfile en carros alegóricos especiales. A la izquierda se ve a Rosario Rodríguez, representante de Tarija; Patricia Arce, de La Paz; Susana Zapata, de Oruro; Nelly Zenteno, de Cochabamba; Ana María Uendo Justino, de Pando; Janice Arce, de Chuquisaca; Nora Landívar Baldovino, de Santa Cruz; Leonor Echalar, de Potosí; Olga Simón, del Beni; y Sandra Moreno, de Litoral.



# La Universidad Católica no se hará cargo de Pairumani

La Universidad Católica no tiene interés alguno en tomar a su cargo la hacienda Pairumani ni ha hecho gestiones en ese sentido. Tal la declaración oficial emanada del Rectorado de la Universidad, ante publicaciones de un órgano de prensa y posteriores informaciones de radio hechas en Cochabamba.

La noticia no tiene fundamento porque el hecho no existe, expresó Mons. Genaro Prata, Rector de la Universidad Católica. La Universidad está dedicada a Facultades que no requieren de extensos terrenos. Ninguna persona conocedora de lo que hace y pretende hacer la Universidad ha podido proporcionar esa noticia a la prensa, añadió.

# Comisión de Congreso clausuró sus labores

Luego de siete meses de actividad sintetizada en recomendaciones, resoluciones, declaraciones e informes fueron clausuradas las labores de la Honorable Comisión de Congreso.

Bigo Bozo como Presidente Titular de ese cuerpo legislativo fue quien dio por finalizadas las sesiones de la Comisión, pronunciando un extenso informe de labores.

En cuanto a las declaraciones, la principal se refiere a la reivindicación marítima de Bolivia. El mayor Bozo concluyó su discurso manifestando que deseaba que las futuras labores del Congreso Ordinario se "conduzcan dentro de la política de transformaciones en los campos del desarrollo económico, social y político".

Concluyó el discurso el Presidente del Senado clausuró oficialmente las labores de la Comisión de Congreso. Se levantó la sesión a las 11.22.

Con el quorum reglamentario, el Presidente del Senado Bigo Bozo inició la última reunión de la Comisión de Congreso a las 11.10 de la mañana.

En su discurso informe dijo que aunque no correspondía detallar las actividades de la Comisión porque se hará posteriormente en cada Cámara, deseaba hacer conocer a la opinión pública una síntesis de ese trabajo, logrado en 18 sesiones, a partir del 10 de enero de este curso.

El resumen estadístico da cuenta de la aprobación, durante esas 18 sesiones, una gran comisión, de 146 recomendaciones, 29 resoluciones, 4 declaraciones, 23 peticiones de informe escrito y se rescató los informes de las subcomisiones.

Entre las recomendaciones más importantes Bozo retornó al sistema de la amnistía política, la que promueve el retorno al país de los profesionales bolivianos que prestan servicios en el extranjero, la conveniencia de ampliar relaciones económicas con los países del mundo, instauración de la industria petrolífera en Bolivia y otras.

Entre las resoluciones de mayor trascendencia mencionó las que se refieren a la venta de las islas estratégicas de estado por parte de los Estados Unidos, expresando con este motivo al "Congreso norteamericano su preocupación y protesta por esta política que es una forma de agresión económica contra los intereses de Bolivia y de los países productores".

# GUILLERMO APONTE, SUB-JEFE DEL PRIN ILLEGO ASILADO A SANTIAGO DE CHILE

SANTIAGO, 6 (INTER PRESS HICE).— Anoche arribó a esta ciudad el sub-jefe de la izquierda boliviana Guillermo Aponte Buiti, que solicitó asilo político en Chile desde la Nunciatura Apostólica de La Paz, donde se había refugiado hace algunos días, al temer que las autoridades bolivianas habían ordenado su detención.

Salíó de BOLIVIA bajo la protección del Nuncio, quien lo acompañó hasta que despegó el avión que lo trajo a este país. "Soy un amigo de Chile—dijo anoche al arribar aquí—y ya he estado en varias ocasiones en su territorio". Los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Interior deberán resolver las condiciones a que deberá ceñirse el asilado político al cual se le otorgará visa en tal calidad.

Ultimamente varias personas han cruzado la frontera desde BOLIVIA en busca de asilo en Chile. Los casos más recientes y que han despertado mayor expectativa fueron los de los guerrilleros cubanos que formaron parte de los efectivos que comandaba Ernesto "Che" Guevara y el del ex-Ministro de Gobierno Antonio Arguedas. Los guerrilleros entraron a Chile después de una larga marcha de varios meses desde la zona donde se produjeron los últimos combates en que participó "Che Guevara, y luego de presentarse a las autoridades chilenas emprendieron viaje hacia Cuba, Via Isla de Pascua, Tahití y Europa. Antonio Arguedas pidió asilo político en Iquique el 19 de julio, después de haber desaparecido el día anterior de La Paz, cuando los militares lo acusaron de haber facilitado el envío a La Habana de las fotocopias del diario del Comandante Guevara. Luego de ser interrogado, Arguedas viajó a Londres.



Arriba: La guarnición de La Paz, conformada por los Regimientos "Colorados", "Ingavi" y "Andino", participó en el desfile en medio del aplauso popular. En la fotografía se observa el paso de una unidad militar que lució uniforme nuevo. Abajo: El Banco Central de Bolivia presentó un carro alegórico con el nevado pascuero "Illimani" y las figuras epónimas de los próceres de la Patria: Libertador Simón Bolívar y Mariscal Antonio José de Sucre.

# Con fervor cívico el pueblo pascuero rindió ayer homenaje a la Patria

En el balcón principal del Palacio de Gobierno.

Después del paso de los representantes de los tres Poderes del Estado, hicieron su ingreso a la Plaza Murillo los Jefes y Oficiales de la Guarnición de La Paz, seguidos de los tres regimientos que conforman la Guarnición Militar de La Paz: "Colorados", "Ingavi" y "Andino".

La participación de los tres regimientos al comienzo del Desfile arrancó prolongados aplausos del público. Es la primera vez que en un desfile de esta naturaleza las tropas del Ejército ingresan al comienzo del desfile cívico. Al pasar la medida fue adoptada en vista de que mañana no se realizará la tradicional Parada Militar y sólo se efectuará la Jura a la Bandera.

Después del ingreso del cuerpo diplomático, colonias extranjeras y personal del Palacio de Gobierno, ingresó el personal de la Prefectura del Departamento encabezado por el Prefecto Tcnl. Roberto Pabón y Alcalde Municipal, Gral. Armando Escobar. Ambas autoridades fueron aplaudidas.

Posteriormente desfilaron los miembros de los Amigos de la Ciudad, Club Internacional Rotary Club, Club de Leones, Federación de Juntas Vecinales, Colegio de Abogados y las sociedades cívicas y culturales de La Paz.

Las segundas Jornadas de Odontología que se realizan desde el domingo pasado, trataron ayer los problemas de la endodoncia, a través de varias conferencias y trabajos presentados por los participantes nacionales y extranjeros.

Los temas relativos a la endodoncia fueron tratados con mayor profundidad en la "Sesión Consultiva de Endodoncia", programada para horas 18.00, después de siete conferencias dictadas desde horas 10.00.

Las sesiones de trabajo de ayer se iniciaron en el Instituto Boliviano de Estudios y Acción Social (IBEAS), Sala No. 1. El primer expositor fue el Dr. Eduardo Alandia B., de La Paz, con el tema "Tumores del seno maxilar". El Dr. Oscar Bayá, de Cochabamba,



# Se embarrancó una camioneta

Un vehículo se embarrancó aproximadamente 80 metros en la primera curva de bajada del "Alto" ayer a hrs. 19 y 15.

Tránsito informó que la camioneta placa 52033 conducida por teléfaro García estaba de bajada, cuando se precipitó fuera del camino. El conductor se encuentra gravemente herido.

# Se suscribieron en Buenos Aires las notas reversales sobre venta de gas

Buenos Aires 5 (AFP).—El canciller doctor Nicanor Costa Méndez y el Embajador de Bolivia en Buenos Aires, doctor Gustavo Medeiros Querejazu, suscribieron hoy las notas reversales, mediante las cuales se aprueba el contrato sobre la compra de gas natural boliviano por parte de la Argentina.

Mediante ese acuerdo firmado el 23 de julio último en Buenos Aires, entre Gas del Estado de la Argentina y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y la Bolivian Gulf Oil Company, estas últimas empresas proveerán diariamente, a partir de mediados de 1970, cuatro millones de dólares, cincuenta mil metros cúbicos diarios de gas combustible.

El convenio tiene una duración de veinte años y la Argentina abonará ocho dólares por cada mil metros cúbicos de gas.

# Colegio de Abogados llama a la pacificación nacional

Haciendo un llamado a la pacificación nacional, a la conciliación y desarme espiritual el Colegio de Abogados ha emitido el siguiente mensaje:

El calendario cívico señala el 6 de agosto de 1825, como fecha de la fundación de Bolivia, día en el que el Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, tributa su homenaje a Simón Bolívar y Juan Antonio de Sucre, paladines de la Libertad que marcaron una época eminente como militares, legisladores y políticos, legándonos sus nombres inmaculados y sus laureles gloriosos. En la hora de la ingratitud, dieron ejemplo de grandeza moral, de magnanimidad, perdonaron ofensas, incomprensiones y agravios, prefiriendo el imperio de las leyes a ser los tiranos que lleven la espada sobre la cabeza de los ciudadanos.

En este momento de incomodidad, de angustia, de egoísmo, de conflictos sociales, económicos y políticos, el Colegio de Abogados, exhorta a los bolivianos a BUSCAR EL DESARME DE LOS ESPIRITUS. LA CONCILIACION Y LA PACIFICACION NACIONAL como imperativos patrióticos, para lo que invoca la serenidad, con el anhelo de que se haga efectiva la renovación moral y se imponga la Justicia, que es la culminación de todas las virtudes.

Que los magnos intereses del Estado, no sirvan de instrumento de explotación y dominación por una minoría, que los que manejan la cosa pública, lo hagan en beneficio del pueblo, que cada generación, cada ser humano, tengan el derecho de vivir sin zozobras, de luchar por su felicidad, asegurando para todos "mejores condiciones económicas, que hagan posible contemplar el panorama del futuro, no con temor, sino con esperanza."

(Fdo.) HUMBERTO MENDIZABAL MOYA  
Presidente

# El embajador Henderson se va mañana a Estados Unidos

El Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos, ha entregado el siguiente comunicado: El Embajador de Estados Unidos en Bolivia Douglas Henderson, y su familia, retornan a Estados Unidos mañana miércoles a horas 10, en un avión militar de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, que pagará la pasaje a la señora Dorothy Henderson, esposa del Embajador y trasladarla a un hospital norteamericano.

Antes de partir del país el Embajador Henderson deja el siguiente mensaje:

Como fruto del cariño que siento por la nación boliviana, mis aspiraciones para ella han sido las de ayudar a mantener y fortalecer su soberanía como nación independiente y, a cada uno de sus ciudadanos, cuyas virtudes humanas valoro en alto grado, pueda vivir en un ambiente de constante bienestar y de trabajo constructivo para el bien de su patria.

Mi señora esposa, mis hijos y yo, personalmente, hemos compartido parte de nuestras vidas y hemos otorgado todo nuestro cariño y admiración a este gran pueblo al cual nos sentimos tan íntimamente ligados.

Mis seis hijos se criaron acá y uno de ellos nació en el seno de estas majestuosas montañas. Ocho años de permanencia en Bolivia me dieron, pues, la oportunidad de volver todo mi esfuerzo y todos mis conocimientos en pro de un mejor destino de esta tierra que la considero como mi segunda patria, y a la cual dedicaremos siempre nuestras oraciones pidiendo al Creador que le dé un venturoso futuro.

Al alejarme de Bolivia agradezco profundamente a quienes me brindaron el privilegio de compartir su amistad, a las autoridades que facilitaron el cumplimiento de mis misiones y, si, por cualquier circunstancia involuntaria, incurri en omisiones, presento mis sinceras excusas.

Una vez más expreso mis augurios de felicidad a los dignos amigos que dejo en esta patria y al mismo tiempo, renuevo mi esperanza de que Bolivia seguiría los pasos de la revolución pacífica que se ha trazado para brindar bienestar a sus conciudadanos, y de que los tradiciones lazos de amistad y comprensión continuarán fortaleciéndose dentro del espíritu de la Alianza para el Progreso.

# FUERON ELEGIDAS LAS...

Esta tarde, en el Círculo Italiano, se realizó la solemne sesión de clausura de las Segundas Jornadas Odontológicas Nacionales. Durante la mañana se realizaron las cinco últimas conferencias en el local de IBEAS.

El acto se realizó a las 19.00, en la sala No. 1 de IBEAS. El trabajo del día concluyó con una cena ofrecida a los invitados especiales de Argentina, Brasil y Estados Unidos.

CLAUSTRADA DE LAS JORNADAS.

Esta tarde, en el Círculo Italiano, se realizó la solemne sesión de clausura de las Segundas Jornadas Odontológicas Nacionales. Durante la mañana se realizaron las cinco últimas conferencias en el local de IBEAS.

Después de los trabajos anteriores, los periodistas ingresaron a una sesión consultiva de endodoncia.

Los consultores fueron: Dr. L. Dari Ostrander, (EE.UU.); Dr. Cid Menegale (Brasil); Dr. Manuel Elías Paredes (Bolivia); Dr. Hugo Peres Saldaña (Bolivia); Dr. Oscar Bayá (Bolivia) y Dra. Ana de Farfán (Bolivia).

El Ateneo de Odontología de Bolivia, entidad que auspicia las jornadas científicas, hizo un homenaje al Dr. L. Dari Ostrander, Presidente de la American Dental Association, de Estados Unidos de Norteamérica.

El acto se realizó a las 19.00, en la sala No. 1 de IBEAS. El trabajo del día concluyó con una cena ofrecida a los invitados especiales de Argentina, Brasil y Estados Unidos.

CLAUSTRADA DE LAS JORNADAS.

Esta tarde, en el Círculo Italiano, se realizó la solemne sesión de clausura de las Segundas Jornadas Odontológicas Nacionales. Durante la mañana se realizaron las cinco últimas conferencias en el local de IBEAS.

Después de los trabajos anteriores, los periodistas ingresaron a una sesión consultiva de endodoncia.

Los consultores fueron: Dr. L. Dari Ostrander, (EE.UU.); Dr. Cid Menegale (Brasil); Dr. Manuel Elías Paredes (Bolivia); Dr. Hugo Peres Saldaña (Bolivia); Dr. Oscar Bayá (Bolivia) y Dra. Ana de Farfán (Bolivia).

# FSB ORGANIZO UNA CENTRAL CAMPESINA

Falange informó mediante un comunicado, que sus organizaciones campesinas organizaron una central campesina de sus afiliados y simpatizantes de Puchacavi, en la provincia Caupolicán, central que agrupa a varias comunidades de la región.

La organización de la central campesina falangista ha sido resultado de la gira que hicieron dirigentes de ese partido por 18 comunidades. Anuncia, de otra parte, que otra central será establecida próximamente en el cantón Santa Cruz del Valle Amono, de la misma provincia.

# FSB ORGANIZO UNA CENTRAL CAMPESINA

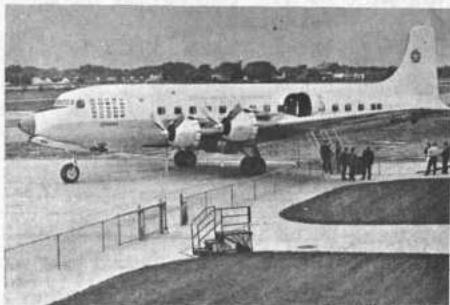
Falange informó mediante un comunicado, que sus organizaciones campesinas organizaron una central campesina de sus afiliados y simpatizantes de Puchacavi, en la provincia Caupolicán, central que agrupa a varias comunidades de la región.

La organización de la central campesina falangista ha sido resultado de la gira que hicieron dirigentes de ese partido por 18 comunidades. Anuncia, de otra parte, que otra central será establecida próximamente en el cantón Santa Cruz del Valle Amono, de la misma provincia.

# EN DIPUTADOS

La elección de los directivos fue más prolongada y con un cuar-

## Escuela Volante de Entrenamiento de Chrysler llega mañana a La Paz



Este avión DC-4B contratado por Chrysler International S.A. ha sido transformado en una "Escuela Volante de Entrenamiento". Visitará 18 de los 29 países que en América Latina y la región del Caribe sirve Chrysler y proporcionará entrenamiento a unos 500 técnicos y 250 funcionarios de mercadería durante 72 días, informándoles sobre los más recientes avances de la ingeniería Chrysler. El recorrido será de 32.000 Kms.

## CARTA DE MARIO GUTIERREZ AL VICEPRESIDENTE SIRES SALINAS

El Jefe de FSB hizo llegar ayer la siguiente carta al Vicepresidente Luis Adolfo Sires Salinas:

Excmo. señor doctor Luis Adolfo Sires Salinas  
Presidente del Congreso y del Senado  
PRESENTE.

Señor Presidente y distinguido amigo:

En mi condición de ciudadano de Senador Nacional y de Jefe de Falange Socialista Boliviana quiero felicitarlo por su firme defensa de la Constitución. Ha revelado Ud. gran coraje cívico. Ha sido, además, leal con el Presidente. Lo inculca habría sido en su parte favorecer el atropello del fuero parlamentario y la tesorización del Ejecutivo de cerrar el Parlamento.

Esta nota, aparte de lo expresado, encierra otros propósitos. A tiempo de abandonar la Nunciatura y partir al Brasil acogíndome al derecho de asilo que me ha reconocido el Gobierno de ese país hermano, quiero solicitar licencia al H. Senado Nacional, por su digno intermedio, por las sesiones a que no podré concurrir debido a fuerza mayor.

En efecto, la noche del 21 de julio fui objeto en mi domicilio de una celada criminal y de agresión al mismo tiempo por cinco elementos armados que quisieron sorprenderme haciéndose pasar por falangistas. Un jeep conocido de la DIC aguardaba a los delinquentes a una cuadra de distancia. En circunstancias en que los de ellos escalaban un muro para saltar al patio que da a las dependencias interiores me vi forzado a hacer uso de mi arma de defensa personal. El lugar de los bolivianos, dice la Constitución, es un asilo inviolable de noche y de día sólo puede ser allanado con orden de autoridad competente o en caso de delito in fraganti.

Esta es la segunda vez que, bajo el actual régimen, he sido objeto de un ataque criminal. La primera, ocurrió al salir a las dos de la mañana del Congreso en el desarrollo de una interpelación al Gabinete por la masacre obrera de San Juan. Entonces se me hicieron dos disparos de revólver, desde un balcón del Palacio Legislativo, que no dieron en el blanco.

La Cancillería ha urgido mi salida al exterior. Ha habilitado horas de oficina en la tarde de ayer domingo y ha asistido para la visa correspondiente al señor Encargado de Negocios de la República del Brasil. Este celo por expulsar a un Senador del país, ciertamente contrasta con el deseado interés mostrado por el Gobierno para el retorno del ex-Ministro Arce, amonestado de un grave delito.

Deseo aclarar una publicación de prensa, para constancia histórica. "Presencia" publicó una referencia escrita de mi puño y letra relativa al posible viaje a Valparaíso del mayor Selich y del coronel Arando. Basado para cambiar de lugar el cadáver del "Che" Guevara. Esa información que yo había recibido se la había llevado a dicho diario para que investigase si era o no evidente. No puedo pensar que "Presencia" prestara la intriga política al conocimiento de la verdad. Apelo a la honestidad del periodista a quien le hice entrega personal de esa nota. No tengo nada contra los referidos militares. Al primero lo respeto por ser hermano de un distinguido falangista y al segundo lo respeto como amigo y lo considero pundonoroso. Encuentro al destino del cadáver del "Che", estoy, como todos, a la verdad sostenido por el Presidente y el Comandante en Jefe de haber sido incinerado. Otra cosa no puedo afirmar.

No es cierto tampoco que yo me hubiese escondido en casa del doctor Paz Estenssoro durante la persecución del M.N.R. a mi Partido. Un Presidente no puede mentir ni calumniar escuchado en su alta investidura. El poder no sirve para esconderse a los ciudadanos.

En 16 años de lucha opositora esta es la tercera vez que salgo al exterior. Primero fue cuando trascendió la Revolución falangista del 14 de mayo de 1952, y luego después de la muerte de Oscar Uzuaga de la Vega y de los fusilamientos en el Cuartel Sucre. Me voy preocupado del ambiente de intrigas y asechanzas en que se desenvuelve la política actual. No se reconocen en este país, por otra parte, los grandes y reiterados sacrificios de Falange Socialista Boliviana, por la libertad y la democracia.

Se ignora, igualmente, la solidaridad política. Aislados, todos los partidos serán pasto de la anarquía e irán directo a la disolución. La democracia sólo puede salvarse por la unión de los partidos que constituyen su fuente original.

Si he ambicionado el poder, siempre he procurado actuar con nobleza. Cuando comparaba con el general Aliste, este militar me planteó que genio de Falange se encargase de la captura del Presidente Paz. Le respondí que era preferible que de sí lo se ocupasen oficiales del Ejército "Waldo Ballivián" a fin de garantizar la vida del Primer Mandatario. Le agregué que en Bolivia debía terminar la política bestial de asesinar gobernantes.

Dicha revolución no llegó a estallar. Recuerdo que la anécdota en que quedé prisionero, Ud. me buscó en mi domicilio de la Av. Sánchez Lima, para advertirme que era ya de conocimiento del Gobierno. Me agregó Ud. que no quería saber si era o no evidente esa conjura revolucionaria. Siempre he recordado ese noble gesto del leal y sincero amigo.

Desdeñando éxito en su patriótica conducción del Parlamento boliviano, me es grato reiterarle mis sentimientos de consideración y aprecio.

(Fdo.) Mario R. Gutiérrez  
Senador Nacional y Jefe de F.S.B.

N. de R. Con relación al párrafo que trata de rectificar una información de PRESENCIA respecto a declaraciones del jefe falangista sobre el cadáver del Che, es preciso dejar establecido lo siguiente:

1o. Es verdad que el Sr. Gutiérrez entregó a un redactor de PRESENCIA una declaración escrita de su puño y letra en la que afirmaba que el M. Selich y el Cnl. Basadre tenían viajar a Valparaíso para cambiar de lugar el cadáver del Che. Eso fue lo que publicó nuestro matutino.

2o. No es verdad que esa información haya sido dada con cargo a investigación. En la nota escrita por Gutiérrez no había tal limitación.

3o. Es extraño que si el senador Gutiérrez está convencido como afirma en su carta al Vicepresidente de que el cadáver del Che fue incinerado como sostienen el Presidente y las F.F.A.A. haya dado a un periodista una nota escrita de su puño y letra habiendo de un cambio de lugar del cadáver del Che. ¿Por qué hizo eso si él ya estaba convencido de que el cadáver había sido incinerado?

DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION CRIMINAL  
Departamento de Potosí

## Salutación al 6 de Agosto por el jefe y el personal del Departamento de Investigación Criminal



Com. Jefe Rafael Escobar Barrero del D.I.C.

El 6 de Agosto de 1825 seña el nacimiento de nuestra República, después de las vicisitudes que vivió un pueblo sometido por siglos al dominio de la entonces poderosa Iberia.

Desde los primeros brotes de insurgencia y rebelión hasta los últimos movimientos emancipadores el pueblo boliviano atravesó largo período de inquietudes en que alternaron derrotas y victorias, pero todo ese tiempo sirvió para que madurara una conciencia nacional y se reafirmaran las convicciones del hombre libre y seguro de su destino.

Desde el punto de vista histórico, ese acontecimiento es uno de los más trascendentales para América y representa la necesidad de que los pueblos del Nuevo Continente se gobiernen por sí solos, y, dentro de la unidad racial y ante un pasado común y esplendoroso, elija cada uno la senda de su progreso sobre la base de sus fuentes de riqueza, de su capacidad productiva, de su capital

humano y de todos los factores que le sean favorables. Este ha sido el sueño de nuestros promitantes y padres de la Patria, quienes tuvieron sin duda una visión exacta del futuro que correspondía a Bolivia.

El significado del 6 de Agosto es vasto y profundo, y siempre nos ha de mover a los más nobles sentimientos, como gloriosa fecha que inspire y robustezca nuestras virtudes y las haga fructificar para bien de las generaciones presentes y futuras.

El Departamento de Investigación Criminal saluda en este nuevo aniversario a la imagen veneranda de la Patria y con profundo fervor cívico, le tributa el más conmovedor y respetuoso homenaje.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INVESTIGACION CRIMINAL,  
Fdo. Com. Jefe Rafael Escobar Barrero.

## Retretas en las zonas populares

Dentro del programa general que ha sido elaborado por la Prefectura del Departamento, en homenaje al nuevo aniversario de la independencia nacional, hoy a horas 20-30, se realizarán retretas en diversas zonas populares de la ciudad.

Los programas musicales serán ofrecidos en la Plaza Murillo y varias zonas de la ciudad, por las Bandas de las Fuerzas Armadas, la Guardia Nacional de Seguridad Pública y la Alcaldía Municipal de La Paz.

La nave salió de Detroit, el 30 de junio pasado. Desde esa fecha ha realizado viajes con permanencias de cuatro a siete días, en las siguientes ciudades: Kingston, San Juan de Puerto Rico, Puerto España, Caracas, Willemstad, Bogotá, Guayaquil, Lima. De esta última ciudad saldrá mañana a horas 8.00 para estar en La Paz, a horas 11:45.

La escuela está montada dentro del avión. Trae consigo los más modernos equipos de la Chrysler, nuevos productos y un grupo de expertos que instruirán a sus concesionarios en América Latina sobre los adelantos de la industria automotriz. El plantel de expertos está encabezado por Klaus Hadulla, Gerente de servicios y William R. Rhein. Gerente de camiones; ambos de la oficina de México.

La escuela volante se halla también equipada con todos los aditamentos necesarios: Salón de clases con aire acondicionado, generador de 110 voltios, unidades de estudio en cortes transversales, ejes, motores, transmisores, equipos y herramientas para el adiestramiento de los técnicos; carteles, utillería, literatura mecánica y otros implementos.

Uno de los técnicos, Sr. C. Fierro, dijo sobre la iniciativa de la Chrysler: "La única manera de llegar hasta la raíz de los problemas, era llevar el salón de clases hasta los concesionarios en la forma más rápida y comprensiva posible. En cada lugar en el cual ha de aterrizar la "Escuela Volante de Entrenamiento", los concesionarios tendrán a sus técnicos al alcance del adiestramiento propuesto".

La nave permanecerá en La Paz, cuatro días, durante los cuales se hará el curso para técnicos de Chrysler. El 11 emprenderá vuelo con destino a Asunción.

## Juez de Pucarani

El Juez Instructor de Pucarani, Dr. Rubén Ochoa Uribe, nos ha hecho llegar una aclaración referente a una noticia dada desde Sucre en la cual se indicó que el magistrado provincial había sido cambiado.

Ochoa señala que no ha sido sustituido y que el error está en consideración como cambio de juez lo que en realidad fue nueva designación de Notario de fe Pública para Pucarani.

Ochoa Uribe continúa desempeñando las funciones judiciales en Pucarani.

## Cuando Ud. sepa Inglés su vida será diferente...

Hay más oportunidades para los Traductores Inglés-Español en Chile. Se abre un curso al fin de la semana en el Hotel Intercontinental en Santiago. Se abre un curso al fin de la semana en el Hotel Intercontinental en Santiago. Se abre un curso al fin de la semana en el Hotel Intercontinental en Santiago.

SOUTH AMERICAN SCHOOLS

## Bomberos recibieron 2 carros cisternas

de Bomberos y he acordado entregar dos vehículos cisternas para el suministro de agua a nuestra población. En esta ocasión, debo destacar y alabar la labor de este Cuerpo, enfatizando la ayuda que presta y seguirá prestando a la población.

Luego de haber sido bautizados los dos carros, habló el Comandante Nacional del Cuerpo de Bomberos, Cnl. Walter Vargas, quien agradeció la cooperación del

de.

Más adelante agregó que resaltar las altas dotes de Armando Escobar y la compra de terrenos en el Uyuni, para la construcción Cuartel de Bomberos, ya ta ahora hemos permanecido local prestado".

# En el mejor edificio construido en el año 1968 RESTAURANT "LAS VEGAS"



En el último piso del edificio de la Caja de Petroleros, próximamente tendrá Ud. el mejor sitio de esparcimiento de la ciudad.

Las Vegas, el restaurante de su preferencia cumplirá con un anhelo de dotar a la bolivianidad en progreso constante con un restaurante desde el que se podrá observar el gran panorama que ofrece la ciudad de La Paz, sus instalaciones serán un solaz de sus parroquianos los que podrán bailar al compás de las mejores orquestas y shows, gracias a los amplios salones de baile con los que dispondremos.

## PROXIMA INAUGURACION

AV. 16 DE JULIO (EN PLENO PRADO)





El Embajador Douglas Henderson y su esposa Dorothy rodeados de su familia en los jardines de la residencia de su Embajada en La Paz.

## Regresa a su país

# LA SEÑORA DE HENDERSON DESPUES DE REALIZAR AMPLIA LABOR SOCIAL

La señora Dorothy Henderson, esposa del Embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson, viajó el miércoles 7 de agosto a su país, para hospitalizarse en una clínica, después de haberse sometido en esta ciudad a una delicada operación quirúrgica.

La señora Henderson, durante sus cuatro años de permanencia en el país, ha desplegado intensa actividad filantrópica, muchas veces desconocida, porque prefería el anonimato a la publicidad. Hospital, asilos y personas individuales recordarán por siempre a la distinguida dama norteamericana que supo transmitirles esperanza, ayudarlos financieramente y prestar el tiempo de sus atenciones diplomáticas en servicio de los desafortunados.

Perteneció a varias instituciones, entre ellas al Club de Damas Americanas, Club de Damas Diplomáticas, de la que fue su presidenta durante cuatro años; Presidencia Honoraria de Girls Scouts, Escuela Cooperativa de Calacoto, entre otras que sería largo mencionar.

Con las damas de las dos instituciones mencionadas cooperó fielmente en el suministro de ropa blanca para la Clínica Americana especialmente para la sección de maternidad. Los trabajos para esta clínica los hacía personalmente junto con otras damas bolivianas y extranjeras.

Notable fue su interés por la Orquesta Sinfónica Nacional, para

la cual obsequió un juego de instrumentos comprados con fondos que recolectó en los Estados Unidos.

Dos instituciones bolivianas merecieron su afecto y atención. La Escuela Méndez Arco para la cual donó un juego de herramientas de jardinería y el leprovisorio "Los Negros" de Santa Cruz, con donativos de ropas y drogas.

Largo sería enumerar las actividades filantrópicas de la señora Henderson tanto en instituciones públicas como privadas e individuales. Organizaba recepciones, danzas y presentaciones culturales para recolectar fondos con destino a la ayuda de organizaciones de beneficencia, entre ellas el Hogar Santa Cecilia, Cárcel de Mujeres, Preventorio de Niños Lisiados, Hogar de San José y otras.

Sus inquietudes también se hicieron patentes en el Centro Boliviano-Americano recaudando fondos para la compra de un piano de concierto para esa institución.

Ultimamente con sus propios fondos y los del Embajador, auspició becas para estudiantes y enfermeras en los Estados Unidos. Muchas de sus obras jamás han sido conocidas hasta la fecha, y ahora que deja el país después de haber permanecido ocho años en distintas épocas, es de justicia hacer resaltar la gran obra de beneficencia que desplegó con humildad y sin publicidad.

## ROTARY CLUB

\*El Rotary Club de La Paz ofrece el jueves en honor del Presidente de la República, General René Barrientos Ortuño, el tradicional almuerzo con motivo de la celebración de la Efeméride Patria. Asistirán como invitados especiales el Prefecto del Departamento y el Alcalde Municipal. La reunión tendrá lugar en los salones del Club de La Paz.

## REUNIONES

\*Mañana celebra su cumpleaños el señor Eduardo Calvo. Sus amigos estarán a felicitarle.

\*El señor Enrique Tejada ofrecerá hoy un cocktail a las personas amigas que estarán a felicitarle por su cumpleaños.

\*La señora Adela Sanjinés de Bedregal invitó a un grupo de amigas a tomar el té.

\*Con motivo de celebrar su cumpleaños la señora María de Sanje ofrece hoy un té a sus amigas.

\*La señora Rosaura Velarde de Ferrero reúne el jueves a un grupo de amigas en una tarde de juego.

\*La señorita Patricia Marquez Nardín celebra hoy su cumpleaños.

\*Amigas de la señora Graciela Mattos de Lanza estuvieron el sábado a felicitarla por su cumpleaños.

\*Invita a sus amigas a tomar el té la señora Zaida Guillén de Adriázoa.

\*La señorita María Eugenia Sierra Guzmán ofreció el domingo una fiesta a sus relaciones sociales.

# Sociales

## COMITE DE DAMAS CRUCEÑAS

\*Las componentes del Comité de Damas Cruceñas están organizando para el martes 13 un té rummy para recaudar fondos destinados al Leprosario de Santa Cruz.

## MATRIMONIOS

\*En la Iglesia de los Carmelitas se celebrará el viernes la boda de la señorita Edita Prudencio Lizón con el señor Adolfo Gerke García. Pasada la ceremonia religiosa los padres de la novia ofrecerán una recepción a sus relaciones sociales.

\*El viernes en la Iglesia de los Padres Carmelitas se realizará la boda de la señorita Rose Marie Anders con el señor Peter Poddoy.

## ENFERMOS

\*Recibe atención médica la señora Carmen Tellería de Albornoz.

\*Delicada de salud la señora Antonia Ampuero de Alcazar.

\*Mejorada la señora Rosa Adela Flores de Vargas.

## VIAJEROS

\*Retornó a Estados Unidos el Embajador en ese país y la señora de Sanjinés.

\*A Estados Unidos el Embajador Norteamericano y la señora de Henderson.

\*De Lima el señor Jorge Alberto Saenz y su esposa María Teresa Viala.

\*A Estados Unidos el señor Luis Chamon y señora.

\*Del Perú los señores Mercedes Lazo y Zenón Lazarte.

\*A Buenos Aires el señor Luis Navia Canedo.

\*De Buenos Aires Gregory Staff.

\*De Lima el señor Jorge Alberto Saenz y su esposa María Teresa Viala.

\*A Buenos Aires la señorita Llesis Nielsen Reyes.

\*A Estados Unidos el señor Luis Chamon y señora.

\*A Buenos Aires Carmen Sánchez Bustamante.

## HOGAR SAN JOSE

\*Las damas voluntarias del Hogar San José se reunirán el día jueves 8, en el local de la Av. Santa Cruz.



El Embajador de Colombia, doctor Ramón Martínez Vallejo saluda a sus invitados en la recepción que ofreció el sábado en los salones del Hotel Crillón, con motivo de despedirse por su próximo viaje a Honduras, nueva sede de sus funciones diplomáticas.

## Saludo del Señor Alcalde Municipal de Potosí al 143 Aniversario del grito de emancipación de nuestra patria

Honrado por el Supremo Gobierno asumo el cargo de H. Alcalde Municipal de Potosí, en días en que recordamos la creación de nuestra patria boliviana, con fervor cívico saludo al pueblo potosino y a mi amada patria Bolivia en el día de sus glorias haciendo votos porque los caros intereses del país lleven la divisa perenne de superación en el plan de desarrollo económico y social en el que estamos empeñados.

Pido al Supremo Hacedor que las dificultades de la patria sean el acicate que animen a nuestros gobernantes para que, con el patriotismo, que han demostrado, continúen la lucha en aras de la libertad y la soberanía de Bolivia.

Todos los bolivianos, sin diferencias de rango, clase, debemos trabajar por una paz que sea el fundamento de nuestra prosperidad.

sea el ejemplo de todos los países del orbe; que el ideal de los Manes de la Patria y la sangre derramada por quienes lucharon por ella sean el símbolo permanente que nos inste a buscar el sendero del trabajo, la paz y la grandeza de Bolivia.

Potosí, Agosto de 1968  
Dr. Rafael Schmidt Olmos  
H. ALCALDE MUNICIPAL



El nuevo Alcalde Municipal de Potosí, Dr. Rafael Schmidt momentos seguidos a su posesión.

## Fallecimientos

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue Benemérito de la Patria

† Subtte. Res. ISIDORO MURILLO LUNA (Q.E.P.D.)

Victoria Murillo vda. de Tellería, Enry Murillo de Jemio, Rubén Murillo Luna, hermanos; José Justino, Víctor Viscarra, Damazo Jemio C. (ausente), Carmela C. de Murillo, hermanos políticos; los primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, en especial a los Beneméritos de la guerra del Chaco, y a los residentes yunaguenses, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto, al Cementerio General el día de hoy martes 6 del presente a las 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Diego de Porcayo esquina Honduras N° 1031 (Miraflores).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Casa Valdivia, Graneros esq. Figueroa Tels. 24240 - 25254

## Misas

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue ejemplar esposo y abnegado hijo

† Ing. RAUL G. ENCINAS CORDERO

Hannelore Stiel v. de Encinas, esposa; Gerardo Encinas R. y Hermine Cordero F., padres; Johann Stiel y Regina de Stiel (ausente), padres políticos; Augusto (ausente), Elizabeth y Gerardo Encinas, hermanos; Juana Falcón v. de Cordero, abuela; Wolfgang, Siegrid Stiel y Rhina Sandoval de Encinas, hermanas políticas; los primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus relaciones, amigos y en especial a Bolivianos Power Company, Manufacturas Textiles Fome, Club Alemán, Asociación de Aeromodelismo La Paz, Promoción "57" del Instituto Americano, Club UTC y personas piadosas, se dignen asistir a la misa, que recordando los ocho días de su glorioso fallecimiento, se mandará a ofrecer el día de mañana, miércoles 7 del presente (San Juan de Dios). templo de María Auxiliadora (Colegio Don Bosco). Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Elevad una oración por el alma del que en vida fue

† R.P. JOSE EDMUNDO LAZARTE GUERRERO (Q.E.P.D.)

La familia doliente invita a las Autoridades Eclesiásticas, V. Co. lido Meropolitano, Clero Secular y Regular, parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los seis meses de su sensible fallecimiento, mandarán ofrecer el día de mañana, miércoles 7 del presente a las 10 a.m. en el templo de San Juan de Dios. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de los dolientes.

El duelo se despidió por tarjeta.

La Paz agosto de 1968

**petra**  
moda y belleza

con suplemento de patrones

Para tener una buena figura  
Trajes de verano de vestir

Distribuye:

LOS AMIGOS DEL LIBRO  
Cochabamba, Casilla 450  
La Paz, Mercado 1307  
Ayacucho 205

## Inglés - Inglés Intensivo

Laboratorio Electrónico a Cabinas

Con lecciones grabadas en Inglaterra



Cursos INTENSIVOS para todos los niveles. Horarios convenientes para: ESTUDIANTES PROFESIONALES y OFICINISTAS. Ayudas visuales - Profesores especializados. Cursos de preparación para los exámenes de la Universidad de Cambridge - INGLATERRA. Las clases comenzarán: Lunes 12 de agosto.

## INSTITUTO DEL IDIOMA INGLES

Mercado 1335  
Teléfono 27686

Zapata 10 Esq. Av. Arce  
(Frente a la Universidad)  
Teléfono 10703

**ALFOMBRAS**

**Tufting**  
INDUSTRIA BOLIVIANA

DE PARED A PARED  
a medidas fijas  
EJECUTA LA MEDIDA... Y LE ENTREGAREMOS EN POCOS DIAS

Ahora tambien disponibles en pura

DISTRIBUIDORES PARA TODO EL PAIS

LA A DE ALPACA

Macedonia & Co.  
UNA EMERSONIAN MODERNA CON TRADICION

VENTA PLAZA DEL PERU  
BOULEVARD CRISTO VALPARAISO  
SANTA CRUZ POTOSI SUCURSAL

# Cursos Económicos

## Libros Revistas

**TEXTOS MODERNOS**  
PARA SECUNDARIA Y PRE-UNIVERSITARIA  
De acuerdo a las últimas normas de educación.

**DOLCIANI** - Matemática Moderna; Álgebra Tomo I.  
**DOLCIANI** - Matemática Moderna; Álgebra y trigonometría, Tomo II.  
**JURGENSEN** - Geometría Moderna.  
**STOLBERG** - Geometría Analítica.  
**MASANI** - Cálculo Diferencial e Integral.  
**DOMINGUEZ** - Teoría, Ejercicios y Problemas de Química.  
**HOOPER** - Trigonometría Moderna.  
**STOLBERG** - Física - Fundamentos y Fronteras.

**Gisbert y Cia. S.A.**  
Comercio 1270/1280 Casilla 195 LA PAZ.

**UNIFORMES**  
LA BOLSA  
DEL LIBRO  
Av. Illimani 876/878  
Tel. 24533

## Departamentos Habitaciones

**ANTICRETICO**  
2 habitaciones, cocina \$b. 4,500 en Chacabilla otra casa junta 7 habitaciones machibembradas \$b. 12,000 sin intermediarios. Referencias: Buenos Aires 1910 de aquí subir media cuadra, gradas No. 25. (4-7/22844-)

**EN SOPOCACHI**  
Alquiler hermoso dormitorio lleno sol, con pensión para dos personas. Teléfono 28079. (2-7/22781-)

**ALQUILO**  
Un pequeño departamento céntrico a familia honorable en Tejada Sorzano pasaje Torrelío No. 24. (3-6/22809-)

**VENDO**  
Departamento céntrico sin intermediarios, dos dormitorios y dependencias Yanacocha 943. (3-7/22798-)

**SE ALQUILAN**  
Habitaciones Illimani 1940. (3-7/22807-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético dept. consta de dos dormitorios, dependencias, por 60,000 Sopocachi. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy tienda con agua, servicio por 7,000 villa Copacabana. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy departamento por 35,000 Av. Quintanilla Zuazo. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético habitación Avenida Baptista por 1,000 Gan. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy dos habitaciones, servicio para 3,000 Zona Norte. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler ofrezco una pieza para caballero solo. Lan. 4ta, por 500. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler necesito casas, departamentos, habitaciones, dependencias, Calacoto, Obrajales, Sopocachi, Miraflores y cualquier otra zona. Propietario no paga comisión. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy pieza en la Av. Buenos Aires por 2,000. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy tres habitaciones cocina, servicio por 15,000 Tejada Sorzano. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy departamento independiente Av. Buenos Aires por 17,000. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy dos piezas Obrajales por 6,000 otra por 3,000 Parada de Colectivos. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy habitación por 5,000 Evaristo Valle. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento Sopocachi dos dormitorios, dependencias por 60,000. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy departamento Av. Armentia por 40,000 un dormitorio dependencias. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy tienda con tras tienda Avenida Buenos Aires, 4 Pasaje por 5,000. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy habitación por 3,500 San Pedro Cándido Ayllón. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy habitación por 6,500. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy tres habitaciones cocina, servicio, habitaciones cocina, derecho a baño, por 25,000. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy dos habitaciones para consultorio por 4,000 Avenida Buenos Aires. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento Sopocachi amueblado por 60,000. Plaza Abasco. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy departamento calle Tumusla por 40,000. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy casita junta Consta de tres dormitorios, living, comedor amplios jardines, agua, luz baño, por 17,000. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy habitación Avenida República por 3,000. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético habitación Avenida Baptista por 1,000 Gan. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético doy dos habitaciones, servicio para 3,000 Zona Norte. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler ofrezco una pieza para caballero solo. Lan. 4ta, por 500. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler necesito casas, departamentos, habitaciones, dependencias, Calacoto, Obrajales, Sopocachi, Miraflores y cualquier otra zona. Propietario no paga comisión. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler ofrezco pequeña departamento independiente. Miraflores, por \$b. 1,200. 6-7/cc.

## DANIEL EL TRAVIESO



¿Eh, señor Regués! ¿Dónde compró estos trajes de astronautas?

**EXCEPTUANDO EL CEREBRO Y SISTEMA NERVIOSO CENTRAL, TODAS NUESTRAS CELULAS, TEJIDOS Y ORGANOS SE RECONSTRUYEN DE NUEVO CADA SIETE AÑOS. UN HOMBRE DE 49 AÑOS, POR EJEMPLO, YA HA TENIDO SIETE CUERPOS NUEVOS.**

**DE LOS MILES DE NUEVOS PRODUCTOS QUE APARECEN EN LOS EE.UU., UN 99% NO LOGRA PRODUCIR SANAN- CIA.**

## DIVULGUELO

## Empleados

**SE NECESITA**  
Una niñera, cama adentro. Referencias: Avenida La Bandera 1441. (3-6/22825-)

**PANADERIA**  
Necesita cholitas y chicos para vendedores en puestos fijos y en la calle, también un experto ilauchero. Tumusla 746. (4-7/22845-)

## Telefonos

**TELEFONO**  
Comercial, particular, precio conveniente. Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. 6-7/CC

**TELEFONOS COMPRO**  
Pago al contado, recibo comisión antes de vender consulte nuestras oficinas. Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. 6-7/CC.

**Profesores Academias**  
Ofrece permanentes a ondas \$b. 15. Colón 330, esquina Mercado. (28/7/al 28/8/22643-)

**FEINADOS PATRICIA**  
Ofrece permanentes a ondas \$b. 15. Colón 330, esquina Mercado. (28/7/al 28/8/22643-)

**Muebles**  
MUEBLES DE RADIOLA  
Juan de Vargas 58 (Miraflores) Teléfono 23043 Visfeno hoy mismo. (5/22860,)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende escritorios grandes y pequeños, precios de ocasión. 6-7/CC

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco un juego de Living en perfectas condiciones, precio regalado \$b. 750 6-7/CC

## VISCARRA & CIA. LTDA.

Sucs. de Gerardo Viscarra

## AGENTES DE ADUANA

La firma nacional más antigua, fundada en 1926, se adhiere a los festejos del aniversario patrio.

Oficina propia en el tercer piso del Ed. Bolívar

Av. Mariscal Sta. Cruz # 1285, Tel. 29844, Casilla correo 113

La Paz, 6 de agosto de 1968

## Mensaje del Sr. Jefe Departamental del Servicio Nacional de Tránsito en el día de la Patria

Al conmemorarse el aniversario de la Independencia Nacional la Jefatura Departamental de Tránsito, expresa su gratitud y admiración a los héroes de la patria; que nos legaron la libertad y la independencia, ideal sublime de todo pueblo soberano.

En este glorioso día de la patria; la Jefatura y el personal de Clases y Agentes de Parada, hacen promesa firme de defender la integridad Nacional y sagrados intereses de nuestra querida Bolivia.

Potosí, 6 de Agosto de 1968.

Cap. Roberto Morán Vargas

JEFE DEPTAL. DEL SERV. NAL. DE TRANSITO

## COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler ofrezco pequeña departamento amueblado. San Pedro, por 105 dólares. 6-7/CC.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler ofrezco dos piezas con jardín y baño, por \$b. 600. Sopocachi. 6-7/CC

## Casas

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler ofrezco un Chalet completamente independiente. Sopocachi, por 180 dólares. 6-7/CC.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler casa junta por 220. Sopocachi. 6-7/CC

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético necesito casas, departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona. Doy la cantidad que precise el propietario. 6-7/cc.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa completamente independiente, de tres departamentos. Gran Poder, por \$b. 160. 6-7/CC

**EN ALQUILER TIENDA PEQUEÑA**  
Y pieza contigua grande en Sopocachi Calle Andrés Muñoz No. 2438. (6-9/22861-)

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa pequeña, con sus dos tiendas y sus tras-tiendas. Av. Buenos Aires, por \$b. 60. 6-7/CC

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco casa en venta completamente independiente. Sopocachi, por 25,000 dólares. 6-7/CC.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa, independiente se entrega vacía. Villamil de Rada, por \$b. 80,000. 6-7/CC.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco casa en venta de cuatro dormitorios y demás dependencias. Sopocachi 25,000 dólares. 6-7/CC.

**COMERCIAL LOAYZA**  
Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casa flamante, bastante independiente. Miraflores, por \$b. 125,000 6-7/CC.

## Técnicos

**PISOS PULIMOS**  
Plastificado, encerado, garantizado. Teléfono 28131. (31-6/22715-)

**SE LAVAN**  
Alfombras en el Panóptico Nacional. Referencias: Al Sr. AL CAIDE. (3-6/22821-)

**EFFECTUAMOS REPARACIONES**  
Fachadas, pintura, vidrios, puentes, pisos. Teléfono 28131. (31-7/22715-)



## Medios de comunicación social no contribuyen al desarrollo y liberación de América Latina

Afirma el Boletín del Departamento de Comunicación Social del CELAM.

Montevideo (NA).— El panorama actual de los medios de comunicación social es descrito en el último boletín del Departamento de Comunicación Social del CELAM, que acaba de ser editado.

"En nuestro continente no sólo se ha hecho muy poco, sino también existe cierta desorientación en cuanto a los objetivos a lograr en las vías para tender a ellos", señala una nota sin firmar de unas palabras que aparentemente representan la opinión del Departamento.

El articulista señala que "los medios de comunicación social no contribuyen al desarrollo y a la liberación de América Latina; la situación está referida a situaciones generales, sin tener en cuenta casos concretos y excepcionales".

que no hacen más que confirmar la regla".

"La tarea que deberían cumplir los medios de comunicación en general está fuertemente limitada por la dependencia de los mismos a intereses sectoriales, económicos, políticos etc. Las condiciones económicas de la empresa periodística, además, contribuyen a que en muchos casos exista una verdadera subordinación al avisador". El comentario analiza más adelante cómo dichos factores "limitan grandemente el cumplimiento de los fines" de los propios medios "influyendo para que no se dé al público la totalidad y/o la verdad de la información".

El articulista critica las "agencias que monopolizan la información internacional y que en la mayoría de los casos responden a los intereses de grandes potencias".

También es criticada la carrera competitiva que deben librar los medios para su subsistencia, lo que obliga a "generar sentimientos que deben ser destruidos, así como la masificación que en su turno se produce".

El comentario señala que los mismos medios responden a intereses y sectores que se benefician con las actuales estructuras socio-económicas y buscan conservar la actual situación de América Latina, no contribuyendo a formar la opinión pública continental.

Se agrega que "para amplios sectores, las libertades de expresión y de prensa son una ilusión" y se advierte que el panorama descrito induce en buena proporción "para que la opinión de grandes estratos sociales se canalice por vías normales, incluso por la violencia".

Al analizar el papel de la Iglesia frente a los medios de comunicación social se señala la "gran dispersión y descoordinación" en que se hallan los medios que posee la Iglesia y dependen de ella, lo que supone "duplicación de esfuerzos", explicada por la "falta de visión pastoral" que ha existido. Se critica también el "amateurismo" en la utilización de los medios de comunicación.

"La misma Iglesia se ve viviendo una situación de anemia y quietismo que nada tiene que ver con la inspiración que en realidad la anima", enfatiza el articulista, al preferirse a las exigencias económicas que determinan el uso de los medios por parte de la Iglesia y pueden confundir a la opinión pública.

"Debe dejarse de lado en 'angelismo' de pensar que a través de los medios puede desarrollarse toda labor de Iglesia" y que pueden sustituir la acción personal de evangelización, aclara el comentario, subrayando la importancia de los medios de comunicación "especializados".

## HOY Cines

6 DE AGOSTO

Tel. 23829

Matinée, tonda y noche MANDEN FLORES Tonda y noche PLAYA ROJA Actualidades francesas No 30 Precios matinee 3.60 y 4.10 Tonda y noche 4.80 y 5.30

ABAROA Tel. 10232 Matinée, tonda y noche MINA ALASKA y LA ULTIMA JUGADA. Precios matinee 1.60 y 2.60 tonda y noche 1.60 y 2.70

VARIEDADES Tel. 24071 Matinée, tonda y noche UN HOMBRE, UN CABALLO, UNA COLT y LA ESPADA EN LA PIEDRA Precios matinee 1.60 y 2.60 Tonda y noche 1.60 y 2.70

MEXICO Tel. 26867

Matinée, tonda y noche "SANTO EN OPERACION 67" y "EL TRAGABALAS" Precios matinee, tonda y noche \$b. 3.- y 2.-

"SAN CALIXTO"

Matinée, "JINETES DE LA LLANURA" y "TRES EN UN SOFA" Matinée y tonda "DIANGO EL CRUEL" y ACOMPAÑAME Noche "TRES EN UN SOFA y DIANGO EL CRUEL Precios matinee, luneta \$b. 0.85 galería \$b. 0.60 matinee, tonda y noche luneta \$b. 2.10 galería \$b. 1.60

ESMERALDA Tel. 25575

Matinée, tonda y noche SIETE HOMBRES DE ORO y LA REBELION DE LOS BARBAROS Precios matinee \$b. 2.20 Tonda y noche \$b. 2.70

EBRO

Matinée, tonda y noche "LUCHA DE GIGANTES y LA VICTORIA ES DE LOS VALIENTES Precios matinee 2.60 y 1.60 Tonda y noche 3.20 1.60

Jean Vigier

Co ORGANIZAR MI TRABAJO



EDICIONES PAULINAS Calle Colón No. 627 Teléfono No. 26084 Casilla No. 3152 La Paz - Bolivia

COLON

Tel. 23477

Matinée, tonda y noche BUFFALO BILL CONTRA LOS APACHES y BILLY THE KID vs. DRACULA. Precios matinee \$b. 2.00 y 1.50 Tonda y noche 2.50 y 1.50

AVENIDA Tel. 25409

Matinée, tonda y noche "JAMES TONT ESPIA ESPION" Precios matinee 2.60 2.10 Tonda y noche 3.20 2.20

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tonda y noche "DOCE MUJERES DE ORO" y REVOLUCION TRACIONADA" Precios matinee 2.60 2.10 Tonda y noche 3.20 2.20

IMPERIO Tel. 10451

Matinée, tonda y noche gancho. VENCER O MORIR y 7 ESPIAS DE ORO Precios \$b. 2.- y 1.50

BUSCH

Matinée EL MUNDO DEL CIRCO y QUESOS y BESOS Matinée, tonda y noche LA CONQUISTA DEL OESTE Precios matinee baja \$b. 1.20 alta \$b. 0.70 matinee tonda y noche baja \$b. 2.70 alta \$b. 1.70

"ILLIMANP" Tel. 12755

Matinée y tonda "A FLECHA Y FUEGO" Noche "ZARAK" Precios matinee \$b. 1.10 Tonda y noche \$b. 1.60

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée LAS AVENTURAS DE SIMBAD EL MARINO, Tonda y noche ANGELICA, MARQUESA DE LOS ANGELES Precios luneta matinee 3.60 alta 2.60 tonda y noche 5.30 y 3.80

### AVISO DE REMATE.

El Dr. César Enrique Díaz Romero, Juez Séptimo de Partido en lo Civil de la Capital.

Hace saber que por decreto de fojas 92 de obrados ha señalado para el remate en pública subasta de una chacra y terrenos, situados en Chamaque de la Parroquia de San Pedro del Barrio de Sopocachi Alto, el día 12 del próximo mes de agosto a horas 9 y 30, sobre la base de SEIS MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y NUEVE PESOS CON QUINCE CENTAVOS (\$b. 6.989.15), por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por Daniel Ballivián A. contra Enrique Asturizaga G., sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalado a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empuje del 5% para mayores datos la oficina del Juzgado. Es librado en la ciudad de La Paz, a los treintinueve días del mes de julio de mil novecientos sesentiocho años.

P.O. del Sr. J. Tmo. de P. en lo C. Fdo. José Raúl Manilla, Secretario del Juzgado 7o. de Partido en lo Civil.

MURILLO Tel. 11647

Matinée y noche BAHIA DE LA EMBOSCADA y ROJO PELIGRO 7000 Tonda BAHIA DE LA EMBOSCADA luneta 2.50 galería 1.50

UNIVERSO Tel. 12660

Matinée, tonda y noche EL GRAN GOLPE DE LOS SIETE HOMBRES DE ORO Precios matinee platea \$b. 4.60 mezzanine \$b. 5.10 Tonda y noche platea \$b. 5.30 mezzanine \$b. 5.80

"16 DE JULIO" Tel. 22191

Matinée, tonda y noche AL PONERSE EL SOL Precios matinee 3.60 4.10 Tonda y noche 4.30 4.80

PARIS Tel. 29704

Matinée "CON PERMISO PARA MATAR" Tonda y noche "RETO Callejero". Precios matinee \$b. 3.10 Tonda y noche \$b. 3.20

### CRECER

Hasta 12 centímetros en sólo 8 semanas sin límite de edad, sin aparatos ni ejercicios. Pida prospectos exp. gratis. Basta un sobre con su remitente, STATUR CORPORATION METHUEN, Apartado 1.000.

La Paz - Bolivia.

### JEFE DE VENTAS

Industria establecida, con mercado entre los campesinos, busca jefe de ventas con amplia experiencia en ventas en el campo, propaganda, supervisión de vendedores e introducción de productos nuevos. Buenas comisiones sobre ventas. Mande antecedentes a Cas. 2260, La Paz.

EN LOS DIAS DE LA PATRIA UN ESTRENO DE INTENSA ACCION! JUEVES 8 CONVULSION DE PASIONES... FIEBRE DE VIOLENCIA!



CINE MURILLO Con una exclusividad de CONCIBO

### "TESLA" VIERNES 9 DE AGOSTO

Magistral estreno en cinematógrafo técnico



Presenta: Distribuidora Boliviana de Films Ltda.

### CINE MEXICO ★ HOY estreno ★ DE LAS MAS COMICAS AVENTURAS EL TRAGA BALAS con Piporro



MATINEE TANDA Y NOCHE DOBLE

CON EL GRANDIOSO EXITO DEL ENMASCARADO DE PLATA EN LAS MAS EMOCIONANTES AVENTURAS DE LUCHA CONTRA LA MAS TEMIBLE DE LAS BANDAS DE GANSTER, FILMADA A TODO COLOR

Santos en Operación 67

DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA "COPACABANA" S. R. L. Ingavi 600 - Teléfono 10317 - Casilla 4468 - Cables: COPASO

Culminando su triunfal ciclo... En tonda y noche! HOY. MONJE CAMPERO Sólo para mayores de 18 años TERCERA Y ULTIMA SEMANA!



TODAS LAS EMOCIONES... de una mágica aventura!!



Y AHORA! - Listos para ser programados: "LOS ADORABLES MONSTRUOS" - "EL VALLE DEL MISTERIO" - "PECOS EL JUSTICIERO" - "7 MAGNIFICAS PISTOLAS" - "LA GRAN NOCHE DE RINGO" - "RAFAFA DE PLOMO" - "BALEARES, OPERACION ORO" - ... y, muy pronto: "URSIUS EL PODEROSO" - ¡visítenlos!

La empresa del stock fílmico - exclusivo de acción y aventura - exigidas en cartelera... RINDE SU HOMENAJE A LA PATRIA! Y, como siempre, anuncia sus grandes...

### ACONTECIMIENTOS FIESTAS PATRIAS!

En sus tres funciones... HOY: CINE EBRO "LA VICTORIA ES DE LOS VALIENTES" ...acción bélica en el Pacífico! "LUCHA DE GIGANTES" ...el más espectacular asalto del Oeste!

En sus tres funciones... MAÑANA: CINE IMPERIO "VENCER O MORIR" Con todo el ímpetu de la Segunda Guerra Mundial "EL FULANO DE PEKIN" ...El espionaje internacional en acción

En sus tres funciones... HOY: CINE COLON ...Dos éxitos italianos de sangrienta acción! "BUFFALO BILL CONTRA LOS APACHES" - "BILLY THE KID VS. DRACULA"

## Precisamos profesores

Preferible universitarios para ingles, con tabilidad, aritmética, redacción comercial, Instituto EVA PERON, Ayacucho 251.  
(3-5/22820.-)

## Trámites militares

Gestiona benemérito, Daniel Roberto Arduz, procurador causas, ex-secretario Tribunal Justicia Militar, 30 años práctica Saginaga 161, casilla 3807.  
(4-5/22831.-)

## Dodge

Vendo automóvil modelo 65, en perfectas condiciones. Referencias: Teléfonos 22107 - 22692.  
(4-7/CpC.-)

## Sin intermediarios

Alquilo dos piezas confortables, derecho baño, amplia terraza, lavandería. Avenida Busch 1026 4to. piso.  
(30-3/22684.-)

## Garzonier

Céntrico doy en contrato anticrético \$b. - 15,000 Calle Uchumayu 535, casi esquina Yungas.  
(30-5/22451.-)

## Vendo chalet

Dos pisos, mejor zona residencial Sopocachi, un departamento, dos dormitorios, living, comedor, jardín, vivienda servidumbre, otras dependencias, Pasaje Aspiroz 82, próximo Colegio Aleman.  
(2-7/22769.-)

## Cursos Notables

### 3.900 m2.

Vendo lote, zona industrial, planos aprobados, Casilla 2896, A.G.  
(4-5/22839.-)

## Cursos prematrimonial

Doy clases de cocina, repostería y decoración. Referencias: Rosendo Gutierrez 373 teléfono 21874  
(3-5/22799.-)

## Compro

Muebles coloniales, colección estampillas, billetes, antiguos, indaburo 1037 12-16.  
(1-5/22735.-)

## Cuadros coloniales

Vendo ocasión. Residencial EL TURISTA. De 3 a 6 tardes, Chuquisaca 566  
(3-5/22808.-)

## Aserradero en explotación

Vendo zona Caranavi, por no poder atender personalmente. teléfono 23709  
(3-6/22776.-)

## Coche Sport

Deocasión vendo o permuto Triumph 1300 cc. Spitfire Teléfono 24136, horas de oficina a pasaje Abdon Onda No. 45, Sr. TARRADELLES.  
(3-5/22808.-)

## Chico

Necesita para servirte. Residencial EL TURISTA Chuquisaca 566  
(3-5/22808.-)

## Vendo

Casa antigua con terreno un solo cuerpo su superficie 1.370 metros, zona Garita de Lima especial para Empresas de Transportes, barraca o cualquier construcción. Detalles en Alonso de Mendoza No 264 señor Guzman.  
(9-5/22805.-)

## Casavendo

Céntrica, nueva, dos departamentos, facilidades. Referencias: Fábrica Persianas calle Bolívar, final.  
(1-6/22746.-)

## Maestranza Santa Fe

Al servicio de los señores constructores, trabajos de puertas, ventanas, gradas, todo trabajo en madera, puntualidad con precios que no admiten competencia, encargamos visitarnos en nuestras modernas instalaciones, Calle Libertad Plaza Villarroel teléfono 11385.  
(3-8/22812.-)

## Teléfono

Particular, vendo zona San Pedro. Referencias Telf. 21774

## MARÍA DE ORO



## APARTAMENTO "G"



## JEFF COBB



## MARK TRAIL



## Casos y cosas del mundo

### BOMBEROS MARCIANOS

CASA BLANCA (INTER PRESS SERVICE). A 100 kilómetros de esta ciudad se produjo un incendio en los campos de trigo. Los campesinos que acudieron presurosos para apagar las llamas, relataron que habían visto descender del cielo a varios discos voladores que en pocos segundos dominaron el incendio y posteriormente se perdieron en el espacio.

### REINO MAS PEQUEÑO DEL MUNDO ELIGIO NUEVO REY

LONDRES 5 (Inter Press Service). Los 48 habitantes de la isla de Lundy, ubicada en el canal de Bristol, eligieron su nuevo rey. Siéndole de una antítesis a la concepción de hace ocho siglos colocaron en el trono del reino más pequeño del mundo al hijo del soberano precedentemente desaparecido.

La isla de Lundy es un pequeño trozo de tierra independiente donde los ciudadanos no pagan impuestos. La población está constituida solo por 48 habitantes los que, como consejeros o funcionarios, tienen todos que ver con la corte.

### EL DESIERTO MEJOR COTIZADO

PARIS 5 (INTER PRESS SERVICE). Uno de los terrenos más caros y solicitados de Francia es un pequeño desierto de arena ubicado en Provenza. Se trata de la región del Var con cerca de un millar de metros cuadrados. Los belgas han comprado allí una faja de varios kilómetros, mientras los ingleses quieren construir un vilage enteramente inglés con milares de camas. Por su parte, el gobierno francés tiene también ambiciosos proyectos allí.

### SECRETO DE LONGEVIDAD: POCA LECHE Y MUCHO TABACO

BELGRADO 5 (INTER PRESS SERVICE). Miedrag Bojic festejó sus 113 años de edad demostrando su buena vida y figura dos hijos y nueve nietos, el último de 78 años.

Al preguntársele a que atribuía su larga y sana existencia, Bojic respondió que él siempre se cuidó de no beber mucha leche de cabra, como es habitual en la región donde vive, y que en cambio siempre ha fumado como un turco.

### EL DESTINO MANIFIESTO

MADRID 6 (INTER PRESS SERVICE). Omar Bule llegó a Algeciras, cerca de Cadiz, a bordo de una chalana, luego de haber partido de Tanger y batir el récord de navegación entre ambos puntos. Al ser entrevistado respecto de su hazaña y del motivo que le impulsó a realizarla, declaró: "me escapé de casa, cansado del control familiar que no me dejaba vivir". Omar ha llegado tan lejos en su hazaña que se ha convertido en campeón del remo.

### BB AUN PROVOCA DISTURBIOS

SAINT TROPEZ, 5 (INTER PRESS SERVICE). "Háganme camino" dijo la impetuosa Brigitte Bardot dirigiéndose a sus acompañantes: Alain Delon, Johnny Hallyday y al actual favorito suyo, el italiano Gigi Rizzi que ha sustituido a Gunther Sachas, misteriosamente eclipsado. BB había descendido recién de un lujoso Rolls Royce blanco e ingresaba en un local nocturno vestida con una minifalda unos veinte centímetros sobre la rodilla. Los presentes a la entrada del night-club no encontraron muy divertida a la actitud de BB, y luego de ácidos comentarios, algunos comenzaron a silbar. Esto bastó para que los acompañantes de Brigitte se precipitaran contra el grupo en un violento contraataque a bofetadas. Todo terminó en una batalla general que tuvo que ser sofocada por la policía.

La Bardot, luego de mirar con displicencia a los hombres que se peleaban por ella, se encogió de hombros y regresó a su blanco Rolls Royce dirigiéndose posteriormente a casa sola.

### NO FUMAR AL GENERAL

PARIS, 5 (INTER PRESS SERVICE). Una manufacturera de tabacos belga descubrió la manera de extraer beneficios del culto de la personalidad tan en boga en Francia y diseñó un puro con una faja dorada en la cual aparecía el retrato del General Charles De Gaulle en uniforme y postura marcial. El éxito fue insospechado: en las tabaquerías belgas los turistas compraban en tal cantidad los cigarrillos que las ventas tuvieron un alza jamás pensada. Todo marchó perfectamente hasta que el Quai D'Orsay emitió una enérgica protesta semi-oficial el gesto poco amigable, una falta de respeto a la "grandeur" francesa. "De Gaulle es un personaje histórico y no se le puede fumar así como se fuma a cualquier actor o a un campeón de ciclismo".

La manufacturera belga se vio obligada a retirar de la circulación el cigarrillo y sustituir la faja por la de una hermosa muchacha. El puro ya no se llama "Presidencial" sino "La vuelta al mundo" y por supuesto, es otra cosa.

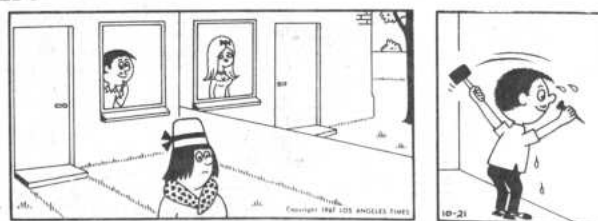
### GUMERSINDO



## EGOISTO



## ALFREDO



## OFICINAS Y PRISIONES

(Viene de la página 3)

Mucho hace la Fundación Ford por la humanidad contemporánea. Muchísimo. Aunque nada hubiese hecho, merece laureles por haber destruido el concepto que identifica una oficina con una prisión (ALA).

## Aviso de Remate

El Dr. Julio Santiváñez, Juez Primero de Instrucción en lo Civil de la Capital etc., HACE SABER: A la opinión pública en general que por auto de fs. 31, de fecha 30 de julio del presente año, se ha señalado el día 12 de Agosto del actual a las 15, para el verificativo del remate en subasta pública de el inmueble que se halla ubicado en la calle Diego de Peralta No. 1091 en la suma de Sesenta Mil Pesos Bolivianos (\$b. 60.000), por tenerse así, ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Emilia Gonzales contra Teresa de Calderon sobre cobro de pesos.

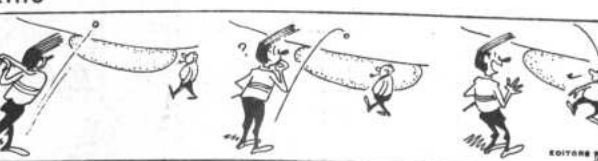
Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalado a la Tribuna de Remates del Palacio, de Justicia y para mayores datos, la Secretaría del Juzgado.

La Paz, 2 de Agosto de 1968  
P.O. del Sr. J. 10, de I. en lo C. Adria Sanjines Monterrey  
Actuario del Juzgado 50, de Instrucción en lo Civil

## PICAPIEDRA



## SPORTITO







# VISTA A LAS OLIMPIADAS DE MEXICO

Londres, 5 (AP). La Asociación Atlética Amateur de la Gran Bretaña anunció hoy la delegación que enviará a la XIX olimpiada de México. Alan Bliston, el espiado atleta virtualmente desconocido en las pruebas de pista de campo hasta hace dos días, es uno de los integrantes del equipo.

El comité seleccionador designó a Bliston para correr los 5.000 metros después de su fantástica victoria el sábado pasado en el Estado White City de Londres, donde hizo un registro de 13:40.6.

Bliston superó a los mejores fondistas británicos en esa carrera. Bliston sufre de una suave forma de epilepsia y ha estado a veces enfermo después de participar en grandes competencias. Al igual que el resto del equipo tendrá que pasar el examen médico.

Cada uno de los atletas seleccionados recibió una carta firmada por el príncipe Felipe, esposo de la Reina Isabel II.

Dos ganadores de la medalla de oro en los últimos juegos en Tokio Lynn Davies y Mary Rand, campeones de salto en largo, fueron seleccionados otra vez, pero la Sra. Rand que no ha estado practicando seguido este año fue escogida únicamente para los 80 metros con vallas.

La Rand se está preparando tam-

bien para el pentatlon. La selección femenina para el pentatlon fue dejada para la semana próxima.

## Terminaron campeonatos acuáticos en los EE.UU.

Lincoln, Nebraska, EE.UU., Ago. 4 (AP). La cuarta y última jornada de los campeonatos de natación de los Estados Unidos desarrollados aquí terminó con un tiempo espléndido y ante la presencia de unos 1.500 espectadores.

Las nueve últimas finales disputadas hoy dieron los siguientes resultados:

Salto ornamental de palanca femeninos:

1. Ann Peterson 318.56 puntos

2. Lesley Bush 306,87

27. Bertha Baraldi (México)

90.56 (no calificada en final).

1.500 libras femeninos:

1. Debbie Meyer 17M. 385.5/10

2. Victoria King 17M. 353.5/10

3. María Teresa Ramírez (México) 16M. 195.8/10 (record mexicano).

Debbie Meyer se situó en cabeza desde los primeros cincuenta metros, nadando a un ritmo sorprendente parecía dispuesta a pulverizar todos los records.

Al paso de los cien metros Debbie llevaba 15.5/10 de ventaja sobre su record precedente, ven-

taja que fue aumentando progresivamente hasta los 700 metros. Al alcanzar esta distancia Debbie redujo su velocidad, pero disponía aún de una ventaja suficiente para batir su record del mundo de los 800 metros en 9M. 17S. 8/10 contra su propia marca de 9M. 16S.

Finalmente Debbie ganó la prueba a tan solo 7S. 3/10 de su record del mundo de los 1.500 metros.

La mexicana María Teresa Ramírez superó dos records mexicanos: el de los 800 metros en 9M. 44S. 8/10 y el de los 1.500 en 16M. 19.8/10.

## FF.CC. Oeste no vendrá a Bolivia

Buenos Aires, 5 (AFP). Los dirigentes del Club Ferrocaril Oeste suspendieron la gira que debía iniciar hoy por Bolivia su primer equipo de fútbol.

No informaron las razones que motivaron esta cancelación.

## TEAM ARGENTINO VIAJO A RIO Y JUGARA MAÑANA CONTRA BRASIL

Buenos Aires, 5 (AFP). El seleccionado argentino de fútbol viajó hoy por vía aérea con destino al Brasil iniciando así una gira que se extenderá a Colombia, Perú, Ecuador, y Chile donde jugarán un total de cinco partidos, con énfasis al campeonato mundial de México de 1970.

La delegación va presidida por el Dr. Oscar Ferrari, y la integran el técnico José María Minella, el preparador físico Adolfo Moggi, y los jugadores Edgaro Andrade, Rubén Sínchies, Roberto, Perito, Alfio Basile, José Albrecht, Néstor Sima, Héctor Ostia, Jorge Scolari, Raúl Savoy, Héctor Zalade, Oscar Más, Alfredo Oberti, Roberto Aguirre, Alberto Rendo, Rodolfo Fischer, Carlos Veglio, Héctor Minetti, Angel Silva y Oscar Malbernat que reemplazó a último momento a Marzolini que se encuentra lesionado.

El equipo argentino debutará el 7 en el Estadio Maracanã de Río de Janeiro enfrentando al seleccionado brasileño.

## MADADORES DEL EQUIPO MEXICANO DE VACACIONES

Lincoln, Ago. 5 (AFP). La selección de México que compitió en los campeonatos de natación de Estados Unidos, saldrá de aquí mañana con la intención de disfrutar de diez días de vacaciones bien ganadas, ya que los nadadores y madadoras aztecas regresan a su patria con ocho nuevos records nacionales en sus repertorios.

Aparte los progresos cronométricos, evidenciadores de que la natación mexicana realiza un gran trabajo con miras a los próximos juegos olímpicos, los aztecas consumaron en Lincoln un segundo triunfo: Felipe Muñoz en 200 de pecho, un tercero: Guillermo Echeverría en 1.500 libras - y quinto puesto: Tamara Onyck en 200 pecho.

La nadadora María Teresa Ramírez, la "Debbie Meyer mexicana", mejoró por sí sola cuatro marcas nacionales: 200, 400, 800 y 1.500 libras, es decir: toda la serie salvó los 100 metros de velocidad.

Las otras marcas nacionales las superaron Lidia Ramírez - 200 metros mariposa - Tamara Onyck en pecho - Rafael Hernández - 400 metros combinado - y, en fin, Guillermo Echeverría, quien a la zaga del canadiense Ralph Hutton (8 m 11 s 7/10) al paso de 800 metros de la prueba de 1.500 cronometró en 45 s 8/10, registro que constituye la cuarta performance mundial de todos los tiempos.

Detrazador en los 400 metros, prueba en la que clasificó en sexto lugar con categoría de favorito, Echeverría, luchó con denuevo en los 1.500 pese a que no tomó la salida en gran forma. Durante 800 metros, más junto a Hutton y Burton, resistió durante más tiempo que el canadiense a las aceleraciones del norteamericano pero, a fin de cuentas, fue superado para el segundo lugar por el joven John Kinsella, quien amenazó a Burton, Echeverría y Hutton una proeza un registro de 16 m 40 s 2/10, muy lejos de su marca mundial, que permaneció no obstante, incompleta pese a que muchos contemplaban su caída.

"El resultado de conjunto es satisfactorio. En Santa Clara logramos dos victorias. Muñoz y Echeverría - pero los nuevos records nacionales hacen pensar el progreso general", declaró el protagonista del coach norteamericano de las aztecas, Ron Johnson.

"Vinimos aquí con menos pretensiones, únicamente para adquirir mayor experiencia ya que mis nadadores no saldrán de México antes de los juegos olímpicos", concluyó el entrenador.

## "U" DE CHILE GANO METROPOLITANO DE FUTBOL EN STGO.

Santiago de Chile, 5 (AP). Universidad de Chile, campeón del año pasado, ganó el metropolitano del fútbol al vencer a Universidad Católica por 1-0.

Universidad de Chile, con 19 puntos, y Audax Italiano, Santiago Morning y Universidad Católica se clasificaron para el torneo final que definirá al nuevo campeón en disputa con cinco del campeonato provincial.

Resultados de la jornada: Magallanes 1 Audax Italiano 1. Palestino 3 Universidad Morning 1. Unión Española 2 Colo Colo 0. Provincial 1 Concepción 1. La Serena 1 Wanderers 0. Green Cross 1 La Calera 0. San Felipe 3 O'Higgins 1 Ranger 1 Huachipato 0.

**TORNEO NAUTICO DE EE.UU.** Mike Burton, de California, es condecorado por el mexicano Guillermo Echeverría, después de ganar la competición de los 1.500 metros mosculinos en el National AAU Swimming Championships de 1968, noche en Lincoln, Nebraska. El tiempo de Burton fue de 16 minutos, 29 segundos y 4 décimas. (RADIOFOTO AP)

## Medicos

**Dr. ERNESTO TORRES R.**  
MEDICO CIRUJANO

Universidad de México.  
Cirugía Estética, manchas de cara, quemaduras, verrugas, lunares.  
Electro-Termoterapia para obesidad.  
Enfermedades de vesícula, apendicitis, hígado, niños y medicina escolar.  
Consultorio: Batallón Sucre 434, San Pedro, hrs. 16 a 19, teléfono 11448.

**Dr. LEON ROJAS ANTEZANA**  
MEDICO CIRUJANO

**ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA, DIPLOMADO EN EUROPA**  
Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, tromboflebitis, insuficiencia, injertos arteriales) Afeciones del tórax, pulmones, esófago, tréqueles, mediastino, diafragma.  
Consultorio: Avenida Arce 2316, 2º Piso - Horas de atención: 14 a 17.

GOVORI BE BRPSKO-HRVATSKI IJESK

**Dr. CARLOS DORIA MEDINA**  
CIRUJANO OTORINOLARINGOLOGO

Estudios de especialización en Italia, Francia y España. Atiende en su consultorio de la calle Comercio No. 979. Hrs: 12 a 15 y 14 a 17. Telef. 11160.

**Dr. JORGE ARRATIA LOZA**

Ex-Director del Hospital de Cataratas.  
Especialista diplomado de la Universidad de Bologna (Italia). Prácticas: Instituto Rizzoli de Bologna; Hospital Unfalckrechenau de Viena. Atiende: Fracturas, quistes, equinovarus, deformidades congénitas y adquiridas, cicatrices retráctiles y queloides. Servicio de Rayos X. Consultas de 16 a 19:30 hrs.  
Alba Cine París 50, 7. Telef. 23121-11390. Casilla # 3178.  
Atiende llamados de urgencia. Domicilio: Curules 1011, 4º Piso.

**Dr. CESAR MORENO ACHAVAL**  
MEDICINA INTERNA

De la Universidad de Madrid especializado en Alemania. Man Spricht Deutsch. Consultorio: Edificio Seneal, Av. Camacho. Hrs. 16:30 a 19:30. Teléfono 28805. Domicilio 22028.

**Dr. JAIME CARRASCO FLORES**  
MEDICO DE NIÑOS

Especializado en el exterior.  
Consultorio: Yancacha 332. Atiende de 14 a 17 p.m. (2 a 5). Teléfono: 21585. Domicilio: Busch 612.

**Dr. CARLOS MUÑOZ A.**

**ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO**  
Fracturas, Luxaciones, Rayos X, corrección de deformidades de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano, cicatrices. Secuelas de quemaduras. Consultas Plaza Pérez Velasco 775 primer piso, Of. No. 7 Hrs. de la tarde a 7 p.m. Consultorio 26850 domicilio 2461.

**Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES**  
CIRUJANO-OTORINOLARINGOLOGO

Especialista en NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Cirugía microscópica. VERTIGOS Y MARCOS MEDIANOS DE LA SORDERA. PROTESIS.  
Consultorio: Bolívar 697, Of. No. 6, de 14 a 18, teléfono domicilio 21589.

**Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL**  
CENTRO MEDICO NACIONAL DE MEXICO

Traumatología-Cirugía Reconstructiva y Plástica, defectos congénitos y traumáticos de labio, nariz, pectoral, pabellón auricular, cicatrices de quemaduras, amputaciones, cicatrices de viruela, cirugía de la mano, etc.  
Consultorio: Comercio 948, hrs. 15 a 17 y 30. Teléfono: Dom. 27890. Casilla Correo 3775.

**Dr. EMILIO SALGUERO CELIS**  
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN LOS U.S.A.

Enfermedades del tórax (corazón, pulmones, esófago), enfermedades vasculares (insuficiencias arteriales, várices), Endoscopia - Alergias - Electrocardiogramas.  
Consultorio: Rosendo Gutiérrez 374 (a la vuelta del cine 6 de agosto) de Hrs. 15 a 19. Telef. 22294 - 27502. Casilla 2475. Man Spricht Deutsch. English Spoken.

**Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ**  
MEDICO NEURO-PSIQUIATRA

Cursos de especialización en Alemania. Atiende enfermedades mentales y del sistema nervioso. Alcohólicos, problemas de la niñez y adolescencia. Consejo Psico-pedagógico.  
Consultorio: Plaza del Estudiante No. 1931- Teléfono: 22075. Telef. Domicilio 27780. Casilla 1226. Consultas: lunes a viernes de 14 a 18 y 30.

MAN SPRICHT DEUTSCH

## Profesional

**Dr. RENE PORCEL GALLO**  
ODOS, NARIZ, GARGANTA

Sub Director del Núcleo Latinoamericano para el Estudio de la Audiación y el Sonido.  
Consultorio: Plaza Mirillo, Edif. Cine París, 1er. Piso, Of. 4.  
Consultas: 14 a 17 y 20 a 21:30. Casilla 4305. Teléfono 23121.  
Nuevamente atenderá en su consultorio en el horario de costumbre.

**Dr. ENRIQUE CORTES MEDINACELLI**  
CIRUJANO - PROCTOLOGO

Especializado en México. Atiende enfermedades del Colon-Recto-Anus. Hemorroides, Fístulas, Tumores.  
Consultorio: Av. Arce 2316, 2º piso, Of. 5. Hrs. 14:30 a 17. Telef. 20837. Domicilio 28240. Casilla 2109.

**Dr. ALFREDO RAMIREZ T.**  
MEDICO UROLOGO

Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, ginecitas, estenosis de uretra, etc.  
Consultorio: Av. Camacho 1377, 2º Piso, Of. 3. Telef. No. 25548. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19. Atiende llamados del interior del país.

**Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ**  
MEDICO CIRUJANO

Atiende: Enfermedades del aparato digestivo (estómago, intestino, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc.), trastornos de la nutrición; vómitos y sus complicaciones; ginecología.  
Consultas de Hrs. 10 y 30 a 12 y 30, y de 14 a 16.  
Plaza del Estudiante No. 1931. Telef. 22073. Telef. domicilio 11366.

**Dr. GREGORIO DUCHEN GARCIA**  
CIRUJANO PROCTOLOGO

Especialista-Enfermedades del Intestino y Ano-Recto: HEMORROIDES, Fístulas, hemorreas, etc.  
Atiende en su nuevo consultorio Av. Arce 208 2º piso. Telef. 25459 y 27435. Casilla 2846 (Consultas de Hrs. 15 a 18).

**Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.**

Especializado en los Hospitales "Saint Pierre" de la Universidad Católica de Lovaina, Bruselas y Universidad de Barcelona.  
Miembro de la Sociedad Belga de Cirugía.  
Cirugía y enfermedades del aparato digestivo, Cuello, Ratónago, Vértigo, Hígado, Páncreas, Intestinos, Apéndice, Hernias, Arterias, Venas, Vértigos y Úlceras, Varices, Cirugía de mano y Ginecología.  
Consultas: De lunes a viernes 15 a 19 Hrs. Plaza del Estudiante No. 1931. Telef. 22073. Dom. Sánchez Linares 2219. Telef. 10143.  
Se ruega reservar hora. ON PARLE FRANCAIS.

**Dr. LUIS R. FERNANDEZ U.**  
MEDICO CIRUJANO

ESTUDIOS DE ESPECIALIDAD EN EL EXTERIOR  
Cirugía de tórax, pulmones, corazón, esófago, grandes vasos, diafragma, etc. Enfermedades broncopulmonares, endoscopia, broncoscopia, esofagoscopia, cuerpos extraños en vías aéreas y digestivas, histerografía.  
Domicilio: Primer Costa Rica 310 - Telef. 12722. Consultorio: Comercio 855 alto - Telef. 12631.

**Dr. JRSULA BECK**

Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania.  
Consultas: Lunes a Viernes de 9 a 12. Consultorio: Plaza Francia 1931.  
Teléfono: 22073 - 22932.

**Dr. CLIVE HERRERA R.**

Especializado en Logística, Recreación y el País de Chile. CIRUGIA ORTOPEDICA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION. Atiende deformidades congénitas y adquiridas, fracturas, luxaciones, esguinces. Brazos y piernas artificiales. Rehabilitación de parálisis en su Consultorio de Clínica "Oasis" de 15 a 17 hrs. Teléfono 1535.  
English Spoken

**Dr. MATEO NAVARRO QUIROGA**  
MEDICO UROLOGO

Riñones, vejiga, próstata y genitales. Especializado en Europa. Experiencia y Ayudante de trabajos prácticos del Servicio de Urología "Profes. Alfonso de la Peña" de la Facultad de Medicina de Madrid. Consultorio: Av. Arce 2316 Instituto de Diagnóstico México. Teléfono: 12719. Consultas de Hrs. 14:30 a 18:00. Telef. domicilio 26596.

**Dr. FAUSTO SALINAS RUIZ**  
MEDICO DE NIÑOS

Domicilio y Consultorio: Av. Saavedra No. 1624. Telef. 25493.

**Dr. HERNAN CHALES A.**  
MEDICO-CARDIOLOGO

Especializado en México-Francia.  
Enfermedades del Corazón, Electrocardiografía. Hemodinámica del Instituto Nacional del Tórax.  
Consultorio-Domicilio: Díaz Roma 1455.  
Teléfono 11188. Consultas Hrs. 16 a 19.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M.**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejército 39, esquina Loza (Ministerio). Horario 15:30 a 18:30. Telef. 23129. Casilla de Correo 2223.

**Dr. LUIS SEA**

Medicina interna, Broncopulmonares, Tuberculosis. Ginecología, Vómitos, etc.  
Consultas: 14 a 18. Evaristo Valle 157, teléfono 12465.

**Dr. E. ALEXANDROWICZ**  
ESPECIALISTA EN LA PIEL

Especialidades en piel. VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina No. 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

**Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ**  
MEDICINA DE AVIACION

Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Pensacola Florida. Cochabamba, Calle Jordán No. 2982. Telef. 3755.

## Notarios

**GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO**  
NOTARIO DE FE PUBLICA

Asuntos del Ramo: Escrituras, Protocolizaciones, Testamentos, Protestas-Poderes, Legalizaciones, Apertura Libros, etc.  
SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICIENCIA  
Dirección: Mercado N° 1078 (Frente Casa Grace).  
Telef. Of. 22401. Dom. 26072.

## Abogados

**RENE SAAVEDRA A.**  
ABOGADO

Civiles, penales, sociales, Mineros, Administrativos, Organización y Constitución de Empresas, Registro de Marcas, Notas y Pliego de Cero y Trámites de Títulos en Provisión Nacional.  
Bofet: Yancacha 509, esquina Comercio.  
Teléfono: Oficina 22723 - Dom. 37432.

**Dr. EMILIO MEDINA S.**  
**Dr. BENJAMIN MIGUEN H.**

Atiende Asesoramiento Jurídico, Organización y Constitución de Sociedades, Asuntos y Trámites Administrativos. Consultorio Jurídico calle Potosí 876, 1er. piso, Oficina 1. Telef. 28475.

## Clinicas

**LABORATORIO CLINICO BACTERIOLOGICO "COPACABANA"**

Dr. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS  
Biotécnicas Farmacéuticas

**ESPECIALISTA DIPLOMADA EN EUROPA**

Análisis clínicos en general. Estudios y análisis de microbiología. Antibiogramas. Tests de resistencia bacteriológica.  
Av. Arce 2316- 2º piso- Horas de atención 8 a 12.

**CLINICA ARANDA**

Director GUILLERMO ARANDA ALVAREZ  
Especializado en FRANCIA

Cirugía, medicina, obstetricia, ginecología, especialidades: Pediatría, cuerpos de oxígeno, laboratorio, banco de sangre.  
Rayos X. Bisturri Eléctrico, Servicio de Ambulancia. Plaza Yumá 1351 (Miraflores). Teléfono 28532. Casilla 3889.

**CLINICA DE REPOSO**

Atiende internaciones de enfermos mentales y del sistema nervioso, toxicomanía, alcoholismo, etc.  
Atiende por médicos psiquiatras especializados en el exterior. Personal especializado.  
Atención médica permanente.  
Dirección: Guatemala 85, esquina Tejada Sorzano. Teléfono 22853. Casilla 3566.

## Dentistas

**Dr. ROLANDO LOZADA LANDIVAR**  
CIRUJANO DENTISTA

Atiende en su consultorio de la calle Yancacha 545, 2º Piso. De Hrs. 11 a 12 y 30 y de 14 a 19.

**Dr. ANGEL SALLIVIAN Y MEDINA**  
CIRUJANO - DENTISTA

Alta Velocidad. Rayos X. Atiende de 9 a 12 y de 14 a 19. Horas fijas al teléfono 26303 - Avda. Camacho 1377 esquina Loaysa - Edificio Suena 5º piso. Casilla 1537.

## INGENIEROS

**CONSTRUCCIONES**

REFACCIONES, REMEDIACIONES - PROYECTOS DE CONSTRUCCIONES  
DIRECCION DE OBRAS - DISEÑO Y DECORACION DE INTERIORES - PROYECTOS - LEVANTAMIENTOS TOPOGRAFICOS - URBANIZACIONES  
LOYES.

Compañía Italiana y de Maestros

Ing. Roberto 1988  
Teléfono 2088  
Casilla 1066

## Vels de Argencia

**PRESENCIA**

Av. Mariscal Santa Cruz No. 1295

Telefonos

Sección Publicidad

Cajón Postal No. 3276

ASISTENCIA PUBLICA

HOSPITAL GENERAL

D.I.C.

TRANSITO

21460

29554

22111

22820

26124

26148

# Hugo Vizcarra puntea en torneo Nl. Andino de golf

## Consuelo Corzo está primera en damas

En la segunda fecha del Nacional "Andino" de golf, los participantes no pudieron superar lo hecho en la primera jornada. El puntero de los señores 18 y del puntaje general (36 hoyos), Hugo Vizcarra, igualó la marca de Corzo de anteayer, 74, 3 sobre el par, pasando del 1.º al primer puesto. Corzo mantiene segundo a un punto de aquel y quien fue primero, Urquidí, pasó al quinto lugar; Ormachea subió al tercero y Raúl Blanco de octavo a cuarto; R. Novillo bajó un puesto. Hugo Blanco de décimo séptimo y Raúl Murillo de décimo segundo a octavo, en fin toda una transformación ordinal.

El interés de la segunda fecha radicó en los tres punteros: Rene Urquidí, Jorge Corzo y Hugo Vizcarra, sin dejar de atraer, por supuesto, los que ocupaban los siguientes lugares. Vizcarra en los 9 primeros hoyos terminó uno arriba con dos bogeys y un birdie. Corzo, terminó igual, uno arriba, por un bogey. En cambio, Urquidí, subió a 3 sobre el par (40).

En los últimos 9 hoyos; Vizcarra fue el más regular sereno y con bastante estudio en el putting - green, quedando 3 sobre 71. Lo mejor, sus drives, Coco Corzo, en esta fracción hizo un juego desconcertante; en tres hoyos se subió con dos golpes sobre par, tres birdies, en fin todo contradictorio. Lo mejor sus drives, lo peor sus putts. Urquidí quiso regular el juego, pero le fue mal en los dos últimos hoyos con un out of bound y rough injugable. Lo mejor sus drives, lo peor su juego conservador.

Pero en otros tres también hubo gente que se destacó. Catoto Ormachea con 4 sobre el par (75) superando el juego de Corzo y colocándose en el tercer puesto en los 36 hoyos y a 3 puntos del primero. Luego Raúl Blanco, que en cada torneo muestra mayor superación, hizo 76 y es 4o. en la general. Rudy Virreira y Ricardo Córdoba que ambos marcaron 79 después de un elevado 91 y 93, respectivamente, de la primera fecha. Ramiro Novillo y Raúl Murillo el primero muy regular en las dos fechas y Murillo recuperando su habitual juego, aunque muy lentamente. Hugo Gómez, de Catavi, también merece elogio especial por su gran entusiasmo, está noveno.

En la categoría damas Consuelo Corzo tuvo mejor score que la víspera marcó 82, señalando un total de 172. Sin embargo de superar su juego anterior Bertha de la Barra hizo 93, pero subió al segundo lugar (194) relegando al tercero a Cecilia Guzmán. (202) Cuarta está Sara Corzo (209) y última Olga de Rodríguez con 218.

### PROYECTO PARAGUAYO PARA LA DISPUTA DE COPA "LIBERTADORES"

ASUNCION, 5 (AFP). La Liga Paraguaya de Fútbol, es partidaria de jugar la Copa Libertadores de América con participación del equipo campeón y vicecampeón de cada país, tal como se viene jugando, anunció el presidente de la Liga, Raúl Fernández Decamille.

Acercas de la modificación de la disputa de los campeonatos sudamericanos, dijo que la comisión de asuntos internacionales, aún deberá estudiarla a fin de dar a conocer su criterio en el congreso de la Confederación Sudamericana, en México, el cuatro de octubre venidero.



PUNTERO. Hugo Vizcarra, actual campeón nacional de golf, se encuentra punteando el torneo Nacional Andino al cumplirse los primeros 36 hoyos de la competencia estipulada a 72.

# SEMIFINALES DEL TORNEO NACIONAL DE TENNIS EMPIEZAN A JUGARSE HOY

## Sorpresivos triunfos de Gorostiaga e Inchauste

COCHABAMBA 5 (Enviado Especial). Dos raquetistas paceños se encargaron de proporcionar hoy las mayores sorpresas del vigésimo primer campeonato nacional de tenis, que se cumple en esta ciudad.

Rafel Gorostiaga, el hermano del célebre "Pancho" superó al crédito cochabambino, Héctor Villarroel venciendo por dos sets a cero, con anotaciones de 6-3 y 6-1, mientras que en categoría juvenil otro crédito cochabambino Oscar Guzmán cafa vencido ante la neta superioridad de Ronald Inchauste, por 6-3 y 6-2.

La competencia se cumple en un marco de mucho interés y ha alcanzado, hasta esta parte, bastante éxito.

### SEMIFINALES

Los partidos semifinales empezarán a jugarse hoy. Cancha Oficial, hrs. 8, Carlos Inchauste-Carlos Alvarado, ambos de La Paz; hrs. 9, Carlos Paz-Radi Gorostiaga, a lo mejor de cinco sets largos. Hrs. 11, Rafel Argandoña, La Paz, frente a Enrique Candia, de Oruro, también a lo mejor de cinco sets.

Cancha No. 1.- Hrs. 8, Carlos Blanco-Julio Fernández, ambos de La Paz; hrs. 9, Luis Zhindén-Car-

los Taborga, ambos de La Paz, hrs. 10, Carlota Velasco, Cochabamba frente a Nelly Herrera, La Paz. Hrs. 11, Mario Aramayo-Victor Araujo, Cochabamba, contra Carlos Guzmán-Mario Eduardo, Cochabamba, hrs. 12, Carlos Inchauste, La Paz, vs., Wálter Paz, La Paz.

Cancha No. 2.- Javier Valle, La Paz, frente a Alex Rocha, Oruro; hrs. 9, María Elena Guzmán, Cochabamba frente a Gloria Oporto, La Paz, hrs. 10, Héctor Villarroel-Hervoy Eturovic, de Cochabamba frente a Edilberto Valenzuela-René Carvajal, La Paz, hrs. 11, Ronald Inchauste, La Paz, contra el ganador del match entre Alvarado Suárez, La Paz.

Cancha No. 3.- Hrs. 8, Marcela Arce, Cochabamba-Silvia Rodríguez, Santa Cruz, hrs. 9, Amalia de la Fuente, Cochabamba-Carmen Alvarado, La Paz, hrs. 10, Cecilia Valle, La Paz-Jvne Velarde, La Paz, hrs. 11, Candia Rocha, Oruro frente a Nadeu-Medina, Potosí, hrs. 12, María Elena Guzmán, Cochabamba frente a Cecilia Reyes, La Paz.

Cancha No. 4.- Hrs. 8, Cecilia Reyes, La Paz contra Patricia Flores-Cochabamba, hrs. 10, Edith

# Se inició Nal. colegial de baloncesto

Tarija, 5 (CORRESPONSAL). Santa Cruz y Oruro lograron las primeras victorias del Primer Campeonato Intercolegial de Baloncesto, ante Potosí y La Paz respectivamente.

El torneo se inició ayer ante un magnífico marco humano que colmó las instalaciones del escenario deportivo. En el acto inaugural, hizo uso de la palabra el Director del Colegio San Luis de esta ciudad y posteriormente se procedió a tomar el juramento de los deportistas.

En el encuentro inaugural, Santa Cruz dio cuenta de Potosí al derrotarlo por 56 a 23. La victoria le resultó fácil al equipo oriental que supo desplazar mejor sus líneas: SANTA CRUZ con: Bihuet, Humbert, Eñer, Moreno y Uzeda. POTOSÍ con Duarte, Rojas, Sandy, Azurduy y Vargas.

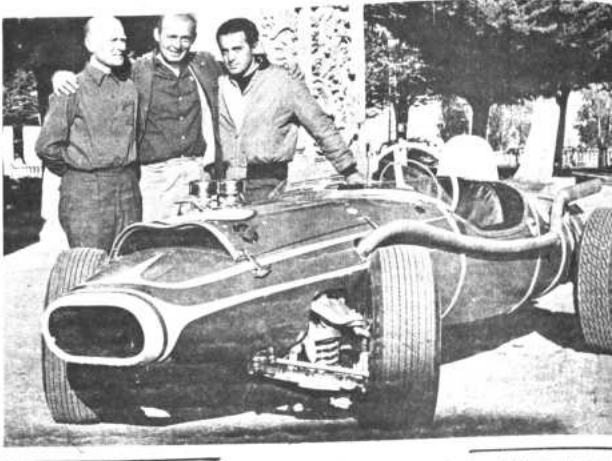
En el encuentro de fondo, Santa Cruz venció a La Paz, por 71-66, aprovechando en los últimos minutos el cansancio de los jugadores del colegio San Calisto, ya que el encuentro en determinado momento se encontraba empatado en 52 puntos. Santa Cruz se vislumbra con mucha posibilidad de obtener el título del campeonato.

## EL "SOL DE AMERICA" PERDIO EN PARAGUAY

ASUNCION 5 (AFP).- San Lorenzo un modesto equipo ganó su primer partido en el campeonato paraguayo de fútbol al derrotar ayer al puntero Sol de América por dos goles a cero.

# CAMENA construyó el primer coche fórmula 4 en el país

## WILLY BENDEK FUE EL ENCARGADO DEL DISEÑO



PRIMER FORMULA 4.- Willy Bendek, Karel Klepac y otro técnico de Skoda, junto al flamante coche fórmula 4 con chasis y motor Skoda, construido en los talleres de CAMENA. Es un lindo coche.

El primer coche Fórmula 4 nacional fue construido por CAMENA (Carrocerías Métricas Nacionales) con el diseño de Willy Bendek y la decidida colaboración de Skoda. En efecto, el coche fórmula 4 que el campeón nacional de automovilismo, Willy Bendek, correrá en la Vuelta a los Yungas, fue construido en 18 días en los talleres de CAMENA trabajando día y noche.

Es digno de destacar el esfuerzo y la inquietud de Bendek que diseñó la carrocería y trabajó junto a dos miembros de CAMENA para hacer realidad un proyecto largamente acariciado.

Se trata de un chasis Skoda al que fue necesario hacerle una carrocería adecuada. Es de hacer notar que en un principio se pensó realizar este trabajo en Buenos Aires en los Talleres de Tullio Crespi, pero posteriormente fue desechada la idea por resultar muy onerosa. Entonces Bendek recurrió a CAMENA y allí comprobó que era factible realizar la carrocería en nuestra ciudad a menor precio que en Buenos Aires. El magnífico resultado obtenido abre interesantes perspectivas al automovilismo deportivo nacional, pues en un breve plazo será posible la construcción de coches para correr en el Circuito de Mallasa, y lo que es más importante, los corredores tendrán la oportunidad de adquirir esos coches a precios económicos.

El primer coche Fórmula 4 nacional, fue trabajado ayer un chasis Skoda. Tiene un motor también marca Skoda que desarrolla una velocidad de 160 Kms. por hora, con una potencia de 60 H.P. La cilindrada es de 1250 cc. En el motor preparado por Karel Klepac, se hicieron algunas modificaciones: culatas rebajadas, válvulas más grandes, y pulido de engranajes de múltiples de gasolina. Las llantas del coche son más livianas aunque más anchas. Tienen un peso de 15 kilos. Son especiales para pista y la confiere al coche una gran estabilidad. Los autos fueron preparados en CAMENA.

### EXPECTATIVA

El solo anuncio de que CAMENA y Skoda prepararán varios coches para competidores de pista, ha determinado numerosos pedidos por parte de corredores, entre los que podemos citar a Oscar Crespi, Marcos Sarmiento, Juan Luis, Alfonso Méndez, Francisco Jauregui, Javier Harz, Valdivia de Santa Cruz, y otros. Por otra parte los Srs. Shimack y Klepac de la firma Skoda, viajarán a Checoslovaquia para traer 20 equipos de carrera. Se abre pues una gran posibilidad para que las carreras de fórmula 4 en pista atraigan la atención general. Existe la intención de conseguir la habilitación del Circuito de Mallasa para iniciar un interesante

ciclo de carreras que podrá comenzar el próximo 20 de Octubre.

### LO QUE DICE BENDENK

El inquieto Willy Bendek, principal de esta magnífica "idea siempre originada de un no de arena para el progreso deportivo del país y de un soliviano que ha hecho realidad la expectativa entre los amantes de esta forma se podrá correr como en otros países. Tal colaboración de CAMENA, el trabajo que tiene gran capacidad de trabajo. Agradecemos también especialmente a Klepac que, a la Comisión Deportiva me autorizó a fabricar el coche. Bendek correrá la Vuelta con el flamante fórmula 4. No se utilizará en las competencias que se van a planear. No podemos menos que agradecer a todos los señores que colaboran en la fabricación de un maych. Por otra parte hay colaboración de la Alcaldía del Circuito de M

# BOLIVAR VENCIO A THE STRONGEST 2-0 EN EL CAMPEONATO DE CARTA

Bolívar venció a The Strongest en el encuentro "Clásico de Cuarta Especial", cuya jornada se cumplió ayer por la mañana en el estadio Hernando Siles.

Los "bolivaristas" lograron un marcador que iba empujando sin apertura durante todo el encuentro, en solo dos minutos, mediante Loza y Urquiza.

Urquiza consiguió la primera conquista tras empalmar con magnífico golpe cuando vino un corner proyectado desde la derecha. El tanto determinó que The Strongest volviera a volcar hacia adelante en busca del gol del empate cuando solo faltaban dos minutos para la finalización del encuentro.



Pero, un contrataque de los "celestinos" aprovechando el adelantamiento de su rival, permitió a Loza poner cifras definitivas al marcador. Loza recibió un pase en profundidad, se fue dominando la pelota, a toda velocidad, hacia adelante venciendo en carrera a los defensores "Mitigados", remató cuando le salió el guardameta. La pelota rebotó en éste, pero nuevamente Loza recibió el rebote para anidar la pelota en las mallas.

Fue así como se definió el encuentro "Clásico" de Cuarta Especial, con el triunfo de Bolívar ante un The Strongest que después de haber jugado bastante bien en todo el encuentro, pero que no supo aprovechar las situaciones de gol que se le presentaron. Bolívar tuvo la virtud de contrarrestar, con fuerza, especialmente en los últimos minutos del juego.

BOLIVAR formó con: Arias, Segales, Portugal y E. Marchesini; Paoletti y Fajon; Cossío, Loza, Noda, Machicado y Ugual. Alternaron: Apolire y Urquiza.

THE STRONGEST con: Pareda, Morales, Mendizábal y De la Riva; Yoshida y Zeballos; Barragán, Ríos, R. Marchesini, Solís y Ríos. Alternaron: Zapata y Ruiz.



# PARIS?

AIR FRANCE es París que viene a su encuentro

con el maravilloso encanto de su vida plena de alegría. Volamos a París TRES veces por semana para que Ud. elija el día más conveniente, ofreciéndole a bordo las exclusividades que tanto gustan a los viajeros del mundo entero.

### "Festival en pleno cielo"

con cine en colores y música estereofónica así como la tradicional atención "à la Française" síntesis de la amabilidad y el refinamiento Francés.

ADEMAS, 1,500 VUELOS SEMANALES desde París a más de 50 ciudades europeas.

Aproveche nuestras grandes ventajas de Crédito... ¡Viaje ahora y pague después!

es maravilloso... y empieza nuestros je

3 vuelos semanales LIMA MARTES JUEVES 11:20 a.m. 11:20 a.m.

Para sus próximas vacaciones elija PARIS. Consulte a los agentes de viajes IATA o v

AIR FRANCE LA RED AEREA MAS EXTENSA Av. Camacho - Edif. Kul 5to. Pl. LA PAZ

TRES VALORES.- Carlos Ormachea, Raúl Blanco de Catavi, y Jorge Corzo, tres valores del torneo Nacional Andino de golf que se está disputando en los links de Mollesito -- con mucho éxito. La competencia proseguirá hoy.



La Paz, Bolivia, martes 6 de agosto de 1968.

# Santa Cruz, tierra de trabajo y progreso



Nuevos horizontes de grandeza se proyectan para Santa Cruz con el incremento de la explotación del petróleo, y especialmente, del gas.

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).- Este departamento ha adquirido vital importancia en el desarrollo de la sociedad boliviana. Por sus ingentes recursos naturales se ha convertido en la zona más dinámica del país, con el "Índice más elevado de crecimiento económico", según los estudios efectuados aquí.

Está ubicado en el corazón de nuestro continente, y en tal sentido, ocupa "una situación geográfica estratégica". Su población está estimada en 400.000 habitantes con unos 100.000 asentados en su capital. El crecimiento anual asciende a 6,5 por ciento.

Por su extensión viene a conformar una tercera parte del territorio patrio. En el curso de los últimos años, según datos técnicos obtenidos por PRESENCIA, se han invertido 400 millones de dólares correspondiendo un buen porcentaje a obras de infraestructura.

El producto bruto departamental está calculado en, alrededor de 100 millones de dólares al año, representando la cuarta parte del producto nacional bruto, al decir del análisis efectuado por técnicos del Comité Departamental de Obras Públicas.

La Renta Departamental, en el curso de los últimos 10 años ha incrementado 7 veces más sus ingresos. En 1957 percibió 424.500 dólares y en 1967 subió el ingreso a 3 millones de dólares, extremo que demuestra palpablemente el notable crecimiento que experimenta Santa Cruz.

Sus extensas tierras (370.621 kms 2) están acogiendo favorablemente a miles de colonizadores nacionales y extranjeros. Aproximadamente 7.000 familias están asentadas en diferentes regiones del departamento, empero, con

preferencia en las provincias del norte.

Allí en las colonias organizadas o espontáneas, se confunden en común esfuerzo pobladores del altiplano, valle y llano. Mientras tanto, japoneses, manchinos y otros grupos extranjeros, trabajan tesoneramente por el adelanto de su nueva patria.

Los principales rubros de la economía departamental descansan en Petróleo, gas, café de azúcar, arroz, maíz, algodón, aceite grasas, maderas, ganadería, sin menospreciar, la caza de animales salvajes. Potencialmente, los ricos yacimientos de hierro y manganeso de Mutín y las capas de piedra caliza de Yacuse.

Acusa de esta dinámica y asumiendo una posición precauteladora, el Comité Departamental de Obras Públicas, está gestionando ante el BID un crédito para efectuar un estudio minucioso a fin de transformar esa entidad en una Corporación de Desarrollo.

Esta, tendría la misión de establecer un programa racional y real de obras en ejecución y de proyectos en estudio, para evitar que se produzca el "estrangulamiento de cuello de botella" que motivaría serios perjuicios a la economía nacional.

De esta manera, Santa Cruz, va trabajando tesoneramente para superar el subdesarrollo nacional, aunque es menester a esta altura, imponer un concepto claro sobre desarrollo integral reemplazando así el "desarrollismo" que descuida la promoción humana.

Santa Cruz en pocas palabras, es el centro vital de trabajo y progreso de Bolivia. Aquí, tienen cabida generosa todos los bolivianos y extranjeros que deseen participar positivamente en este despertar en favor de la patria amada cual es BOLIVIA.



Más de 200.000 metros cuadrados han sido enlosados hasta el momento en esta capital oriental. Sus calles aún coloniales van adquiriendo de este modo una nueva fisonomía.

## PETROLEO Y GAS

Este extenso y rico departamento está progresando gracias a los beneficios económicos que viene obteniendo de la explotación del petróleo por parte de Bolivian Gulf Oil Company y de Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

Año tras año, va en constante aumento la producción del "oro negro", estableciéndose los contactos requeridos para la pronta explotación del gas natural para uso domiciliario, comercial e industrial en Santa Cruz de la Sierra.

De otra parte, el gobierno nacional, está dando los pasos necesarios para iniciar la etapa de explotación de gas a la Argentina, y posteriormente, a otros países. La producción de petróleo en el departamento, durante la gestión fiscal, llegó a 38.955 barriles diarios, aproximadamente.

La producción anual es estimada, de acuerdo al precio de mercado internacional, en 47.500.000 de dólares.

Las reservas establecidas de crudo en Santa Cruz son en el orden de 208 millones de barriles, representando un 98% de las reservas de petróleo en Bolivia.

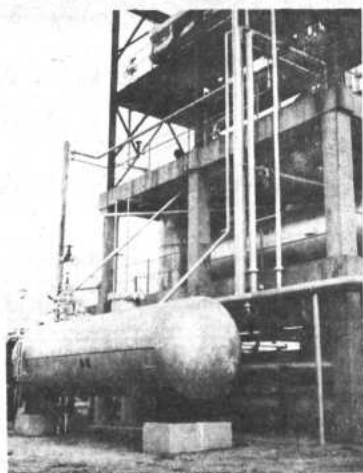
En el campo de gas natural, se estima la reserva en más de 2 millones de pies cúbicos. Santa Cruz está en posibilidades de producir más de 400 millones de pies cúbicos de gas natural.

Al presente se quema el 10% de esa cantidad en vista de que se explota petróleo con gas asociado.

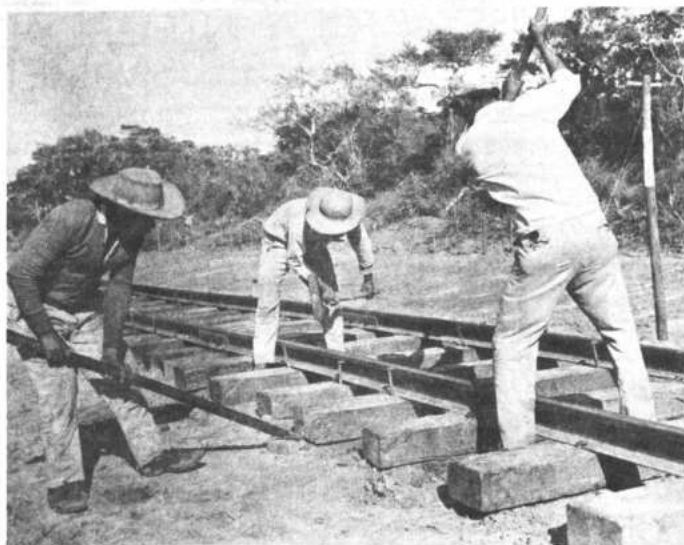
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, en los próximos años, piensa invertir 10 millones de dólares en 3 plantas de petroquímica. El estudio de prefactibilidad comprende un complejo para producir amoníaco, ácido nítrico y nitrato de amonio.

Bolivia, según los informes técnicos, puede participar ventajosamente en la comunidad económica de América Latina con la utilización industrial de gas a través de petroquímica y otros renglones.

Cuando se intensifique más la política petrolera y gasífera del país, este departamento percibirá mayores ingresos que serán utilizados para acelerar su progreso, y de esta manera, ampliar su cooperación fraternal al desarrollo.



Y.P.F.B. está gestionando el financiamiento de la instalación de un complejo petroquímico aquí por el valor de 10.000.000 de dólares.



Cuando sea concluida la ferrocarril Santa Cruz de la Sierra a Mamoré, se movilizará la fuerza aún dormida en las provincias cercanas al Beni.

## Producción Agrícola

Aproximadamente, a 23 millones de dólares, ascendió la producción de café de azúcar, arroz, maíz y algodón durante 1967 en Santa Cruz. Se estima que en este año, el cultivo de fibra de algodón, experimentará un notable incremento con miras a la exportación. Mientras tanto uno de los principales factores adversos para el crecimiento del cultivo de los productos agrícolas básicos, es la ausencia de mercados de consumo. Por esta razón, se limita la producción agrícola del departamento.

Gradualmente y con firmeza, va ingresando en el ámbito de la agricultura el sistema de la mecanización cooperando firmemente en este aspecto el Banco Agrícola de Bolivia en base al crédito otorgado por USAID/B para este fin. Se estima, que se ha invertido alrededor de 21.000.000 de dólares en la adquisición de

maquinaria agropecuaria en los últimos 10 a 12 años.

De igual manera, el adelanto científico, va ganando nuevos escalones en la actividad agropecuaria. Es notoria la movilización de equipos técnicos en diferentes regiones aunque no se desconoce que otros sectores aún están marginados de este beneficio.

Se espera, de otra parte, canalizar capitales para la utilización de plantas fibrotéxiles (kenaf, yute, cabuya), más aún, cuando el país eroga unos 1.400.000 dólares/año en la importación de bienes de este origen.

Prosiguiendo el análisis de la riqueza natural de Santa Cruz, encontramos el renglón de la explotación de madera. Existe una reserva de 900.000 hectáreas con una cantidad de 10 millones de pies cuadrados. Actualmente, se explota en el orden de 3 millones y fracción de dólares, correspondiendo 2.300.000 a la exportación a Estados Unidos de Norte América. La demanda nacional que asciende aproximadamente a 1 millón de dólares, es atendida favorablemente.

La falta de una adecuada política orientada a la explotación de madera y la ausencia de mercados, según se informó a PRESENCIA están motivando serios problemas a los empresarios abocados a la explotación de madera, agravando esta situación, el funcionamiento de aserraderos clandestinos.

Resumiendo la importancia que ha adquirido la agropecuaria en el país, en directa relación con la capacidad de este departamento vale la pena anotar lo expresado por el Comité Departamental de Obras Públicas en el memorándum dirigido al BID, y que dice: "El drenaje para la economía nacional es de alrededor de 25 millones de dólares anuales en importaciones agropecuarias que fácilmente pueden ser sustituidos por producción local".

Sólo en trigo se gasta el 50% de esa suma. En las áreas tradicionales de cultivo, el rendimiento por hectárea es de 600 kilos de trigo, mientras que al sudeste del departamento se ha comprobado un rendimiento de 2.000 kilos. Esto demuestra las enormes posibilidades de explotación rentable de este renglón. Con la ejecución del Proyecto Abapó-Izoce se pretende alcanzar una producción agropecuaria por un valor cercano a los 100 millones de dólares.



Miles de hectáreas, año tras año, son destinadas al cultivo de algodón con resultados altamente halagadores.



Santa Cruz dispone de 216.530 kilómetros cuadrados de áreas forestales. Actualmente se exporta madera a Estados Unidos por más de 2.000.000 de dólares/año.



Gradualmente se va mecanizando la actividad agropecuaria en Santa Cruz.



La caza de animales salvajes en este departamento constituye una actividad de importancia, empero, se requiere mayor control para evitar el exterminio de algunas especies.

## La caza en Santa Cruz

Año tras año, en forma legal e ilegal, va aumentando la caza de animales salvajes en este departamento. Durante 1967 -según Informe del Distrito de Recursos Naturales Renovables-, se ha obtenido una recaudación de 155.187 pesos bolivianos por concepto de 65.322 piezas de cueros de tigres, tigrecillos, taitetus, gatos monteses, gatos del Brasil, lobos de río, londras, jagartos y caimanes. En los anteriores datos no figuran las piezas obtenidas por los cazadores clandestinos que trabajan en número apreciable en diferentes partes del departamento con inminente peligro de exterminar determinadas especies de animales, salvajes. Infortunada-

mente, la falta de medios materiales y de equipos humanos bien dotados para efectuar un control más estricto sobre el particular determina que los cazadores clandestinos sigan operando con bastante libertad. Desde junio de este año está en vigencia el D. S. No 08367 que prohíbe con "carácter general la cacería comercial y la comercialización de cueros de felinos por un período de 5 años". Pese a esa disposición existen varios infractores, extremo que está obligando a las autoridades de aquí adoptar medidas radicales y a la organización de la policía forestal para la defensa de estos recursos.

## Obras de infraestructura

Para que se efectúe el progreso técnico de una determinada región, es imprescindible la ejecución de varias obras de infraestructura. En este entendido, el Comité Departamental de Obras Públicas de Santa Cruz, ha invertido más de 5 millones de dólares en obras de infraestructura sanitaria en estos últimos años.

Red de suministro de agua potable, sistema de alcantarillado y enlasetado de las calzadas de la ciudad capitalina, se realizan a ritmo acelerado los que dan a Santa Cruz una nueva fisonomía. De otra parte, las dos primeras obras, se manifiestan en forma positiva en numerosas poblaciones de las 13 provincias que conforman el departamento.

De igual manera, con acción intensa, se llevan a efecto trabajos de vías de comunicación, sobresaliente en este orden, la ferrocarril Santa Cruz de la Sierra a Mamoré y que servirá de importante vínculo con el Beni. Este trabajo se plasma gracias al medieniento de los gobiernos olivia y la Argentina.

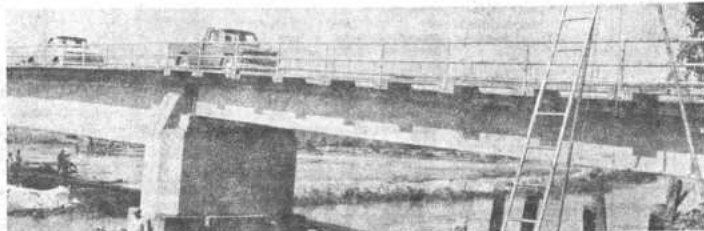
Mientras tanto, el Servicio Nacional de Caminos- que atiende aproximadamente 6.300 kilómetros de caminos en todo el departamento-, está realizando trabajos permanentes sobre los 454 kilómetros de carretera asfaltada ubicados en su jurisdicción, además,

de otros 5.500 kilómetros de caminos vecinales.

Pese a esta labor intensa -considerando la extensión del distrito y a fin de movilizar un mayor volumen de riqueza natural-, se hace menester la construcción o habilitación de nuevos caminos, y de otra parte la inversión de más recursos en la conservación adecuada de los ya existentes.

Varias poblaciones ubicadas en regiones alejadas se ven imposibilitadas de participar activamente de la economía nacional por falta de medios de conexión. La vía aérea eleva los costos y en su gran mayoría, imperan precios prohibitivos para el común del poblador de esas zonas. En un otro ángulo, se encuentra la positiva labor que viene cumpliendo la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Santa Cruz. Ha dotado de un moderno servicio a esta ciudad, y endías pasados, ha ampliado su radio de acción a Montero, capital de la provincia Santistevan, debiendo entregar en semanas más, otras subcentrales provinciales.

Camiri, capital de la extensa provincia Cordillera, también cuenta con este valioso medio de contacto. El punto negro en política de comunicaciones, radica en los servicios telefónicos oficiales, requiriéndose nuevos equipos para situar a la altura de las necesidades y progreso de Santa Cruz.



Los caminos -primarios y secundarios- vienen ha constituir importantes medios de circulación de la ingente riqueza que encierra este departamento, razón por la cual, se requiere de un servicio vital más amplio.



Los ganaderos cruceños, pese a las dificultades imperantes sobre la materia, están mejorando la raza de sus hatos. Los llanos, al merecer una atención adecuada, dan forraje de excelente calidad.

## Riqueza Ganadera

Un buen porcentaje de los 370.621 kilómetros cuadrados de Santa Cruz son tierras aptas para la ganadería. La población ganadera del departamento, de acuerdo al Informe del Instituto de Investigaciones Socioeconómicas de la Facultad de Economía de Santa Cruz está estimada en 900.000 cabezas de vacunos; 100.000 de porcinos; 355.000 de aves de corral; 100.000 de ovinos.

El valor de la producción anual de la actividad ganadera vacuna está calculada en más de 3.000.000

de dólares según afirma el memorándum del Comité Departamental de Obras Públicas dirigido al Banco Interamericano de Desarrollo. Por los estudios realizados se considera un renglón rentable del 15 al 25 por ciento/año sobre el capital invertido. Paulatinamente, numerosos ganaderos van mejorando la raza de sus hatos.

Empero, la falta de un adecuado sistema de inversiones y el alto interés en los créditos obstaculizan un incremento más acelerado en la ganadería.

Próximamente, los técnicos de la firma argentina Latino Consult, entregarán un informe detallado al gobierno sobre las posibilidades de desarrollo ganadero en el oriente boliviano. Se abre la esperanza de que constituya un sólido fundamento para ingresar al campo real del fomento ganadero con miras de cubrir las exigencias del mercado nacional e internacional.

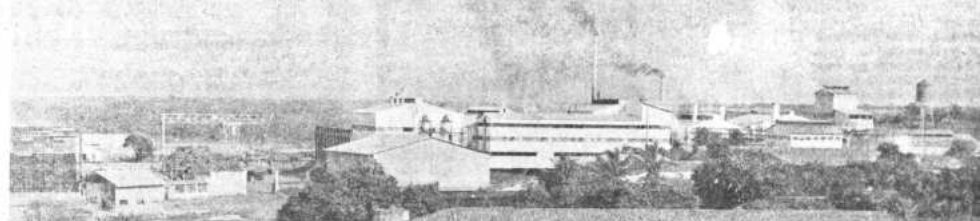
De otra parte, la industria láctea se viene desarrollando con marcado éxito. Desde hace algunos meses está funcionando aquí la planta de Industrias Lácteas Sociedad Anónima (ILSA) y en bre-

ve, abrirá sus puertas productivo de Lechería.

En ambas plantas se viertiendo aproximadamente 450.000 dólares. La producción con el transcurrir de aumentará considerablemente en tal orden se llegará a la demanda del país de productos lácteos.

Sobre este particular, portos Calderbank y maron que Santa Cruz siderado como el lugar favorablemente situado para la mayor parte del en la producción nacional che con un ahorro potencial importaciones que costarían 2 millones de dólares al año.

Finalmente, en la ganadería influirá notablemente la especialización que están realizando los profesionales de la Facultad de Veterinaria de este departamento y que con la colaboración se construye un modelo para el funcionamiento de este centro de producción.



INGENIO "LA BELGICA" INSTALADO EN EL TROPICO BOLIVIANO- SANTA CRUZ- PARA SERVICIO A TODO EL PAIS.

AL RECORDAR LA MAGNA FECHA DE LA CREACION DE LA REPUBLICA, CONSECUENTES CON EL LEGADO DE LOS LIBERTADORES DE CONSERVAR LA INTEGRIDAD PATRIA **GASSER Y CIA.** SALUDA EFUSIVAMENTE A TODOS LOS BOLIVIANOS.

# GASSER Y CIA.

# INDUSTRIAS "LA BELGICA" S.A.

Productores de:

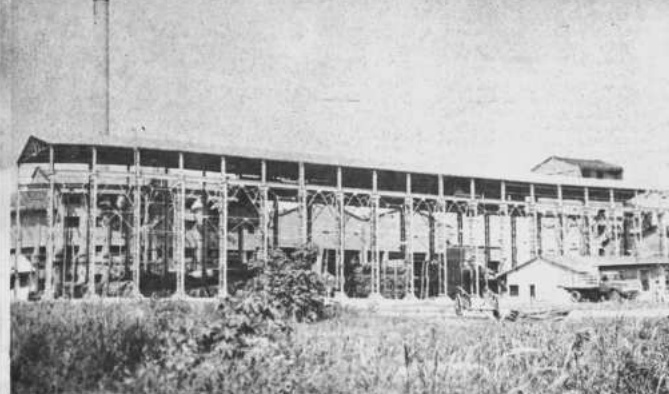
**Azucar "La Bélgica"** "ES BLANCA, ES PURA, ES LA MEJOR"

**Alcohol "Caimán"** "40°-100% CALIDAD"

**LEVA-BOL** "COMPLEMENTO PARA ALIMENTACION DE ANIMALES"



# Doce nuevas industrias instaladas en un año



Centros industriales como éste se van instalando en varias regiones del departamento a fin de incorporarse a la transformación de riquezas naturales que ofrece Santa Cruz.

Durante los últimos 5 años se ha registrado un apreciable crecimiento industrial en el departamento. Según datos suministrados por la Cámara de Industrias, existen 140 centros industriales medianos y pequeños con un constante requerimiento de mano de obra.

La industria de Santa Cruz, de acuerdo al Instituto de Investigaciones Socioeconómicas, está ligada como una "industria de bienes de consumo y no de creación de bienes de capital, como la producción de herramientas o la producción agropecuaria".

Los principales capítulos de la industria cruceña descansan en los productos alimenticios, bebidas, maderas y muebles, productos químicos y curtimiento. El valor de las ventas en 1.964 fue de Bs. 124.602.156 mientras que en 1.965 alcanzó a Bs. 240.629.306 produciéndose un incremento del 93%. Fueron las industrias del azúcar y de la madera las que tuvieron mayor incremento.

De agosto del año pasado a esta fecha, se han instalado 12 industrias nuevas en el departamento, y se estima que hasta fin de esta gestión, ingresarán a funcionar otros 7 centros productivos: Textil, azúcar, industrializadora de leche, carrocerías y conservas.

Pese de que se tiene conocimiento sobre la instalación de 140 centros, solamente 72 se han inscrito en la Cámara Departamental de Comercio e Industria.

Mientras tanto, para incrementar esta región industrial, se agudiza la explotación y aprovechamiento de los ricos yacimientos de hierro y manganeso de Muth. Se ha informado que existe una reserva calculada en 44.000 millones de toneladas de mineral de hierro, según anota el memorándum elevado al RUD por el Comité Departamental de Obras Públicas de aquí.

De igual manera, se desea incorporar al proceso industrial del departamento, los yacimientos de piedra caliza de Yacuse (provincia Chiquitos), cuyas reservas son estimadas en más de 20 millones de toneladas y que "amparan una explotación por espacio de 300 años a un ritmo de 54.000 toneladas anuales". La fábrica de cemento se piensa instalar con una capacidad de 100 toneladas diarias, realizándose actualmente los estudios de factibilidad por parte de la empresa Adeltaco.

Un factor positivo y que incidirá notablemente para el aumento de centros industriales será la instalación de una red de distribución de gas industrial. De esta manera, el alto costo emergente por el uso de energía eléctrica, se reducirá en un buen porcentaje, permitiendo de otra parte, el funcionamiento de nuevos pequeños núcleos industriales. Actualmente, en esta capital, se paga una de las tarifas más elevadas de América Latina en consumo de fluido eléctrico.

Ray Josephs



Las obras de ingeniería civil del departamento están requiriendo el funcionamiento de una planta de cemento. En tal sentido, se realizan los estudios de factibilidad en base a los yacimientos de Yacuse.



Este niño pertenece a una sociedad que está dinamizada por el "desarrollo", empero, cuyos beneficios aún no los disfruta. Al igual que él, miles de niños están marginados de ese "crecimiento económico".

## UNA SOCIEDAD DINAMIZADA POR EL DESARROLLO CUYOS PROBLEMAS SOCIALES NO SE SOLUCIONAN

Santa Cruz, al igual que experimenta un notable crecimiento económico también presenta varios problemas sociales. La insuficiencia de establecimientos educativos, están marginando del derecho a la educación a más de 4.000 niños de ambos sexos entre los 6 a 9 años en esta capital existiendo más de 6.000 analfabetos sobre una población de 67.000 pobladores comprendidos entre los 10 a 59 años de edad. De otra parte, el índice de tuberculosis atribuible a varios factores, y entre estos a la desnutrición, es considerable. Este aspecto está plenamente ratificado por la quinta campaña contra la T. B. en este distrito. En las regiones rurales es elevadísimo el número de niños desnutridos, habiéndose instalado en Montero el primer centro para obtener la rehabilitación de estos menores.

La ausencia de una campaña masiva, metódica y efectiva para alcanzar la promoción social de los problemas de las áreas rurales y de los barrios periféricos de la ciudad, se manifiesta con carácter alarmante en la realidad imponente.

El crecimiento incontrolado de la migración interna también constituye otro problema de este departamento. Día tras día, llegan aquí esperanzados en el porvenir venturoso de esta tierra, apreciables contingentes de pobladores nativos del interior de la república, empero, como no existe un organismo especializado para orientarlos y ubicarlos, por el cambio de ambiente y de otros aspectos más se ven incorporados en un buen porcentaje a los grupos marginales.

La juventud y la niñez carecen de centros adecuados para su formación intelectual, moral y física. Los esfuerzos realizados en este sentido son mínimos en relación a las exigencias de los cuadros de jóvenes y niños. De otra parte la ausencia de un mayor número de centros de internación para menores problemas, se hace patente.

El alto costo de vida, en comparación con las poblaciones del altiplano y el valle, incide negativamente en la economía popular, y de esta manera, en el grado nutritivo de los pobladores de aquí, siendo notoria la falta de participación de los trabajadores en los beneficios económicos que perciben las empresas que hoy detentan el poder económico del departamento.

En el ámbito de la salubridad existen numerosas necesidades pese a la intensa labor que desarrollan organismos religiosos en determinadas provincias. Aquí, los servicios fiscales son reducidos o presentan una serie de necesidades urgentes.

La vivienda aún persiste en un buen porcentaje en sus condiciones tradicionales, y que en sí, constituye foco apropiado para la anidación de agentes transmisores de algunas enfermedades. Asimismo, y especialmente en el campo, la parasitosis aún sigue teniendo vigencia.



El problema de Santa Cruz, al igual que en todo el país, reviste suma gravedad. Falta establecimientos educativos. Buen porcentaje de los que funcionan, carecen de medios pedagógicos.



Casitas de motacé y medios rudimentarios de vida caracterizan a las áreas rurales o lugares periféricos de la ciudad. Casi no tienen valor para los pobladores de estas zonas los términos de "justicia social" y de "desarrollo".

## CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE A LOS GANADEROS DEL PAIS VENTA DE ALAMBRE DE PUA

La Cámara Agropecuaria del Oriente, pone en conocimiento de los ganaderos del país, especialmente a los del Beni, que está en condiciones de proveerles ALAMBRE CON PUA DE LA MARCA "EL GAUCHO", tipo "Motto", de 500 metros el rollo, el mismo que ha sido importado de conformidad a lo dispuesto por Resolución Ministerial de Economía No. 3910/67.

Los interesados, pueden hacer sus solicitudes por intermedio de las oficinas de ALKE & Co. (Bolivia) S.A., en las ciudades de La Paz y Cochabamba o en nuestra oficina de Santa Cruz.

Santa Cruz, Agosto de 1968.

### CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE

Fdo. Juan Franco Suárez  
PRESIDENTE

Fdo. Fausto Medrano S.  
GERENTE

## Empresa Nacional de Electricidad Sociedad Anónima

### Proyecto de Electrificación de Santa Cruz - Invitación para provisión de equipos de refrigeración y contra incendios

La Empresa Nacional de Electricidad S. A., invita a la presentación de ofertas, para la provisión de equipos destinados al Proyecto de Electrificación de Santa Cruz.

Los equipos a ser suministrados se detallan a continuación:

Especificación 5T Sistema contra incendios Cotización EO 681  
Especificación 7T Torres de Refrigeración Cotización EO 589

Este proyecto está financiado por los préstamos de USAID Nos. 511-L-031 y 511-L-1001 por lo que este llamamiento está restringido a proveedores de Bolivia y los Estados Unidos de Norte América.

Las especificaciones correspondientes a esta licitación se entregarán a las firmas interesadas en la siguiente dirección:

Kujlian Prudencio Claros  
1200 N. Broad St.  
Philadelphia, Pa 19121

El Plazo para la presentación de ofertas será hasta el 3 de Septiembre a horas 5 p.m. y deberán ser enviadas por correo certificado, o entregadas personalmente en las siguientes direcciones:

Empresa Nacional de Electricidad S. A.  
Casilla No. 565  
Cochabamba - Bolivia  
(Original y 3 copias)

Las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado y marcado en la siguiente forma:

Proyecto de Electrificación de Santa Cruz  
Propuestas para el suministro de Especificaciones No. (s)  
Cotizaciones No. (s)  
Paquete-----  
Los requisitos y la forma de presentación se encuentran detallados en las especificaciones. Cochabamba, 1 de Agosto de 1968

**Como GANAR UNA HORA AL DIA**

EDICIONES PAULINAS  
Calle Colón No. 627  
Teléfono No. 26084  
Casilla No. 3152  
La Paz - Bolivia

**Señor Transportista:**

ENTREGUENOS SU LLANTA ASI DE GASTADA

Y REBOL se la devuelve asi de NUEVA

RECAUCHUTAJE CON GARANTIA ESCRITA

Oficina central en SANTA CRUZ:  
Avenida Obispo Santistevan 896

Sucursal en LA PAZ:  
Calle Jorge Saenz 1099  
Entre Av. Iturralde y Guerrilleros Lanza

Cochabamba:

Obras viales 1 y 4

Marcha hacia el Chapare con una ruta de 275 Kms.



Equipo moderno que incluye tractores y camiones de enorme capacidad facilitan el avance acelerado de las obras en la importante ruta en pleno corazón de Bolivia.

Cochabamba, 5 (PRESENCIA).—Una de las obras más importantes que se realizan en Cochabamba es sin duda, los proyectos camineros 1 y 4 en el Chapare a cargo de la empresa norteamericana Jones.

El contrato de construcción se suscribió entre el gobierno boliviano, a través del Ministerio de Economía y esa firma americana el 18 de febrero de 1967, en esta capital, en presencia del primer mandatario de la República, general René Barrientos Ortuño. La obra debe ser entregada en cinco años de acuerdo a las especificaciones técnicas y términos del convenio.

TRABAJO

La empresa nacional "Bartol" que es una de las socias de Jones, viene trabajando en la apertura de esa importante ruta.

En menos de quince días se ha procedido a la construcción de la Sub-base que consiste en un proceso de impresión en la extensión hasta la fecha de ochokilómetros partiendo del kilómetro cero de Cochabamba hacia la población de Sacaba.

En este tramo se han hecho varias obras como el puente de cemento aprensado sobre el río Rocha, a pocos kilómetros de la ciudad. Se hizo la reconstrucción del puente que queda cerca a la población de Sacaba. También se efectuaron alcantarillas y otros trabajos.

PROYECTO 4

Como se recordará tienen que construirse dos proyectos viales: el proyecto número cuatro que unirá la ciudad de Cochabamba con Villa Tunari, en el Chapare, en una extensión de 190 kilómetros. Será un camino completamente pavimentado. Su ancho en la primera parte de los 18 kilómetros será de ocho metros, y de ahí adelante, de siete metros de ancho.

El otro proyecto llamado número 1, será de Cilla Tunari a Puerto Villarroel 85 kilómetros y 790 metros. Será solamente ripiado, pero de primera calidad, tomando en cuenta la zona húmeda y tropical. Será objeto de un permanente servicio de mantenimiento, por las razones indicadas.

CAMPAMENTOS

El Jefe de Relaciones Públicas de la empresa Jones, informó que existen varios campamentos en diferentes regiones. En Ucuchi, a 26 kilómetros de la ciudad, en Colomi (Campamento Central); en Corani, Parati, Cristal Mayu y Villa Tunari, otro campamento central.

La empresa trabaja con 1.100 hombres, entre técnicos y personal subalterno, obreros y empleados. Según la misma fuente de información, el valor del contrato alcanza a 42 millones quinientos mil dólares americanos. De ellos hasta la fecha se han gastado 8 millones de dólares, efectuando un trabajo que llega al 20 por ciento, de la obra total, objeto del convenio.

ENTREGA

La obra en su primera etapa,

de 18 kilómetros, con Sub-base y capa base asfaltada, será entregada hasta fines del presente año, y el resto de la obra en cinco años más.

En ese trabajo se vienen utilizando maquinaria pesada de enorme potencia de operabilidad, como tractores D8, D7, y D7, equipos de motoniveladoras, aplanadoras, tornapulas, palas mecánicas, camiones compactadores que soportan un peso de 75 toneladas de carga. Se han hecho miles de metros cúbicos de movimiento de tierras, cortes difíciles de roca etc.

En esta obra es importante y justo remarcar el aporte del esfuerzo nacional, no sólo económico sino de técnicos bolivianos, como la empresa Bartol obreros bolivianos calificados y personal subalterno también nacional.

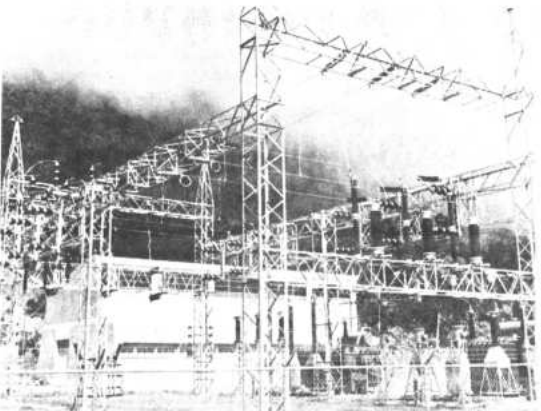


Hombres y máquinas se confunden en una obra de grandes alcances, abriendo un camino de verdadera proyección económica que comienza en el corazón de Bolivia para conectarse con las selvas y playas del Beni.



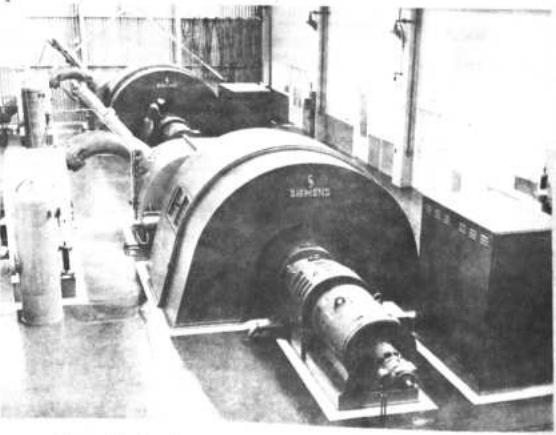
Con el concurso financiero de la Alianza para el Progreso, Cochabamba fortalecerá su desarrollo económico a través de la apertura de dos caminos importantes de penetración hacia el Chapare.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE



Subestación de la Planta Central de Hidrocarburos de Corani.

Saluda al pueblo de Bolivia en el CXLIII Aniversario de su Independencia y al mismo reafirma su noble propósito de servir a la industrialización del país para lograr el progreso y bienestar nacionales.

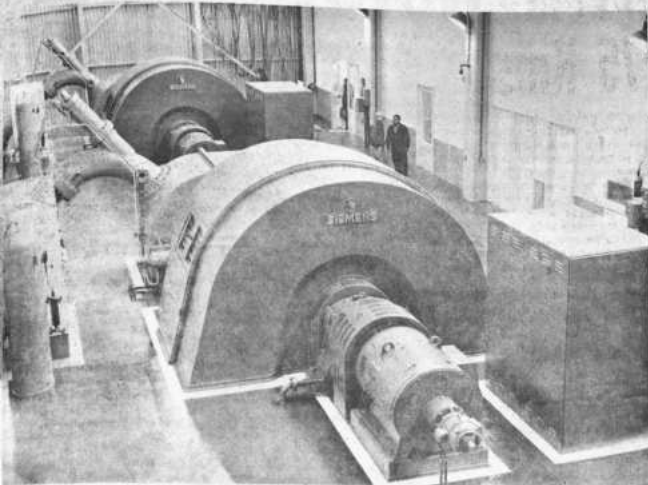


Dos unidades de Generación en la casa de máquinas de la Planta Hidroeléctrica de Corani.

Cochabamba, 6 de Agosto de 1968.



# CORANI, factor de progreso en Cochabamba



Dos turbinas de fabricación alemana generan 27.600 kilovatios. CORANI representa en Cochabamba el símbolo del progreso de desarrollo económico.)

## Paradoja del subdesarrollo

### Se necesitaron 20 años para construir un maternológico

Cochabamba, 5 (PRESENCIA).— La terminación de construir la fachada del edificio de la Maternidad "Germán Urquidí" gracias a la cooperación económica prestada por el Comité Cuarto Centenario. Al mismo tiempo la Municipalidad ha embellecido el lugar que queda frente al Hospital y que son los parques y jardines que adornan la avenida "Ancito Arce".

#### ANTECEDENTES

El Director de esa institución, doctor Joaquín López indicó que la construcción se inició hace 20 años, debido a la iniciativa del doctor Germán Urquidí, quien hizo aprobar en esa época el gravamen de un peso boliviano sobre las divinas que se utilizaban en el Departamento. Con esos fondos comenzó la construcción del edificio. Desde que se propuso la centralización de los hospitales no recibió nunca más una cuota del Estado.

#### FUNCION

La Maternidad no es una institución independiente, es una Sección del Hospital "Viedma". Es prácticamente el Departamento de Obstetricia y Ginecología y al mismo tiempo el lugar donde los alumnos de la Facultad de Medicina aprenden esta especialidad. En el año 1961 se consiguió dos grandes hechos: el primero fue que parte de los fondos procedentes de la parcelación de la Hacienda del Hospital de Lacma, se destinaron a la Maternidad. El segundo paso importante que se consiguió fue eliminar una parte del servicio gratuito. Hay pensionado de tres clases. Uno de primera que funciona igual que uno de las clínicas particulares de la ciudad. Se han recaudado alrededor de 250 millones de bolivianos en siete años.

#### SERVICIO

Con esos fondos se han hecho

varias obras. En primer lugar, la consulta externa y el cuidado pre-natal. Se cuenta con dos consultorios para ese servicio.

En el servicio de internado se adquirió un moderno autoclave, una mesa de operaciones, para la Sala de Cirugía. Hay un servicio de Prematuros que tiene una moderna incubadora comprada en 1.000 dólares.

La Maternidad cuenta también, gracias a la cooperación de la Embajada de Estados Unidos, de un moderno sistema de lavandería mecánica.

El año 1958 se atendieron en la Maternidad 800 partos. En 1967, 3.000 partos.

El director de esa institución dijo que el Estado se ha olvidado de cooperar al mejor funcionamiento de la Maternidad. En 1958, hubo 800 partos y habían tres médicos rentados. En 1967, se registró 3.000 partos y siguen los tres ginecos. Es necesario un aumento de Items para este servicio.

Si no electricidad no se puede pensar en el desarrollo industrial. Por ello, la planta hidroeléctrica de Corani es un factor de progreso económico.

Esta obra importante ha sido financiada con el concurso económico de la Alianza para el Progreso, el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, con una inversión total de 26 millones de dólares.

La represa que alimentará a los generadores tiene una capacidad de 82 millones de metros cúbicos de agua. Lo que permite un suministro de 27.600 kilovatios de energía eléctrica destinada a impulsar el desarrollo económico del país.

La planta proporciona la suficiente energía a la ciudad de Cochabamba y a los distritos mineros que están ubicados cerca a la ciudad de Oruro.

La inversión inicial para la primera fase fue de 13 millones y medio de dólares. De esta suma se destinaron 9 millones y medio para la construcción de la represa, el túnel para la tubería que conduce el agua desde la represa y la casa de máquinas. Tres millones de dólares para la línea de transmisión de Corani a Cochabamba y Catavi además de la construcción de subestaciones. Un millón de dólares se ha destinado a mejorar y ampliar la red de distribución de la ciudad de Cochabamba.

CORANI significa un impulso poderoso para el establecimiento de mayor número de industrias además de permitir la electrificación de las áreas rurales próximas a la capital.

Una de las fábricas que próximamente iniciará sus operaciones industriales en "Zimera" producirá llantas para motorizados.

La planta hidroeléctrica de Corani es una prueba de que los bolivianos pueden realizar obras de gran envergadura.

Cochabamba, siendo el centro del país ofrece las ventajas necesarias para proyectar su desarrollo económico al resto de los departamentos. Los proyectos para instalar nuevas industrias se han en Cochabamba como el distrito ideal para montar sus maquinarias en razón de las facilidades que ofrece para la distribución de los productos manufacturados hacia el resto de los mercados de consumo.

Cochabamba, la segunda ciudad del país tiene el privilegio de contar con un complejo hidroeléctrico, base prioritaria para sustentar cualquier clase de industria que requiera de energía.

Los estudios de desarrollo en el campo del agua en cuenta el futuro, incluyen otro proyecto importante: la construcción de una segunda planta hidroeléctrica que llevará el nombre de Santa Isabel con una capacidad de 32.000 Kilovatios. Los estudios de factibilidad están concluidos. Obras como la de CORANI merecen el estímulo de toda la ciudadanía.

## AVISO

### A LOS SEÑORES USUARIOS DE GAS LICUADO DE PETROLEO (GLP)

CORPORACION PANAMERICANA S.A. (CORPASA) DISTRIBUIDORA AUTORIZADA EN EL PAÍS PARA LA COMERCIALIZACION Y DISTRIBUCION DE GAS LICUADO DE PETROLEO (GLP) PRODUCIDO POR YPFB:

#### COMUNICA:

DURANTE LOS DIAS FERIADOS Y DOMINGOS HABRA UNA ATENCION PERMANENTE EN LA DISTRIBUIDORA DE ESTE COMBUSTIBLE Y LOS USUARIOS PODRAN HACER COMO DE COSTUMBRE SUS PEDIDOS AL TELEFONO 2-4372 EN EL SIGUIENTE HORARIO.

POR LA MAÑANA DE 9 a 12

POR LA TARDE DE 15 a 17

PASADAS ESTAS HORAS Y SI ALGUN USUARIO REQUIRIERE LA PRESENCIA DE ALGUN TECNICO DE NUESTRA EMPRESA POR CUALQUIER DESPERFECTO, DEBERA LLAMAR AL TELEFONO 2-4372, Y FUERA DE LAS HORAS SEÑALADAS AL TELEFONO 2-0097 PREGUNTANDO POR EL SEÑOR JAVIER ALARCON, ENCARGADO DE LA SECCION GAS DE NUESTRA EMPRESA.

La Paz, 28 de Julio de 1968

## FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO DE BOLIVIA

### SALUTACION

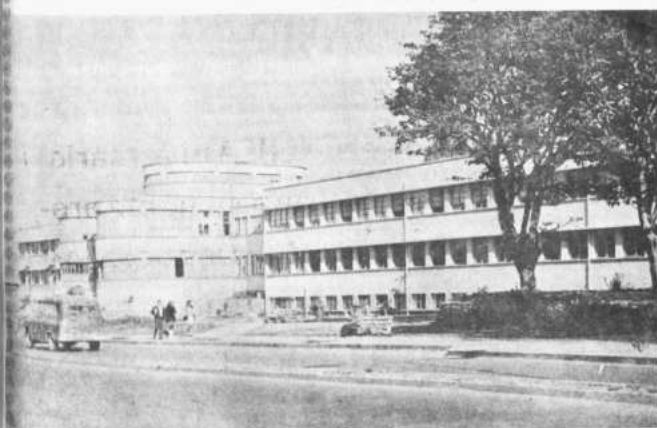
La FNCAB, a nombre de los 80.000 socios del movimiento, rinde, fervoroso homenaje de admiración y respeto al glorioso 6 de agosto de 1825, formulando votos por el engrandecimiento de la Patria, a través del esfuerzo pujante y mancomunado de sus hijos.

Hoy que el cooperativismo emerge como una solución a la problemática del País, nos brinda la feliz oportunidad de reagrupar a la familia boliviana en torno a los superiores ideales de una justicia social verazmente democrática, inspirada en la igualdad de valoración de la persona humana y la ponderación de los atributos de la solidaridad.

Agosto, 1968.

Juan Inza Justiniano  
PRESIDENTE

Lic. Simón Belmonte C.  
DIRECTOR EJECUTIVO a. i.



Finalmente ha quedado concluida la construcción de la fachada del hospital de Maternidad "Germán Urquidí". Aquí se ven los jardines que adornan dicha fachada y están ubicados en la avenida Ancito Arce.

## EMPRESA CONSTRUCTORA JONES Y ASOCIADOS

Rinden su fervoroso homenaje a Bolivia en el CXLIII aniversario de sus glorias nacionales.

La Empresa Jones y las firmas asociadas al ejecutar los proyectos camineros 1 y 4 en el Chapare reflejan un espíritu patriótico para contribuir al engrandecimiento del pueblo boliviano.

Bolivia será grande por el esfuerzo de sus hijos y la colaboración de pueblos hermanos del continente y del mundo.

Cochabamba, 6 de agosto de 1968



### CONTEX

Le ofrece la mejor máquina calculadora al precio mas bajo:

CONTEX-10 de operación manual

\$b. 1.400.-

CONTEX-30 de operación eléctrica

\$b. 2.400.-

Máquinas que suman, restan, multiplican y dividen a mayor velocidad que cualquier otra.

SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO VENTAJOSOS CREDITOS

**REX-ROTARY**  
INTERNATIONAL CORPORATION S.A.

COMPANIA TECNICA LIMITADA

COLON No. 440 TEL. 31413  
Coatilla 3147 La Paz-Bolivia

# PANDO: emporio del futuro que quiere ser presente

Por Harold Olmos M.

"... Donde el hombre defiende sangrando, palmo a palmo, el honor nacional". Esto es Pando, el Benjamín de los departamentos de Bolivia, y así lo dice su himno que parece recordar cómo una población sin más armas que machetes, se lanzó al combate para evitar que un nuevo sector del territorio boliviano se viera usurpado.

La principal fuente de riqueza gomera y castañera se encuentra en este departamento. En realidad es todo el noroeste boliviano que tiene el sostén de su economía en aquellos dos productos.

La goma -el "oro negro" recogido en las tichelas -dio origen a grandes fortunas durante los años del auge, años en los que se hablaba más de libras esterlinas que de moneda boliviana. La goma del noroeste fue conocida en todo el mundo. Los productos más finos se fabricaban con goma comprada en Bolivia. Había extranjeros de todas las nacionalidades: alemanes, suizos, ingleses, norteamericanos. Hasta que miles de semillas fueron llevadas al Asia.

Y la fiebre del "oro negro" se acabó. Sólo quedaron unos cuantos extranjeros, los que se convirtieron en los nuevos pioneros de aquella época que comenzaba a pasar a la historia como una era de derroche y de libras esterlinas que se fueron al exterior. Pando y todo el noroeste -perdió una oportunidad brillante, tal vez la única que había tenido la región, de convertirse en un emporio de industrias.

Los hombres maduros del lugar todavía recuerdan los tiempos en que la venta de goma se realizaba a verdadero precio de oro. Pero son simples recuerdos de un tiempo que se fue.

Y ahora bien: ¿Cómo es Cobiya en 1967?

Es una pequeña ciudad. Y como capital de un departamento ha querido ocupar una situación que le corresponde. Hace varios años que sus calles fueron enladrilladas.

Las calles polvorientas desaparecieron y fueron cubiertas de ladrillo rojo que ahora ofrecen un aspecto pintoresco y hacen contraste con los infinitos colores de sus casas y el verde de las palmeras que atrapan el aire fresco en las tardes calurosas.

## LA ECONOMIA

En 1965 la economía pandina sufrió una transformación. Desde hacía muchos años se venía pidiendo que Cobiya fuese declarada puerto libre. El estándar de vida de esta ciudad era -y lo es todavía- uno de los más elevados del país.

La ciudad más alejada del centro de Bolivia, no consumía productos nacionales. Conseguir algún objeto local era casi un privilegio: los pueblos nunca habían podido competir con el producto

brasileño, que está ahí en las mismas puertas de Cobiya. Si bien las autoridades eran bolivianas y el patriotismo ha sido siempre fuerte en todas las regiones fronterizas, la economía no era boliviana. Era una economía derivada del Brasil, de Brasilia, la ciudad que está al frente de Cobiya. Todo el mercado estaba saturado de mercancías de este país. Y así, esta pequeña ciudad brasileña, vivía de lo que compraba Cobiya.

Pero en 1965 llegó el Puerto Libre. Septiembre de ese año fue un mes de fiesta para los cobijanos. Como regalo de aniversario -el 24 de septiembre- Pando recibió aquel "paquete" que le daba oportunidad de importar sin ningún impuesto ni gravamen cualquier tipo de mercancías. Inmediatamente los inversionistas comenzaron a hacer proyectos. Se hablaba de industrias textiles, madereras, beneficiadoras de goma y castaña, plantas elaboradoras de aceite. En fin, se escuchaba hablar de proyectos en todos los cultivos, billares y centros de reunión de pandinos. El panorama que se abría para este departamento era promisorio.

Tiempo después, el decreto que creaba el puerto libre, venía reglamentado. Sin embargo, Pando era todavía un paraíso para los comerciantes. Por entonces, el puerto libre ya había comenzado a dar sus frutos. Habían surgido algunas obras que estaban cambiando la fisonomía del departamento. Las posibilidades de trabajo ya no estaban restringidas.

La mano de obra desocupada había sido absorbida casi completamente por los nuevos negocios, por la actividad de los comerciantes y por las construcciones que comenzaron a levantarse.

El Brasil estaba perdiendo un importante mercado en sus fronteras.

Toda esta febril actividad quedó suspendida en el aire el 31 de diciembre de 1966: el gobierno central derogó el decreto que había creado el puerto libre. Los pandinos consideraron que su futuro había sufrido un fuerte impacto y que todo aquello que había representado el puerto libre para hacer de Cobiya una verdadera capital, estaba por morir. En realidad, el decreto de derogación, había sellado, la muerte de muchos proyectos.

Pando decretó movilización general. Hubo mítins, asambleas, proclamas y exhortaciones al gobierno para que derogase el nuevo decreto. El Centro de Acción Pandina, junto con las autoridades departamentales, hizo todas las gestiones que podía hacer. Pero fue en vano. El decreto ya estaba lanzado y el gobierno no dio un paso atrás.

Los pandinos experimentaron la desilusión de quien está por recibir una fortuna por herencia y de



Una vista panorámica de la capital de Pando Cobiya. El río que se ve al fondo constituye el límite con Brasil. Al lado derecho parte de la ciudad de Brasilia en territorio del vecino país.

pronto le dicen que el dinero de la herencia no existe.

## UNA LEY PARA EL DESARROLLO

Pando creyó que seguir luchando, seguir insistiendo en que no se debían cortar a este departamento los beneficios que estaba recibiendo era una necesidad. Según los propios pandinos, se trataba de evitar que de la región se hiciera un mercado en el que la mayoría de los productos eran extranjeros.

Así, las cosas continuaron por varios meses. Hasta que el 19 de mayo de 1967 se promulgó el decreto supremo 08004 que creó el Consejo Regional de Desarrollo del Noroeste gravando un impuesto del 1 por ciento a todas las importaciones en el país. Al mismo tiempo, fueron liberados ciertos productos que no hacen competencia a la industria nacional.

En Pando hubo un suspiro de alivio y no faltaron los festejos que proclamaban las bondades de la nueva medida del gobierno. Complementando este beneficio, el 18 de julio del mismo año fue promulgada una ley para la construcción de caminos en todo el departamento.

Para financiar esta red caminera, se gravó el 2 por ciento sobre la exportación de goma y el 4 por ciento sobre la castaña. Esta

ley provocó preocupaciones en la vecina provincia beniana de Vacaca parte de estos dos productos que salen de Pando y donde encuentran mercado para la exportación.



Esta es la principal avenida y vía de ingreso terrestre de la ciudad de Cobiya. Al final de esta avenida se encuentra el aeropuerto principal.

## SALUDO A LA PATRIA EN SU CXLIII ANIVERSARIO



Una calle de Cobiya, capital del departamento de Pando. A la izquierda el edificio del Correo, también se observan algunas construcciones típicas que sirven como kioscos para los pandinos.



Esta es la plaza principal de la ciudad de Cobiya. A la derecha se ve el edificio de la Alcaldía Municipal recientemente construido.



PRODUCTOS P.I.L. PROTEGEN SU SALUD



# La situación del sindicalismo boliviano

por C. A.

Para establecer la situación en que se encuentra el sindicalismo boliviano respecto a la libertad de asociación, parece forzoso examinar las actividades de los principales sectores laborales del país, para luego deducir algunas conclusiones. Pero el hecho de que en esta nota se mencionen todas las organizaciones sindicales no significa que ellas carezcan de importancia, sino simplemente que ellas han desarrollado sus actividades con normalidad o con menos tropiezos y que en esos sectores se han producido hechos notables.

## FERROVIARIOS.-

Durante muchos años la Confederación de Trabajadores Ferroviarios había demostrado una activa unidad sindical. Hoy, lamentablemente, esa unidad existe. En lugar de ella ha sido reemplazada la división.

Síntomas graves de división habían sido advertidos al término de la Primera Plenaria Extraordinaria de la Federación Ferroviaria Nacional de la Red Occidental. Pero se esperaba que en el Congreso Nacional Ferroviario realizado aquí en mayo, la unidad sindical sería salvada por cuestión de principio, pero no fue así. De 24 delegados asistentes, 100 abandonaron el Congreso. Con los 124 restantes se procedió a la elección de la directiva de la Confederación que resultó elegida por 60 votos.

El entonces Ministro de Trabajo, Jesús Llerón Rospigios, sin conocer el acta del comité electoral y sin dictar una "resolución expresa" de reconocimiento, como exige el Decreto de Reglamentación Sindical de 23 de septiembre de 1965, dio posesión a los dirigentes así elegidos.

Quienes habían abandonado el congreso, aduciendo que el directorio posesionado había sido elegido sólo por una minoría; que varios de sus integrantes ejercían cargos en el directorio que había emitido en sus funciones, lo cual constituía un impedimento de acuerdo al mencionado Decreto y que no habían recibido cuentas satisfactorias, pidieron repetidas veces al Ministerio de Trabajo que negara su reconocimiento al directorio elegido. Todo fue inútil.

A fines de junio pasado, la Federación Nacional Ferroviaria de la Red Occidental realizó en Oruro su II Plenaria. En ella, los asistentes, resolvieron desafiliarse a dicha Federación del seno de la Confederación.

Así, la organización sindical ferroviaria que otrora se había caracterizado por su unidad, se halla dividida en dos entidades: la Confederación de Trabajadores Ferroviarios y la Federación Nacional Ferroviaria de la Red Occidental.

A tiempo de escribirse estas líneas, los dirigentes de la Confederación se hallaban todavía visitando los sindicatos agrupados en la Federación desafiliada, para comprobar en asambleas generales la opinión mayoritaria de los trabajadores favorece a la Confederación o Federación de la Red Occidental. De sus resultados, nada se sabe todavía.

## MAESTROS.-

Por segundo año consecutivo, la Federación Nacional de Maestros Urbanos ha tenido que enfrentarse con el Gobierno a raíz de sus demandas económicas consistentes en el haber básico de 900 pesos y sueldo 14.

El año pasado, sus gestiones respaldadas por paros y una huelga general, concluyeron en fracaso.

Este año, su congreso extraordinario de Oruro, aprobó un plan de lucha para lograr que sus peticiones sean atendidas por el Gobierno, plan que contemplaba paros progresivos de labores, trabajo a huelga y huelga de hambre de dirigentes, todo ello matizado con manifestaciones.

Sólo los paros progresivos de labores fueron llevados a la práctica, en cambio, fueron descartados el trabajo a huelga, probablemente, por ser un tipo de huelga imposible de ser aplicado en presencia de alumnos y la huelga de hambre de dirigentes, quizás, por estar desprestigiada en nuestro medio.

Los paros de labores, han vuelto a ser impopulares dentro de la opinión general del país. Quizás ello indujo a los dirigentes del Magisterio a posponer, no sé sobre qué definitivamente, la huelga general de maestros aprobada también en su congreso de Oruro, como un último recurso de lucha.

El Gobierno, después de afirmar que no será posible ninguna mejora de sueldos en el curso de este año, ha advertido que no serán pagados los sueldos por nuevos días de paros o huelgas que pudiera disponer la Federación de Maestros.

Por su parte, los dirigentes de la Federación sostienen que esas sanciones económicas son improcedentes en razón a que el Código de Educación determina única-

mente la obligación de cumplir los 200 días de labores y no sanciones por huelgas.

La verdad es que el tira y afloja entre maestros y Gobierno, puede prolongarse indefinidamente, a causa de la ausencia de una legislación de acuerdo a la cual puedan resolverse los conflictos colectivos de ese sector laboral.

Es discriminatorio el hecho de que los trabajadores de sectores privados sean obligados a someterse a la Ley General del Trabajo que prescribe una serie de procedimientos legales para resolver sus conflictos colectivos y que los maestros carezcan de iguales procedimientos de tipo legal.

Es igualmente discriminatorio que los trabajadores de empresas privadas no puedan declararse en huelga sino después de que haya un fallo arbitrario que los obligue a la libertad de realizar paros y huelgas sin el cumplimiento de un requisito igual. Finalmente, es injusto que a los trabajadores de sectores privados se les sancione con el no pago de sueldos por huelgas al margen de la ley y que no suceda lo mismo con los maestros.

Todo lo anterior hace ver la necesidad de una legislación que permita a los maestros resolver sus conflictos colectivos en un tiempo determinado y declararse en huelgas legales sin la amenaza de sanciones económicas.

La demanda económica de los maestros, replanteada en abril de este año, después de tres meses, no tiene visos de solución.

El comunicado de la Federación Nacional de Maestros instando a las Federaciones departamentales a realizar asambleas generales para que éstas se pronuncien si la demanda económica ha de ser postergada hasta el próximo año o si se ha de ir a una huelga general e indefinida, es el último hecho digno de mención dentro de este viejo conflicto entre maestros y gobierno.

## FABRILES.-

Las organizaciones fabriles han ejercido sus derechos sindicales con menos dificultades. Su unidad sindical se ha mantenido inalterada. Los trabajadores de ese importante sector laboral son, quizás, los que han alcanzado una mayor madurez sindical. Entre ellos es tradición hecha ley, el renovar periódicamente sus directivas en elecciones organizadas libremente por ellos y el respetar los resultados electorales de acuerdo a los principios de la democracia sindical.

Un hecho importante en ese sector ha sido la tramitación de los pliegos de demandas de mejora de salarios.

La Confederación de Fabriles, desde hace varios años tenía entre manos un pliego demandando un aumento salarial del 60 al 20%. El hecho de que entre las fábricas haya empresas grandes, medianas y pequeñas y el hecho de que ellas estén dedicadas a producir los más variados artículos (textiles, calzados, sombreros, aguas gasosas, fideos, dulces, ropa interior, medias, tintorerías, etc.), han impedido que ese pliego se resolviera entre la Confederación de Fabriles y la Cámara Nacional de Industrias.

La batalla de comunicados entre ambas entidades, hacia que el pliego pudiera ser resuelto por un año más. Ha sido la Dirección General de Trabajo la que abrió la posibilidad de que se resolviera la demanda fabril, al disponer que ésta sea tramitada entre cada sindicato y su respectiva empresa.

Así se ha hecho y los fabriles han comenzado a recibir aumentos salariales en verdad, en distintos porcentajes, que probablemente no correspondan a las reales necesidades de los trabajadores, pero, al fin y al cabo, aumentos que en años anteriores no pudieron lograrse a través de la Confederación y la Cámara de Industrias.

La mayoría de los pliegos peticionarios, por lo menos en La Paz, han sido resueltos en conversaciones directas entre sindicato y empresa; algunas, en etapa de conciliación y casi ninguna en etapa de arbitraje.

Ello es digno de ser subrayado, porque viene a demostrar que los conflictos colectivos pueden ser resueltos mediante el diálogo y directamente entre interesados. Por otro lado, ese procedimiento de solución directa permite a los dirigentes sindicales de base ejercer plenamente su misión de defender sus mandantes y a adquirir una valiosa experiencia para futuras actuaciones que de otro modo no la alcanzarían fácilmente.

Dentro de todo ello no han faltado empleadores incompresivos con los trabajadores a quienes de-

ben, en parte, los beneficios económicos empresariales, pero esas actitudes aisladas han servido para que los trabajadores fabriles demostraran una unidad sindical que vino a ser un factor decisivo para conseguir la atención de sus demandas.

## MINEROS.-

En el escenario del movimiento sindical boliviano, empero, hay una bandera sindical arriada. Es la de los trabajadores mineros, no por voluntad propia sino debido a una imposición.

Después de que sus salarios fueran rebajados, sus organizaciones sindicales sufrieron el desmoronamiento a raíz de los sangrientos sucesos del 24 de junio del año pasado.

La imposibilidad de que los trabajadores mineros pudieran por sí mismos reorganizar sus directivas sindicales, a causa de las represalias empresariales, hizo que los sacerdotes que trabajan en las minas levantara la voz por ellos.

La defensa de los derechos sindicales y económicos, asumida por los sacerdotes culminó con la firma de un convenio entre Gobierno e Iglesia. Uno de los principales puntos de ese convenio dispone la reorganización de las directivas sindicales mineras bajo un clima de libertades y garantías del que

se ha responsabilizado el Ministerio de Trabajo.

Desde la firma del convenio-marzo de este año sólo tres sindicatos pudieron reconstituir sus directivas. Las elecciones en la mina San José, según las informaciones que han sido hechas públicas, no han sido libres. Triunfó una candidatura calificada de oficialista. La candidatura en minoría no pudo incorporar a la directiva a sus representantes, según dispone el Decreto de Reglamentación Sindical vigente, pese a sus reiteradas reclamaciones.

En las elecciones del sindicato Catavi, de acuerdo también a las informaciones conocidas, asistió una minoría cuyos votos ponen en duda la legitimidad de esas elecciones. La candidatura triunfante, también ha sido calificada de oficialista.

Sólo las elecciones en el sindicato Siglo XX merecen el calificativo de libres. Por lo menos no se sabe de una abierta ingerencia gubernamental o empresarial en ellas. Pero la candidatura triunfante no ha sido reconocida todavía por el Ministerio de Trabajo.

Los restantes sindicatos mineros siguen sin poder reorganizar sus directivas.

Otro hecho lamentable en el campo sindical minero: el encarcelamiento de varios trabajadores y

un juicio, seguido a ellos, que no camina.

Los encarcelados sostienen que son inocentes; por su lado, la Comibol afirma que son culpables. Quien tiene que decidir es la justicia, pero esa justicia que se ha mostrado tan sorprendentemente rápida en el caso de tres terroristas confesos, parece haber cerrado sus oídos al clamor de justicia de los encarcelados.

## COMITE SINDICAL DE DEFENSA DE DERECHOS DE LOS TRABAJADORES.-

En ausencia de una central de trabajadores que reemplazara a la COB disuelta por la Junta Militar de 1965, se ha constituido el mencionado Comité, a iniciativa de los dirigentes de la Confederación de Bancarios.

Su mayor éxito ha sido la respuesta masiva de las organizaciones sindicales a su llamado de hacerse presentes en el desfile del 10 de Mayo de este año.

Pero ese Comité al no haber podido nunca ser reconocido por el Gobierno, poco puede hacer, pese al respaldo que le han otorgado casi todas las organizaciones sindicales.

La transformación de ese Comité en una central de trabajadores -el nombre no interesa tanto,

como su identificación con las aspiraciones de los trabajadores- dependería de un congreso nacional de trabajadores. Pero, la realización de ese congreso, depende a su vez del dinero. Si las organizaciones incorporadas a ese Comité decidieran financiar tal congreso, éste podría ser realizado y de allí surgir una organización nacional de los trabajadores bolivianos.

## CENTRAL OBRERA DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

Bajo la vigencia del estado de sitio y casi en la clandestinidad ha sido realizado el congreso de trabajadores de La Paz, convocado por la COB.

De 18 organizaciones afiliadas, 12 Federaciones enviaron a sus representantes. Pese a que el congreso contaba con 60 delegados admitidos, las reuniones, excepto una, se realizaron con el quórum estricto.

El documento principal aprobado en grande por el congreso, llamado "tesis político-sindical de la COB", a causa de que pretendía identificar a la clase trabajadora pacense con una determinada ideología, fue motivo de serias discrepancias internas.

El sindicato de trabajadores de Prensa retiró su representación del

congreso, por considerar atentatoria e injusta la pretensión de imponer a los trabajadores de La Paz un pronunciamiento en favor de una ideología con la que no están de acuerdo en su mayoría.

Este principio de división, sin embargo, fue salvado por la directiva de la COB, que decidió eliminar del documento original aquellas partes que identificaban a esa organización y consiguientemente a sus afiliados con esa ideología.

El secretario ejecutivo de la COB, confirmando la anterior actitud, declaró: "No queremos ser el curso de ningún partido y solamente nos interesa la actividad sindical". La COB, si trabaja de acuerdo a esa declaración puede lograr cosas efectivas en favor de los trabajadores.

En cuanto a los objetivos políticos-sindicales de esa organización aprobados en el congreso, cabe decir que muchos de ellos son ilíricos, por estar alejados de la realidad.

Habría sido preferible que el congreso señalara unos cuantos objetivos de lucha, pero realizables y acordes con la realidad nacional y no 30 objetivos de los que la ma-

(Pasa a la pág. 8)

A México.  
A California.  
Usted pone  
el deseo.  
Nosotros  
los boletos.

Vacaciones doblemente divertidas: Unos días en las fiestas, las obras de arte y los monumentos de México. Y después California. Su buen vivir, sus llamativos paisajes, su diversión sin límite.

Con nuestro pasaje de ida y vuelta a Los Angeles (US\$621 en Jet clase económica) usted recibe México sin costo extra.

El mismo boleto de Pan American cubre la totalidad del viaje, incluidas las conexiones necesarias en cualquier parte de la ruta.

Dígale su doble deseo al Agente de Viajes Pan Am. O visite las nuevas oficinas de la Esquina Pan Am: Loayza y Mariscal Santa Cruz. Teléfono 23555.

Lo grande es ir con Pan Am  
La línea aérea de mayor experiencia en el mundo



CALLE LOAYZA ESQ. AV. MARISCAL SANTA CRUZ  
TELEFONO 23555



Doña Casimira Copa, 89 años de edad, tenía sólo doce meses cuando en 1789, los chilenos incendiaron a San Pedro de Quemes.

POTOSI

# San Pedro de Quemes: símbolo del mar

Por Wilson Mendieta Pacheco

El Luxor y el Julina, son dos picos nevados, a 4300 metros de altura sobre el nivel del mar y distantes sólo 40 kms. de la frontera con Chile en la alejada Provincia Nor Lipez del extenso y accidentado territorio del Departamento de Potosí, donde la nieve perpetua semeja albos tesoros mineralógicos y la soledad derriete con su perenne silencio las esperanzas más caras de los sacrificados pobladores.

Allí, al pie de esos imponentes nevados, como guardianes de la nacionalidad y como inconfundible signo de una Bolivia minera, se halla recostada la desconocida e ignota a población azufrera de San Pedro de Quemes, cuyos habitantes se enorgullecen de ser bolivianos y se ufanan de considerarse los que más ansían luchar por ver flamear la tricolor andina en el incommensurable Mar Pacífico.

Todo tiene su explicación. Todo tiene su historia.

Y la historia, es sencilla. La historia, pocos la conocen. La historia, se remonta a 1879. La historia, está en doña Casimira Copa, una achacosa viejecita de 89 años que cada tarde, recibiendo los tenues rayos del sol, evoca su niñez con lágrimas en los ojos, con suspiros que queman o con sollozos que claman olas del mar azul para nuestra Patria.

Acerquémonos a la achacosa Doña Casimira Copa.

Ella, con su voz trémula, con su palabra dolorida, con sus recuerdos aún latentes y vivientes, nos lleva al ya lejano y luctuoso año de 1879.

«Yo sólo tenía un año de edad...» empieza rememorando y agrega angustiada: «los chilenos entraron

hasta el pueblo y lo incendiaron...» Aquí, gruesas lágrimas corren por sus mejillas y palabras entrecortadas profiere entre sollozos Doña Casimira, la venerada viejecita de aquel distante pueblo del Oeste de nuestro país.

Y la verdad, la amarga verdad de Doña Casimira Copa, es esa. Era una noche silenciosa del ventoso agosto de 1879... Una fracción de soldados chilenos se internó en territorio boliviano llegando hasta San Pedro, población a la que incendiaron sin piedad y sin misericordia. La familia de Doña Casimira, resultó una de las más afectadas y su madre, casi milagrosamente, pudo salvar a la entonces pequeña criatura de sólo doce meses de edad...

La historia, doña Casimira, la escuchó durante toda su vida, grabándose en su mente con rasgos indelebiles de dolor y de amargura.



La Plaza de San Pedro de Quemes, mostrando la iglesia que fue restaurada después del incendio de 1789.

## LA SITUACION DEL...

(Viene de la pág. 7)  
yoría irán a dormir en los archivos sindicales.

### CONCLUSIONES.-

Si por Libertad Sindical entendemos el derecho de los trabajadores de constituir sus organizaciones sindicales, de redactar sus estatutos, de elegir libremente a sus dirigentes, de formular su programa de acción, y que el ejercicio de estos derechos no debe ser interferido por el gobierno, los empleadores, partidos ni fuerzas extrañas al sindicalismo, del ligero examen del sindicalismo boliviano se desprenden estas dos conclusiones:

1) Todos los sectores laborales, excepto uno, han ejercido los derechos fundamentales comprendidos en el principio de la Libertad Sindical, si bien con dificultades. La vigencia de un decreto de reglamentación sindical que evidentemente contiene algunas disposiciones restrictivas, no puede ser considerado como incompatible con la Libertad Sindical. El

mismo convenio 87 de la OIT, relativo a la Libertad Sindical dice claramente: «Al ejercer los derechos que se les reconocen en el presente convenio, los trabajadores, los empleadores y sus organizaciones respectivas están obligados, lo mismo que las demás personas o colectividades organizadas a respetar la legalidad».

2) Pero donde la Libertad Sindical está reducida a cero es en el sector de los trabajadores mineros, donde el temor a las represalias patronales y la falta de garantías, han impedido, desde hace más de un año, la reorganización de sus directivas.

3) Los partidos políticos han tratado siempre de inmiscuirse y de controlar las direcciones sindicales, pero hay que reconocer que el afán partidista de convertir a las organizaciones sindicales en apéndice suyos no ha tenido graves manifestaciones, probablemente, a causa de que la clase trabajadora tiene mayor conciencia de la necesidad y conveniencia de la independencia sindical.



Potosí, la ciudad colada por excelencia conserva una riqueza arquitectónica de incalculable valor. El cerro rico sigue ofreciendo sus entrañas a la explotación estañífera. En la colosia y en la República la Villa Imperial «vale un Potosí».

# CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA



## 1er PLAN de VIVIENDA

19.962 HABITANTES BENEFICIADOS

CREDITOS	167
AUTOCONSTRUCCION	982
CONSTRUCCION DIRECTA 1958	
AHORRO Y PRESTAMO	100
RECURSOS CONAVI	120

TOTAL VIVIENDAS CONSTRUIDAS 3.327



El esfuerzo de CONAVI está dirigido a la solución del problema habitacional del país.

1825 - 6 de Agosto - 1968



## 2º PLAN DE VIVIENDA

CONSTRUCCION DIRECTA	1.300 unidades
AUTOCONSTRUCCION	2.000 "

MULTIFAMILIARES 200 depts.  
VIVIENDAS A CONSTRUIRSE DE 1968 A 1970

3.500

21000 HABITANTES A BENEFICIARSE

# RINDE HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS



Nereo Aramayo C.

# Potosí y el Bloque del Sud

A principios del año de 1965, es un órgano de prensa lanzamos la idea de constituir el BLOQUE DEL SUD con los Departamentos de Potosí, Chuquisaca y Tarija, para buscar con ahínco y por todos los caminos posibles el progreso y la prosperidad de los tres distritos, dotándoles de todo lo que hasta ahora carecen: agua potable, alcantarillado, asfalto o adoquinado, viviendas, plazas y parques de recreo, hoteles, bibliotecas, periódicos, en fin, todo lo que es necesario para que sus grandes y pequeñas ciudades ofrezcan a sus habitantes un mínimo de condiciones para un buen vivir.

Superamos entonces la reunión de las primeras autoridades políticas y municipales a realizarse en alguna localidad apropiada, como en Camargo por ejemplo. Esa sugerencia encontró eco de inmediato y se produjo la ansiada reunión para echar las bases y el plan de labores. No sabemos lo que en concreto se hizo. Se habló nos dijeron de efectuar algo útil y de beneficio inmediato y mediano para los tres departamentos.

Pero ahí terminó todo. Es que el entusiasmo, la euforia del momento fueron diluyéndose poco a poco, hasta convertirse en nada, absolutamente en nada. Y ese es nuestro gran talón. No tener consistencia en nuestro criterio, no ser persistentes en nuestros propósitos y carecer de una firme voluntad para todo.

Tenemos que reaccionar en sentido contrario para plasmar en realidad todas nuestras buenas ideas, para que no queden así, como en el caso que nos ocupa, solo en buenas ideas. La acción debe ensancharse sabiamente a la idea para crear obras verdaderamente grandes e históricas.

Decíamos en aquella oportunidad que el BLOQUE DEL SUD era un anhelo largamente madurado. Que creíamos siempre sin pensar, claro está en la desvertebración de la patria ni en la desunión de



La torre de la Compañía de Jesús, reliquia arquitectónica que conservan los potosinos con singular orgullo. La Villa Imperial es un museo donde se mantiene viva una época del pasado. Sus hijos, pese al infortunio, laboran incansablemente por un futuro promisorio.

sus hijos, que se estudiara y resolviera atinadamente la constitución del mencionado bloque como medio eficaz de echar las bases de la unión de sus pueblos y que serviría de fundamento a la unidad nacional, que tanta falta nos hace.

Este noble anhelo ha sido alimentado por la necesidad que tienen los pueblos del Sud de Bolivia,

de velar por su progreso material y espiritual, consiguiendo que todos sus problemas sean atendidos y resueltos por los poderes públicos, sin olvidos tendenciosos ni pretericiones inexplicables.

Potosí, Chuquisaca y Tarija, van a la zaga de la nación no obstante las condiciones óptimas de sus pobladores, que son gentes de trabajo y de sobriedad admirables.

No hablamos ni remotamente de un regionalismo tendencioso o equivocado. No. Clamamos porque se nos haga justicia y nada más.

Si regionalismo es pedir que la vida en los tres nombrados departamentos se acomode a las normas de la decencia, de la higiene, de cierto confort y de un ambiente cultural adecuado somos regionalistas, pero en sentido positivo. Por otra parte no deseamos que se atienda solo a nosotros por los organismos estatales sino también a los demás departamentos hermanos. Porque regionalismo positivo es pedir con sensatez y altura sean cubiertas nuestras necesidades, sin, por ello, excluir a los otros.

Bolivia es un país inmensamente rico. Lo que le falta es que sus hijos se pongan a tono. Que trabajen intensamente. Que las autoridades nacionales y departamentales cumplan sus obligaciones colaborando realmente a ese empeño.

Que la ayuda vengida del exterior sin menoscabo de nuestro decoro y dignidad sea bien empleada, previa y cuidadosa planificación de las obras a realizar para un efectivo y pronto resurgimiento nacional, pero sin olvido ni menosprecio de ninguno de los departamentos que constituyen Bolivia. Hay que evitar ya ese inexplicable trato injusto que se ha hecho en el curso de nuestra vida republicana y que ha ocasionado el sorprendente crecimiento de algunos de ellos, en ciertos aspectos y el estancamiento cuando no el abandono de los más.

Entre los últimos están indudablemente los Departamentos de Potosí, Chuquisaca y Tarija que

deben unirse fuertemente para defender sus derechos y velar por sus intereses.

Potosí, tiene un extenso territorio en su mayor parte montañoso pero que también tiene regiones de valle y de cabeceras de valle, con variados productos mineros y agrícolas. Chuquisaca posee igualmente unos grandes girones casi en su totalidad de valle y produce maíz, trigo, patatas, frutas de toda clase, maderas, etc. Tarija cuenta también con un territorio rico en toda suerte de productos agrícolas, valiosas maderas, en fin advirtiendo además que estos dos últimos distritos tienen grandes reservas de petróleo cuya formal explotación les ofrecerá un auspicioso porvenir.

La unidad regional en Bolivia como en cualquier otra nación del mundo y que tiende a su mejoramiento material y espiritual, es la base más sólida de la unidad nacional de su real vertebración para que pueda cumplir con sus más altos destinos.

No tratamos de realizar una campaña sensacionalista, sino, por el contrario queremos conseguir la unión de los tres pueblos para procurar hacer realidad sus más legítimas aspiraciones; y, luego, buscar afanosamente la unión de todos los bolivianos forjada en el yunque del trabajo, del mutuo respeto y de la estimación correspondida, del olvido definitivo de mezquindades y rencillas, de rencores y de odios alimentados muchas veces por resentimientos niños y por sentimentalismos cursis.

La unidad nacional debe hacerse efectiva a breve plazo. Para ello, los pueblos de Potosí, Chuquisaca y Tarija, necesitamos convertirnos en un solo haz de voluntades para actuar solidariamente en todos nuestros afanes y conseguir, cuanto antes, que nuestros nobles anhelos se conviertan en bellas realidades.

Si reflexionamos serenamente en el momento histórico que nos está tocando vivir, veremos que nada podremos conseguir sino vanos juntos, si no reclamamos con una sola y viva voz lo que se nos debe, se decir atención de los poderes públicos a nuestras apremiantes necesidades tantas veces indicadas. Y los poderes públicos tendrán que escucharnos y atendernos porque es su obligación.

La unión que propagamos no es, como a la ligera puede juzgarse, un ademan de regionalismo negativo, sino un gesto activo y vi-



Vista parcial de la zona Sur de la Villa Imperial de Potosí, desde la falda del Cerro Rico, embellecida por el paso de un rebaño de dóciles llamas, que aún continúan des- de la colonia, sirviendo de transporte de minerales de lugares donde no pueden ingresar vehículos motorizados.

vil para hacer de una dos, tres cien o mas personas una sola voz, fuerte y capaz de hacerse oír. Y ese gesto tiene que ser imitado por otros pueblos también olvidados como los del Noroeste del país. Entonces, todos juntos, los bolivianos, podemos constituir una nación fuerte y grande por la unión real de todos sus hijos que comenzarán a marchar con paso firme por el camino de la civilización.

Porque unirse quiere decir tener comunidad de sentimientos, de ideas de propósitos, de formas y modo de lucha para vencer en una causa justa. Y tenemos que vencer, no hay que dudarlo, comenzando por nosotros mismos, alejando para siempre de nosotros la apatía, la dejadez, el "queme-

importismo" y, sobre todo, ese triste conformismo que es la tónica trágica de nuestro diario vivir desde hace muchísimos años. Sabemos que nuestros pueblos tienen altas virtudes entre ellas: su espíritu de trabajo, de sobriedad y de lealtad a su tierra y a los suyos. Pero les falta otro resorte capaz de mover eficazmente esas virtudes y ese resorte consiste en una férrea voluntad.

Es, pues, necesario, que esa férrea voluntad inicie su actividad y nos convierta en poco tiempo, de hombres hábiles y casi vencedores por el destino, en seres fuertes, entusiastas eufóricos, capaces de trabajar rectamente cada día cantando a la vida y tratando de hacerla todo lo llevadera que pueda ser, cuando se la ve bajo

la inspiración de los más nobles propósitos para la familia, para la patria y para la humanidad entera.

De la pronta solución adecuada de sus problemas como agua, luz, alcantarillado, adoquinado, viviendas, hoteles, bibliotecas, caminos en fin, depende el porvenir de los Departamentos de Potosí, Chuquisaca y Tarija, preclaudos girones de la patria y que bien merecen respeto y consideración de los poderes del Estado por su generoso sacrificio en más de 140 años en bien de la comunidad boliviana, por su amor a las libertades, por su insobornable dignidad política y cívica que, entre múltiples sacrificios, les impusieron la miseria y el abandono en que ahora mismo se debaten.



La Plaza de San Pedro de Quemes, mostrando la iglesia que fue restaurada después del incendio de 1789.



Majestuosa y magnífica la Catedral de la Villa Imperial, un símbolo del ascendido catolicismo de los potosinos. Un verdadero monumento arquitectónico que muestra la fortaleza de un pueblo digno de mejor suerte.



Pailaviri, centro de trabajo en la ciudad de un pasado de opulencia y leyenda. Un nombre que hoy patentiza la actividad incansable de los trabajadores de exterior mina.

## Mensaje del Señor Prefecto del Departamento de Potosí, Cnl. Dem. Julio Pérez Chacón en el CXLIII Aniversario Patrio

El mejor testimonio de gratitud y de agradecimiento a Bolivia, que hoy celebra los CXLIII años de independencia, es enaltecerla en toda circunstancia y mantener incólume su bandera desplegada en el glorioso mástil de su libertad; defenderla ante todo peligro, y seguir el ejemplo de sus hijos que murieron por este ideal.

Nuestros sentimientos van hacia ella para redimir nuestros egoísmos y amalgamar en un solo ideal el concepto de Patria; nuestros pensamientos permitan proyectar una nueva vida de acción acorde al desarrollo y progreso que el mundo actual vive; nuestros músculos forjen con esfuerzo y trabajo un presente y un futuro venturoso.

Bolivia está encaminada a ser grande. Potosí, una de sus hijas más abnegadas siente con orgullo y a la vez con humildad ser partícipe de las glorias y grandezas de nuestro pueblo. Y, estará presente como siempre para cristalizar el pensamiento de Bolívar, Sucre y los demás máximos de la Patria.

Potosí 6 de agosto de 1968.

CNL. DEM. JULIO PEREZ CHACON  
PREFECTO Y COMANDANTE DEL DEPARTAMENTO



Cnl. DEM. Julio Pérez Chacón  
Prefecto y Comandante del Departamento de Potosí

# LA PREFECTURA REALIZO IMPORTANTES OBRAS EN COCHABAMBA



Coronel Luis Antonio Reque Terán, Prefecto del Departamento de Cochabamba.

El Prefecto del Departamento de Cochabamba, coronel Luis Antonio Reque Terán, a tiempo de rendir su cálido homenaje al 143 Aniversario de la Independencia de Bolivia, hace conocer la realización de importantes obras de interés departamental, a pesar de contar con exiguos recursos económicos.

Fue una gestión administrativa y política fructífera. Su principal preocupación fue la de velar y garantizar los derechos y garantías constitucionales de la ciudadanía del Departamento de Cochabamba.

Dió un vigoroso impulso a la ejecución de obras en servicio de la comunidad tanto en la ciudad como en el campo. Supo mantener cordiales relaciones con todas las instituciones públicas y particulares. Su labor fue fecunda en el campo administrativo.

Basta mostrar el vigoroso impulso que imprimió en los problemas educacionales y en el desarrollo de una acerta política caminera en el Departamento. Cooperó a los campesinos en la solución de sus problemas

más acuciantes, especialmente en la construcción de locales escolares y vías de comunicación, para el traslado de sus productos a los centros de consumo.

En las catorce provincias construyó más de 300 escuelas rurales. Instaló más de 60 postas sanitarias, para el desarrollo de los servicios sanitarios. Dotó a las diferentes comunidades rurales y sindicatos agrarios de más de 800 arados de vertedera, para reemplazar la primitiva etapa del arado de palo egipcio. Contribuyó a la tecnificación del campo, en la medida de sus posibilidades.

En materia de caminos inauguró hace poco la importante ruta de Guadalupe-Sapanani-Pa'ca, en su primera etapa. Es un camino que cruce la cordillera Norte del Tunari y tiene acceso a las fuentes lacustres de la cordillera y a los centros de producción de papa y otros artículos agrícolas. Luego se tiene el camino Esmeralda-Abra-Kasa, en una extensión de 35 kilómetros. Hay estudios del camino Misicuni y Kari Altamachi. Pronto se inaugurará los trabajos de la avenida Cruce de Taquiña a Tiquipaya. Se construirán 3 hoteles para turistas, en Villa Tunari, Toro Toro e Inca-lacta. Prestó su colaboración al mejoramiento urbano en los barrios de San Pedro, Pío X, zona Cala-Cala y Sarco. Se plantarán 3.000 arbolitos ornamentales en varias arterias de la ciudad.

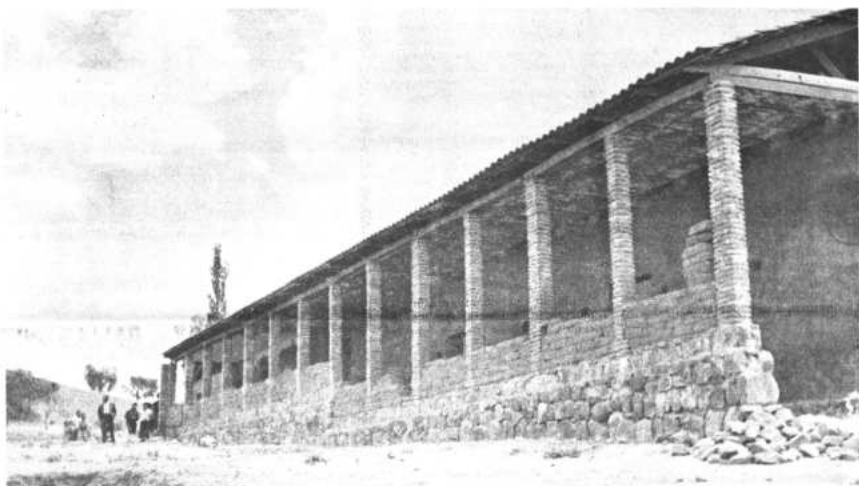
El Prefecto, en su calidad de Presidente del Comité de Emergencia, realizó un interesante trabajo de favorecer a los damnificados por las riadas. Entregó alrededor de 750.000 pesos bolivianos a más de 600 familias. También impulsando los proyectos del Cuarto Centenario, para la celebración de esta fecha histórica de Cochabamba.

Gracias a la gestión del Prefecto la empresa Jones realizará el trabajo de la zanja-vía en el río Rocha, para evitar inundaciones en el futuro, por la suma de 47.000 dólares. Dió 120.000 pesos bolivianos para obras de torrenteras, asimismo viene preocupándose de los trabajos defensivos en los ríos La Llave y otros en Vinto.

La mejor contribución de la Prefectura a las fiestas patrias es haber efectuado obras en beneficio del pueblo de Cochabamba.

Cochabamba, 6 de Agosto de 1968.

Prefectura del Departamento de Cochabamba



ESCUELA DE ANZALDO, Provincia Esteban Arce.- Un edificio moderno que será entregado oficialmente en el curso del presente mes. Los trabajos se realizaron con el material proporcionado por la Prefectura del Departamento.



NUCLEO DE PUNACACHI.- Los trabajos se están realizando con materiales que proporciona la Prefectura del Departamento.



Este es otro trabajo que se realiza con los habitantes del lugar y con la cooperación de la Prefectura, que proporciona el material.



Depósito de ladrillos y tejas de la Prefectura en la zona de Jai-huayco. Material de construcción para los locales escolares y postas sanitarias del Departamento.



Otra vista de los trabajos que realiza la Prefectura del Departamento.



# Perspectivas de la Banca en Bolivia

El 10 de Julio del año en curso inició el segundo semestre las operaciones bancarias las que culminaron en el balance general del 31 de Diciembre. Para conocer las perspectivas de la Banca en lo que resta de este año ofrecemos a continuación el parecer de autoridades en la materia.

**SUPERINTENDENTE DE BANCOS**

Luis S. Humérez Cabrera, Superintendente de Bancos, señala que la función bancaria constituye una especie de barómetro de la economía de un país, en la medida que dicha función abarca sectores dinámicos del procesamiento. Agrega que en las gestiones semestrales, ha notorio y halagüeño el repuntaje en lo que se refiere al monto de depósitos cuyo puntaje constituye el renglón de mayor crecimiento en la cartera de operaciones. Afirma que en virtud de varios Decretos económicos dictados por el Gobierno, se han concedido mayores facilidades y estímulos crediticios en beneficio de las empresas, que, con su desenvolvimiento, permiten la expansión de la actividad económica del comercio y la industria.

El Superintendente manifiesta que la gestión de 1967 cerrada la gestión de 1967 con positivos índices operativos financieros de las empresas bancarias, pudo notarse un ligero crecimiento en el volumen de operaciones durante los tres primeros meses del año. Ello -agrega- no atribuye a ninguna política de restricción, ni a una saturación del sistema bancario, debido a la disminución en los depósitos del público. "Tal como -añade- tiene carácter cíclico e incidencia normal en los primeros meses de cada año, todo a la atención de obligaciones tributarias que afectan a la actividad en general".

Luis Humérez, afirma que el país se halla preferentemente caminando hacia una racionalización en el capítulo de colocación. La gestión semestral al 30 de Junio próximo pasado, puso manifiesto -indica LHC- una situación muy satisfactoria respecto a la rentabilidad de los capitales invertidos en el negocio bancario, logrando un aumento efectivo de 15.15% de rentabilidad neta. Agrega que si bien no todos los bancos participaron en este incremento de utilidades, el porcentaje afectado a una pauta realimentadora de la situación general de la banca privada.

Con relación a las utilidades de los tres bancos estatales del país. Dijo que el Banco Central en su capítulo de ahorros ha experimentado incrementos que pueden considerarse óptimos. El Banco Minero obtuvo una utilidad de cerca de dos millones de pesos bolivianos, en el semestre anterior y el Banco Agrícola, en la misma gestión, llegó a conseguir ganancia neta de cerca de un millón de pesos bolivianos.

Considerando los antecedentes muy someramente expuestos el señor Humérez Cabrera define las perspectivas bancarias en estos términos: "Es dable augurar un desenvolvimiento favorable y halagüeño para el segundo semestre del año que corre. Ya que puede afirmarse que los factores concurrentes a tal objeto continúan positivos, al hallarse asentados sobre las bases de la actual estabilización monetaria y, por otra parte, gracias a la laudable iniciativa de los empresarios, quienes al poner en marcha una atinada política de incentivos y estímulos promocionales, están haciendo posible la expansión y



Luis S. Humérez Cabrera, Superintendente de Bancos.



Humberto de Rada, Presidente de la Asociación Bancaria Privada.

afianzamiento de la actividad bancaria en nuestro país, en medida razonablemente satisfactoria".

**HUMBERTO DE RADA: ELDOLAR Y LA LIBRA ESTERLINA**

El Presidente de la Asociación de Bancos Privados de Bolivia, señor Humberto de Rada, sostiene que, en el momento actual, no hay indicio alguno de que en un futuro próximo pueda haber una devaluación de nuestra moneda, pues el Banco Central mantiene las reservas necesarias en oro y divisas para respaldar nuestro signo monetario.

Además de eso -expresa el señor de Rada- es necesario que la colectividad se dé cuenta que el conservar el valor de nuestra moneda no es solamente una cuestión

de factores económicos generales, sino una parte del esfuerzo colectivo, para evitar que no sean factores de orden interno los que determinen una modificación del cambio. En este orden de cosas -dice- los aumentos de salario, motivados solamente por evitar conflictos, traerán, como consecuencia una inflación, sobre la que tenemos ya bastante experiencia, y esa experiencia nos debía ayudar para combatir, a fin de que no sobrevenga el caos que afortunadamente, con sus consecuencias desastrosas.

También le preguntamos al señor de Rada cuáles son, a su juicio las perspectivas de la Banca de Bolivia.

El señor de Rada, responde indicando que los Bancos son exactamente el termómetro que mide las fluctuaciones de la actividad económica del país. Añadió, que en el momento actual todo es favorable para un futuro, mejor, pues Bolivia busca con los otros países de América sentar las bases de la integración económica del Continente. Para el mejor éxito de todo esto -concluyó- en nuestro país debe haber orden. No es posible avanzar un solo paso en un país convulsionado.

**ALBERTO MARICA PANDO: "LA POLÍTICA BANCARIA DEL GOBIERNO DEBE SER MÁS AMPLIA."**

Alberto Marica Pando, Presidente del Directorio del Banco Mercantil, señala que la política bancaria del gobierno debería ser de amplia libertad de acción para las empresas bancarias, dejando la concesión de créditos librada a las necesidades reales del Comercio y la Industria y fijando un interés uniforme que pueda ser regulado solamente de acuerdo a la mayor o menor necesidad de créditos en tiempos de expansión o restricción económica del país.

Con sus 26 años de experiencia en el campo bancario Marica Pando fundamenta esta posición con los siguientes argumentos:

1o.- La Banca Privada no ha tenido un progreso proporcional al desarrollo y las necesidades nacionales. Por ello el Gobierno debe tratar de alentar, más que de frenar con controles excesivos e inadecuados, el libre funcionamiento de los bancos.

2o.- La fijación de tipos arbitrarios de interés que no obedecen a una real determinación de la mayor o menor necesidad de créditos, dificultará el establecimiento de nuevos bancos, privando al país de los servicios ordenados de esa clase y dejando el campo libre a las actividades usurarias que son de funesta repercusión en la economía privada.

3o.- La fijación de tipos de interés diferentes para la industria y el comercio, no contribuyen al establecimiento de mayores facilidades ni incitan a promover el desarrollo, los tipos distintos de interés, fuera de ser fácilmente burlados, ya que es fácil presentar como actividad industrial una que sea comercial, son injustos tanto

por negar a los elementos comerciales la importancia que tienen en el desarrollo del país ya sea como agentes de distribución de los productos de la misma industria, o como creadores de fuentes de trabajo y ahorro al alcance de pequeños empresarios.

4o.- Los Bancos Privados bolivianos han realizado enormes esfuerzos para sobrevivir a través de las crisis económicas de los años pasados. En cuanto al Comercio, este no dispone de fuentes importantes y especiales de crédito fuera del que le proporciona la Banca Privada y eso justificará que no se restrinja su empleo en ese campo de actividad.

## ACREDITIVOS EN EL EXTERIOR

Informados de que el Banco Mercantil tiene un considerable capital inactivo en el exterior, preguntamos al Presidente del Banco Mercantil cuáles son los planes para agilizar el movimiento de estos recursos. Y nos respondió: "Dentro de su capital relativamente pequeño de tres y medio millones de pesos bolivianos, el Banco Mercantil merced a su antiguo y sólido prestigio en el exterior, dispone de un margen de capacidad para abrir créditos en favor del comercio y la industria por trescientos mil dólares".

## FONDO DE CREDITOS DEL BANCO CENTRAL

El Lic. Jorge Jordán Ferrufino Presidente del Banco Central de Bolivia, ante nuestro requerimiento dio a conocer el movimiento del Fondo Especial de Créditos para el Desarrollo Económico. Jordán Ferrufino dice:

Las actividades del Fondo dentro del ejercicio financiero correspondiente al período comprendido entre Mayo 1967 y Julio 1968, fueron incrementándose a un ritmo acelerado contribuyendo en alto grado al desarrollo de importantes sectores de la economía nacional que tienden a la sustitución de importaciones e iniciando una serie de operaciones en el campo de financiamiento a la producción y existencias de bienes que se destinan a la exportación.

El monto total de créditos refinanciados por el Departamento Monetario del Banco Central de Bolivia, asciende a la suma de 44.887.- miles de pesos bolivianos, distribuidos entre los siguientes sectores productivos:

Construcciones	12.006
Exportaciones	19.432
Industria	3.073
Agricultura y Ganadería	10.376

El sector de las construcciones ha contribuido eficazmente a la solución del grave déficit habitacional que confronta el país, beneficiando a 378 personas, de las cuales corresponden 118 a La Paz y 243 al interior. Lo que muestra una racional y equitativa distribución del crédito por regiones.

El sector de las exportaciones ha dado lugar a la generación de más de un millón de dólares americanos, constituyendo de esta manera un sector estratégico e importante. Los principales productos exportados son café, azúcar, madera, achote, etc. Las operaciones efectuadas alcanzan a 43, correspondiendo 40 a La Paz y 3 a Santa Cruz. Actualmente se presenta una gran demanda de créditos para exportaciones de café a España y azúcar a EE.UU.

El sector de la agricultura y ganadería ha sido activado en gran manera fundamentalmente en las regiones rurales de Santa Cruz Beni y Bermejo mediante créditos destinados a la pre-za de los cañeros del oriente cultivos de algodón, etc. y mejoramiento y repoblamiento ganadero. El número de operaciones efectivas asciende a 20, sin embargo cabe destacar que el número de agricultores beneficiados es muy superior debido a que los créditos fueron concedidos por medio de cooperativas y asociaciones.

El sector industrial considerado como básico e imprescindible para la aceleración del desarrollo del país no ha tenido una expansión muy notable. La falta de proyectos específicos ha impedido una mayor colocación de recursos en este sector.

En lo fundamental la concesión de estos créditos se ha dirigido a la industria hotelera de La Paz, Santa Cruz y Copacabana, en menor grado a la industria cerámica y plástica de Santa Cruz.

## INTERES Y PLAZOS

Teniendo en consideración la importancia incidental que los diferentes sectores tienen para la economía nacional, los créditos se conceden el 12% de interés anual y a plazos cuyo intervalo varía de 30 días a 8 años según sea el caso.

Los resultados emergentes de la correcta utilización de los recursos

Por  
Donald Zavala W.

del Fondo son altamente satisfactorios. Ha permitido la promoción de exportaciones de productos naturales, el fomento de la construcción de viviendas y la cobertura de deficiencias de capital en la industria, ganadería y agricultura, así como la expansión de industrias y actividades derivadas.

En vista de los resultados positivos obtenidos y de su proyección favorable al futuro la política del Supremo Gobierno USAID/B y del Banco Central de Bolivia, en sentido de incrementar en lo posible los recursos de este Fondo, es sumamente acertada y de alto beneficio para el país.



Ing. Alberto Marica Pando, Presidente del Directorio del Banco Mercantil de Bolivia.

## COMPANIA AGENCIAS UNIDAS LTDA.



Representantes en Bolivia de

**WISKY - BALLANTINES**

Cia. Agencias Unidas Ltda.  
Av. Camacho 1424  
Casilla Postal 133

Un regalo  
de buen gusto...  
para una ocasión  
importante



**Parker 75**  
en plata esterlina

La Parker 75 es una pluma inigualable en apariencia... sin rival en funcionamiento... con significado tan especial, que por sí sola constituye el mejor regalo para destacar una ocasión... a una persona.

Elaborada en plata esterlina maciza, la Parker 75 tiene un elegante y práctico diseño. El área torneada de sujeción permite mantener la pluma en la misma posición... cómodamente. Y el punto -que puede ser adaptado a la mano mediante fáciles ajustes- convierte la escritura en un placer.

Destaque su buen gusto... regale una Parker 75

**PARKER**

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

REPRESENTANTES PARA BOLIVIA  
LIBRERIA "LA JUVENTUD LIMITADA"

Casilla 127  
Cochabamba

FABRICA DE CALZADOS RODRIGUEZ Y CIA.

CURTIEMBRE "ELDRIGUEZ" S.R.L.

ORURO



PUEBLO BOLIVIANO QUE SABES MORIR SIN UN GESTO, LUCHAR SIN CANSANCIO Y SUFRIR SIN ARRUGAR LA FRENTE Y SIN QUE TIEMBLÉN TUS LABIOS, TE SALUDAMOS EN EL 143 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE LA PATRIA.

CALLE SAN FELIPE 225 - Casilla correo 274 - Teléfono 50723 - 50724



Lic. Jorge Jordán Ferrufino, Presidente del Banco Central de Bolivia.



Dr. Jorge Guzmán S., Alcalde Municipal de la ciudad de Cochabamba.

# OBRAS COMUNALES MODERNIZARAN LA CIUDAD DE COCHABAMBA

## COSTO DEL TRABAJO

La realización de este trabajo demanda del presupuesto municipal la suma de ochocientos mil pesos bolivianos. Los cálculos efectuados por el Servicio de Ingeniería detallan el empleo de los siguientes materiales: 60 toneladas de cemento asfáltico, 18,000 litros de kerosene, 350 toneladas de cascajo del tipo "B", 150 toneladas de cascajo del tipo "2" y piedra chancada para efectuar la nivelación de 3,600 metros cúbicos.

## AVENIDA SIMON LOPEZ

Otra de las obras de gran aliento municipal que se está encarando es la ampliación de la avenida Simón López. Como la anterior tendrá luz de 30 metros y las mismas características en lo que se refiera a la distribución de calzadas.

Para el 14 de Septiembre se entregará al servicio público un primer tramo de quinientos metros.

Corresponde enaltecer el sentido de cooperación de los vecinos, los que en su gran mayoría, han cedido la superficie necesaria de su propiedad para el ensanche de la avenida, sin percibir indemnizaciones.

## EL AGUA POTABLE

Está en vías de tener solución el problema del agua potable. Al aductor Cala-Cala a San Pedro (4,200 metros) entregado el pasado mes de mayo, se sumarán en septiembre dos nuevos.

El aductor WaraWara -La Cumbre (cuarta sección) en una longitud de 7,000 metros, restando posteriormente, para el funcionamiento de este aductor-colector una distancia de 6,000 metros cuyos trabajos serán continuados con el crédito que otorgará el BID.

El aductor Tolapucru-Cala-Cala (8,200 metros) en una extensión de 6,000 metros será entregado en el mes de septiembre.

Con ambos aductores se conjurará en gran medida el problema de la escasez de agua potable que se confronta con carácter agudo en la época estival.

## ILUMINACION DE VIAS PUBLICAS

Finalmente la actividad comunal está volcada a conseguir la iluminación a gas de diferentes calles y avenidas de la ciudad. El plan a ejecutarse hasta septiembre señala la iluminación de la avenida Salamanca, avenida Villazón, avenida 14 de Enero, avenida Perú y otras.

La Municipalidad importó recientemente artículos eléctricos por un valor de 1,200,000 pesos bolivianos.

DEPTO. RELACIONES PUBLICAS



Aductor Tolapucru, Cala-Cala. 8,200 metros de tubería de cemento de 24 pulgadas, permitirá la conducción de 400 litros de agua por segundo. El H. Alcalde Municipal, Dr. Guzmán, inspecciona la obra en compañía de técnicos.

Inspirado en el positivo trabajo de ejecución de obras municipales de beneficio urbano que fue norma de la administración comunal del Cnel. Francisco Baldi durante tres años y nueve meses, el actual titular de la Comuna, Dr. Jorge Guzmán Santiesteban se halla empeñado en la continuación del plan de trabajo que fue programado por su antecesor.

Este plan será incrementado con otros programas de acción comunal en los que se demandará la estrecha cooperación de las Juntas Vecinales. Corresponderá a aspectos de riplotado de vías públicas.

## MEJORA DEL ASPECTO URBANO

La Alcaldía Municipal con todo el contingente de su personal técnico, está encarando al presente trabajos de ensanche, pavimentación, construcción de cordones de acera en las diferentes zonas de la ciudad.

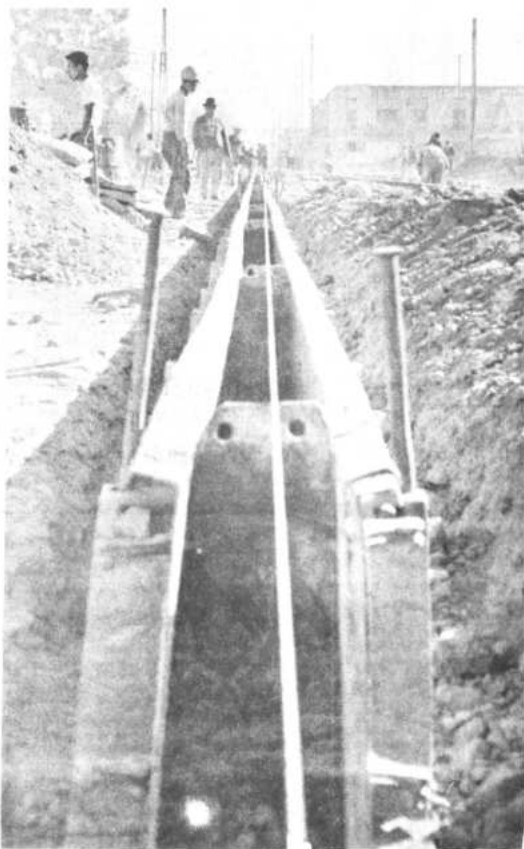
Cumpliendo con el Plan Regulador de la Ciudad, se ha volcado la dinámica comunal a otorgar a Cochabamba, avenidas amplias con el norte de modernizarla. Las zonas norte y sur de la ciudad son las que recogerán mejores beneficios.

"Construir avenidas -ha señalado el Alcalde Jorge Guzmán- es hacer una Cochabamba del futuro, una ciudad jardín, donde se impondrán las grandes velocidades".

## AVENIDA SAN MARTIN

Los trabajos de la avenida San Martín, sector sur, entre la Plaza Fidel Araníbar y el Km. cero de la carretera asfaltada fueron iniciados en la administración del Cnel. Francisco Baldi. Esta arteria se conecta con la carretera asfaltada Cochabamba-Santa Cruz. Se le está dotando de dos calzadas, divididas cada una de ellas en tres franjas. La primera de 2,25 metros para peatones; la segunda de 1,80 mts., para bicicletas y la tercera de 8,50 metros para vehículos, fuera de que tendrá una faja para arborización de 1,25 mts. Al centro una bandeja central de 3,00 metros que también será arborizada. En esta última se colocarán los postes del moderno sistema de alumbrado público con luz fluorescente.

La avenida tendrá una luz de treinta metros de ancho y está en los planes municipales su entrega al servicio público en las próximas fiestas departamentales de septiembre.



En la Av. San Martín se aceleran los trabajos para la construcción de cintos de acero.



Ampliación de la Av. Simón López (Cala-Cala).



Otra vista de los trabajos que se realizan en la Av. San Martín.



# El laborioso esfuerzo de Oruro

Oruro, dentro de los planes económicos y sociales que aliena Bolivia desde la misma fundación de la República, sin haber mención de la época del coloniaje, figura en primer plano, como pilar firme y seguro de la cultura humana de la ciudad, laborioso y de recursos naturales, que han contribuido, y contribuyen, por lo que a mantener las arcas nacionales.

Se tradicional empuje y perseverancia para adoptar los avances de la ciencia y de la técnica, convirtieron a su capital en la primera ciudad del país, desde donde se irradiaron las más puras y enérgicas corrientes del progreso nacional. Actualmente, saliendo de esa época de modernidad que pretenda cubrir la iniciativa de sus pobladores, empieza nuevamente a retornar sus antiguas virtudes características, aunque de manera lenta, pero no por eso incesante, como el Ave Fénix se alzó uno de los cuarteles de su escudo de armas.

Un ligero examen, permite apreciar sus afanes recientes para acomodarse a los diversos planes de desarrollo económico y social que empuja ahora los otros hermanos departamentos, imprimiéndoles en muchos casos su sello particular: la iniciativa de los esfuerzos nacionales. Si se trata de citar ejemplos entre los más visibles y recientes, hasta con nombres de los siguientes: Hornos de Fundición, Aguas Potables, las Salinas Urbanas y Ferrovias, Servicios Sociales y Profesionalización.

## HORNOS DE FUNDICION.

El viejo anhelo de los orureños de contar con hornos de fundición de minerales, como complemento lógico e indispensable de su industria minera, se ha cumplido a través de las instalaciones edificadas por el poder de esta actividad, don Mariano Ferré y su Fundación "Estado Oruro", a la que agregó la ex-Metalol y, finalmente la Empresa Nacional de Minería, que, a través del contrato Klockner, está convirtiendo a Oruro, en el indiscutible centro de las fundiciones del país.

Cuando los Hornos de Vinto, en pleno porceso de instalación, estos concluidos en 1970, se sumen a toda su capacidad, podrán fundir concentrados de mineral de hierro de 20 mil toneladas, transformando a Bolivia, de exportador de materia prima a proveedora de barras de hierro industrial al mercado nacional.

## INDUSTRIA AGROPECUARIA.

El Departamento de Oruro, considerada como simple productor de minerales, ha empujado a desarrollar su potencial agropecuario, convirtiéndose en una de las regiones más importantes del país. De los aproximadamente ocho millones de vacunos y equinos que existen en Bolivia seis se encuentran concentrados en la altiplana orureña, particularmente para la crianza del ganado ovino y equino.

El descubrimiento de uno de los depósitos de agua subterránea más grande del Altiplano boliviano, ubicado en la región Challapampa, a cinco kilómetros de la ciudad, con reservas calculadas para más de 10 años, ha impulsado a los



La Avenida 6 de Octubre, una de las principales arterias de la ciudad del Pagador. En la foto se observa la torre del edificio de la CNSS.

orureños a formular planes para el desarrollo de una industria agropecuaria de enormes posibilidades, capaz de convertir su tierra en un emporio de carne, y lana a corto plazo, siempre que los organismos oficiales, estén dispuestos a prestar su apoyo. Los estudios, en los cuales se han invertido alrededor de 80 mil dólares, los planes están a la espera del interés gubernamental. Una prueba palpable e indiscutible de su riqueza ganadera, se ha podido evidenciar a través de la reciente Primera Feria Expositiva Ganadera del Altiplano, organizada en esta ciudad.

## AGUA POTABLE

El llamado Problema Número Uno de Oruro, la escasez de Agua, está a punto de ser solucionado definitivamente. En algo más de dos meses, la población tendrá agua suficiente para cubrir todas sus necesidades domésticas y un margen grande y virtualmente inagotable, para destinarse a la promoción de sus actividades industriales, principalmente agropecuarias, gracias a las fuentes de abastecimiento subterráneas de Challapampa.

A un costo aproximado de tres millones de dólares financiados con un empréstito del BID, se están concluyendo las obras de captación, por intermedio del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado, la primera entidad en su género, en el país. Actualmente se están realizando pruebas de bombeo. Las tuberías principales para la red de distribución, están colocadas en su totalidad.

## CIUDADES MODERNAS

La Universidad Técnica de O.

Oruro, una de las más progresistas, tiene en plena construcción la primera parte de la Ciudad Universitaria, "llamada a ser la ciudad-jardín del Altiplano". Es la iniciadora de este tipo de urbanizaciones en Bolivia y su ejemplo ha empezado a ser imitado por otros centros universitarios del país.

Su unidad vecinal constará de cerca de 800 viviendas, construidas y distribuidas siguiendo los sistemas más modernos del urbanismo mundial, junto a los edificios que albergarán las instalaciones de los diferentes Institutos, Facultades de la UTO. Se halla ubicada en la pintoresca región de Chiriquito a unos tres kilómetros del centro de la ciudad de Oruro, su financiamiento proviene del BID. Su población está constituida en gran parte por estudiantes universitarios, empleados de la UTO, catedráticos y profesionales varios.

En la zona noroeste de la ciudad, dentro del radio urbano, por otra parte comienza a adquirir forma la que será la Ciudadela Ferroviaria, con 400 viviendas y provistas de todos los servicios, como ser escuela, parques, salones públicos de reunión. Cuando este concluida, se habrán invertido en ella alrededor de un millón de dólares, del cual un 90 por ciento está financiado con un préstamo del BID.

## HOSPITAL OBRERO

Después de más de 10 años de paralización, el 4 de agosto, se reinician los trabajos del Hospital Obrero dependiente de la C.N.S.S., ante fuerte presión ejercida por las instituciones localistas y laborales, ajenas a las crecientes necesidades que siente el capital humano para su conservación.

La obra bien puede ser calificada como extraordinaria, dada su gran capacidad y los planes que se tiene para equiparla con los medios más modernos de la ciencia médica. Constituirá un aporte importante para la salud del trabajador y de sus parientes.

## CENTRO METALURGICO

Acorde con su tradición minera, Oruro, actualmente se encuentra a la cabeza de una serie de experimentos metalúrgicos, centrados principalmente alrededor de los seis temas de volatilización. La solución ya a la mano, de estos problemas, virtualmente revolucionará el tratamiento y recuperación de los minerales bolivianos y los pondrá en condiciones de ser fundidos con mayor facilidad. En resumen Oruro, está trabajando por su progreso económico y social y del desarrollo nacional.



Un hospital inconcluso que en Oruro califican de "monumento a la desidia". Hace 21 años se inició la construcción de este local. Los reiterados reclamos de autoridades e instituciones de Orum han hecho posible la reinitación de los trabajos de este nosocomio indispensable para la capital de Pagador.

## BAR Y RESTAURANT "HUARI"

Ubicado en el corazón de Oruro  
Junín esquina Soria Galvarro



Que los manes de la patria,  
cuya sangre selló nuestra  
independencia, guien a  
nuestros hombres en su  
lucha por el futuro y grandeza  
de la patria.

1827 - 6 de Agosto - 1968

BRINDE POR LA PATRIA  
CON UN CHOPAL  
HIELO "HUARI"

### LA IGLESIA LEA: EN DIALOGO Y EN CENTRO

## CALZADO ZAMORA

LA INDUSTRIA DE CALZADO MAS ANTIGUA DEL PAIS

PRESTIGIO - CALIDAD - TRADICION



1825 - 6 DE AGOSTO - 1968

NUESTRO HOMENAJE AL "DIA DE LA PATRIA" AL CONMEMORAR EL CXLIII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA REPUBLICA; FORMULANDO VOTOS DE HONDO FERVOR CIVICO Y PATRIOTA POR EL CRECIENTE Y POSITIVO PROGRESO DE LA NACIONALIDAD

## FABRICA "ZAMORA" OFRECE:

Calzado para caballeros en material fino alemán y canadiense.  
Calzado para señoras y niños. Botines Stitch y Atomillados.  
Botín Impermeable. Botín minero con chinchas. Botas Camperas.  
Botas con friso para señoras. Botín "beatle" para jóvenes.  
Calzado especial con planta y taco goma estriada Good Year.  
Botas Militares. Botas para alpinistas. Calzado golf.  
Pantuflos de paño y cuero. Sandalias etc.

FABRICA: Oruro - Av. Velasco Galvarro 2078 - Telf. 51740 y 51741 - Casilla 52.

AGENCIAS: Oruro : Bolívar No. 399 y Av. 6 de Octubre (A. Mier - Junín)  
La Paz: Jenaro Sanjinés 427 - esq. Potosí  
Potosí : Calle Sucre s/n (Boulevard).  
Atocha: Comercio No. 55

ORURO - BOLIVIA

## N. MIHAIC & CO.

PAGADOR 1601  
ORURO

Expresa su respetuoso  
saludo a Bolivia en la gloriosa  
fecha del 6 de Agosto de 1825

Importación de abarrotes en general.  
Especialidad material para minas.

El contrato Klockner y sus perspectivas económicas

Por Lino Rocha Céspedes

I. RESEÑA HISTÓRICA DE LA FUNDICIÓN DE ESTAÑO EN BOLIVIA.

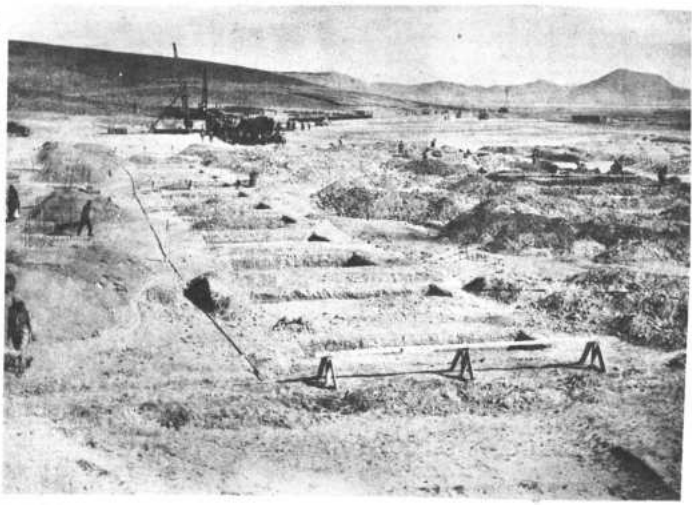
La fundición de estaño en Bolivia, es un problema que concita la atención nacional desde las épocas mismas en que nuestro país aparece en el estrado del comercio internacional, como exportador de minerales de este metal estratégico.

Corroborando lo anterior, de acuerdo a datos de Luis Peñaloza en su Historia Económica de Bolivia- debemos mencionar que el primer intento de realizar un estudio sistemático y riguroso de las posibilidades de fundir estaño en Bolivia, se remontan al año 1912, en el que se contrata una misión extranjera de ingenieros (presumiblemente franceses), por una sociedad formada por accionistas franceses, Simón I. Patiño e Ismael Montes, con una participación del 33,33 % de las acciones. La comisión que estuvo en Bolivia el año 1913 realizando estudios en el terreno, retornó a Europa en el año 1914, con la conclusión de que la fundición de estaño en Bolivia era económicamente inoperante, al no disponer se en la época de energía hidroeléctrica en cantidades adecuadas.

Es de presumir que después de este primer intento frustrado, el "Rey del Estaño" concibió la posibilidad mediata de controlar alguna fundición extranjera, para integrar verticalmente sus actividades extractivas de minerales de estaño. Andando el tiempo, este propósito culmina con el control mayoritario en la fundición inglesa William Harvey.

Por otro lado y de acuerdo a varias fuentes, resulta evidente que en la época de la primera guerra mundial, se fundió estaño en Potosí en cantidades moderadas que significaron algo más de 300 toneladas anuales, destinadas al mercado argentino.

En 1916 se constituyó, a gestión de Minor Keith, la "South American Electric Smelting Co.", empresa norteamericana destinada a promover la instalación de fundiciones de estaño en Bolivia. Los estudios realizados no tuvieron el éxito esperado.



Aceleradamente se trabajan en Vinto, a 8 kilómetros de Oruro, las obras preliminares para las instalaciones de los hornos de fundición de minerales, dentro del contrato Klockner.

El 5 de Diciembre de 1955, fue constituida la "Fundición de Estaño Oruro", primera empresa nacional que tiene un modesto origen el año 1937. Se trata de la primera realidad en la fundición de estaño en suelo nacional, que permite obtener hasta 1.500 toneladas de estaño fino por mes, elaboradas como máximo en sus mejores tiempos de trabajo. Su capacidad instalada de fundición en los últimos años se estimaba en 5.000 toneladas finas anuales, aunque nunca se llegó a la reducción de tales cifras, por diversas razones que no son del caso enumerar. Es una verdadera lástima que el sentido patriótico que animó a su primer organizador Dn. Mariano Peró se viera malogrado por la supuesta exportación de \$us. 5.000.000, provenientes de entregas de minerales de Comibato, de manera no esclarecida hasta la fecha; hecho que

afecta seriamente a los intereses nacionales, por cuanto las inversiones de la Empresa de acuerdo a informaciones fidedignas no alcanzan a cubrir ni el 50 % de la apreciable suma señalada. ¿Quién o quienes investigan el caso?

El 20 de Julio de 1960, la Junta Militar del Gral. Ovando, crea la Empresa Nacional de Fundiciones "ENAF", en base a la fundición Metabol del Banco Minero de Bolivia, con créditos suscritos con las firmas Klockner-Humboldt de Alemania, con una capacidad de 20.000 toneladas de estaño electrolítico anuales, de acuerdo a un proyecto que debe ejecutarse por etapas.

Es indudable que este hecho resulta de una profunda trascendencia histórica. Significa en los hechos una verdadera reivindicación de los grandes anhelos nacionales,

constantemente frustrados. La nacionalización de las minas que debió culminar con la integración vertical de la metalurgia de reducción, resultó en los hechos deformada, porque si bien habíamos eliminado la incidencia del super-estado minero en lo interior, en el exterior nuestra situación resultaba tan dependiente como antes, porque en William Harvey que es y fue en el pasado uno de nuestros principales compradores, seguía perviviendo la política económica impuesta por Patiño, uno de sus más importantes accionistas.

Debe quedar claramente establecido que la creación de ENAF es un hecho trascendente, que por encima de las pasiones y de las obsesiones políticas tan frecuentes en nuestro pueblo, - siempre dispuesto a criticar solo las acciones equivocadas de los gobernantes,

ignorando sus gestos generosos -; debe quedar como faro señero en las batallas mudas de la independencia nacional.

2. EL SIGNIFICADO ECONOMICO SOCIAL INMEDIATO DEL PROGRAMA KLOCKNER.-

De un detenido estudio realizado por el Ing. Narciso Cardozo R., se pueden obtener algunos datos que permiten enfocar el aporte inmediato del programa Klockner, una vez que su planta emplee a funcionar con la primera etapa de producción de 8.200 toneladas anuales finas:

10.- Se crea una fuente de trabajo permanente para un número de 300 trabajadores. Evidentemente no se trata de un número elevado, pero si tomamos en cuenta que muchos de estos trabajadores contarán con familias, puede estimarse muy moderadamente un total de dos a tres veces mayor de personas que vivirán de esta nueva actividad. En esta época en que el fantasma de la desocupación proyecta su sombra sobre nuestras poblaciones, esta es de todos modos una vía de escape, que alivia por lo menos en mínima parte la situación. Además las construcciones

anexas, viviendas para obreros, sepulturas, etc., brindarán temporal a otro número de

20.- Los trabajadores ya mencionados, recibirán una administración técnica, por concepto de sueldos, que significan \$us. 27.300 mensuales, que reducidos a moneda nacional significan \$b. 328.040 mensuales. Tomando en cuenta que de ahorro de nuestra moneda, insignificante, exceptuando a la planta superior de (Pasa a la

H. LUNA F.

Importación de artículos alimenticios

Oruro: Calle Sucre 369  
Teléfono: 50925  
Casilla: 196

Paz y trabajo harán nuestra patria  
feliz y próspera.

Unidad y comprensión la harán  
grande y respetada

AL SERVICIO DEL PUEBLO Y DEL GOBIERNO

Subcom. Fernando Valenzuela,  
Jefe de Investigaciones del DIC.

Com. José Abraham Baptista,  
Jefe Departamental de Investigación Criminal.

Darío Rocabado Mérida (Iza.),  
Jefe de Relaciones Públicas,  
Enrique Topio, Secretario General (der.).

La Dirección Departamental de Investigación Criminal, fiel a su función de velar por la tranquilidad y seguridad de los habitantes de su pueblo, cumple con sacrificio, respeto y alto sentido de responsabilidad, la tarea impuesta por el Gobierno Constitucional del General René Barrientos Ortuño, y el mandato de su pueblo. Entidad formada por un cuerpo de funcionarios profesionales, trabaja plenamente identificada con el generoso, cordial y laborioso pueblo de Oruro, cuyo aliento y respaldo, agradece la Dirección Departamental de Investigación Criminal y hace propicia la Efemérides Nacional para renovar su indeclinable propósito de resguardar la tranquilidad de la ciudadanía, respondiendo así a la confianza depositada en ella, sin desmayos ni escatimar sacrificio alguno.

La Dirección Departamental de Investigación Criminal, por mi intermedio, se asocia a la magna fecha en que se recuerda otro aniversario más de la Independencia Nacional, haciendo fervientes votos porque el porvenir, deparé a nuestra amada Patria, el bienestar y la tranquilidad a que tiene derecho y por el cual trabajan los verdaderos bolivianos.

Estamos plenamente identificados con la Política de Desarrollo en que se encuentra empeñado el Gobierno Constitucional del Excmo. señor Presidente de la República, general René Barrientos Ortuño, respaldando sus planes de liberación económica, porque consideramos y estamos seguros de que significan definitivamente el progreso de nuestro país, que será



Personal de Jefes y detectives del Departamento de Investigación Criminal, de Oruro, junto al comisario José Abraham Baptista, Jefe del DIC.

logrado con el concurso desinteresado y sincero de todos sus hijos, en un clima de paz y trabajo.

JOSE ABRAHAM BAPTISTA  
Jefe DIC  
Oruro, 6 de Agosto de 1968

JEFES DE LA DIC

Nómina del personal de jefes y detectives que prestan sus servicios, con abnegación y lealtad, en la Dirección Departamental de Investigación Criminal de Oruro: Comisario José Abraham Baptista, Jefe Departamental de la DIC; Detective de Primera, Enrique Tapia Tejada, Secretario General; Subcomisario, Fernando Valenzuela, Jefe de Investigaciones de la DIC; Subcomisario Ernesto Talavera, Jefe del Departamento

de Personal; señor Darío Mérida, Jefe de Relaciones Públicas; Subcomisario Molinero Montoya, Cajero DIC; Detective de Primera, nio Romero Avila, Jefe de sección Delitos contra las personas; Detective de Primera, Borda Vargas, Jefe de sección Menores; Detective de 1ra, Luis Peralta Quintana, de la Subsección Registros; Detectives de 1ra, Roberto Avendaño Saravia, de la Subsección Leyes Especiales; Comisario Eduardo Ascaro Guerrero, Jefe de Detectives; comisario Hugo Carrasco Maldonado, Jefe del Gabinete de Jefes de Gabinete; Subcomisario, Darío Mérida, Jefe de la Subsección Delitos contra la Propiedad.

Subcom. Hugo Carrasco Maldonado,  
Jefe del Gabinete de Identificación Personal.

Detective Abel Borda Vargas,  
Jefe de la Subsección Menores.

Detective Antonio Romero Avila,  
Jefe de la Subsección Delitos contra las Personas.

Subcom. Ernesto Talavera Ch.,  
Jefe del Departamento de Personal.



# EL CONTRATO Y SUS...

de la página 14)

que percibe sueldos elevados, significa que se incrementa la capacidad de gasto de nuestra economía en algo así como \$b. 100 por mes, con un anual estimado de \$b. 3,600,000, que darán en el comercio local y en una primera etapa.

Se especula bastante que la obtención de estaño metálico nos permitirá una comercialización directa y especialmente, la posibilidad inmediata de colocar nuestra producción o buena parte de ella, en el mercado latinoamericano.

Conviene destacar el hecho de que el consorcio latinoamericano de estaño, es ínfimo en escala mundial, hecho que podemos colegir de la siguiente tabla de:

Los aportes económico-sociales anteriormente citados, resultan en el fondo los más consistentes del proyecto, a nuestro juicio.

## 3.- POSIBILIDADES DE COMERCIALIZACION DIRECTA.-

Se especula bastante que la obtención de estaño metálico nos permitirá una comercialización directa y especialmente, la posibilidad inmediata de colocar nuestra producción o buena parte de ella, en el mercado latinoamericano.

Conviene destacar el hecho de que el consorcio latinoamericano de estaño, es ínfimo en escala mundial, hecho que podemos colegir de la siguiente tabla de:

## INDICES DE CONSUMO MUNDIAL DE ESTAÑO.

No.	Consumidor	Porcentaje %
1.-	Estados Unidos	48
2.-	Reino Unido y Europa	40
3.-	Asia	7
4.-	Australia	2
5.-	Centro y Sud América	2
6.-	África	1
Total		100

Existen posibilidades de nuevas inversiones en la producción de materias primas: carbón vegetal, sílice, carbonato de sodio, ácido sulfúrico, con un total anual de \$b. 3, que convertidos a moneda local significan \$b. 1,157,184, podría ser absorbidos por las industrias que se interesen en las nuevas demandas de la empresa en los próximos años. No considero las que se realizarán a empuje de las establecidas como E.N. y Y.P.F.B. que significan un aumento de los recursos de la economía boliviana.

de prever el crecimiento que sufrirá en este capítulo una vez que se alcancen las 20,000 toneladas de producción máxima.

Un ahorro considerable de \$b. 2,947,699 anuales, antes de ahora beneficiaban a las empresas externas. Este ahorro permitirá una mayor actividad para la importación de plantas, equipos, instalaciones, etc., necesarios a todo proyecto de industrialización y desarrollo.

Tomando la producción de los países miembros del Comité Internacional del Estaño (ITC) para el año 1966, que son los últimos datos a nuestro alcance (aclarando el hecho que la producción tiende a disminuir especialmente por la recuperación de Indonesia), tenemos un total de 142,235 ton., cuyo 2% de consumo latinoamericano en cifras redondas significa 2,844 ton., que comparada con la producción nacional de 24,917 ton. para el mismo año, arroja a lo sumo un 11.4% de nuestra producción interna.

Es una cantidad pequeña aunque de colocación segura, que vendiendo a cotización New York en el país comprador, permitiría ofrecer alguna ventaja económica a estos últimos.



Integración de la minería, con la instalación de hornos de fundición. Un crisol de la primera fundición de Oro y de Bolivia; FUNESTAÑO.

cer alguna ventaja económica a estos últimos.

La ventaja indudable se encuentra en poder concurrir directamente a la bolsa de metales de New York en sustitución a la de Londres, con la ventaja de obtener mejores precios de \$b. 0.27 por libra fina, tomado en cuenta en el cálculo de rendimiento económico, pudiendo ofrecer nuestro estaño directamente en el mercado de consumidores más grande del mundo: Estados Unidos.

## 4.- UTILIDAD DEL PROYECTO Y SU INCIDENCIA EN EL P.B.I.-

De acuerdo a los cálculos estimativos de ENAF, el proyecto Klockner producirá una utilidad anual de \$b. 348,272, que como bien afirma el Ing. Cardozo no resulta demasiado espectacular.

De acuerdo a cálculos teóricos realizados por los Ings. Juan Ayza y José Miguel Velasco y publicados en "Hornos de Fundición", que contiene las memorias de las intervenciones en el H. Senado Nacional de la legislatura de 1962, se estima una diferencia por gastos de realización, rubro único de ahorros a nuestro favor, de \$b. 2,609,416.82 para un tratamiento de 18,856 ton. finas anuales.

Si con el objeto de simple apreciación supusiéramos válida una proporción simple, para la producción de 8,200 ton. correspondiente a una utilidad de \$b. 1,148,143.40 por año. Como queda claro que la producción decreciente corresponden costos crecientes, parece que las utilidades estimadas por ENAF, se aproximan más o menos satisfactoriamente a los cálculos teóricos mencionados.

Lo interesante es que se demuestra que la operación es rentable y es de esperar que tal rentabilidad, mejor mas que proporcionalmente como corresponde desde un punto de vista racional, al aumentar la producción hasta la capacidad total de operación de la planta. Pueda que incidan favorablemente en este propósito los reajustes que se introducirán en las actividades de producción, organización y administración, una vez que la fundición se encuentre operando.

El valor total agregado al producto bruto interno (PBI) se estima en \$b. 1,810,244, que en relación al PBI del año 1967 de \$b. 324,400,000, significa apenas un 0.55 %, cifra que tiene la única virtud de demostrarnos que se trata de una actividad productiva modesta, en comparación a la producción total del país.

Este análisis nos permite observar claramente que pese a las ventajas anotadas, la economía nacional no puede esperar grandes cambios procedentes de la operación de la nueva empresa.

## 5.- EL CONTRATO KLOCKNER SE TORNA UNA REALIDAD.-

Hace pocas semanas, se ha producido el arribo del primer embarque de materiales despachados en Europa. Se trata de varias toneladas de materiales metálicos destinados a las estructuras de nuevas construcciones. Este hecho tiene la virtud de demostrarnos, que la fundición del estaño boliviano en nuestra patria, se torna una realidad.

La defensa del contrato Klockner en el plano político, significa defender el principio de soberanía de nuestro pueblo. Significa defender el principio de autodeterminación de hacer o dejar de hacer, todo aquello que como bolivianos

creamos conveniente a los intereses nacionales, cumpliendo definitivamente con los paternalismos o las imposiciones internas o externas, que tratan de aconsejarnos que es lo que tenemos que hacer, contrariando en mas de las veces los intereses de toda la nación. El éxito de esta empresa permitirá impulsar la confianza nacional, para arremeter nuevas actividades quizá de mayor trascendencia.

Los conductores de la nueva empresa, cargan sobre sus hombros la tremenda responsabilidad de devolver la confianza a las expectativas del país. Bolivia, país pobre, no puede permitirse a ningún título, el lujo de mantener indefinidamente empresas que trabajen a pérdida, con el consiguiente quebranto de la economía nacional.

Las empresas del Estado tienen por objeto proporcionar al país, los recursos que este necesita para emprender la tremenda empresa de nuestro desarrollo nacional.

Todo ciudadano, todo individuo que se considere boliviano, tiene el deber de rodear con el afecto estimulante a esta nueva actividad así que esto signifique descuidar otros proyectos también importantes destinados al desarrollo de nuestro desvertebrado y vasto territorio.

# Sastrería Barrientos

Oro-Cochabamba



"DULCES HIMNOS DE PAZ Y UNION" Deben regir la vida nacional Para conseguir progreso y éxito.

Gran surtido de trajes listos para vestir en casimires Dacron. En su sección medida ofrece casimires nacionales e importados. Lo atenderán cortadores diplomados. En Cochabamba: Esteban Arce 6310 (Altos)

25 de Mayo esquina Uruguay 3611  
Teléfono 7439  
Adolfo Mier esquina Surto Galvarro 602.  
Teléfono 51520  
Casilla correo 381.



La primera partida de materiales envía la por la firma alemana Klockner, es descargada en el mismo lugar donde se levantarán las estructuras de la fundición de minerales.

# FARMACIA Y DROGUERIA "LA SALUD"

De Solim Afcha y Cia.

Cuida su salud y su economía

Importaciones - Representaciones

Pagador 1395 - Casilla 40 - Teléfono 51540

ORURO



Con la misma fe que tuvieron nuestros caudillos para alcanzar la independencia, todos los bolivianos debemos alentar la suprema esperanza de un futuro promisor y constructivo.

# URUS Servicio Pullman de pasajeros

Oro - La Paz - Oro

Todos los días con horario cómodo, exacto.

Saluda la Efemérides Patria con verdadera unión cívica

ORURO

Avenida Velasco Galvarro 1846

Teléfono: 50508

La Paz

Calle: Bozo Esquina Inca

Teléfono: 22342



Oficinas



Una Industria Orureña que impone calidad Clavos en todas las dimensiones.

6 DE AGOSTO DE 1825

Al evocar las gloriosas jornadas de los próceres de la patria que nos legaron libertad invocamos su memoria haciendo votos por la unión de la familia boliviana.

Avda. España Esquina Bullaín (Agua de Castilla)

Oficina ventas: Sucre 369 (Oruro)

Casilla 196 - Teléfono 50325.

Dirección telegráfica: "HERCULES". Oruro.

# LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO RINDE FERVOROSO HOMENAJE AL CXLIII ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL CON OBRAS DE PROGRESO PARA SUS PROVINCIAS

## HOMENAJE A LA PATRIA



El Prefecto paceño, Tcnl. Roberto Pabón demuestra objetivamente la realización de obras en sus provincias y cantones durante la gestión 1967-1968.



Los establecimientos educacionales en las áreas rurales ha sido otro capítulo primordial de la labor prefectural, como muestra el presente gráfico.



La dotación del servicio de aguas potables a las poblaciones se encarará decididamente, hasta en provincias alejadas como Iturrealde.

Al recordar que los paladines de la nacionalidad fundaron un día como hoy la Patria que nos vio nacer, el pueblo de Bolivia hace un alto en el camino para insuflar su espíritu con nuevas dosis de civismo y sacrificio.

En este 143 aniversario de la República, contemplamos el pasado con una mezcla de pesar, alegría y esperanza; Pesar, por las múltiples adversidades por las que tuvo que atravesar la Nación; Alegría, por que tales adversidades no lograron quebrar su indomable espíritu, y Esperanza, por el futuro promisor que estamos seguros de alcanzar.

Y es que el carácter boliviano parece poseer la firmeza de sus montañas, la dulzura de sus arroyos, la infinitud de su altiplano y la exhuberancia de sus selvas.

En todas estas cualidades confiamos sin reticencias a fin de que este pueblo de Bolívar, Santa Cruz, Avaroa, Busch y Villarroel alcance las metas que ha deparado su grandioso destino.

Tcnl. Roberto Pabón y Valenzuela  
Prefecto del Departamento



Se preocupó de la refacción, ampliación y construcción nuevos hoteles prefecturales en provincias adecuadas para el fomento turístico. Actualmente están en plena ejecución los proyectos de Irupana y Coranavi.



El problema del servicio de energía eléctrica ha sido solucionado con la dotación de nuevos grupos electrógenos en distintas poblaciones, tanto de los Yungas como del Altiplano.



La Prefectura de La Paz, contribuyó efectivamente a la construcción de caminos carreteros en distintas provincias.



También fue efectivizada la construcción, remodelación y reparaciones de iglesias en provincias y cantones.



La Paz, Bolivia, martes 6 de agosto de 1968.

## Proyectos de desarrollo en Bolivia

## El plan pretende distribuir la riqueza nacional dentro de la justicia social

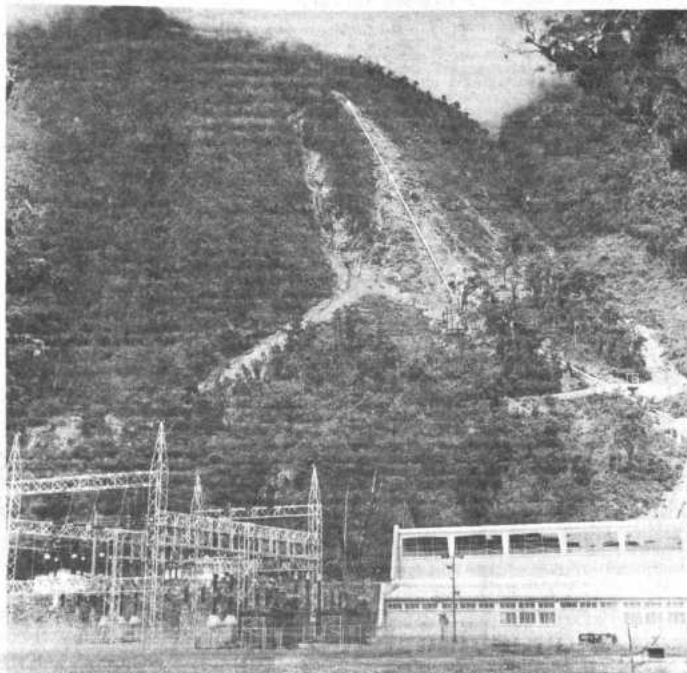
Por José Vidaurre Mendoza

La creación, fortalecimiento y expansión de una sólida infraestructura económica que avance paralelamente al desarrollo de los diferentes sectores de actividad industrial, minero, agropecuario y de servicios, a fin de lograr un crecimiento sostenido y equilibrado de la economía, que distribuya en toda la población boliviana los beneficios de ese desarrollo con un sentido de justicia social, contribuya a la integración nacional y prepare al país para su participación en planes multinacionales de gran alcance, constituyen objetivos generales del Gobierno a los que apunta su política de desarrollo nacional. Esa definición de lo que es, en realidad, el programa de desarrollo económico y social ha sido dada por el Ministerio de Economía que, junto con la Corporación Boliviana de Fomento y la Dirección Nacional de Planificación, es uno de los principales organismos estatales encargados de ejecutar dicho plan.

El Plan Nacional de Desarrollo fue iniciado durante la segunda presidencia del Dr. Víctor Paz Estenssoro e impulsado por la Junta Militar de Gobierno y el Gobierno Constitucional del Gral. René Barrientos Ortuño, que lo está realizando como plan de gobierno. Un gran esfuerzo y la capacidad total del Estado, están volcados ahora en el empeño de impulsar el desarrollo de Bolivia. Paralelamente, la inclusión de Bolivia en los planes multinacionales derivados de la integración latinoamericana está dando mayor vigor a los esfuerzos encaminados a lograr avances en los planes de desarrollo nacional. Bolivia forma ya parte de ALALC, del sistema de la Cuenca del Plata y del Grupo Andino. Lo que quiere decir que nuestro país, como signatario de los acuerdos internacionales suscritos para intervenir en las tres asociaciones de países, ha contraído compromisos ineludables que significan, en lo interno, su obligación para cumplir con los programas de desarrollo.

El desarrollo de Bolivia, empero, tuvo su inspiración mucho antes de que subieran al poder los regímenes llamados a él mismo "revolucionarios". El desarrollo nacional tiene antecedentes que se remontan a principios de siglo, cuando se impulsó la construcción de caminos, de ferrocarriles, de la industria, de la minería y de la agropecuaria. Un esfuerzo moderadamente planificado podría ser iniciado hacia el año 1941, cuando Bolivia buscó la ayuda externa y encontró los ofrecimientos que, simultáneamente, hacía Estados Unidos para apoyar los programas progresistas de las naciones latinoamericanas, como medio de promover las relaciones económicas y expandir el área de su influencia.

Bolivia no disponía ni dispone de los recursos financieros para realizar un programa de desarrollo integral para todas las regiones del país; tampoco de recursos técnicos para llevar a cabo un programa que en un plazo de 10



La planta hidroeléctrica de Corani, ya en funcionamiento, significa un gran impulso en el campo de la electrificación. La energía que proporciona esta obra abre perspectivas alentadoras para la industria nacional.

de 20 años, cambie su estructura económica para elevar el "standard" de vida y dar bienestar a su población; finalmente la capacidad para lograr financiamiento permanente y conseguir fondos adicionales para la gran empresa del desarrollo nacional.

Todo esto se consiguió de los Estados Unidos y, paralelamente, nació también la Corporación Boliviana de Fomento, entidad encargada de ejecutar los programas de desarrollo.

## VERTEBRACION.-

Paso fundamental en el programa de desarrollo nacional, aprobado como un plan decenal, ha sido la vertebración del territorio y el plan de vinculación caminera entre todas las regiones del país, mediante una red que comprende caminos troncales y vecinales.

El propósito ha sido el de ganar tierras para colonización, vincular los más alejados sectores del territorio con las ciudades, promover el comercio, buscar el desarrollo agrícola industrial, establecer zonas de influencia y abrir nuevos mercados de producción y de consumo.

El primer plan en este sentido se cumplió con la carretera Cochabamba a Santa Cruz, trabajos que fueron iniciados en 1943. Las

obras fueron financiadas con el crédito concedido por el Banco de Exportaciones e Importaciones de Washington. Fue uno de los grandes proyectos iniciados por el Gobierno del Gral. Enrique Peñaranda. La carretera quedó concluida en 1957, pero fue ampliada hacia el norte de Santa Cruz, hasta Montero, para vincular los centros de consumo con la zona azucarera.

Actualmente se gestiona el financiamiento para lograr una ruta de penetración al Beni por los Yungas, con el fin de unir la meseta andina con los llanos del mencionado Departamento. Según el proyecto, la carretera tendrá una plataforma de 6 metros.

## PROYECTOS 1 y 4.-

Dos obras viales que cuentan con el mayor financiamiento otorgado al país a través de la Alianza para el Progreso son los proyectos viales Uno y Cuatro, cuya construcción demandará un costo de 42 millones y medio de dólares. Las carreteras 1 y 4 arrancarán de Cochabamba y pasando por Villa Tunari, empalmarán con las zonas de producción del Chapare hasta alcanzar el río Ichilo en Puerto Villarroel, y el río Isiboro, cerca de Puerto Patillo.

Ambas carreteras tienen proyección nacional, puesto que fue-

ron proyectadas en busca del objetivo de incorporar a la actividad económica del país más del 40 por ciento del territorio nacional. Mediante ese proyecto, se busca también la integración de las cuencas de los ríos Mamoré y Beni y su conexión con la red central de carreteras, ampliando las vías de acceso a extensas áreas del norte y noreste del territorio, mediante el uso de los ríos navegables de esas extensas regiones.

Ambas carreteras, que atravesarán zonas boscosas, serán de doble vía y en una primera etapa se asfaltará el tramo Cochabamba-Villa Tunari. De acuerdo a los términos del contrato celebrado con la empresa constructora "Jones", las dos obras viales deberán estar concluidas para noviembre de 1971.

El Proyecto 1 tiene una longitud de 86 kilómetros partiendo de Villa Tunari hasta Puerto Villarroel. El Proyecto 4, una extensión de aproximadamente 200 kilómetros que comienza en Cochabamba, hasta cerca de Puerto Patillo. Además las dos carreteras cuentan con varios puentes para salvar los numerosos ríos que cruzan por las regiones que atravesarán. Actualmente, se están construyendo puentes sobre los ríos Rocha, Mallanco, Chaquimayu, Choquechampi, Tutimayu y Espirita Santo, aparte de los trabajos de desmonte, excavaciones, terraplén y otros.

## PROYECTOS 3 y 7.-

Nuevos caminos para habilitar zonas de producción agropecuaria constituyen los Proyectos Viales 3 y 7, en el Departamento de Santa Cruz.

El Proyecto 7 ha sido concluido por la firma constructora Harde-man. Tiene tres ramales. Ramal Oeste que cubrirá la ruta Guabirá-Yapacaní; Ramal Norte, de Guabirá a Puerto Chumí; Ramal Este, Guabirá-Río Grande. El camino tiene una plataforma de 9 metros de ancho y el tratamiento especial de su superficie permitirá a los vehículos desarrollar velocidades de 100 kilómetros en las partes planas y 60 kilómetros en los tramos ondulados.

El Proyecto 3 unirá Yapacaní con Puerto Ramos, con 63 kilómetros de longitud, debiendo tener la plataforma un ancho de 9 metros, cubierta con ripio. El ramal no ha podido ser concluido debido a riadas del Yapacaní y del Piray, pero actualmente se están financiando recursos para concluir trabajos en el puente Yapacaní y para pavimentar 22 kilómetros de carretera.

Otros proyectos viales pueden también ser citados: camino Pazña-Avicaya- Antequera; camino La Paz-Yolosa y Sapeco- Puerto Salinas; pavimentación de la carretera La Paz-Oruro y su prolongación hasta Cochabamba; El Alto Desaguadero; camino Chururaki-Zongo; nuevo camino El Alto-La Paz.

Finalmente hay que anotar también, por su importancia, el camino Caranavi-Alto Beni, que ha abierto nuevas zonas de colonización y promovido el tráfico comercial y la apertura de nuevas fuentes de producción agrícola.

## ELECTRIFICACION.-

Entre los grandes proyectos de desarrollo se encuentra la electrificación del país. El organismo encargado de la regulación, fiscalización y coordinación de la industria eléctrica en Bolivia, es la Dirección Nacional de Electricidad (DINE), entidad autárquica que, dependiendo del Ministerio de Obras Públicas, pasó a la tutela del Ministerio de Economía.

Contando con el aporte financiero, en forma de crédito, el BID se ha comprometido y concluyó uno de los proyectos hidroeléctricos más grandes de Bolivia, el de Corani. La presa construida sobre el río Corani, almacena 82 millones de metros cúbicos de agua, cubriendo ésta una superficie de 1.200 hectáreas. Este proyecto hidroeléctrico tiene una potencia instalada de 2.000 kw, y beneficia a Cochabamba y la zona minera de Catavi.

Una segunda fase de este proyecto es el de Santa Isabel, en actual construcción, que dispondrá de una potencia instalada de 64.000 kw. El proyecto conjunto tiende a lograr la industrialización de un extenso territorio que abarcará no sólo al Departamento de Cochabamba sino a parte de Potosí, Oruro, Potosí y Santa Cruz.

En La Paz, Bolivian Power, empresa concesionaria de los servicios eléctricos construyó la central hidroeléctrica de Chiriquí, con una potencia instalada de 23.000 kw., que representa el 50 por ciento de la potencia de energía que consume la ciudad de La Paz. La instalación de esta central hidroeléctrica logró solucionar el problema eléctrico de La Paz, cuya demanda sobrepasaba a la capacidad de producción de energía de la Power.

Un nuevo proyecto ha sido puesto en marcha: la central hidroeléctrica de Harka, que tendrá una potencia instalada de 22.000 kw., y cuya construcción está estimada para dentro de dos años. Ambos proyectos tienen un costo que sobrepasa a los 20 millones de dólares. El objetivo es no sólo servir al usuario del servicio y llenar las necesidades del crecimiento de la ciudad, sino atender además, igual que en Cochabam-



Estos niños hacen cola para obtener un poco de agua potable. Actualmente se ejecuta un plan para dotar de este líquido elemento a ciudades y pueblos que sufren su escasez. Los proyectos de desarrollo, si se cumplen, contribuirán a que estos niños bolivianos y muchos como ellos, puedan disfrutar de un futuro mejor.

ba, Santa Cruz y otras regiones, al desarrollo industrial.

La DINE estima que en 1971 se habrá logrado una potencia instalada de 300.000 kw. en todo el país, con los proyectos de electrificación de Tarija y otros. La generación eléctrica sobrepasará, para entonces a los 730 millones de Kw/h.

Sin embargo, existe la contrapartida: se modificarán las tarifas en todo el país. Ello es discutible, sobre todo en lo que respecta a Bolivian Power, cuya última alza de tarifas, provocó una tempestad de protestas que llegó hasta el Parlamento, donde las acusaciones contra la empresa fueron, en algunos casos, documentadas.

## OTROS PROYECTOS.-

El Plan Nacional de Desarrollo abarca también otros aspectos, que vienen cumpliéndose de acuerdo a cómo fueron planificados.

Podemos mencionar, entre ellos, el fomento ganadero en Beni, el proyecto de riego en Villamontes, la producción de cemento, plan de colonización mediante migraciones internas, el Ingenio Azucarero de Bermejo, puesto en marcha hace poco y, sobre todo el desarrollo educativo.

El proyecto de riego Villamontes abarcará una extensión de 53.000 hectáreas en ambas márgenes del Pilcomayo y viene a constituir un importante intento de aprovechamiento de las llanuras del sudeste para incrementar la producción agropecuaria que, al mismo tiempo, permitirá llevar adelante un proyecto de colonización, aparte de lograr la incorporación de una zona que fuera teatro de una contienda bélica internacional, hace más de 30 años, a la economía nacional. Villamontes floreció con la guerra del Chaco, pero luego, pasada la campaña, quedó como simple recuerdo para los combatientes de ese entonces.

En cuanto al desarrollo educativo, el Gobierno tiene el propósito de darle el mayor impulso. Para las diferentes obras, se quiere personal especializado, sólo profesionalmente formado nivel universitario, sino elemento técnico de nivel medio, altamente capacitado para cada especialidad. A ello tiene la iniciativa del Ministro de Educación Prof. H. Carmona Maldonado, de crear Consejo Interministerial de Educación, que dará nueva orientación a la enseñanza boliviana.

Esta reseña de las obras de desarrollo, en la que no se detallan otros proyectos, da, sin embargo, una idea del gigantesco esfuerzo que realiza la nación. A que hay que destacar el empuje del actual Gobierno, que más que se esfuerza en cumplir con el país en la realización su programa de desarrollo. Última instancia hay que magnificar el sacrificio de un pueblo, en la creencia de lograr porvenir mejor para la generación que recibirá a la edad escolar, no escatima privaciones para contribuir al logro de los objetivos propuestos en el plan.

Es obvio que el actual Gobierno no alcanzará las metas propuestas. Serán los siguientes los que completan los objetivos. La derrota de la carrera para llegar al der, deberá, empero, tener su meta que la simple ambición de gobernar: la de hacer de nuestra Patria una potencia en el sentido de aprovechamiento de sus recursos naturales, de su posición geográfica, envidiada por muchos países, y del espíritu tradicionalmente patriota y heroico de su gente. Tales propósitos no se llenados nunca si, como ahora vislumbramos, malos bolivianos intentan entregar el país a quienes pretenden avasallarlo y convertirlo en colonia extracolonial con el imperialismo económico, con aquel otro que políticamente desconoce la libertad.



Zonas áridas, que actualmente solo están cruzadas por sendas se beneficiarán con modernas carreteras y proyectos de desarrollo agropecuario que en un futuro no lejano podrían cambiar su fisonomía.



Nuevas carreteras, que actualmente se están construyendo permitirán la explotación de ricas zonas en diversos departamentos del país.





# Chuquisaca deposita esperanzas de progreso en su Comité de Desarrollo

Por Gabriel Peldéz G.

Creado por Ley de 29 de septiembre de 1957, el Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Chuquisaca ha venido a constituirse en lo que muchos han calificado de "la tabla de salvación del Departamento". El Comité tiene como recursos: las regalías petroleras y mineras y algunos otros creados por dicha Ley y su importancia es obvia si se tiene en cuenta que no solamente está encargado de la recaudación de aquellos recursos, sino además de la planificación de las obras a ejecutarse en el Departamento e incluso la ejecución de las mismas.

## ORGANIZACION Y FUNCIONAMIENTO

El Comité está presidido por el Ing. José María Linares, representante del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones; es Vicepresidente el Lic. Jorge A. Awasá, delegado del Ministerio de Economía y lo integran representantes de la Prefectura del Departamento; Alcaldía Municipal; Fuerzas Armadas; Arzobispado; campesinos; fuerzas cívicas y sindicales, Universidad y provincias del Departamento.

En cuanto al personal del Comité, sólo ha sido designado el Jefe Administrativo, Lic. Angel Ramos, luego de llamarse a un Concurso de Méritos. Luego deberán proveerse los cargos de Ingeniero Civil y Economista, por examen de oposición. El Comité ha aprobado sus Estatutos y trata ahora de encaminar su organización y funcionamiento, que se fueron demostrando en el curso de meses pasados, sobre bases más firmes y seguras.

## REGALIAS PETROLERAS

La principal y fundamental fuente de ingresos del Comité está constituida por las regalías petroleras provenientes de los pozos de explotación en el Departamento. Al respecto, Y.P.F.B. ha hecho un primer aporte sujeto a reliquidación posterior, de algo más de 300.000 pesos. Anteriormente, el Comité consiguió un préstamo de otros 200.000 pesos. En este aspecto de las regalías, el Presidente



La ciudad Blanca, capital de la República y del Departamento de Chuquisaca tiene invaluables riquezas coloniales y culturales. Decir Sucre es decir tradición e historia. Pero ahora Chuquisaca quiere progreso; quiere desarrollo. El clamor de ese departamento es justo.

del Comité ha logrado en gestiones efectuadas en La Paz, se dicte una Resolución Ministerial designando una comisión especial que se encargará de un estudio relativo a las liquidaciones de los pagos de Y.P.F.B. desde 1950 a la fecha. Luego de conocido el informe de dicha comisión, la Dirección General del Petróleo intervendrá en el control de las liquidaciones y pagos mensuales;

de Y.P.F.B. al Comité. De esta manera, la entidad se ha asegurado la existencia de un control serio y responsable en torno a su más importante fuente de ingresos. En cuanto a las regalías mineras, que es un acápite pequeño de recaudaciones, se harán gestiones ante el Tesoro Departamental a fin de que se revierta al Comité la suma de \$ 994.70 que fueron depositados en aquella repartición.

Aún es prematuro adelantar cifras en cuanto a las futuras recaudaciones del Comité condicionadas desde luego al volumen de la producción petrolera en el Departamento, pero en todo caso se espera que la entidad logre sumas importantes que le permitan contar con un presupuesto capaz de permitirle una tarea de trascendencia en el distrito.

## ASESORAMIENTO DE LA OEA

La Organización de Estados Americanos, se ha interesado en el asesoramiento al Comité de Desarrollo, lo que se considera tiene mucho valor. En el próximo mes de septiembre llegará a Sucre un ingeniero de la OEA, una vez que las gestiones para la cooperación de esta entidad continental, están prácticamente finalizadas.

## PRIMERAS OBRAS

El Comité va a llevar adelante su primera obra. Se trata de la primera etapa de las obras de mejoramiento y ampliación del Aeropuerto de Lajastambo, actualmente en muy malas condiciones. Estos trabajos tendrán un costo de 120.000 dólares y al respecto, el Comité acaba de firmar un compromiso con AASANA a fin de que esa entidad, en su plan que se considera no será mayor de 30 días entregue toda la documentación necesaria para la posterior licitación de los trabajos. Un personero de AASANA, el Ing. Triguero estará en Sucre el 8 de agosto. Por otra parte y en cuanto a las otras dos etapas de las obras en el Aeropuerto se han adelantado conversaciones para el financiamiento y demás detalles. Están aunando esfuerzos para ello, el Comité de Desarrollo, AASANA, el Batallón de Ingenieros y USAID. Esta última entidad se adelantó a mostrar su interés en proporcionar el financiamiento respectivo. Superada la primera etapa de organización, el Comité trata ahora de dirigir sus esfuerzos hacia la realización de obras concretas. Su tarea no será fácil y en todo caso estará condicionada a sus recursos. Chuquisaca requiere con urgencia de obras que son fundamentales y espera que el Comité se constituya en la entidad impulsora de su progreso.



Los pueblos de Chuquisaca han cambiado muy poco desde hace cincuenta años. El folklore va parejo con el atraso. La voluntad de ese pueblo para superarse es ponderable y constituye una esperanza.



Es notable la labor que despliega el Cardenal Clemente Maurer en la realización de obras que significan progreso para Chuquisaca. En la foto, el prelado aparece rodeado de polvaredas que le expresan su simpatía.

## COOPERANDO AL PROGRESO DE BOLIVIA

### EMPRESA

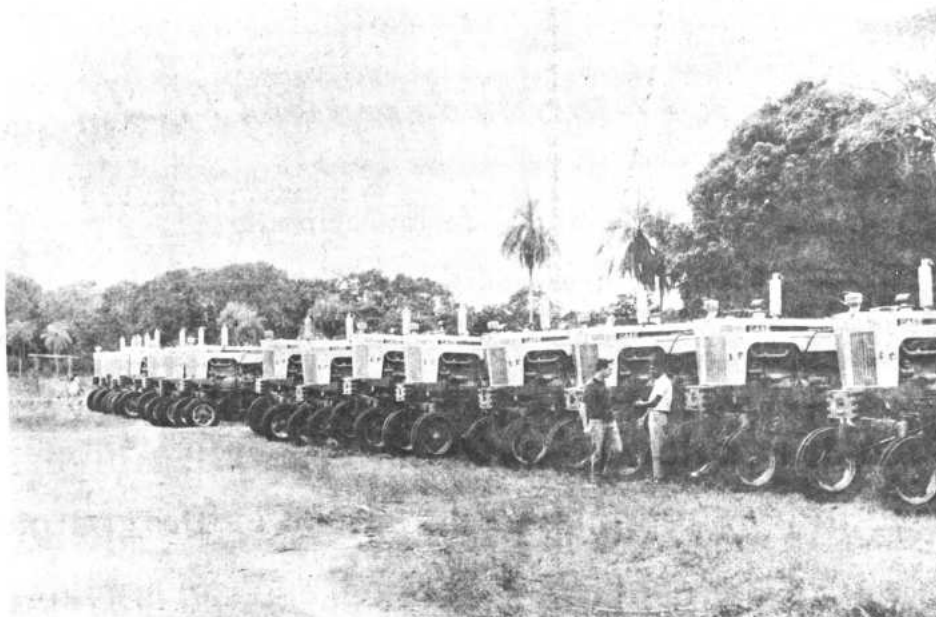
LA COOPERATIVA AGROPECUARIA DE PRODUCTORES CAÑEROS, que agrupa hombres de empresa, modernizó sus equipos adquiriendo maquinaria CASE, para asegurar el suministro de materia prima a los ingenios azucareros de SANTA CRUZ.

### CREDITO

EL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA, cumpliendo su función de fomento a la agricultura, financió la compra de los equipos cañeros CASE.

### MAQUINARIA Y SERVICIO

J.I. CASE CO., suministró la maquinaria apropiada, brindando su experiencia para asegurar el mejor servicio y el suministro de repuestos para los equipos CASE.



Representantes de J.I. CASE COMPANY

**Santa Cruz**  
Solares, Aponte Ltda.,  
Casilla 301, Santa Cruz

**Crespo, Velasco & Co. S.A.**  
Casilla 66, La Paz

**Cochabamba**  
Ovando & Cia.,  
Casilla 564, Cochabamba

# Sucre, mediante el esfuerzo cooperativo, organiza una Industria Desgrasadora

La Cooperativa Nacional Desgrasadora (CONALDE LTDA.) es una sociedad cooperativa industrial organizada sobre la base del pensamiento de que la única manera que Chuquisaca puede progresar es en base al esfuerzo de sus propios hijos.

Para cumplir sus objetivos de producción, CONALDE instalará un complejo industrial en Monteagudo. El Matadero Frigorífico. De esta manera se permitirá un importante repunte industrial del Departamento, con la lógica consecuencia de mayor movimiento más trabajo y precios más bajos.

## COSTOS - FINANCIAMIENTO

El costo total del proyecto del Matadero Frigorífico es de 773.800 dólares americanos. De esta cantidad, mediante la aportación de certificados o acciones con valor de 100 pesos bolivianos cada uno la población del Departamento de Chuquisaca deberá hacer un aporte de 200.000 \$us.

El saldo del valor debe ser cubierto, inicialmente, por un crédito de tipo internacional por aproximadamente 500.000 dólares.

## PRODUCCION.

El Matadero Frigorífico que instalará CONALDE LTDA. consiste en un verdadero complejo industrial y agropecuario. Las dependencias del mismo serán las siguientes:

1.- Un matadero con capacidad para el derribe anual de 35.000 cerdos y 1.135 vacunos en 250 días laborales. La maquinaria de alta calidad, le permitirá proporcionar a la familia boliviana, carnes y productos alimenticios higiénicamente procesados, al más bajo costo.

2.- Planta desgrasadora que producirá anualmente más de 450.000 kilos de manteca de la mejor calidad. Será distribuida en envases apropiados a precios convenientes para los consumidores.



Mediante campañas callejeras, se invita al pueblo chuquisaqueño a comprar su acción para fortalecer "una industria gigante al servicio del pueblo". Se estima que el pueblo debe aportar mediante acciones un capital de 200 mil dólares.

3.- Planta para la elaboración de alimentos concentrados para ganado y aves, a base de sangre, huesos, carnes y vísceras. La producción anual de más de 280.000 kilos de estos alimentos, proporcionará a los productores la capacidad de obtener más rápido y rentador engorde de sus animales.

4.- Planta para la fabricación de fiambres y embutidos. Además de otras conservas de carne, con una producción anual de más de 170.000 kilos.

5.- Para el almacenaje y más higiénica conservación de todos los productos, se instalarán cámaras frigoríficas que respondan a las exigencias de la técnica más avanzada.

6.- Como la industrialización de la carne supone un constante mejoramiento en el ganado de la zona, una Cabaña de reproductores permitirá a CONALDE orientar la intensificación de la cría y engorde de animales. Así se mejorará permanentemente las razas existentes.

Finalmente, como venta a colateral, el Matadero Frigorífico de Monteagudo dará lugar a la aparición de otras industrias destinadas al aprovechamiento de cueros, cerdas, cornamentas y otros materiales de deshecho o subproductos.

## MERCADO.

Para este año, sólo en Sucre

La Paz, Oruro, Potosí y Cochabamba, se prevé un consumo de carne de cerdo en la magnitud de las 5.124 toneladas. Puede establecerse que para 1970, el consumo subirá a 5.600 toneladas.

El Matadero Frigorífico tiene, pues, mercado seguro para su producto. Igualmente en el caso de la carne de vacunos.

En el caso de la manteca se calcula para este año la importación de 11.455 toneladas. El Matadero Frigorífico de CONALDE aliviará una parte de las necesidades de importación, con el consiguiente ahorro de divisas para el Estado.

Contribuye para asegurar la certeza de un mercado para los productos de CONALDE, el bajo precio y la excelente calidad de los productos que serán elaborados. De esta manera también se dará oportunidad para que gran parte de la población pueda aprovechar los productos que, ahora son desconocidos por muchos.

## SUSCRIPCION DE ACCIONES

La suscripción de acciones aumenta constantemente tanto en la ciudad como en las provincias, demostrando el interés del pueblo por participar en esta industria por, de acuerdo a su propio decir, será una industria en manos del pueblo.

Pero hay también otros aspectos importantes. Por ejemplo la suscripción de acciones que ha hecho la Cooperativa de Ahorro y Crédito "San Francisco de Borja", de San Borja, Departamento del Beni. Se demuestra con ello que CONALDE está alcanzando magnitud de empresa nacional.

La Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia, en representación de los 77.000 cooperativistas del país, ha otorgado su máximo apoyo al esfuerzo de CONALDE, llegando a garantizar la inversión que hagan en la empresa las Cooperativas de Ahorro y Crédito del país.



La Fábrica Nacional de Cemento se ha convertido en un factor de progreso económico en Sucre. En ocho años de actividades ha logrado un record en su producción lo que ha obligado a la ampliación de sus instalaciones. Ahora cuenta, además con una fábrica de envases de papel.

## INDICES ALENTADORES DE PROGRESO OFRECE FABRICA DE CEMENTO SUCRE

### PROCESO

Cuatro son los ingredientes fundamentales que intervienen en la elaboración del cemento: Piedra Caliza, arcilla, óxido de hierro y yeso.

Las canteras en Cal Orcko producen los dos primeros. El óxido de hierro se explota en la zona de Ravelo, y el yeso en Milluni.

Las diversas etapas de elaboración son siempre controladas con toda minuciosidad, para asegurar una buena y uniforme calidad del producto.

El horno de calcinación, los molinos, la embolsadura, trabajan continuamente para satisfacer la demanda, y los laboratorios, planta eléctrica, maestranza y almácenos se encargan de velar por el constante trabajo y producción.

La capacidad actual de la fábrica es de 100 toneladas diarias de producción. Sin embargo, modificaciones realizadas por el personal de la fábrica boliviana en su totalidad, han permitido superar esa capacidad.

El rendimiento máximo se obtuvo en 1966, cuando el horno de calcinación cubrió una producción diaria de 105,5 toneladas. Durante los tres últimos años, en que la fábrica se constituyó en la principal productora de cemento, se ha superado la capacidad de 100 toneladas diarias.

La realidad de la Fábrica es de prosperidad.

AMPLIACION  
Mediante un crédito de dólares, otorgado por la empresa ITOH & Co. L.

El proyecto de ampliación contempla la instalación de una planta de calcinación que permitirá la producción diaria de 250 toneladas de cemento, cubriendo años la demanda nacional.

Las obras civiles de ampliación comenzaron a fin de 1967.

Se han instalado los hornos de calcinación y las fundadas razones, a principios de año, para iniciar la producción.

La Fábrica Nacional de Cemento, de esta manera, triplicará con las necesidades crecientes de cemento contribuyendo a la transformación general del país. En parte, la ampliación de la planta, al proporcionar fuentes de trabajo para muchos obreros, y posiblemente dará notable incremento al movimiento de transporte indirectamente a otros del país.

1825 - 1968



ARGOS

Compañía de Seguros S.A.

El Personal de la Compañía  
y su Presidente José T. Kawai

Saludan al Pueblo de Bolivia en el CXLIII Aniversario de su Independencia y suman sus esfuerzos para lograr la superación y el progreso de la Nación.

La Paz 6 de Agosto de 1968



# Patacamaya: Promoción Social y Labor Científica

Por Armando Cardozo

La Estación Experimental Ganadera de Patacamaya, cuya labor de promoción social es conocida, cumplió en sus diez años de vida, profusa labor científica. Sus descubrimientos, quizás no suficientemente valorados dentro del país, merecen elogios en el exterior.

Podrían indicarse tres campos de actividad en el programa de la Estación Experimental. El campo social, la agricultura y la ganadería.

## ASPECTO SOCIAL

En este campo los resultados han conducido a justipreciar y subrayar el desarrollo a través de equipos polivalentes. El cambio de actitud y la adopción de nuevas conductas a través de Cooperativas y otros grupos asociados han permitido aumentar el ingreso per cápita de 230% en 1967-68. Esto es posible a la actividad de equipos polivalentes que han programado un desarrollo integral. Las metas aún no están concluidas, ni mucho menos. Pero, las proyecciones de dos nuevas actividades salud y vivienda, completan un rápido desarrollo social en el área.

En el campo de la salud el proyecto de la Cooperativa de Salud constituye un proyecto de enorme trascendencia. Ello permitirá establecer servicios para la salud del campesino, por la primera vez, al margen de la ayuda paternal del Estado. Aunque no se descuenta la ayuda del Estado, el campesino será actor de su propia obra.

El plan de salud proyecta la organización de un hospital campesino ubicado en un área central del área de Desarrollo de Patacamaya. Este Hospital estará comunicado con sub-centros. El Hospital contará con atención permanente de personal titulado y el servicio de ambulancia. El financiamiento de operación depende de la Central de Cooperativas cuyos recursos están ya prontos para su iniciación.

El plan de vivienda contará con el financiamiento de la misma fuente y el aporte de la Comunidad. No se descuentan aportes iniciales de la ayuda Estatal y de financiamiento externo, en lo técnico y financiero.

Ambo y otros planes constituyen las metas inmediatas de los programas ya iniciados de desarrollo agrícola. Este fue fundamental para la integración económica y los nuevos programas permiten la canalización del ahorro y de la salubridad. A través de la Misión Española de Seguro Social, resta aún continuar con los estudios e investigaciones de la seguridad social.

## ASPECTO AGRICOLA

En el campo de la investigación agrícola, Patacamaya ha entregado a los campesinos como medio de aumentar la producción varios resultados de alto valor. La introducción de pastos ha sido su primera y gran tarea. El cultivo de la alfalfa, desahuciado por quienes no podían concebir su éxito en las pampas altiplánicas, ha sido plenamente demostrado en la Estación Experimental que posee más de 200 Has. de alfalfares. Con relación a la oveja criolla tradicionalmente sub-alimentada, la Estación Experimental ha requerido aumentar su población ovina ante el superávit de alimentos.

La introducción del pasto llorón (ERAGOSTRIS CURVULA) constituye otro éxito en este plan. Este pasto ha sido probado y entregado a las áreas altiplánicas de los alrededores más secos.

Para el mejoramiento de granos y cereales nativos, y gracias a la colaboración de FAO con el programa OXFAM-FAO se ayudó a establecer el programa Bolivia II que posteriormente el Ministerio de Agricultura, bajo su completa jurisdicción, transformó en el Instituto Boliviano de Cultivos Andinos. El Instituto Boliviano de Cultivos Andinos ha alcanzado impactos de trascendencia insospechada en la promoción del cultivo de la quinua.

La quinua, un grano de invaluable mérito en la alimentación ha perdido su campo en la dieta nacional. Incluso en la dieta campesina reemplazándola por arroz o fideo. El proyecto Papa-Quinua, como programa de acción del Ministerio de Agricultura, estableció que la quinua constituya alta prioridad en la política agrícola. La quinua no solo constituya un producto nacional de alto valor alimenticio sino que el incremento de su producción y consumo permitiría el ahorro de divisas.

## INDICES ALENTADORES DE ...

(Viene de la pág. 4)

### FABRICA DE ENVASES

Las gestiones realizadas con la firma ITOH, permitieron que se instale una fábrica de envases de papel, con proyecciones halagüeñas.

Se han invertido 46.635 dólares en esta planta de envases, que está en producción. Tiene una capacidad de producción de 3.000.000 de bolsas anuales. Pero si las necesidades lo determinan, algunas maquinarias adicionales permitirán la producción de 15.000.000 de bolsas anuales.



Compartimientos especiales, separados los unos de los otros, existen actualmente en la Granja Experimental de Patacamaya, para seleccionar el ganador y llevar adelante el programa de ovinos en todo el país.

al reemplazar al trigo hecho pan o fideos.

Sin embargo, la quinua muestra una seria desventaja para un uso masivo. La presencia de un glucósido en sus granos, la saponina, impide un uso industrial inmediato y económico. Los técnicos continuaron esforzadamente y pese a muchos años de fracasos, investigando la selección de variedades con ningún o poco contenido de saponina. Y lo alcanzaron en 1966. La nueva "Quinua dulce" fue al fin seleccionada en Patacamaya y multiplicada en el año 1967-1968. Con motivo del Día del Trabajador Campesino, 16 toneladas de esta semilla fueron entregadas al Servicio de Desarrollo de la Comunidad y Extensión Rural para ser distribuidas al campesino. Ello permitirá incrementar el área de cultivo de 4.000 hectáreas. Mientras tanto, el Servicio de Economía Rural está asegurando el mercado y planificando la futura industrialización. Pronto, el niño ciudadano podrá acudir a focos, porch y sopas concentradas para mejorar su alimentación. Ese día pocos sabrán apreciar el esfuerzo de sus técnicos que trabajaron silenciosos y fecundamente en Patacamaya.

Podrían enumerarse otros rubros de actividad, sintéticamente: el mejoramiento de los granos de cañahua, la selección de oca, papa lisa, avena, cebada, centeno, etc. En ellos, la labor es intensa y los resultados no han alcanzado aún éxitos relevantes.

## ASPECTO GANADERO

Si bien la introducción de ovejas mejoradas se remonta al año 1919, la organización de rebaños de ovejas finas estuvo restringida a pocas Haciendas. A partir de la organización de la Estación Experimental de Belén (Achaachi 1949) se inició una etapa más activa. Desde 1956, Patacamaya inició una campaña decisiva para haber alcanzado el mejoramiento de más de 600.000 ovejas del rebaño nacional.

La introducción de tres razas: Corriedale, Ideal y Rambouillet ha permitido alcanzar con éxito el mejoramiento de la oveja criolla en muchos ámbitos del altiplano y los valles. La Estación Experimental ha distribuido más de 1800 carneros, como padres de mejoramiento, y en colaboración con el Programa de Mejoramiento Ganadero de la División de Investigaciones, se han inseminado cerca de 100.000 ovejas en los últimos años.

Los resultados objetivos se podrían observar en la continua disminución de las importaciones de lana, la mejor calidad de la lana nacional y la promoción humana para aumentar la eficiencia de los rebaños. Simbólicamente podría ser presentada la I Exposición Regional del Altiplano, que se está realizando en Oruro, como causa impulsora por la Estación Experimental Ganadera de Patacamaya. Esa Exposición es el resultado de otras cuatro o cinco Exposiciones sub-regionales realizadas anteriormente y cooperadas por la Estación Experimental.

La introducción de razas sirvió así a la promoción social. Pero, ello requirió también la entrega de otros elementos básicos para asegurar esa introducción. Nuevas técnicas sobre alimentación, reproducción, sanidad y manejo etc., constituyen capítulos básicos de observación e investigación permanentes. Se lograron partos me-

jado de este trabajo. Patacamaya es un trabajo cooperativo de técnicos y campesinos para promover el desarrollo nacional. Fue el campesino el encargado de aplicar esas normas. Se ha construido muchos baños antisépticos en el Altiplano en los últimos seis años. Se han iniciado programas de engorde e inseminación artificial a nivel de productor, se ha fomentado la artesanía, etc.

La fertilidad ha sido alcanzada en el propio rebaño a 92 %. Es decir de cada 100 ovejas se han obtenido 92 corderos nacidos y 85 corderos al destete. Esto es incomparable con el nivel alcanzado por el campesino de 45 %, al destete. El aumento de la producción en lana ha alcanzado a 7 Kg. en muchos rebaños campesinos en observaciones individuales de los mejores animales. Esto significa 14 veces más de incremento en comparación con la oveja criolla.

Se han hecho estudios sobre la influencia de la luz en la reproducción para determinar científicamente las épocas adecuadas de reproducción. En una última experiencia se han obtenido corderos de 50 Kg. a los 6 meses de vida. No existe un carnero criollo de este peso y se han observado máximos de 38 Kg. en animales criollos de 3 años de edad. Se están estableciendo índices de digestibilidad de algunos pastos, etc.

Finalmente, en el campo de la investigación sobre fisiología de la reproducción de camélidos (llamas, principalmente) se ha establecido el tipo de evaluación. Es curioso señalar que los resultados de estas experiencias no se han publicado en Bolivia y se han difundido rápidamente en revistas científicas del exterior, entre ellas los Anales de la Sociedad Británica de Parques Zoológicos. El largo del cuerpo líteo está siendo investigado, al igual que el uso de hormonas para estimular la ovulación. En estos y otros trabajos han contribuido Utah State University, Dartmouth Medical College y se han iniciado trabajos cooperativos con algunos profesores de la Universidad Mayor de San Andrés.

No se podría terminar indicando una abundancia en estos trabajos. Existen nombres que prestigian a la Estación Experimental de Patacamaya y de ellos surgen los éxitos alcanzados por su Estación Experimental: Ing. Humberto Gandarillas, ex-Decano de la Facultad de Agronomía, ex-Director de la División de Investigaciones y Director de varias Estaciones Experimentales, Ing. Segundo Alandis, investigador en entomología y fitopatología; Ing. Simón Riera, actualmente en los Estados Unidos; y estudiantes que realizaron tesis de grado en la Estación Experimental.



En determinadas épocas del año, la actividad de los productores es esta: Recoger las plantaciones de quinua para proceder a la selección del producto y llevar hacia los principales mercados de consumo.

**APSA**  
AEROLINEAS PERUANAS

Rinde ferviente homenaje  
a la República de Bolivia en el 143  
Aniversario de su gloriosa independencia  
La Paz, 6 de agosto de 1968



En quince segundos usted aborda nuestro jet y quince segundos son un buen tiempo de vuelo al Perú Bueno, esto no es exactamente cierto. Pero ya en la decoración de nuestros aviones, usted podrá admirar las fortalezas incas de Machu Picchu y Sacashuamán y hasta cerámicas de 20 siglos de antigüedad.

Perú es pasado. Pero también es un fascinante presente. Le impresionará la arquitectura de la Plaza de Armas de Lima. Las corridas de toros. Las playas a pocos minutos de la ciudad. La cocina "criolla" y el famoso "Pisco Sour". El encantador arte popular.

Empiece sus vacaciones peruanas. Suba en uno de nuestros fabulosos Convair 990A Fan Jet. Vuelan a Lima siete veces por semana. Disfrutará de nuestro servicio "Cusi Pahury". Y sólo quince segundos lo harán sentirse en el Perú.



"¡Alegría de volar" en el idioma de los Incas.

**APSA**  
AEROLINEAS PERUANAS

Av. Camacho 1223 Edif. Krsul planta baja Telfs. 27093 - 25292 al 25295 Ext. 13

# Saludo delex-H. Alcalde Municipal de Potosí en homenaje al CLXIII Aniversario de la Declaración de Independencia Nacional

Con ascendrada devoción patriótica y elevado sentimiento cívico, mi Autoridad, a nombre de todos los trabajadores comunales de Potosí, expresa su rendido voto de admiración a la Patria Benovada, que en la hora presente abre una límpida página más de sus fastos de gloria, al legitimizar los conceptos de Patria, Libertad, Democracia, Dios y Trabajo.

Bolivia, en 143 años de vida republicana si bien no ha alcanzado sus metas ansiadas, es justamente por la acción negativa de algunos de sus malos hijos. Este 6 de Agosto, sirva para la nacionalidad toda, de un acicate firme y próspero, para canalizar el ascenso de la Patria en trance de recuperarse.

Invocando la memoria de los Maes de la Pa-

tria, la alentadora espiritualidad de nuestros símbolos, el sublime gesto de nuestros mayores y la grandeza histórica y tradicional de esta Gran Patria Boliviana, auguro fervientemente que la felicidad, el bienestar, la comprensión y la concordia, reinen en sus cuatro latitudes, como expresión suprema de los bolivianos ya que en base de estos fundamentos, LLEGAREMOS HASTA EL MAR PACIFICO.

Bolivianos: Gloria a los Maes de la Patria y honor a Bolivia Nueva, que renice al escenario límpido del mundo entero.

Luis Montalvo Blacudt  
Ex. H. ALCALDE MUNICIPAL



El Sr. LUIS MONTALVO BLACUDT, Ex-H. Alcalde Municipal de Potosí en el despacho comunal.

## LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE POTOSI CUMPLE CON SU PUEBLO

El Señor Ex-Alcalde Municipal de Potosí, hace conocer al consenso nacional un informe somero de las actividades realizadas hasta la fecha en la ciudad y en muchas de sus provincias, en el primer semestre del año 68.

Esta labor es el obsequio del burgomaestre potosino al conmemorarse el 143 aniversario de la Independencia de Bolivia; es una labor que la ha realizado imbuido de un sano patriotismo con el único afán de servir al pueblo que lo viera nacer.

### RECUPERACION DE FONDOS

A la fecha el Departamento de Tribuciones, Recaudaciones y Coactiva, viene cumpliendo su labor eficientemente al realizar cobros coactivos a todos aquellos comerciantes, industriales, profesionales, artesanos, etc., que tienen cuentas devengadas en el Tesoro Municipal.

Con este plan se tiene proyectado cubrir numerosas deudas, contraídas desde hace varios años atrás por la H. Municipalidad, principalmente con la CNSS y con CONAVI. A este respecto debemos manifestar que se ha realizado la firma del contrato respectivo por el cual estas dos Instituciones reconocen la condonación de intereses y multas. Con este Contrato las deudas han quedado notablemente reducidas representando el 51,95% con respecto a las cifras originales.

### CARROS BASUREROS

En la actualidad se está confrontando un problema que se agudiza cada día y es el referente a la carencia de carros basureros; frente a éste, el Sr. Ex-Alcalde Municipal realizó los trámites necesarios para la importación de dos de ellos, que cubrirán una sentida necesidad en muchas zonas de la ciudad.

### CAMPO EDUCACIONAL

Una de las preocupaciones constantes del Sr. Luis Montalvo Blacudt fue la que se refiere a prestar ayuda a los diferentes Establecimientos Educativos, no solo de la Capital, sino también de varias provincias del Departamento.

Esta ayuda se ha traducido en la entrega de lotes de bancos, instrumentos musicales (pianos, armonios, etc.), arreglo de locales, etc. Entre las Escuelas beneficiadas con este plan municipal, podemos citar las siguientes: EN LA CIUDAD: Escuela "Ricardo Jaime Freyre", "José A. Zampa", "Simón Rodríguez", "José Barriga", Liceo "Bolivia", Colegio "Juan Manuel Calero", Liceo "Sucre" y otras. EN PROVINCIAS: Escuela Rural de Negro Tambo, Normal Rural de Calza "D", Colegio Carlos Medinaceli de Cotagaita, Escuela Rural de Charactiri, Escuela "Mariscal Sucre" de Tinguipaya, Núcleo Escolar de Chinoli y otras que no son enumeradas por el reducido campo del que disponemos.

### OBRA ENCARADAS POR LA ALCALDIA

A grandes rasgos vamos a enumerar las principales obras realizadas por la Oficina Técnica y que han sido respaldadas por el Sr. Ex-Alcalde Municipal:

Conclusión del remodelado interior y exterior del Templo de Santa Mónica.

Construcción de un moderno HALL-BAR en la Piscina Municipal de Tarapaya.

Remodelación total del Matadero Municipal.

Dotación de instrumental moderno y habilitación de un laboratorio Bromatológico en el Camal.

Construcción de 4 lavanderías en el Hospital "Daniel Bracamonte".

Remodelación y refacción total de las Duchas Municipales.

Construcción de un monumento al insigne poeta Dr. Ricardo Jaime Freyre en el Parque Infantil de la Plaza Arce.

Construcción de un monumento de recordación a los Héroes de la Batalla de Tumusla en aquel lugar.

Relevo y pintado total del Hospicio de Ancianos San Roque.

Construcción de un moderno solarío en el Cementerio General.

En lo que respecta al arreglo de calles se ha procedido al relleno de baches en muchas de ellas y, en otras, se ha realizado el adoquinado completo como en el caso de la calle Tarija. Enumerando, podemos citar las siguientes: Calle Hoyos, Plaza 10 de Noviembre, Calle Oruro, Calle Chichas, Calle Bolívar, Calle Chayanta, Avenida Cívica, etc.

Se ha procedido también al arreglo de varios Templos con el criterio de hacer que estas joyas arquitectónicas, no se vayan deteriorando paulatinamente ya que constituyen el principal atractivo turístico de la ciudad.

### DOTACION DE MATERIAL

Con el fin de ofrecer mayor y mejor atención al público y con el de facilitar la labor de los empleados se han adquirido 12 máquinas de escribir marca "Olympia", 10 máquinas de calcular marca "Facit", 3 Kardex y 2 archivadores metálicos, además de un reloj IBM que sirve para el control estricto de entrada y salida de los empleados municipales.

### ASPECTO DEPORTIVO

Tampoco se ha descuidado este aspecto puesto que se ha otorgado amplias facilidades especialmente al cuadro "MUNICIPAL" de Fútbol, que en la actualidad, gracias a la preocupación constante del Sr. Ex-Alcalde y de sus directivos, se encuentra puntero en la tabla de posiciones de Primera "B". También el deporte de la natación ha sido fomentado con la convocatoria a numerosos concursos, que han alcanzado pleno éxito.

### ASPECTO CULTURAL Y ARTISTICO

En el campo cultural se está reorganizando el DEPARTAMENTO MUNICIPAL DE CULTURA que hasta la fecha no ha cumplido una labor positiva. Se espera que para el 10 de noviembre pueda ofrecer este Departamento algunas muestras de arte, música y poesía.

En este punto se debe también hacer incapié en la ayuda que se ha prestado a numerosos artistas, Conjuntos Teatrales, etc., que, por uno u otro motivo, visitan la Villa Imperial de Carlos V.

Se ha prestado ayuda económica a varias instituciones y personas dedicadas ya sea a la actividad cultural cuanto artística.

Por lo demás, todas las secciones de la H. Alcaldía Municipal vienen cumpliendo su labor específica en forma satisfactoria, habiéndose notado un marcado repunte en todas las actividades que desarrollan.

Podemos también decir que, con motivo de la visita de numerosas personalidades, tanto nacionales como extranjeras, a la Villa Imperial la H. Alcaldía Municipal ha preparado diversos actos entre los cuales se cuentan Sesiones de Honor ofrecidas a los miembros del CONSEJO INTERNACIONAL DEL ESTANO, EMBAJADA ARGENTINA, AGREGADOS MILITARES, AERONAUTICOS Y NAVALES ACREDITADOS EN NUESTRO PAIS.

También la Alcaldía Municipal en reconocimiento a la labor de insignes ciudadanos prepara actos como el ofrecido al Dr. Eustaquio Bilbao Rioja cuando cumplía sus Bodas de Oro profesionales, y también el ofrecido al Sindicato de la Prensa en ocasión del DIA DEL PERIODISTA.

Esa es, en una síntesis somera, la labor desarrollada por la Primera Autoridad Comunal de la ciudad de Potosí, y, que la ofrece al pueblo en este 6 de Agosto.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.



Vista tomada desde la piscina vacía del Valseario de Tarapaya, del Hall-Bar que está construyendo la H. Alcaldía Municipal. Este amplio Hall será revestido con calamina plástica mejorando de esta manera el aspecto general del lugar.



El médico veterinario Municipal en pleno trabajo en el nuevo y bien dotado laboratorio bromatológico del Camal Municipal.



Local de las Duchas Municipales que se ha remodelado y refaccionado esperando que en breves días será reinaugurado.



Una calle - Chichas - que con el vaciado de hormigón se convertirá en una prestante arteria del centro de la ciudad.



Trabajos que se realizan en la calle Oruro dentro de emergencia para el arreglo de baches en las calles. En la actualidad se está prestando el concurso para su adoquinado total con la instalación de fábrica de locetas de cemento.



Recientemente ha sido abierta esta nueva calle, pre-ción de la Calama, entre la Av. Arce y la calle San to. En la actualidad se está prestando el concurso sario para su adoquinado total y la construcción de



El Presidente del Consejo Internacional del Estado, tamponando su firma en el Libro de Honor de la Alcaldía de Potosí en la sesión preparada para recibir a los miembros del CIE.



Inauguración del moderno Frial "Central" que en la actualidad ya está prestando servicios al público.



# Ingenio azucarero de Bermejo, hito de desarrollo en Tarija

El 18 de julio de 1968 Tarija celebró con alborozo la puesta en marcha del Ingenio azucarero de Bermejo "Stephen Leigh", una importante generadora de recursos económicos e indiscutiblemente un hito en el desarrollo del sur boliviano.

La conclusión de este ingenio ha sido largamente acariciado por el pueblo tarijeño, si se tiene en cuenta que la zona de Bermejo es una región agrícola que ofrece inmejorables condiciones a la plantación de la caña de azúcar.

Tarija es el paso obligado para el exodo de miles de campesinos, que ofrecen generosamente sus servicios a las extensas plantaciones de caña en el norte argentino. La falta de fuentes de trabajo y una política agrícola planificada en el interior del país, son los factores que obligan a la salida de contingentes de trabajadores agrícolas. Las condiciones de trabajo en los cañaverales del vecino país no siempre devan el sello de la justicia social. Por esta razón, muchos campesinos que abandonan sus parcelas pensando en un porvenir alentador, retornan a su terruño escudidos y enfermos sin otra esperanza que sobrelevar su obra.

Ahora, con el ingenio de Bermejo, la frustración de los miles de campesinos del sur se convierte en una esperanza, traducida en oportunidades de trabajo y en una contribución al desarrollo del país.

Paralelamente al funcionamiento del ingenio existe un plan de fomento del Banco Agrícola a fin de permitir mayor número de tierras cultivables para llenar las necesidades industriales de las empresas de "Stephen Leigh".

Otro aspecto ventajoso del moderno ingenio de fabricación japonesa, es el costo menor que significa producir azúcar en Tarija. La caña que produce en el valle tarijeño tiene la ventaja de poseer el doble de la sacarosa que se obtiene por hectárea cultivada, con relación a las plantaciones del resto del país.

El gobierno boliviano será el principal mercado para colocar la producción de Bermejo a un precio económico que el mismo producto transportado desde Santa Cruz.

La actividad del transporte marítimo será incrementada considerablemente, la carga que antes se transportaba desde Bermejo hacia los distintos mercados de consumo. En días pasados, el pueblo tarijeño vibró de emoción al observar la partida de la Plaza de Fuentecitas de la primera columna de cincuenta camiones hacia Bermejo.

Otras regiones de actividad también se verán estimuladas por el nuevo centro de trabajo de Bermejo.

Tarija, venciendo una serie de dificultades, se incorpora a la industria azucarera nacional, colmando una de sus grandes aspiraciones.

## La riqueza vitivinícola

El valle de Tarija ofrece magníficas perspectivas para el cultivo de la vid con fines industriales. Estudios realizados al respecto señalan que Tarija cuenta con zonas apropiadas para cultivar distintas variedades de vid.

Actualmente la empresa agrícola Kolberg está abocada a incentivar esta actividad con resultados satisfactorios.

Según los entendidos, Tarija, produce un vino de excelente calidad.

Existen pequeñas industrias que están ampliando cada vez sus actividades.

Se requiere de mayores capitales para impulsar esta industria, constituyendo un aspecto importante en el desarrollo agrícola de Tarija.

## LA UNIVERSIDAD MISAEL SARACHO

Al hablar del desarrollo económico de Tarija no se puede omitir el papel importante que cumple en este campo la Universidad "Misaél Saracho".

Esta Superior Casa de Estudios vuelca sus esfuerzos hacia la atención de los problemas agrícolas relacionados con las necesidades regionales.

Por ejemplo, cuenta con una Facultad de Ingeniería Forestal, la única en el país. El mes pasado, ha sido inaugurado un edificio propio para dicha facultad; está dotado de amplias aulas y será equipado con laboratorios a fin de facilitar los estudios superiores de los alumnos. El costo de este edificio ha sido financiado con recursos provenientes del impuesto que se cobra por la tala de árboles en el Departamento.

En otros campos académicos así como la elaboración de estudios sobre el desarrollo regional, es meritoria la labor que realiza la Universidad tarijeña.

Hace poco fue posesionado el nuevo Rector Dr. Leonardo Cunillo, en reemplazo del Dr. Angel Baldivieso, quien cumplió una positiva tarea durante su gestión rectoral.



Vista de la amplia avenida Libertad con tres rutas asfaltadas que conducen al aeropuerto Capitán "Ortel Lea Plaza". Es la mejor y más moderna. Borda el río Guadalquivir.

## Proyecto de regadío de Villamontes paralizado

Entre los distintos problemas que confronta Tarija, hay uno que está reclamando inmediata solución. Nos referimos a la obra inconclusa del regadío de Villamontes.

Este proyecto encierra una obra básica para el desarrollo del suroeste. Se iniciaron los trabajos en años pasados. Al momento todo lo que se ha hecho se encuentra en completo estado de deterioro por la acción del tiempo. Se han invertido grandes sumas de dinero y Tarija reclama con desesperación se acometa en forma definitiva, la conclusión de dicha obra.

La irrigación de Villamontes permitirá habilitar aproximadamente diez mil hectáreas de tierra cultivable apta para el algodón de fibra larga, comerciable en el mercado internacional. El algodón que pueda producirse en Tarija supera en calidad al que se obtiene en el oriente.

Además, las tierras de Villamontes son aptas para sembrar ajonjolí, maíz, soya, girasol, kenaf etc., cuya industrialización permitirá obtener materias primas oleaginosas y fibras de alto rendimiento, productos que tienen permanente demanda y alta cotización en los mercados internacionales.

Ante la falta de recursos económicos estatales para concluir este proyecto, se han vertido opiniones en Tarija en sentido de ofrecer al capital privado la oportunidad de participar en la conclusión de esta obra de magnitud.

Mediante Ley ha sido creada una comisión encargada de realizar estudios para el financiamiento de obras de desarrollo en Tarija. La crisis económica del Estado conspira con los buenos propósitos de hacer realidad distintos proyectos de real beneficio para Tarija.

Este proyecto es otro factor de desarrollo que beneficiará al Departamento de Tarija.

## PLAN DE ARBORIZACION EN EL VALLE TARIJEÑO

Frente a las ventajas inmejorables que ofrece el valle tarijeño para el desarrollo agrícola, confronta el problema de la erosión de su suelo.

A fin de superar esta situación existe una Ley que dispone la arborización en Tarija con una variedad de pino.

El proyecto de dicha Ley fue presentado en el Parlamento por el diputado Mario Estenssoro.

Mediante este interesante proyecto se logrará dos objetivos: primero la arborización del valle tarijeño con la plantación de pinos que ha de preservar el suelo. El tipo de pino que se plantará proviene del Brasil, país que prestará al nuestro asistencia técnica en dicho campo. Será establecido un vivero de plantas de pino en Tarija.

El segundo objetivo será la explotación, en el futuro, de la madera de pino con proyecciones para establecer una industria de papel.

## La ganadería en el Chaco

El Chaco boliviano, centinela permanente de la soberanía en el sudeste, no obstante de ofrecer magníficas posibilidades para la ganadería, es hoy una zona casi abandonada. Los pocos ganaderos que allí existen, abandonados a su suerte, requieren del incentivo necesario para repoblar el llano chaco.

Cuando la contienda bélica con el Paraguay, prácticamente desapareció la ganadería.

Pasada la guerra no se ha adoptado ninguna política seria para recuperar la riqueza ganadera. Los chaqueños quedaron desorientados y desamparados.

Hoy se precisa de una política de fomento, campaña de saneamiento animal.

Los ganaderos del Chaco reclaman con razón que se les de la oportunidad para rehabilitarse. No es patriótico ignorar la vida en el Chaco.

## CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

Rinde su homenaje al CIENTO CUARENTA Y TRES ANIVERSARIO de la fundación de la República y formula votos por el en grandecimiento de la inversión privada que fortalecerá la nacionalidad encaminándolo al país por el sendero del progreso.

La Paz, 6 de Agosto de 1968

## MANUFACTURAS TEXTILES FORNO

Esta Institución que está al servicio de Bolivia se enorgullece al contribuir constantemente al progreso Nacional: Testimonio a su adhesión a la celebración del CXLIII Aniversario de la independencia de la República de Bolivia

LA PAZ, 6 DE AGOSTO 1968.

# El progreso del Beni será obra de los propios benianos

Por Horacio Alcázar

Con el mismo lema que el patriótico caudillo José Ballivián creó el Departamento del Beni (1842) "El progreso del Beni será obra de los propios benianos", ha surgido un movimiento cívico de incalculables proyecciones en las llanuras del oriente, despertando el ímpetu moral y el anhelo de progreso.

El Beni, pueblo digno y altivo, está en marcha para desterrar la miseria y el abandono que soporta por más de cien años de vida republicana.

Hay un nuevo despertar en la conciencia del beniano que reclama su derecho a una vida más digna. Su extenso territorio aislado completamente del resto del país por falta de vías de comunicación, mantiene también aislados a sus pobladores. El Beni reclama integrarse a la nacionalidad.

Ese nuevo despertar se traduce en la decisión de los benianos de organizarse en comités cívicos. Es un paso histórico que han dado para dejar de ser "la tierra de promisión" que canta su himno, y convertirse en una realidad. Los benianos desean marchar hacia el progreso.

Después de prolongadas sesiones, fueron aprobadas una serie de resoluciones para ser sometidas a consideración del Gobierno y el Parlamento.

Planteamientos de orden vial para hacer posible la integración del Beni al resto del país, sugerencias para definir una verdadera política de repoblamiento ganadero, proyectos de obras públicas, salud, saneamiento, educación etc. han sido aprobados, como base para comenzar un verdadero desarrollo en ese girón patrio.

Organizado como está el Comité Cívico con sus filiales en sus ocho provincias, los elementos que se encuentran a la cabeza de esta clase de organizaciones han contraído el compromiso patriótico de volcar todos sus esfuerzos, con miras a un futuro próspero.

Lorgio Zambrano ha merecido el apoyo unánime de las distintas delegaciones para continuar conduciendo, en calidad de Presidente, el Comité Cívico. Elemento joven que resume la realidad de su pueblo con estos conceptos:

"Doloroso ha sido el camino para todos los benianos en más de cien años de vida republicana, frustraciones tras frustraciones han venido sucediéndose; pero los benianos no podíamos seguir soportando por más tiempo esta situación y hoy decimos basta, hoy nos alzamos altivos para hacer escuchar nuestra voz, nuestra voz de hombres sinceros e íntegros, que no saben de dobleces, porque nosotros por nosotros siempre hemos dicho la verdad. Nuestras selvas y pampas no se prestan para la inconsecuencia y la mentira".

"Los que formamos el Comité Cívico del Beni-prosiguió-somos hombres jóvenes, que nunca han visitado tiendas políticas; tenemos un sólo interés: el progreso de nuestro pueblo, para contribuir al adelanto de nuestra nación. Ahora vamos a compulsar nuestras verdaderas riquezas, la verdadera potencialidad de nuestro suelo. A través de las resoluciones aprobadas en el primer con-



"Doloroso ha sido el camino para todos los benianos en más de cien años de vida republicana. No podemos seguir soportando por más tiempo esta situación y hoy decimos basta! Nos alzamos altivos para hacer escuchar nuestra voz de hombres sinceros e íntegros en busca de la solución de nuestros problemas". Expresiones del Presidente del Comité Cívico del Beni, Lorgio Zambrano, uno de los impulsores de la nueva conciencia de progreso beniano.

greso cívico del Beni buscamos la base sólida para el progreso de nuestro pueblo, buscamos soluciones a nuestros problemas, sin ayuda, sin muletas, como benianos y como patriotas".

## PRINCIPALES PLANTEAMIENTOS

Existen varios proyectos relacionados con lograr de parte del Gobierno una política definida para el repoblamiento ganadero. Este es un asunto importante, por cuanto la principal riqueza renovable que posee el Beni es la ganadería.

Otro asunto importante que ha sido analizado es el proyecto relacionado con una política de fomento agrícola.

La política de comunicación con el altiplano y el valle es otro factor de progreso que merece la preocupación de los dirigentes del movimiento cívico.

En fin, la situación de atraso del Beni hace que se tenga que considerar todos los problemas que existen en poblaciones donde el subdesarrollo se manifiesta en todos sus alcances.

## REGALIAS DE PETROLEO

Otro tema debatido se refiere al derecho que reclama el Beni al porcentaje de las regalías del petróleo que se produce en Santa Cruz. La resolución sobre este asunto dice:

## RESUELVE:

1o.- Exigir a los poderes Públicos que se obligue a YPF a estricto cumplimiento a la ley de 18 de noviembre de 1967, remediando al Tesoro Universitario de la U.T.B. "Gral. José Ballivián" la totalidad del 20% del 3% de las regalías petroleras; por haberse agotado todos los trámites llevados a cabo por el Comité Pro-Universidad ante YPF, para hacer posible la indicada cancelación.

2o.- Dar un término de diez días

cia, para conseguir el cumplimiento de la Ley de 18 de Noviembre por parte de la entidad estatal Y.P.F.B.

3o.- Transcurrido dicho término el Beni, en todo su territorio, entrará en huelga general e indefinida.

4o.- El Directorio Ejecutivo del Comité Cívico del Beni, queda encargado de la realización de las indicadas gestiones ante el Gobierno de la Nación y la Dirección del movimiento de protesta.

## La Universidad Técnica del Beni

Ante los requerimientos de contar con una Superior Casa de Estudios en el Beni al servicio de su desarrollo, ha sido posible la creación de una Universidad Técnica. Una resolución importante aprobada en el Congreso Cívico, expresa:

## RESUELVE:

1o.- Recomendar al Comité Pro-Universidad, fije como fecha definitiva, el día 1o. de marzo de 1969 para la solemne inauguración y funcionamiento de la U.T.B. "Gral. José Ballivián".

2o.- Para este fin el Comité debe llamar a Concurso de méritos en escala nacional para la provisión de las cátedras correspondientes al 1o. Curso de la Facultad de Zootecnia, con carácter provisional del 15 al 30 de agosto del presente año.

3o.- La calificación y designación de cátedráticos provisionales del 1er Curso de la Facultad de Zootecnia, se hará por la Comisión que designe la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba, dentro del plan de cooperación que esta Universidad presta a la U.T.B. "Gral. José Ballivián".

4o.- Que la inscripción de los estudiantes, aspirantes al ingreso de la Facultad de Zootecnia, se haga del 15 de diciembre de 1968



Aquí será construida la Universidad Técnica del Beni. Esta Superior Casa de Estudios comenzará a funcionar en marzo de 1969. Actualmente está en la etapa de organización de sus facultades de zootecnia, agricultura tropical y una escuela de enfermeras.



El Beni cuenta con poblaciones donde no se conoce el agua potable. Son innumerables y complejos los problemas que confronta. Un movimiento cívico generalizado en todo el Beni reclama una vida digna hacia la realidad.

**TOS !!**

**Jarabe de Efetonina**

Para la tos

En su farmacia preferida



Es lamentable el atraso en que se encuentra la ciudad de Trinidad. Los benianos quieren salir de ese estado de miseria y atraso. Ya no quieren ser más "la tierra de promisión" que canta su himno.

## CAMIONETA SKODA

PICK UP 1202



SKOBOLSA

Calle Potosí 862  
Teléfono 28808 - 25102

SUCURSALES: Grupo - Cochabamba - Potosí - Santa Cruz - Sucre - T...



# El Beni necesita y quiere vinculación caminera con el altiplano y el valle

La vinculación caminera es una cuestión vital para el progreso del Beni.  
El Congreso Cívico realizado en Trinidad aprobó una resolución relativa a la necesidad de vincular al Beni al altiplano y al valle. Dicha resolución expresa:

Que el Beni no puede permanecer más tiempo desvinculado del resto del país y sin conexión con las carreteras bolivianas, que es un deber como patriotas, y la voz de alerta a la penetración lenta y pacífica de los países del Brasil y el Perú, mediante la extensión de sus fronteras hasta la frontera, para proteger tanto sus regiones como sus riquezas.

Que el Beni es un coloso dorado, por sus inmensas riquezas: goma, castaña, cueros silvestres, productos químicos y vegetales, minerales, riqueza del subsuelo y muchas otras.  
Que el precio actual de la carne en Bolivia es un precio elevado falso por los altos transportes, que, mientras no se llegue con ferrea hasta el verdadero río ríon y Beni, los costos de los transportes y los tiempos de viaje son económicos por los problemas que tiene la nación.

## RESUELVE:

1.- Pedir al Supremo Gobierno que, como primera prioridad y de urgente necesidad nacional, busque al financiamiento para el estudio y construcción de camino que empalme la capital nacional con las rutas del Chapare y con el Alto Beni, y el otro y que como ruta preliminar proponemos la siguiente: Desde Trinidad pasando por Lote hasta San Antonio de Loras. Cruzar el río Mamoré con puentes, mientras se estudie la posibilidad de construir un puente, de San Antonio, hasta Oromomo y San Francisco y San Pedro de Moxos.

2.- Que Oromomo a Covendo para con el camino del Alto Beni, las poblaciones de San Andrés, Chigoro (Santa Elena), Villa Alí y Camacho están comprendidas dentro del plan departamental de vinculación caminera.

3.- Procurar que tantos los estudios como la construcción sean encargados a empresas nacionales en colaboración con los Bares de Ingenieros del Ejército.

4.- Pedir también que se hagan los estudios necesarios para vincular el extenso territorio beniano mediante carreteras estables para lograr así la unión de la Patria entera, o vinculación nacional.

4.- Recomendar al Supremo Gobierno que, mediante el organismo respectivo, agilice el trámite para la construcción del Camino Sapeco-San Borja-Pto. Salinas, en razón de ser imperiosa necesidad para el desarrollo de este pueblo y sus alrededores, vinculando el río Beni y por ende a todo el norte boliviano.

5.- Solicitar que el Batallón de Ingenieros "Alto de la Alianza" después de efectuar los trabajos en Guayaramerín pase a la construcción de la carretera Pto. Salinas-San Joaquín-San Ramón-Magdalena-Huacacajes-Baures. El Carmen con un ramal a Bella Vista-Versalles-Matigüí.

## OTRAS RESOLUCIONES:

CONSIDERANDO QUE: Los documentos cartográficos oficiales existentes autorizados por Resolución Suprema 13519 de 26 de junio de 1945 y A 26721 del 4 de diciembre de 1947 y ejecutados por el Tcnl. de Ing. René R. Camacho Lara, el año 1947 y en actual vigencia, adolecen de errores garrales en cuanto a ubicación de poblaciones y puntos de referencias.

## RESUELVE:

1.- Recomendar al Instituto Geodésico que con el actual levantamiento se corrijan las cartas geográficas en forma más exacta para tener un conocimiento más cabal de nuestro territorio, facilitando de esta manera no sólo la navegación Aérea, Fluvial y Caminera, sino también la ubicación exacta de las ciudades y puntos de referencia en general.

2.- Solicitar al mencionado Instituto Militar apresurar su publicación para los fines consiguientes.

## AEROCOMUNICACIONES

### CONSIDERANDO:

Que actualmente, existen en el Departamento del Beni, más de 300 pistas pequeñas sin contar las de las poblaciones principales.

Que, pese a las disposiciones existentes en la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil, muchas de estas pistas no ofrecen seguridad necesaria.

Que, por mucho tiempo todavía la Vía Aérea será la vinculación inter-provincial.

Que, nuestro principal Aeropuerto, debido al crecimiento de

la población no ofrece la seguridad necesaria para los aviones que aterrizan en él.

## RESUELVE:

1.- Solicitar a la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil, oblique a los propietarios de pistas mantener en buen estado, dotándolas de discos demarcatorios y mangas de viento, y el campo de aterrizaje sea limpiado periódicamente y desmontada la zona de planeo, para seguridad de los usuarios, como para los dueños de aviones.

2.- Reiterar a la indicada Dirección, oblique de inmediato a AASANA lleve a efecto el proyecto de construcción del nuevo Aeropuerto Internacional.

## CONSIDERANDO:

Que, hay mucha diversidad entre capacidad y volumen de las aviones usadas como taxis aéreos.

Que, el público usuario necesita conocer las tarifas que rigen de acuerdo al utilizable a los tiempos y el costo horario, de las mismas.

## RESUELVE:

Pedir a la Asociación Regional de Pilotos debe estandarizar sus tarifas de acuerdo a los tiempos de vuelo y capacidad de la máquina, haciendo conocer en forma clara en las cartillas a este objeto, la Matrícula del avión, su tipo, su utilizable y su propietario, repartiéndose estas tarifas entre todos los propietarios de pistas.

## CONSIDERANDO:

Que, hay pueblos del Beni, que hasta la fecha no tienen ninguna comunicación como ser: El Carmen, Baures, Huacacajes y las poblaciones fronterizas sobre el río lípez.

Que se ha presentado casos de epidemias en esos pueblos y que por falta de vinculación se ha tenido que lamentar la pérdida de muchas vidas.

Que el progreso de estos pueblos no llegará mientras no se busque la forma de vincular estas apartadas regiones con los centros de consumo.

Que las poblaciones del Nor-Oeste (Reyes, Rurrenabake, Santa Rosa, San Borja, etc.), son atendidas desde La Paz dos veces por semana, existiendo movimiento de tráfico que justifica plenamente la atención de estas rutas desde Trinidad.

## RESUELVE:

1.- Establecer como primera necesidad un itinerario de vuelos

regulares de una avioneta, para el traslado de pasajeros y carga.

2.- Pedir al Ministerio de Salud Pública que dote la mentada avioneta - ambulancia, equipada con el instrumental y servicio médico necesario para complementar la atención de las postas sanitarias y brigadas móviles.

3.- Pedir al Lloyd Aéreo Boliviano reinici sus vuelos entre las poblaciones del Nor-Oeste y Trinidad.

4.- Pedir a la Dirección General de Aeronáutica Civil, conecte las poblaciones de Reyes, Rurrenabake y San Borja con Trinidad, mediante vuelos regulares de una avioneta de alguna empresa aérea.

## CONSIDERANDO:

Que, el pueblo beniano, por su gran extensión territorial está desvinculado, entre sus mismos pueblos, a la vez que con los pueblos y ciudades del interior de la República.

Que, es indispensable para el futuro de las grandes perspectivas económicas del Beni, el acercamiento e intercomunicación a base de nuevos sistemas de telecomunicación.

Que, el potencial económico del Beni, se asienta, fundamentalmente en las áreas de navegación de los grandes ríos, y en especial de las estancias ganaderas que significan el soporte de la economía beniana.

Que, las estaciones de servicio fiscal, solo prestan un servicio parcial, sin llenar las necesidades y del pueblo en general cuya mayoría constituye el área rural, poniéndose como simple ejemplo la existencia de más de 300 pistas de aterrizaje.

## RESUELVE:

POR INTERMEDIO DEL CONGRESO DE COMITES CÍVICOS DEL BENI.

1.- Solicitar al Supremo Gobierno: Para que por intermedio del Ministerio de Comunicaciones y Dirección General de Telecomunicaciones, se dicte una Resolución Ministerial, que facilite este importante acpite, bajo las siguientes consideraciones:

A.- Decreto Supremo obligando, a que todas las embarcaciones fluviales con capacidad de 30 toneladas, estén dotadas forzadamente de servicio de radiocomunicación, igualmente todas las pistas autorizadas por la Dirección General de Aeronáutica Civil que complementarán el servicio rural.

B.- Que las estaciones del servicio fiscal de telecomunicaciones, atiendan un servicio rural de comunicaciones en el área que geográficamente les corresponda.

C.- Pedir al Ministerio de Salud Pública, que las Postas Sanitarias y Brigadas Móviles, tengan su equipo de radiocomunicaciones, para los usos emergentes a este servicio y su importancia en la hora actual.



Ray Josephs



Visítalo en cualquier momento al tiempo presente en una librería de libros de la ciudad, preguntando por los diferentes autores de la obra publicada.

EDICIONES PAULINAS  
Calle Colón No. 627  
Teléfono No. 26084  
Casilla No. 3152  
La Paz - Bolivia



"Los caminos son las venas por donde corre vertiginosamente el progreso de los pueblos". El Beni reclama, para desarrollar sus ingentes riquezas, conectarse con Cochabamba y La Paz.

## hombre nuevo

EL MISTERIO PASCAL  
SICLOGIA Y GRACIA  
SACRAMENTO DEL PERDON  
LO DIVINO COMO DIMENSION HUMANA  
EL CARISMA, SACRAMENTO DE UNIDAD  
ALIANZA Y EXPERIENCIA SALVIFICA  
Ediciones Paulinas Colón 627



## HOLLAND HOUSE

### PIPE TOBACCO



imported  
from  
Holland

Ventas por mayor y menor

A. Batki & Cía

Av. 16 de julio 1664 - 1684 La Paz Casilla 1159.

# BANCO BOLIVIANO AMERICANO

SALUDA AL PUEBLO BOLIVIANO EN EL CXLIII ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

Y ratifica una vez más su ofrecimiento especial de AHORRAR EN SU BANCO AMIGO CON EL 10% DE INTERES ANUAL PARA LOGRAR UN MEJOR PORVENIR PARA LA PATRIA

CONFIANZA - SEGURIDAD - AYUDA

Innumerables ríos surcan por el extenso territorio del Beni. La conexión de estos ríos con rutas camineras hacia el altiplano y el valle, permitirán al hermano departamento incentivar la industrialización de su ganadería y la agricultura, además de otras riquezas que hoy permanecen inexploradas.

# Bolivia en procura de sustituir la importación de productos agrícolas

Por Luis Peñaranda Beltrán

Bolivia, durante muchas décadas, ha tenido puesta la mirada en la producción de minerales, como la única fuente de riquezas que requiere el país. Aún sigue teniéndola. Pero, además de la existencia de índices alentadores en la exportación de petróleo, gas, azúcar, y otros productos, podemos afirmar que esa mirada, en el momento actual, se ha extendido hacia el autoabastecimiento de productos agrícolas, como primera medida, para luego ingresar al campo de las exportaciones en procura de lograr mayores ingresos de divisas al país.

Indudablemente que la tarea no es nada fácil, si se tiene en cuenta que las faenas agrícolas en Bolivia, todavía se realizan con procedimientos rudimentarios. Es cierto que en algunos sectores rurales se han introducido sistemas modernos, pero están lejos de una mecanización adecuada y sistemática. Dentro de esta política nacional, el Ministerio de Agricultura está llamado a jugar un rol importante, para alentar, promover y cooperar en cualquier proyecto agrícola, tal como lo está haciendo ahora, pese a sus escasas posibilidades técnicas y económicas. Su acción se ha extendido también al campo de la ganadería, aunque por el momento en escala inferior.

El diagnóstico de las actividades del nombrado Ministerio estableció que los programas de acción deberían enfocarse básicamente a resolver tres problemas: Sustitución de las importaciones de productos agrícolas que pueden ser producidos en el país; aumento de los volúmenes y calidad de productos exportables; incremento de la producción de las áreas de agricultura tradicional.

Estos objetivos de verdadera importancia para un cambio en la estructura agrícola del país, están llamados a justificar el rol económico y social del Ministerio de Agricultura. Su rol económico deriva de la necesidad de ahorrar al país capitales de consumo y aumentar bienes de producción y mayores ingresos para su balanza comercial de divisas. Por otra parte, dentro de los mismos objetivos, se alienta la incorporación del campesino, marginado de la nacionalidad, a una vida activa de producción y consumo, lo que significa la incorporación del campesino al desarrollo agrícola y su propio desarrollo integral.

Cuando el país ingrese a una etapa de autoabastecimiento agrícola-ganadero, habrá logrado asimismo ahorrar anualmente - \$3.047.156 dólares, suma que corresponde a las actuales importaciones de los siguientes artículos: trigo, frutas, arroz, oleaginosas, fibrotextiles, en cuanto a la agricultura. En ganadería la importación se reduce a ovinos-aqueñidos y leche.

## PROYECTOS VERTICALES

Con objeto de racionalizar la asignación de los escasos recursos económicos otorgados al Ministerio de Agricultura y utilizar mejor los recursos humanos, la programación de las actividades de este organismo se ha plasmado en la preparación y ejecución de diez proyectos verticales, esencialmente prioritarios, hacia los cuales debe orientarse toda la acción y esfuerzos del Ministerio indicado.

Los diez proyectos, junto con los programas de Crédito Agrícola y Colonización, constituyen la esencia de la política agrícola nacional, cuya tutela está a cargo del Ministerio de Agricultura. Los citados proyectos son: en materia agrícola, trigo, café, arroz, papa-quinna, fibro-textiles, oleaginosas, y frutales; en ganadería, bovinos, ovinos, y leche; además el proyecto especial Abapó-Izozog.

## TRIGO

La ejecución del Proyecto Trigo, ha representado un significativo aumento de la producción, pues de 22.000 toneladas producidas en la cosecha anterior, se estima para la presente una producción de 45.000 toneladas. Este aumento se debió fundamentalmente al empleo masivo de la nueva variedad "Coposú", que ha determinado aumentos de rendimiento por hectárea hasta en un 150 por ciento con relación a las otras variedades. El valor de la producción de la presente cosecha se estima en - 4.200.000 dólares. Paralelamente, se han mejorado los precios de compra al nivel del productor, lo cual ha significado un positivo estímulo para lograr el mencionado aumento de la producción.

## CAFÉ

Con el Proyecto Café, además de haberse formalizado el ingreso de Bolivia a la Organización Internacional del Café, se ha fortalecido paralelamente el Instituto Boliviano del Café. Como consecuencia se ha aumentado la producción en 1.300 toneladas con relación a la anterior cosecha, estimándose en 9.500 toneladas la producción de la última zafra. Las exportaciones también se han incrementado, al-



La cosecha de los productos que brinda la tierra, se realiza también a pulso, utilizando herramientas caseras. Generalmente se reúnen varias familias campesinas para ejecutar una tarea conjunta. Los niños acompañan a sus madres.

canzando una cifra de 2.456 toneladas exportadas por un valor de 2.404.000 dólares.

Por otra parte, se han aumentado los precios al productor en un 30 por ciento con relación al año anterior; se han organizado y están en funcionamiento cinco nuevas cooperativas productoras. Para solucionar problemas de comercialización se han organizado y están en funcionamiento tres centros de acopio en el Departamento de La Paz, complementados con las correspondientes plantas de beneficiados.

## ARROZ

Con el Proyecto Arroz, el Ministerio de Agricultura ha iniciado una positiva experiencia creando el Comité Nacional del Arroz, organismo encargado de delinear y ejecutar la política nacional en relación a este cereal, sobre todo en lo que se refiere a garantizar el abastecimiento y evitar fluctuaciones de precios perjudiciales al productor y consumidor.

Para ejecutar la política de comercialización de arroz se obtuvo un crédito de \$b. 7.200.000 de USAID. En dicho proyecto, el Servicio de Economía Agrícola, realizó un programa piloto de estimación de la producción, con lo cual se ha obtenido experiencias halagadoras. Se estima para la presente cosecha una producción de 44.000 toneladas de arroz pelado.

## OTROS PROYECTOS

En lo que respecta al Proyecto Fibro-Textiles, se ha concluido el estudio de factibilidad que define los objetivos económicos del proyecto que permitirán la sustitución de importaciones por un valor de \$us. 1.500.000.

El principal impacto alcanzado en el Proyecto Papa-Quinna ha sido aumentar la producción en, aproximadamente, 20.000 toneladas con relación a la cosecha anterior, lo

cual permite a Bolivia, por primera vez, programar la producción de dicho tubérculo.

En el Proyecto Oleaginoso, además de haberse acopiado la información estadística pertinente, se ha creado el Comité Nacional de Oleaginosos y Aceites, en el que se establecieron disposiciones para el fomento de la producción de oleaginosos y medidas represivas del contrabando, así como incentivos para la industrialización y mejora de la comercialización, con miras a racionalizar e incrementar la producción.

## BOVINOS

Para este proyecto, el Ministerio de Agricultura, en ejecución del Plan de repoblamiento ganadero del Beni, ha obtenido del First National City Bank un crédito de \$us. 650.000 para adquirir 10.000 vaquillas de raza cebú, del Brasil.

Por otra parte, está realizando a través de la firma Lutino Consult, un estudio de factibilidad para producción de ganado bovino de carne en los Departamentos del Beni, Santa Cruz, Chuquisaca y Tarija, el cual se encuentra en etapa de redacción final.

Asimismo, se ha concretado un crédito del Banco Mundial de Desarrollo por \$us. 4.000.000 para ejecutar un Plan Piloto de fomento ganadero del Beni. Se ha logrado también concretar la importación de capatines privados de 30.000 vientres de ganado bovino, principalmente para Santa Cruz y Beni. Finalmente, el Ministerio de Agricultura ha importado un lote de 15 cabezas de ganado reproductor de la raza Charolaise, destinadas a las granjas experimentales del Beni.

## OVINOS Y AUQUENIDOS

Dentro del Proyecto Ovinos y Auquénidos, se han importado 317

reproductores ovinos mediante acuerdo suscrito con USAID. Asimismo se han establecido siete cabanas para mejoramiento de ovinos; se ha ejecutado un programa de inseminación artificial en 3.163 ovinos y se han construido 14 bafos antiparasitarios en Oruro y La Paz.

Respaldo a dicho proyecto, se ha suscrito un convenio con el Fondo Especial de Naciones Unidas por un total de \$us. 1.491.700 destinados a la ejecución de un programa de Desarrollo Integral del Altiplano Norte. En la misma forma, se ha suscrito un convenio con dicho Fondo Especial por un monto de \$us. 2.638.800 para realizar un proyecto de Prospección e Inventariación de Aguas Subterráneas en el altiplano, desde el Lago Titicaca hasta Poopó.

## LECHE

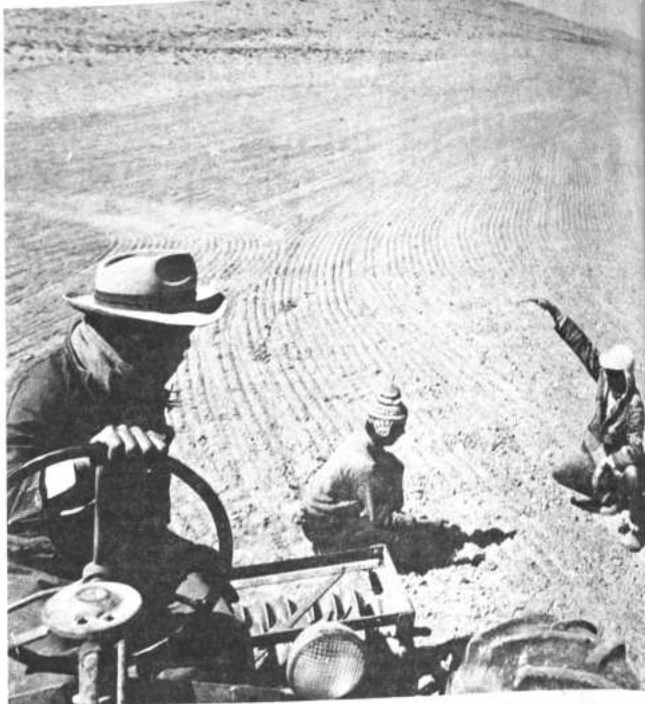
En el Proyecto Vertical Leche, se logró obtener un crédito del gobierno argentino por 200.000 \$us. para importar 1.500 vaquillas Holando - Argentinas, con posibilidades de ampliación hasta 10.000 cabezas. Igualmente, se ha obtenido del BID un crédito de \$us. 150.000 para la importación de 500 vaquillas de la República Argentina destinadas a la formación de cooperativas lecheras.

## ABAPO-IZOZOG

Sin lugar a dudas el Proyecto de complementación de estudio Abapó-Izozog, es uno de los más importantes a cargo del Ministerio de Agricultura. Se han encaminado gestiones ante NN.UU. para financiar las obras preliminares necesarias para la materialización del proyecto.

Las obras más importantes que se contemplan con los trabajos de regadío consisten en una presa de derivación sobre el río Grande para influenciar 350.000 hectáreas de tierras de primera calidad, y la construcción de caminos que permitan la comercialización de la producción. En la primera etapa, el proyecto tiende a un desarrollo agrícola-ganadero, la segunda, será complementada con una base industrial.

El proyecto persigue los siguientes objetivos: Establecer un plan



La preparación de este enorme campo agrícola, es el resultado de lo que puede hacerse más fácilmente utilizando la mecanización. Este sector pertenece a la Estación Experimental de Pillapi, donde las labores agrícolas están dirigidas por técnicos nacionales.

Relojes  
**Ogival**  
FISK FISK

Sólo el reloj Ogival es garantizado por 7 (siete) años de marcha perfecta. Ogival, el reloj suizo con el pescado.

Más Por Su Dinero Cuando Ud. compra **GATES**

las afamadas llantas americanas de calidad.



Distribuidores Exclusivos:

**ALIANZA LTDA.**  
Calle Alto de la Alianza 110  
Telef. 11205 - Casilla 1051 - La Paz  
CREDITOS

**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**

SALUDA A LA PATRIA EN EL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL

La Paz, 6 de Agosto de 1968

El progreso colectivo y la independencia económica vendrán del esfuerzo de la industria y del trabajo de los bolivianos

**CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS**



PERFILES Y SOPORTES GRADUABLES

RIELES Y CORREDERAS PARA MUEBLES

**SICKINGER & CIA.**

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 873 LA PAZ



# PROBLEMAS DE POTOSI ENCARADOS POR LA JUNTA DE OBRAS PUBLICAS

## PREAMBULO

Las labores desarrolladas por la Prefectura del Departamento y los organismos que por mandato de la ley preside la primera autoridad departamental han venido tratando de cubrir todos los problemas que atingan al departamento, llegando a efectuar obras, mediante la Junta Departamental de Obras Públicas que no eran de su exclusiva competencia. Las razones que impeleron a seguir esa política estaban íntimamente ligadas a la necesidad imperiosa de disminuir los efectos negativos de un permanente olvido de la capital y las provincias. De ese modo veremos que, en materia educacional se han concretado obras de tipo urbano como rural, siendo así que los respectivos portafolios deberán solventar tales realizaciones.

La situación económica, generada por las fluctuaciones de cotización de minerales en el mercado internacional y el volumen de producción de los mismos, tiende a mejorar planteando una etapa crítica para la Junta Departamental de Obras Públicas, que pese a sus cotidianos esfuerzos deberá revisar su política con la finalidad de obtener una distribución más homogénea de las regalías mineras. A esto debemos añadir una determinación unilateral tomada por la Corporación Minera de Bolivia al deducir de las mencionadas regalías el 30% en beneficio de su propia recapitalización. La interpretación dada al Decreto Supremo de 10, de Noviembre de 1966 aún queda en debate. Será nuestra H. Representación Parlamentaria la que coadyuvea nuestros propósitos sobre el particular.

La presente relación de obras ejecutadas y la programación realizada para los años venideros permitirá que tanto la opinión pública como las autoridades de la Nación tomen razón de nuestros propósitos, quedando en la libertad requerida para hacernos llegar sus sugerencias y las enmiendas que resultaren procedentes.

En el caso particular de las provincias del departamento, cuya situación es objeto de

permanente preocupación para la autoridad prefectural, debemos manifestar que desde la organización de la Junta Departamental de Obras Públicas el año 1960, no se tomó el interés real para procurar una solución a sus múltiples problemas. Los cuadros adjuntos demostrarán que en las últimas gestiones se han incrementado los aportes hasta las regiones más alejadas del departamento, siendo firme resolución de las autoridades devolver a las provincias el monto total de lo adeudado, en cuanto se concluyan los trabajos de cambio de la red de energía eléctrica de la capital. Es imprescindible subrayar que las diferencias existentes a favor de nuestras provincias son el resultado de la subvención que se otorga a la capital para un elemental servicio de luz y fuerza eléctrica. Desaparecido el problema de la ciudad de Potosí se normalizará la distribución legal de las regalías. La Villa Imperial de Potosí, gloriosa en su historia y heroica en su sacrificio por nuestro país jamás ha olvidado a sus provincias que son parte de su heredad y de su afecto.

Estas líneas son un mensaje de fe para todos los potosinos y revisitan la trascendencia de un testimonio público de todo lo realizado hasta la fecha.

## Acotaciones y su justificativo

Siempre hemos buscado el conocimiento de nuestros problemas en base a honestidad y clara configuración de los mismos. Las breves acotaciones que formulamos, lejos de la postura académica, resultan justificadas por la influencia de la experiencia diaria.

El ejercicio de la representación parlamentaria presupone delegación de poder. En ese entendido, confiamos en el dinamismo de nuestros HH. Senadores y Diputados para poder ampliar el ángulo de apreciación de nuestra común realidad, para ubicar, en consecuencia, los planes propicios de solución, en concordancia con los altos intereses populares y, contando con el concurso de autoridades y ciudadanía patriota.

- 1 -

### HOSPITAL CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL.

Como es de conocimiento suyo el Hospital de la Caja Nacional de Seguridad Social se viene construyendo en forma muy lenta. Tanto el pueblo potosino como los asegurados con justa razón protestan por la lentitud en su construcción. En mi último viaje realizado a la ciudad de La Paz, el señor Presidente de esta institución aseguradora se ha comprometido que hasta el 10 de Noviembre del presente año esta obra estará concluida. En este sentido se hace necesaria una acción conjunta de los HH. Senadores y Diputados por Potosí para que dicha obra no sufra mayores demoras.

### EDIFICIO DEL BANCO MINERO DE BOLIVIA.

Esta obra ha quedado paralizada por falta de recursos, ya que la construcción no estaba financiada, demostrando de esta manera la falta de seriedad de los anteriores directores del banco.

Será necesario que el actual directorio tome las medidas del caso para la continuación de la obra, ya que su paralización ha perjudicado a Potosí y particularmente a los clientes mineros de la región. Habrá que insistir al actual directorio para que dé los pasos necesarios a fin de que consigan el financiamiento para este trabajo, ya que Potosí mueve un 50% de las actividades de esta institución bancaria. La Brigada Parlamentaria de Potosí, debe pedir la inmediata iniciación, sumándose en esta forma a las gestiones realizadas en La Paz por la autoridad prefectural.

### EDIFICIOS ESCOLARES.

Como es de dominio público, un buen porcentaje de los locales escolares de la ciudad están en pésimas condiciones, siendo necesaria su reparación. El último plan de emergencia da a Potosí una posibilidad en este aspecto, solo para once escuelas y colegios, que en ningún momento solucionarán el problema. El Ministerio de Educación a más de este plan no ha contribuido a esta obligación inherente a ese Portafolio. Casi un cien por ciento de todos los arreglos realizados en estos establecimientos se deben a la Junta Departamental de Obras Públicas y a un pequeño fondo que se tiene del 10% de ingresos municipales.

Es de urgente necesidad la adquisición de un edificio para la Jefatura del Distrito Escolar, ya que el Colegio "Nacional Pichincha", donde funciona dicha jefatura, ocupa una parte en este establecimiento. Por otra parte se impone la remodelación del local del "Liceo Sucre de Señoritas", edificio adquirido con fondos prefecturales, y poder en esta forma entregar un Colegio Modelo a la juventud que se educa en este plantel en el 50 aniversario de su fundación, que será celebrado el próximo año.

Cumplirá un alto deber la Representación Potosina si exige al Ministerio de Educación que de los fondos recaudados del 1% pueda atender a la ciudad y a las provincias de nuestro departamento.

### CAMINOS

El Departamento de Potosí tiene una importancia tan grande, como uno de los pilares fundamentales de la economía del país, no solo por su riqueza minera, sino también por sus extensas zonas agrícolas y su variedad de productos. Sus capitales provinciales más sobresalientes como Uyuni, Tupiza, Villazón, Colquechaca, Cotagaita, con grandes núcleos de campesinos y una gran extensión jurisdiccional y territorial, hacen que su red vial adquiera una vital importancia.

Si bien el Servicio de Caminos, atiende el mantenimiento y conservación de los caminos troncales, descuida los caminos interprovinciales, dejando este problema al aporte que se efectúa por concepto de Prestación Vial, que por su baja recaudación no da un resultado positivo. Será necesario se tome en cuenta y se cristalicen los trabajos del camino Potosí, Uyuni, Tupiza y Villazón. Asimismo que se concluya el camino Cotagaita - La Palca en sus últimos 20 kilómetros, camino de mucha importancia tanto para Chuquisaca como para Potosí. Hay que gestionar la ampliación del camino Potosí, Vitichi, Tumuza, Cotagaita, Atocha, Villazón, sin olvidar a los Lipez por la importancia que tiene esa rica región del sud de la república. Otras vías secundarias que requieren una mayor atención son las que van hasta Turuchipa y a Esquiri. Es de urgente necesidad que el respectivo Ministerio dé una solución positiva a este problema de vinculación vial entre la capital y sus provincias, especialmente con las del norte como Alonso de Ibañez, Bilbao y Charcas. Será el Servicio Nacional de Caminos que, con la labor conjunta de las autoridades departamentales y los HH. Representantes por Potosí, analizando la importancia de nuestro departamento, ejecute la construcción y ampliación de los caminos indicados, fortaleciendo de esta manera, no solo la economía de nuestro distrito sino del país, al permitir que nuestros minerales y nuestros productos agrícolas lleguen a los mercados de consumo.

### EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

Si bien esta entidad estatal viene trabajando con sentido de empresa en escala nacional, tratando de evitar pérdidas económicas y haber recibido un fuerte impulso del Gobierno Nacional con la adquisición de locomotoras, ferrocarriles y material rodante, en lo que se refiere al servicio a nuestra ciudad lo ha venido restringiendo al cortar algunos itinerarios tanto de trenes o ferrocarriles. Será necesario hacer conocer a esta empresa, en igual forma que lo ha hecho la prefectura, que el rendimiento de carga en los trenes es de óptimo resultado en nuestro departamento, lo mismo que en el transporte de pasajeros, con el fin de que esta preste una mejor y mayor atención en estos servicios.

### LOYD AEREO BOLIVIANO.

Gracias a las gestiones realizadas por la Prefectura del Departamento, a partir del 4 de octubre del pasado año, el Lloyd Aéreo Boliviano ha reiniciado sus vuelos a nuestra ciudad con una subvención de seis mil pesos bolivianos mensuales por parte de esta prefectura. Habrá que tramitar, por intermedio de la brigada parlamentaria potosina, la suspensión de esta subvención y pedir a esta empresa de un trato igualitario a Potosí, como lo hace con otras ciudades de la república, mejorando además sus servicios con aviones nuevos, de mayor potencia.

### PISTA DE AVIACION Y AEROPUERTO

Con la creación de AASANA, tanto el aeropuerto y la pista "Capitán Rojas", que estaban a cargo de la Dirección de Aeronáutica, han pasado a depender de esta nueva entidad. Previa a la reinstalación de los vuelos a Potosí, la Junta Departamental de Obras Públicas ha efectuado la rehabilitación del aeropuerto y la pista de aterrizaje, que prácticamente se encontraban abandonados, especialmente el edificio. Para dar una mayor operabilidad a este servicio será necesario que la pista sea ampliada en unos 500 metros más hacia el sud efectuando la consiguiente nivelación para facilitar el despegue de aviones de mayor capacidad en cualquier sentido. Asimismo, se debe tratar la instalación de un nuevo equipo de radio y motor eléctrico juntamente con un teléfono a la ciudad. De esta manera serviremos mucho mejor a nuestro pueblo.

### TURISMO

Considerando este renglón de la economía como fuente saneada de recursos, es viable presumir que a la larga se constituirá en firme sostén de la vida potosina, eludiendo el permanente fantasma de la paralización de las faenas mineras originada siempre por la baja de las cotizaciones en el mercado internacional o el empobrecimiento de las vetas. Ante esta posibilidad resulta urgente planificar una política de aliento a la artesanía tradicional buscando la instalación de pequeñas industrias de platería y talleres encargados de elaborar la calidad de "souvenirs".

Con la creación del Ministerio de Turismo surge la oportunidad de planificar todo un sistema promocional que permita mayor fluidez a la atracción turística orientada a mostrar Potosí como centro de verdadero interés histórico, folklórico, etc. Para este propósito es menester contemplar el mejoramiento de las vías de comunicación y transporte, racionalizando sistemáticamente los itinerarios para la vinculación ferroviaria, aérea y de carretera. Con la intención de cristalizar esta nueva fuente de in-

gresos debemos pensar en dotar de las comodidades imprescindibles al turista, subrayando para tal fin los siguientes aspectos:

- Continuación de los trabajos de otras secciones del Hotel "IV Centenario".
- Construcción de pequeños hoteles y moteles con la cooperación de la H. Alcaldía Municipal.
- Restauración, arquitectónicamente planificada, de templos y monumentos artísticos, procurando habilitar el Templo de los Jesuitas como Biblioteca de carácter público o, en su defecto, en teatro estudiantil.
- Adquisición de residencias de tipo colonial, importantes.



En las proximidades del elegante y moderno Hotel "IV Centenario", la JOP, construyó esta caseta telefónica para dar mayor facilidad a los numerosos turistas y transeúntes.

tes por su arquitectura y su tradición histórica, para su utilización adecuada.

- Estímulo y concesión de facilidades a la imaginación, tallado, repujado en plata y cuero.

### PROBLEMAS DEL AGRO.

Remarcando que el departamento de Potosí es en esencia una zona agrícola de inaudible importancia, se deberá pensar en alentar tales actividades debiendo tomarse en cuenta los siguientes aspectos:

- Aceleración del Programa de fomento triguero que a la fecha se encuentra en ejecución.
- Cooperación técnica y económica para el incremento de la producción de papas, cuya capacidad ha sido demostrada en la última exposición presentada por Extensión Agrícola.
- Planificación de una política intensiva en el campo agrícola, forestal y ganadero en las regiones de Yura, Tormave, Calasaya, Tolapampa, las cuales por la abundancia de agua y la calidad de los terrenos ofrecen óptimas posibilidades de producción.
- Forestación de las provincias Charcas, Alonso de Ibañez, y otras llamadas a gran porvenir dentro del renglón de la producción maderera.
- Atención técnica y económica para el fomento de la industria vitivinícola en las zonas de Turuchipa y Tumuza.
- Aliento, previo estudio y planificación, de la producción de quinua, sobre todo en las Provincias Daniel Campos y los Lipez.

### MINERIA EN POTOSI.

Con la finalidad de superar los actuales sistemas de producción de minerales, consonando con el proceso de modernización que vive el mundo, y persiguiendo una mejor superación económica debemos dirigir nuestra atención a los siguientes puntos básicos:

- PLANTAS DE VOLATILIZACION.- Para obtener la aplicación de estos sistemas se ha organizado un "Comité Impulsor" en la ciudad de Potosí, el mismo que ha realizado los primeros trabajos de evaluación expidiendo un informe de carácter técnico para el aprovechamiento de nuestros minerales de baja ley que, a la fecha se encuentran acumulados tanto en los alrededores de la ciudad como en localidades próximas a la capital.

- PLANTAS DE CONCENTRACION.- El Banco Minero de Bolivia posee dos proyectos aprobados sobre la materia y dirigidos a instalar plantas de concentración para estaño y antimonio, quedando pendiente el financiamiento. Por su importancia será necesario curar su cristalización. A estos aspectos que por su propia naturaleza revisten enorme importancia en la vida económica de Potosí, habrá que agregar la necesidad de estudiar, en los campos técnico y financiero, la implantación de pequeñas industrias derivadas de la industria minera.



Al fondo el famoso Cerro Rico y en primer plano, la calle "Surcos", cuyos trabajos de modernización estuvieron a cargo de la Junta de Obras Públicas.

# PROBLEMAS DE POTOSI...

## CONAVI.

Como resultado de una permanente insistencia de la autoridad prefectural ante los dirigentes de CONAVI, se ha logrado la incorporación en su plan de obras, de la construcción de 109 viviendas para la ciudad de Potosí. Resultará positivo y beneficioso para todos los HH. Representantes Nacionales aceleren las gestiones con la finalidad de que Potosí pueda contar para el próximo año con una mayor cuota de viviendas.

## CULTURA.

Es imprescindible fomentar las expresiones culturales que, en el fondo significan el resultado de la realización de los pueblos. Potosí posee todos los elementos requeridos para robustecer su acervo cultural necesitando simplemente un mayor impulso y un mejor contacto con otras fuentes culturales. Deberemos procurar la efectivización de los siguientes puntos.

- Obtención de becas para estudiantes en el exterior.
- Intercambio de intelectuales, escritores, artistas, etc., con otros países dentro de los convenios que a la fecha sustenta nuestro país con otros Estados.
- Obtención de un presupuesto propio para adquisiciones y mantenimiento de la Casa Nacional de Moneda.
- Incorporación real de Potosí a los planes de concier-

tos, recitales, exposiciones, conferencias, etc., que mantiene el Ministerio de Cultura, puesto que a la fecha esta tierra ha resultado injustamente marginada de tales actividades.

## CONCLUSIONES.

Por lo someramente expuesto se desprende que el Departamento de Potosí posee todos los atributos necesarios para encontrar el camino del progreso, resultando fundamental el sentido de unidad entre los hijos de esta tierra, superando las dificultades que el capricho político o la animadversión personal pudieran originar, considerando permanentemente que los hombres pasan y los pueblos son los que tienen perennidad. Una mejor comprensión de los problemas que nos atingen permitirá que tanto gobernantes como gobernados logremos sortear las dificultades que un secular olvido nos ha planteado. Impulsar las actividades industriales, encarar una mejor urbanización de la capital, remediar nuestros problemas de infraestructura, en las provincias, atender la salubridad de la población, fomentar la producción, cuyo potencial es reconocido y conservar, alentando, nuestro patrimonio espiritual, son obligaciones que todos los potosinos debemos procurar.

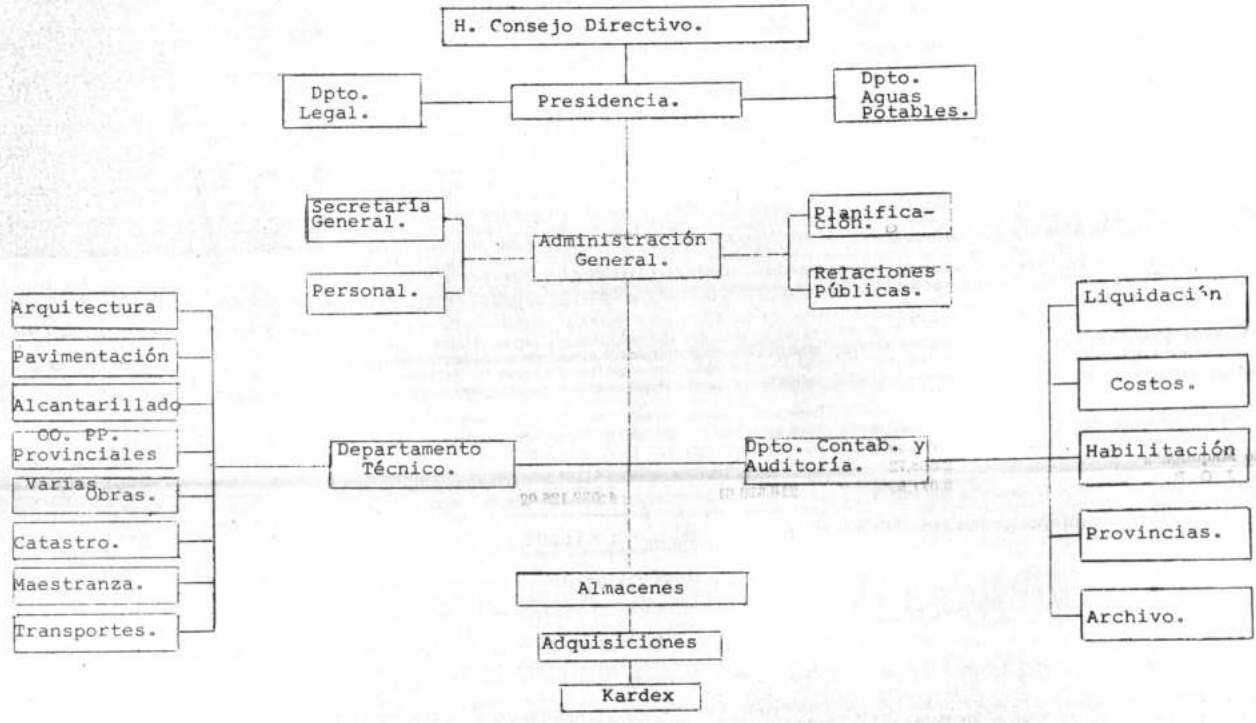
Para la obtención de mejores resultados en las metas que nos hemos impuesto es imprescindible elaborar los

programas pertinentes dentro de los preceptos de una técnica avanzada, que permita una real apreciación de los fenómenos que generan tales necesidades. Hasta la fecha la Junta Departamental de Obras Públicas ha venido entregando sus esfuerzos en procura de tales aspiraciones, debiendo para tal objeto duplicar su labor con miras a crear la confianza precisa de la ciudadanía en torno a su acción, que antes de ahora se encontraba seriamente deteriorada y, siempre en función paralela, encausar la materialización de sus planes. Captación de Agua Potable, cambio de la línea de distribución de energía eléctrica, pavimentación, saneamiento, remodelación de edificios públicos, habilitación de locales escolares, tanto en la capital como en las provincias, en fin, obtención de las condiciones más elementales para un mejor vivir de la población testimonian la preocupación de las autoridades departamentales.

Los cuadros adjuntos, dentro de su propia expresividad demostrarán la labor patriótica y honesta que han desarrollado quienes se encuentran a la cabeza de las instituciones departamentales, quedando todas las fuentes de información expeditas para quienes requieran mayor información sobre el particular.

Creemos haber cumplido nuestro deber, guardando seguridad de que en el futuro continuaremos impulsando y acelerando el progreso de Potosí, siempre en coordinación con sus instituciones principales y sus hombres representativos.

## ORGANOGRAMA "J. O. P".



## Balance General de la Junta de OO. PP. al 31 de Diciembre de 1966



La Avenida Villaz. mostrando un aspecto moderno y en el fondo también el Cerro de Potosí. Esta arteria, fue modernizada por la Junta de Obras Públicas.

A C T I V O			P A S I V O		PARCIALES TOTAL
DISPONIBLE			Erario Junta OO. PP.		6:4
Banco Central de Bolivia	191.465,68		EXIGIBLE		
Caja Chica	11.000,00	202.465,68	Instto. NL. Vvda.	11.018,97	
EXISTENCIAS			Caja NL. S. S.	49.577,03	
Bienes Junta OO. PP.	481.376,00		Dep. Garantía	12.679,92	
Almacén de Materiales /64	167.520,43		CUENTAS DE ORDEN		
Almacén de Materiales /65	251.193,81	900.090,24	Cuentas por Liquidar		9
EXIGIBLE					
Corporación Minera de Bol.	856.265,71				
Banco Minero de Bolivia	104.141,08				
Préstamos 1964	187.815,25				
Prést. Ent. Oficiales	4:119.689,47				
Anticipos /Pers. y Cttas.	144.482,51	5:412.394,02			
CUENTAS DE ORDEN					
Deudores con Cargo de Cta.		997.925,69			
TOTAL \$b.		7:512.875,63	TOTAL \$b.		7:5

Potosí, agosto de 1966

Contabilidad J. O. P.



PROBLEMAS DE POTOSI...

Estado de Ingresos y Egresos de la Junta Departamental de Obras Públicas al 31 de Diciembre de 1965

P O R M E N O R E S		PARCIALES	TOTALES
INGRESOS:			
6% Regalías Mineras Departamentales			5:932.703,65
Ventas de Materiales			645,30
EGRESOS:			
			5:933.348,95
INVERSIONES			
Edificios Públicos	312.555,68		
Establecimientos Educativos	171.430,71		
Varias Obras	235.437,57		
Pavimentación de Calles	656.067,33		
Saneamiento de Calles	128.827,68		
Agua Potable	34.633,83		
Catastro Urbano	400.000,00	1:938.952,80	
Obras Públicas Provinciales		718.971,83	
TRANSFERENCIAS			
Asignación Alcaldía Municipal	180.000,00		
Asignación Prefectura Depto.	60.000,00		
Asignación Universidad "Tomás Frías"	423.500,00	663.500,00	
SERVICIOS PERSONALES			
Personal de la Junta OO. PP.	401.332,03		
Obligaciones Sociales	53.827,70		
Indemnizaciones	1.949,88		
Aguinaldo 1965	37.012,17	494.121,78	
GASTOS GENERALES			
Gastos de Representación	12.724,00		
Subvenciones y Donaciones	31.643,77		
Gastos Generales	87.772,91		
Gastos Imprevistos	20.709,30		
Maestranza y Carpintería	8.073,37		
Mantenimiento Vehículos	49.695,95		
Mantenimiento Maquinaria	2.888,72		
Herramientas J. O. P.	3.071,59	216.579,61	4:032.126,02
SALDO p. ERARIO DE LA J. O. P.			\$b 1:901.222,93

Potosí 20 de agosto de 1966.

Contabilidad J. O. P.



Los trabajos de alcantarillado, en la calle "1º de Mayo", avanzan merced al esfuerzo de la Junta de Obras Públicas, que en todos los sectores de la ciudad, realiza una serie de obras.



Los obreros de la JOP, en pleno trabajo en el adoquinado de la céntrica calle Busillo.



Con el asesoramiento de la JOP, el nuevo y moderno frontón de pelota vasca, construido por la Prefectura del Departamento. Al fondo, de silenciosa custodia, el Cerro Rico.

Balance General de la Junta de OO. PP. al 31 de Diciembre de 1966

A C T I V O		P A S I V O	
DISPONIBLE		ERARIO DE LA JOP.	6:263.196,59
Banco Central de Bolivia	31.947,54	EXIGIBLE	
Caja Chica	11.000,00	C. N. S. S.	105.538,64
		Conavi	16.106,84
EXISTENCIAS		Dep. en Garantía	23.960,80
Bienes J. OO. PP.	544.057,22	Préstamos Fiscales	200.000,00
Almacén de Materiales/64	167.520,43	Ctas. por Pagar	237.147,97
Almacén Mat./ 66.	159.745,72		582.763,25
EXIGIBLE			
Comibol	306.764,37	CUENTAS DE ORDEN	
Banco Minero	113.767,42	Cuentas por Liquidar	897.538,01
Prest. Ent. Oficiales	5.003.457,17		
Préstamos (1964)	187.815,25		
Anticipos	258.654,48		
Cuentas por Cobrar	1.230,24		
CUENTAS DE ORDEN			
Deudores con cargo de cuenta			
	897.538,01		
TOTAL \$b.		TOTAL	\$b 7:683.497,85
	7:683.497,85		

Potosí, Diciembre de 1967.

Contador J. OO. PP. Vº Bº Admor. Gral. Presidente J. OO. PP.

# PROBLEMAS DE POTOSI...

## Estado de Ingresos y Egresos al 31 de Diciembre de 1966

CUENTAS	PARCIALES	TOTALES
<b>INGRESOS:</b>		
6% Regalias Mineras Departamentales		3.509.810,01
Pérdidas y Ganancias		8.942,35
<b>EGRESOS</b>		<b>3.516.752,36</b>
<b>INVERSIONES</b>		
Edificios Públicos	275.674,19	
Est. Educativos	336.606,36	
Varías Obras	211.395,62	
Pavimentación de Calles	871.943,65	
Saneamiento de Calles	224.877,72	
Agua Potable	208.248,17	
Catastro Urbano	29.853,03	2.158.598,54
<b>OBRAS PUBLICAS PROVINCIALES</b>		<b>605.984,33</b>
<b>TRANSFERENCIAS</b>		
Asignación Prefectura	60.000,00	60.000,00
<b>SERVICIOS PERSONALES</b>		
Personal de la J. OO. PP.	546.335,69	
Obligaciones Sociales	64.194,95	
Aguinaldo 1966	46.063,10	656.593,74
<b>GASTOS GENERALES</b>		
Gastos de Representación	39.482,00	
Subvenciones y Donaciones	22.273,45	
Gastos Generales	124.079,34	
Mantenimiento Vehículos	63.942,71	
Mantenimiento Maquinarias	8.050,40	
Gastos Imprevistos	11.500,00	
Maestranza y Carpintería	4.725,28	274.053,18
		3.755.229,79
Saldo para ERARIO de la Junta de OO.PP.		\$b. — 238.477,43

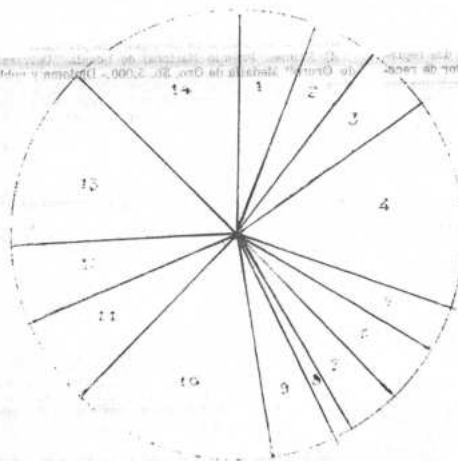
Potosí, Diciembre de 1967.

Contador J. OO. PP.

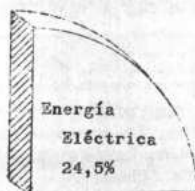
Vr Br Admor. Gral.

Presidente J. OO. PP.

## Gráfico de inversiones y gastos de la Junta Departamental de Obras Públicas de Potosí, en relación al ingreso en el período 1965 - 1967



1 Edificios Públicos	5,4%
2 Establec. Educativos	4,8%
3 Varías Obras	5,0%
4 Pavimentación	15,2%
5 Saneamiento	3,1%
6 Agua Potable	4,5%
7 Catastro	3,6%
8 Electrificación	1,2%
9 Bienes J.O.P.	1,2%
10 Servicios Personales	14,8%
11 Transferencias	6,4%
12 Gastos Generales	5,7%
13 OO.PP. Provinciales	13,1%
14 Erario J. O. P.	12,7%
	100,0%



ENERGIA ELECTRICA.- Además de las inversiones y gastos consignados en el anterior gráfico, la Junta Dptl. de OO.PP. ha pagado a "COMIBOL", por cuenta del Comité de Energía Eléctrica, la suma de \$b. 3'018.706,41 por energía eléctrica, correspondiente a los 3 años.

La importancia de este concepto puede apreciarse en el gráfico con relación a las inversiones y gastos de la Junta Departamental de Obras Públicas.

## Balance General al 31 de Diciembre de 1967

ACTIVO	PASIVO
<b>DISPONIBLE</b>	<b>ERARIO DE LA JOP.</b>
Banco Central de Bolivia	29.381,94
Caja Chica	11.000,00
	40.381,94
<b>EXISTENCIAS</b>	<b>EXIGIBLE</b>
Bienes J. OO. PP.	581.743,68
Almacén de Materiales/64	167.530,43
Almacén Mat./67	101.708,63
	850.972,74
<b>EXIGIBLE</b>	<b>Cuentas de ORDEN</b>
Comibol	322.436,42
Banco Minero	50.429,41
Prest. Ent. Oficiales	5.403.881,42
Préstamos (1964)	187.815,25
Anticipos	212.052,50
Cuentas por Cobrar	1.230,34
	6.177.846,24
<b>Cuentas de ORDEN</b>	
Deudores con cargo de cuenta	1.049.538,01
<b>TOTAL</b>	<b>\$b. 8.118.737,93</b>

Potosí, marzo 30 de 1968.

Contador J. OO. PP.

Vr Br Admor. Gral.

Presidente J. OO. PP.

## Estado de Ingresos y Egresos al 31 de Diciembre de 1967

CUENTAS	PARCIALES	TOTAL
<b>INGRESOS</b>		
6% Regalias Mineras Departamentales		2.848.041,00
Pérdidas y Ganancias		6.961,00
<b>EGRESOS</b>		<b>2.855.000,00</b>
<b>INVERSIONES</b>		
Edificios Públicos	80.123,57	
Est. Educativos	61.364,80	
Varías Obras	179.452,06	
Pavimentación de Calles	345.486,74	
Saneamiento de Calles	29.886,72	
Agua Potable	307.250,08	
Catastro Urbano	15.096,78	
Electrificación	152.027,56	1.167.688,31
<b>OBRAS PUBLICAS PROVINCIALES</b>		<b>291.448,48</b>
<b>TRANSFERENCIAS</b>		
Asignación Prefectura		60.000,00
<b>SERVICIOS PERSONALES</b>		
Personal J. OO. PP.	569.066,15	
Obligaciones Sociales	30.623,14	
Aguinaldo "1967"	70.676,64	670.365,93
<b>GASTOS GENERALES</b>		
Gastos de Representación	34.289,00	
Subvenciones y Donaciones	11.717,50	
Mantenimiento Vehículos	35.723,21	
Gastos Generales	101.633,62	
Gastos Imprevistos	6.709,99	
Mantenimiento Máquinas	11.490,32	
Maestranza y Carpintería	3.085,26	
Herrera	446,60	205.095,50
<b>SALDO PARA ERARIO DE LA JUNTA DEPTAL. DE OO. PP.</b>		<b>\$b. 460.400,00</b>

Potosí, marzo 30 de 1968.

Contador J. OO. PP.

Vr Br Admor. Gral.

Presidente J. OO. PP.

## PLAN TRIENAL DE INVERSIONES DE LA JUNTA DE OBRAS PUBLICAS

### Objetivos y/o metas

	Unidad	Costo Unit.	Programada 1968		1969		1970		COSTO	TCTAL
			Obra.	Costo	Obra.	Costo	Obra.	Costo		
<u>Pavimentación y Sanea-</u>										
<u>miento.</u>										
Adoquinado de piedra	m <sup>2</sup>	69,43 *	10.520	730.413	11.570	803.454	12.730	883.799	2'417,666	
Alcantarillado	m1	50,72	6.300	469.587	7.220	516.546	11.200	568.201	1'554.334	
<u>Electrificación</u>										
(Reacondicionamiento red)				3'975.000		3'975.000		4'050.000	12'000.000	
<u>Agua Potables</u>										
(Reacondicionamiento y Construcción)				5'388.000		6'138.000		4'818.000	16.344.000	
<u>Teléfonos automáticos</u>										
(Fondo de arranque)				480.000					480.000	
				11'043.000		11'433.000		10'320.000	32'796.000	

\* Costo válido para los años 1968 adelante.



# Voluntarios alemanes : una ayuda efectiva a comunidades rurales

Por Mariano Rojas

Desde el 30 de Diciembre de 1965 el Servicio de Voluntarios alemanes, viene trabajando en Bolivia, en diferentes proyectos, cumplidos así el convenio suscrito entre Bolivia y Alemania el 10 de Junio de 1964.

El primer grupo de voluntarios fue destinado a Sucre y comenzó labores bajo la dirección de Heuer Dehmel, figura importante dentro de este servicio, máxime si tiene en cuenta que fue el verdadero impulsor de la venta de los voluntarios alemanes a Bolivia.

El Departamento de Chuquisaca fue el primer beneficiado con la obra de jóvenes alemanes que se trasladaron a diferentes zonas, especialmente en el área rural, para cooperar en una serie de proyectos y también en el campo social.

En la zona efectiva del Cuerpo de Voluntarios alemanes, después de haber trabajado en el área rural, y pronto llegaron volutas al Jefe de Voluntarios, para que esos grupos también trabajaran en diferentes proyectos y fue así que el Servicio de Voluntarios alemanes extendió su obra a Santa Cruz y Tarija. Actualmente, en los tres departamentos están trabajando 60 voluntarios, a cuya cabeza se encuentra Peter Schmitzer.

Los voluntarios alemanes cumplen su labor en los siguientes proyectos: Salubridad, Desarrollo de Comunidades Rurales, Trabajo social, Enseñanza técnica artesanal, Enseñanza escolar y universitaria y desarrollo agrícola.

**SALUBRIDAD.** Los diez voluntarios que cooperan en esta actividad están distribuidos en Chuquisaca, Tarija y Santa Cruz, tanto en las capitales de Departamento, como en áreas sub urbanas y rurales. Todas ellas son enfermeras tituladas, y no solo prestan ayuda personal en asistencia de enfermos, sino que también realizan trabajos sobre esta importante rama enseñando al mismo tiempo los diferentes puntos en esta especialidad. Su labor se realiza en Santa Cruz y áreas sub urbanas, Chuquisaca: Calpina, Curucoro, Huaylla, Huacareti, Tomico, Mucuyampí y Monteguro, Tarija: capital.

En Chuquisaca, además de las voluntarias, hay un voluntario alemán que trabaja en el área rural, no solo en el lugar que se le ha señalado, sino que su labor se extiende a diversas zonas de la zona, debiendo viajar a las más remotas en camionetas o en los camiones con los que hemos podido remarcar sobre la labor de los voluntarios han manifestado su complacencia y gratitud.

**DESARROLLO DE COMUNIDADES RURALES.** En el campo se cubren con 29 voluntarios que han sido distribuidos de acuerdo a las solicitudes y necesidades de cada zona, desde luego dentro del límite de las posibilidades de personal. Así, en grandes áreas, entre técnicas, argument, ingenieros, mecánicos, constructores, trabajadores sociales, bibliotecarios, profesores, etc.

El Centro de Entrenamiento Juvenil, en Chuquisaca cuenta con la cooperación de los voluntarios, distribuidos entre las localidades de Chuquisaca, Sucre y Tarija. Actualmente cooperan en el trabajo juvenil en los ramos de salubridad, economía doméstica e introducción a las campañas sobre trabajos textiles, cuya primera producción ya fue llevada a la ciudad de Sucre, donde una variedad de tejidos, con diferentes diseños sobre temas nativos, son apreciados y considerados de alto calidad. Los jóvenes trabajan en la selección de plantas como el agua potable, instalación de invernaderos, en la prevención de enfermedades en el campo, ganadería y dirección de talleres y actividades agrícolas.

La Dirección Nacional de Desarrollo Comunal, en Chuquisaca, La Paz, coopera con los voluntarios distribuidos en Chuquisaca, Sucre, Tarija y Santa Cruz, para la realización de proyectos sobre alfabetización de adultos, planificación y construcción de viviendas, mejorando la instrucción a los estudiantes en las escuelas.

En la zona y Tarija, igualmente está cumpliendo un proyecto muy eficaz, en el campo de la salud, en el que se han organizado para la prevención y delincuencia juvenil, una gran comisión que incluye a los voluntarios, en la zona de Chuquisaca, Sucre y Tarija, para la realización de proyectos sobre alfabetización de adultos, planificación y construcción de viviendas, mejorando la instrucción a los estudiantes en las escuelas.

La Asociación de Boy Scouts, La Paz, coopera con la cooperación de los voluntarios, en la zona de Chuquisaca, Sucre y Tarija, para la realización de proyectos sobre alfabetización de adultos, planificación y construcción de viviendas, mejorando la instrucción a los estudiantes en las escuelas.

La Asociación de Mujeres Universitarias de Santa Cruz, cuenta asimismo con la cooperación de una voluntaria que realiza un curso de alfabetización de adultos en la zona de Chuquisaca, Sucre y Tarija, para la realización de proyectos sobre alfabetización de adultos, planificación y construcción de viviendas, mejorando la instrucción a los estudiantes en las escuelas.

La Asociación de Mujeres Universitarias de Santa Cruz, cuenta asimismo con la cooperación de una voluntaria que realiza un curso de alfabetización de adultos en la zona de Chuquisaca, Sucre y Tarija, para la realización de proyectos sobre alfabetización de adultos, planificación y construcción de viviendas, mejorando la instrucción a los estudiantes en las escuelas.

La Asociación de Mujeres Universitarias de Santa Cruz, cuenta asimismo con la cooperación de una voluntaria que realiza un curso de alfabetización de adultos en la zona de Chuquisaca, Sucre y Tarija, para la realización de proyectos sobre alfabetización de adultos, planificación y construcción de viviendas, mejorando la instrucción a los estudiantes en las escuelas.

La Asociación de Mujeres Universitarias de Santa Cruz, cuenta asimismo con la cooperación de una voluntaria que realiza un curso de alfabetización de adultos en la zona de Chuquisaca, Sucre y Tarija, para la realización de proyectos sobre alfabetización de adultos, planificación y construcción de viviendas, mejorando la instrucción a los estudiantes en las escuelas.

La Asociación de Mujeres Universitarias de Santa Cruz, cuenta asimismo con la cooperación de una voluntaria que realiza un curso de alfabetización de adultos en la zona de Chuquisaca, Sucre y Tarija, para la realización de proyectos sobre alfabetización de adultos, planificación y construcción de viviendas, mejorando la instrucción a los estudiantes en las escuelas.



Varias mujeres en plena labor de tejido en el Centro de Entrenamiento juvenil de los voluntarios alemanes, en Chichimayo, Chuquisaca.

miembros del Servicio de Voluntarios alemanes, distribuidos así:

Fundación Baviera, Concepción, un ingeniero Agrónomo.

Cooperativa Agrícola, Monteguro un comerciante cooperativista, que dirige una cooperativa económica con muchos socios campesinos y que actualmente tiene muy buenas perspectivas.

Cooperativa Agropecuaria "El Sur de Maita Ltda." en Vallegrande, cuenta con un técnico agrónomo.

Comité de Desarrollo del Sur, Tarija, una organización que está construyendo una colonia para colonizadores, cuenta con el servicio de un ingeniero agrónomo y un ingeniero jardinero.

El Batallón Nacional de Colonización, La Paz, cuenta con dos agrónomos en Buen Retiro.

Finalmente el Servicio de Extensión Agrícola Sucre, tiene dos voluntarios a su servicio: un ingeniero jardinero y un jardinero.

En síntesis, así son los servicios de los voluntarios alemanes en el país.

El Sr. Schmitzer, Delegado de los voluntarios alemanes, dijo en declaraciones para PRESENCIA que la nueva línea que esperan poner en práctica, dentro del servicio de voluntarios, es la de la formación de técnicos en el país, especialmente en el área rural, sin descuidar las universidades y áreas urbanas, pero, dentro de los departamentos donde trabajan los voluntarios, igualmente será incrementado el programa de Extensión Agrícola, para tratar de aumentar la producción agrícola, especialmente en las zonas de colonización como Yacupata y otras. Considera el Sr. Schmitzer que no vale la pena una cooperación en alimentos y medicinas, sino que tiene más valor una cooperación en la formación de la gente trabajando con ellos en forma conjunta, de modo que se pueda así incrementar el desarrollo.



Un campesino de Cerahuco practica la higuación que le enseñaron los voluntarios alemanes.

## HOMENAJE A LA AUTONOMIA UNIVERSITARIA 1968 UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO CONCURSOS NACIONALES DE:

### CONCURSO NACIONAL DE ARTES PLASTICAS

La Universidad Técnica de Oruro, en oportunidad de conmemorar el XXXV aniversario de la Autonomía Universitaria y con el propósito de estimular las expresiones espirituales de los artistas bolivianos, instituyó el Concurso Nacional de Artes Plásticas "Universidad Técnica de Oruro" con carácter anual. Las bases para el presente año de 1968 son las siguientes:

**PRIMERA.** Podrán participar todos los artistas nacionales o extranjeros, con no menos de tres años de residencia en el país, en las especialidades de Pintura (óleo o acuarela) y Dibujo (Premios especiales para el óleo y acuarela). Las obras serán originales, no aceptándose trabajos anteriormente expuestos.

**SEGUNDA.** Las obras deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro, hasta el día miércoles 16 de octubre del presente año, horas 12.-, con marco, título, año de ejecución y firma del autor. Debe acompañarse en sobre aparte la dirección y curriculum vitae del concursante.

**TERCERA.** El Concurso contempla dos premios extraordinarios: El Gran Premio Nacional y el Premio especial. Al primero podrán postular todos los artistas de prestigio nacional e internacional que hubieran obtenido Primeros Premios y altas distinciones en otros concursos de jerarquía, nacionales o internacionales. Al segundo, todos los artistas locales, que igualmente tengan méritos reconocidos por sus anteriores intervenciones.

**CUARTA.** Se otorgarán los siguientes premios:  
A) PINTURA (Óleo o acuarela). Gran Premio Nacional "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de oro, \$b. 3.000.- y Diploma.  
B) OLEO.  
Primer Premio Medalla de Plata \$b. 1.500 y Diplomas, Segundo Premio: \$b. 600.- y Diploma. Tercer Premio: Diploma.  
C) ACUARELA.

Primer Premio: \$b. 1.000 y Diploma, Segundo Premio: \$b. 600.- y Diploma. Tercer Premio: Diploma.

**D) DIBUJO.**  
Primer Premio: \$b. 1.000.- y Diploma, Segundo Premio: \$b. 600.- y Diploma. Tercer Premio: Diploma.

**QUINTA.** Se otorga dentro del Concurso Nacional un Premio Especial (Medalla de Plata, \$b. 2.000 y Diploma) para el mejor trabajo de Pintura (óleo o acuarela) y Dibujo (Premios especiales para el óleo y acuarela).

**SEXTA.** El Jurado Calificador estará integrado por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro, un pintor de reconocida jerarquía y un crítico de arte, cuyo fallo se dará a conocer el día de la inauguración de la Exposición Plástica, lunes 21 de Octubre.

**SEPTIMA.** Los premios serán entregados en ceremonia especial los primeros días del mes de Noviembre.

**OCTAVA.** Los trabajos merecedores de premios pecuniarios quedarán en propiedad de la Universidad.

**NOVENA.** El Jurado Calificador no podrá declarar desierto el concurso.

Oruro, 25 de Julio de 1968

Eduardo Fricke Guzmán, RECTOR DE LA UNIVERSIDAD, Humberto Cartagena S. STRO. GRAL. DE LA UNIVERSIDAD, Jorge Fajardo F. DIRECTOR a.i. DE EXTENSION CULTURAL.

### CONCURSO NACIONAL DE POESIA

La Universidad Técnica de Oruro, en homenaje al XXXV aniversario de la Autonomía Universitaria y en su afán de estimular las producciones espirituales de los poetas bolivianos, instituyó para que se realice anualmente el Concurso Nacional de Poesía "Universidad Técnica de Oruro". Las bases para el concurso de 1968 son las siguientes:

**PRIMERA.** Podrán concurrir poetas bolivianos o de cualquier otra nacionalidad con no menos de tres años de residencia en el país.

**SEGUNDA.** Los trabajos serán inéditos y la extensión y el tema libres.

**TERCERA.** Los trabajos serán presentados por triplicado (un original y dos copias) con pseudónimo y en sobre aparte el nombre y apellidos completos, dirección y curriculum vitae del autor.

**CUARTA.** Los trabajos deberán presentarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro, hasta el miércoles 16 de octubre del presente año, horas 12.

**QUINTA.** Se otorgarán los siguientes premios:  
Primer Premio Nacional de Poesía "Universidad Técnica de Oruro": Kantuta de Oro \$b. 1.500.00 y Diploma.

Segundo Premio: Kantuta de Plata \$b. 1.000.00 y Diploma. Tercer Premio: Diploma.

**SEXTA.** El Jurado Calificador estará integrado por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro, un escritor de reconocida jerarquía nacional y un representante de los participantes en el concurso, cuyo fallo darán a conocer el día lunes 21 de octubre.

**SEPTIMA.** Los premios serán entregados en Ceremonia Especial los primeros días del mes de Noviembre.

**OCTAVA.** Los trabajos merecedores de los primeros premios serán publicados por la Universidad.

Oruro, 25 de Julio de 1968

Eduardo Fricke Guzmán, RECTOR DE LA UNIVERSIDAD, Humberto Cartagena S. STRO. GRAL. DE LA UNIVERSIDAD, Jorge Fajardo F. DIRECTOR a.i. DE EXTENSION CULTURAL.

### CONCURSO NACIONAL DE CUENTO

La Universidad Técnica de Oruro en homenaje al XXXV aniversario de la Autonomía Universitaria y en su afán de estimular las producciones espirituales de los cuentistas bolivianos instituyó con carácter anual el Concurso Nacional de Cuento "Universidad Técnica de Oruro". Las bases para el concurso de 1968 son las siguientes:

**PRIMERA.** Podrán concurrir cuentistas bolivianos o de cualquier otra nacionalidad con no menos de tres años de residencia en el país.

**SEGUNDA.** Los trabajos serán inéditos y la extensión y el tema libres.

**TERCERA.** Los trabajos serán presentados por triplicado (un original y dos copias) con pseudónimo y en sobre aparte el nombre y apellidos completos, dirección y curriculum vitae del autor.

**CUARTA.** Los trabajos deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro hasta el miércoles 16 de octubre del presente año, horas 12.

**QUINTA.** Se otorgarán los siguientes premios:  
Primer Premio Nacional de Cuento "Universidad Técnica de Oruro": Kantuta de Oro \$b. 2.000.00 y Diploma.

Segundo Premio: Kantuta de Plata \$b. 1.500.00 y Diploma. Tercer Premio: Diploma.

**SEXTA.** El Jurado Calificador estará integrado por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro un escritor de reconocida jerarquía nacional y un representante de los participantes en el concurso, cuyo fallo darán a conocer el día lunes 21 de octubre.

**SEPTIMA.** Los premios serán entregados en ceremonia especial los primeros días del mes de Noviembre.

**OCTAVA.** Los trabajos merecedores de los primeros premios serán publicados por la Universidad.

Oruro 25 de Julio de 1968

Eduardo Fricke Guzmán RECTOR DE LA UNIVERSIDAD Humberto Cartagena S. STRO. GRAL. UNIVERSIDAD, Jorge Fajardo F. DIRECTOR a.i. DE EXTENSION CULTURAL.

### CONCURSO NACIONAL DE NOVELA

La Universidad Técnica de Oruro, con el fin de incrementar la literatura boliviana y estimular a los escritores del país, convoca al Gran Concurso Nacional de Novela "Universidad Técnica de Oruro", cuyas bases son las siguientes:

**PRIMERA.** Podrán concurrir a este evento escritores bolivianos o de cualquier otra nacionalidad con residencia de no menos de tres años en el país.

**SEGUNDA.** Los trabajos serán inéditos y la extensión y el tema libres.

**TERCERA.** Los trabajos serán presentados mecanografiados en papel tamaño oficio y a doble espacio por triplicado (un original

y dos copias) con seudónimo y acompañados de sobre cerrado en el que figure el mismo seudónimo, nombre y apellidos completos, dirección y curriculum vitae del autor.

**CUARTA.** Los trabajos deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro, Avenida 6 de Octubre 1209 Casilla 637, hasta el día 25 de agosto de 1969, horas 12.

**QUINTA.** Se otorgarán los siguientes premios:  
A) Primer Premio Nacional de Novela "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Oro, \$b. 5.000.- Diploma y publicación de la obra.

B) Segundo Premio Nacional de Novela "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Plata \$b. 3.000 Diploma y publicación de la obra.

**SEXTA.** La edición de las obras premiadas se regirá a los Reglamentos de Publicaciones de la Universidad, que se encuentran en vigencia.

**SEPTIMA.** El Jurado Calificador estará compuesto por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro, un escritor de reconocida jerarquía nacional y un representante de los concursantes.

**OCTAVA.** La decisión del Jurado Calificador se hará pública el día 20 de Octubre de 1969 y los premios serán entregados en Ceremonia Especial.

**NOVENA.** El Jurado Calificador no podrá declarar desierto el concurso.

Oruro, 25 de Julio de 1968

Eduardo Fricke Guzmán, RECTOR DE LA UNIVERSIDAD, Humberto Cartagena S. STRO. GRAL. DE LA UNIVERSIDAD, Jorge Fajardo F. DIRECTOR a.i. DE EXTENSION CULTURAL.

### CONCURSO NACIONAL DE ENSAYO

La Universidad Técnica de Oruro, convoca a los investigadores del país a un Concurso Nacional de Ensayo "Universidad Técnica de Oruro" de acuerdo a las bases siguientes:

**PRIMERA.** Podrán participar los ensayistas bolivianos o extranjeros con residencia en Bolivia de no menos de tres años.

**SEGUNDA.** Los trabajos serán inéditos y la extensión libre y el tema de preferencia sobre la realidad nacional.

**TERCERA.** Los trabajos serán presentados mecanografiados en papel tamaño oficio y a doble espacio por triplicado (un original y dos copias) con seudónimo, nombre y apellidos completos, dirección y curriculum vitae del autor.

**CUARTA.** Los trabajos deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro, Avenida 6 de Octubre 1209, Casilla 637 hasta el día 25 de Agosto de 1969, horas 12.

**QUINTA.** Se otorgarán los siguientes premios:  
A) Primer Premio Nacional de Ensayo "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Oro, \$b. 5.000.00.- Diploma y publicación de la obra.

B) Segundo Premio Nacional de Ensayo "Universidad Técnica de Oruro": Medalla de Plata, \$b. 3.000.00 Diploma y publicación de la obra.

C) Tercer Premio Nacional de Ensayo, "Universidad Técnica de Oruro" Diploma y publicación de la obra.

**SEXTA.** La edición de las obras premiadas se regirá a los Reglamentos de Publicaciones de la Universidad que se encuentran en vigencia.

**SEPTIMA.** El Jurado Calificador estará compuesto por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro un intelectual de reconocida jerarquía nacional y un representante de los concursantes.

**OCTAVA.** La decisión del Jurado se hará pública el día 20 de Octubre de 1969 y los premios serán entregados en Ceremonia Especial.

**NOVENA.** El Jurado Calificador no podrá declarar desierto el concurso.

Oruro, 25 de Julio de 1968

Eduardo Fricke Guzmán RECTOR DE LA UNIVERSIDAD, Humberto Cartagena S. STRO. GRAL. DE LA UNIVERSIDAD, Jorge Fajardo F. DIRECTOR a.i. DE EXTENSION CULTURAL.

## ESCRITORES Y ARTISTAS CONCURRAN A ESTA CITA DE HONOR

# El dilema de YPFB: producir más o ser reemplazado por la GULF



Modernas instalaciones de bombeo y oleoductos permiten abrigar la esperanza de que Yacimientos seguirá una línea ascendente de superación técnica.

Por H.V.G.

## PLANES

Algunos de los proyectos de YPFB, principalmente los planeados para el futuro inmediato, muestran a esta entidad como una empresa petrolera moderna y con ciertas posibilidades de desarrollo autónomo, sin necesidad de la influencia ni del impulso de otras compañías.

Hasta ahora, gran parte de las operaciones de YPFB estuvieron limitadas a los campos en los que

Gulf demostraba interés, incluso mayor interés que la empresa estatal.

En este día de la Patria es conveniente, sin embargo de lo anodino, decir algo sobre los planes de iniciativa propia que está por realizar YPFB en el futuro inmediato. El Ministro de Minas y Petróleo, Ing José Patiño Ayroa, quien también desempeña el cargo de Presidente de YPFB, habla de estos proyectos con verdadero entusiasmo y optimismo.

Hace un orden de prioridades y menciona en primer término el hecho de que en el próximo mes de octubre será inaugurada y comenzará a funcionar en la ciudad de Camiri una planta de refinación de gas licuado. Tendrá una capacidad de producción de 40 mil kilos diarios (40 toneladas).

Esta planta está destinada a cubrir la demanda de gas que se está produciendo en el país con tendencia de aumentar mucho más en poco tiempo. Actualmente, los 4 mil kilos que se producen en la refinería de Cochabamba no son suficientes para cubrir la demanda creada con la venta de artefactos que funcionan con gas.

En segundo lugar, Patiño menciona el proyecto para instalar una Planta de Refinación Catalítica para producir gasolina de alto octanaje y "plát-formado" que es la primera etapa para la elaboración de "aromáticos" (familia de productos de la petroquímica). Un convenio con la firma que se encargará de la construcción de esa planta será firmado en el presente mes.

También en este mes se adjudicará y se prepararán las bases del contrato para la construcción de la Planta de Fertilizantes y Explosivos. Esta planta deberá ser instalada en Santa Cruz y Oruro. La de fertilizantes en Santa Cruz, por las facilidades de producción y comercialización, y la de explosivos en Oruro, por los mismos factores.

Este mes es de importancia para los programas de YPFB. Durante estos días se llamará a "invitación privada" a algunas firmas de "reconocido prestigio internacional" para la construcción del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba, que hará posible realizar la operación de venta de gas a la Argentina. Para 1971, YPFB y Gulf Oil deberán estar listos para enviar por ese conducto 4 millones de metros cúbicos diarios de gas y, pasados siete años, esa cantidad deberá ser de 500 mil metros cúbicos más. Esta operación, que tendrá una duración de 20 años, significará para las empresas YPFB y Gulf un ingreso de 300 millones de dólares.

Los entendidos en problemas de petróleo y de gas, especialmente, están esperando conocer las condiciones que se presenten para YPFB en el convenio que debe suscribir con la Gulf para la construcción del gasoducto. En base a

ella se podrá estimar las posibilidades de YPFB en esta operación que ha sido calificada por Patiño Ayroa como la más importante realizada en los últimos años. Ese convenio será conocido en los próximos días. El gasoducto costará 40 millones de dólares y tendrá 600 kilómetros.

Una de las buenas oportunidades que tiene YPFB quizá la más importante es la que se refiere a que Bolivia obtuvo en el Grupo Andino la exclusividad de producir "pesticidas" para colocarlos entre los países socios. En estos días van a concluir los estudios de prefactibilidad para luego dar los pasos finales destinados a la construcción de esa planta que significará para YPFB una inversión de 20 millones de dólares aproximadamente.

## EL PETROLEO

Actualmente YPFB exporta a la Argentina 9 mil barriles diarios de petróleo. El convenio firmado para esta operación estipula que la cantidad debe ser incrementada hasta llegar a los 15 mil barriles diarios. La actual producción de YPFB no llegaría a cubrir esa cantidad.

Por la exportación de petróleo a la Argentina, YPFB recibe 3 dólares con diez centavos por cada barril. Los ingresos que recibe deben ser compartidos con la Gulf, que aporta con una importante cantidad de petróleo para que se cumpla el cupo fijado.

Para que este cupo de la empresa privada no siga subiendo, YPFB confía en que se ha de incrementar la producción de petróleo en los campos de Monteagudo, Naranjillos, San Alberto y Tatarreda.

Los técnicos geólogos de la entidad estatal se encuentran actualmente abocados a la exploración de nuevas zonas petrolíferas, aunque en algunas de ellas, como la de Cobi-la las posibilidades de éxito son

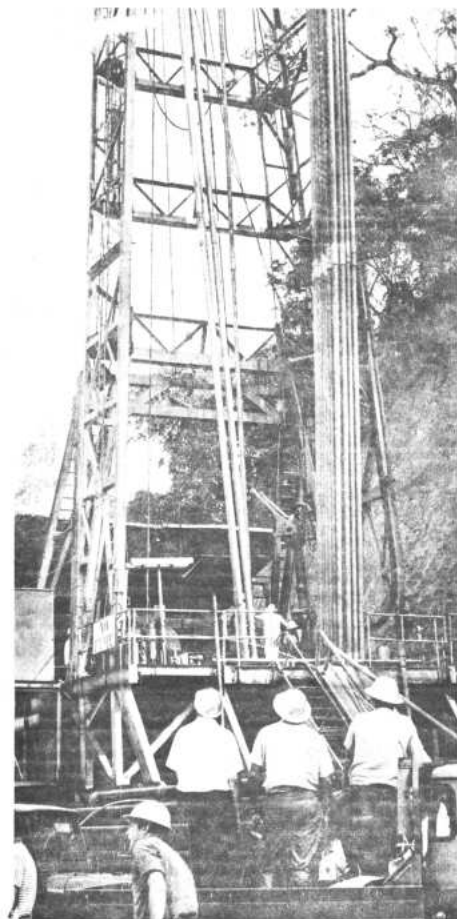
casi nulas si se tiene en cuenta las dificultades que existen para poder incluso llegar a esos lugares. Estudios con las mismas dificultades se realizan en zonas del Beni y del Chapare.

## EL DILEMA

El dilema que se presenta ahora para YPFB es, en consecuencia, producir más. Más petróleo y gas en Monteagudo, Camiri, Tatarreda y San Alberto. Si no lo lo-

gra, los compromisos con países extranjeros, cumplidos como la producción de la Gulf, representa una buena para la empresa estatal.

La mayor producción decisiva para llevar planes de desarrollo. Los "pesticidas" y "cos" sólo se podrá si existe la materia tróleo.



Más pozos productivos es lo que necesita con urgencia la entidad fiscal del petróleo.



En el día de la Patria, nuestro homenaje  
y la renovada profesión de fe en su

Futuro de Grandeza



COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRIC  
(BOLIVIAN POWER Co. Ltd.)

NECCHI



ANUNCIAMOS LA PROXIMA LLEGADA DE LAS FAMOSAS Y FINAS  
MAQUINAS DE COSER AUTOMATICAS

Necchi, S.P.A.  
Pavia (Italia)

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

"CASA TUDOR"

AVD. CAMACHO No. 1399 - LA PAZ